



حَسَّامِيَّة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دار الآداب

حَنَامِيْنَه

(١)

السلطان

قباقيب



دَارِالْآدَابُ

رواية

---

(١) المرستاة

B.HAMDAN

1/9/2008

الطبعة الثانية

كانون الثاني (يناير) ١٩٨١

الطبعة الثالثة

تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٨٤

انا زكريا المرسلني ، لست راضيا عما حدث ، واقسم  
 على ذلك . ماكنت اريد ان يقتل ابني ، فؤاد المرسلني ،  
 الصياد حسن الجريدي ، ولكنه قتله . كنت عند وقوع  
 الحادث ، في ميناء الزجاج ، نتر خيط التلويع معي . كانت  
 اقتياسة <sup>(١)</sup> كبيرة ، قوية ، وانا بيد واحدة . اليد الاخرى بترها  
 من الرسغ ، اصبع ديناميت . وكانت الاقتياسة مشاكسة ، كامرأة  
 حرون ، تريد ان تمتلكها بالقوة ، فصحت بها : يا عاهرة !  
 مضى الزمن الذي كنت اصلح فيه للهراش . . . لاتأخذي  
 وتسطي كثيرا . . . لم اعد شاباً يا حياتي ، ولكنني على كفاية من  
 قوة . لاتصدقني مايقال ، زكريا المرسلني هو زكريا المرسلني .  
 قصة القصة كاذبة ، لفقها الذين تحدثهم بيد واحدة . اولاد  
 الكلب ، هؤلاء اعرفهم ، ولاغظتهم راهنتهم . قلت لهم :  
 . لاتشمتوا بي ، حتى ولو قطعت يدي الاخرى اظل أنا أنا ،  
 صيادكم وتاج رأسكم جميعا . اربطوا يدي لتروا . وقدر بطوا  
 يدي الباقية الى ظهري ، ومع ذلك القيت الدناميت . . . اشعلته

(١) احدى سمك الاقتياس .

باسناني ، وامسكته ، بين ابهام وسبابة قدمي ، وقذفه على رف من الشيلاز ، (١) فانفجر واخرج احشاء البحر الى السطح ، وبينما كانت المياه تغمر وجهي ورأسي ، ضحكت كأن انسانا يضع اصابعه في خاصرتي . فهقمت ساخرا ، وشتمتهم ، وبصقت نكايه ، ثم ادرت ظهري للسمك الكثير العائم ، تركته لهم ، للمعجزة ، للذين يؤجرون افقيتهم ، وشربت زجاجة كاملة على الصخرة ، وعليها نمت الى الصبح ، وليس علي سوى قميص من شيت ، وسروال قصير ، كمة واسع كتورة ، ولبادة على رأسي ، فوق الشعر المصمغ بالملح وزنخ السمك .

انا غير راض عما حدث اليوم ، وما كنت اريد ان يقتل ابني حسن الجريدي ، ولكنه قتله ، ولست قادرا على احيائه ، ولا على الحزن عليه ، فالحزن ليس شغلي ، ولم يمنحني الله قلب امرأة . وحين جاءووا الى وقالوا : « ابنك قتل حسن الجريدي ، سمعت ولم اسمع . كانت عاهرتي (٢) تفنح باكثر مما تحتاج لاهاجتي . اثى ! لو كانت ذكرا لتترب بقوة ، ولكنك اعطيتها وشكمتها . كنت مع الذكر احسم الموقف بسرعة . ولكنها اثى ، انتياستي اثى ، وهذه في الماء او على الفراش . واحدة ، مفناجة . قلت لها : « اغنحي يا حلوتي ، اغنحي .

(١) الكبير من سمك البوري .

(٢) يقصد السمكة .

لسوف اصطادك انت ياواحدة من كثيرات ، وسرى •• لن تفلتي  
 من قبضتي ، انا المعجوز زكريا المرسلني ، • تملكنتي رغبة  
 معجونة في استعادة مشهد بعينه ، قطعه علي ابني ، انا الذي جاء  
 به ، في ساعة نحس ، الى هذا العالم • كنت يومها عاريا ، ومع  
 امرأة علي فراش واحد • كنت في حال من الانسجام كما انا  
 معك ياالتياستي ، وبمقدار غنج المرأة كانت نشوة ملعونة تدب  
 في جسمي وتهيجني • وفي هذه اللحظة سمعت جسما يسقط  
 في صحن الدار • خبطة قوية من اعلى جدار الحوش واذا  
 ابني في الداخل • قفز وهو يعلم اني هناك ، اقتحم علينا الغرفة  
 بدون خجل • لم يخجل منها ولا من عريي انا أباه • صحت  
 به • اخجل ياابن الكلب ، فلم يتحرك •• راح ينظر النسا  
 بعينين فاجرتين ولسان مدلوق كالكلب في الحر • كان ، قسماً  
 جروا مريضاً ، مخيفاً ، وقد اضطررت ، امام وقاحته ، الى شد  
 الغطاء على جسمي ، فانتهزت المرأة ارتدادي عنها ، وتملصت  
 مني وهربت • قفزت انا من السرير ووقفت قبالتة • رفعت  
 يدي وصفعته • آه لو كانت معي سكين ، لكنه لم يتحرك •  
 التذل لم يتحرك ، قال لي : «البس ثيابك واذهب الى زوجتك» •  
 السافل قال زوجتك ولم يقل امي • حسناً ، كان التيس مستعداً  
 للعراك ، ومن المطبخ ، عارية كحواء عند الخطيئة ، كانت  
 تراقبنا • الاب والابن وامرأة •• زكريا المرسلني وفؤاد  
 المرسلني وازنيف ، فكرت : لايجوز ، فضيحة كهذه لاتجوز ،

واردت وضع ثيابي علي والانصراف، لكن أزينف اعطتناظرها  
 وهي عارية ، ومن الباب رأيت رديها . . رابيتين بيضاوين  
 موردتين . ارتجفت يدي ، جلدها المغضن رف ، كالعين التي  
 تطرف رف ، وشرايينها احتقت ، واعماني غضبي . . تمثلتها  
 امامي ، على الفراش ، مستقيمة على وجهها ويدي تداعب  
 مكوراتها ، فانقدحت شرارتي وارتجفت يدي . اطبقها  
 وانهلت ضربا عليه . كنت أشتهي قتله ، هذا النغل ، وأي شيء  
 لا افعله في سبيل ان اضع يدي ، ثم خدي ، على ذلك القطن  
 الملفف بجلد شفاف ، ذلك الكون المتررب من لحم بغمازتين ؟  
 ضربته فلم يقاوم . استهان بي وبضرباتي ، فصحت به منفجرا :  
 « اغرب عن وجهي لعنك الله ، يا ابن الضبعة ، اذا كنت لاتريد  
 ان اقتلك ، فانغرب عن وجهي ، لم يسمع ، لم يتحرك ،  
 العاهر لم يتحرك ، وزاد فخلع سترته واندفع ، كجمل هائج ،  
 وراءها الى المطبخ . سمعتها تركض ، وتقف ، وتتنارك ، وتقول  
 كلمات داعرة ، ثم تقع ارضا ، ويقع عليها ، وتطلق صرخة  
 صغيرة ، مثيرة . ركضت مزبدا ، باتجاه المطبخ ، وفي طريقي  
 رفعت جذعا يابسا ، وهويت به على رأسه وهو فوقها ، فترأخى .  
 لم يصرخ بل تلسوى وتراخى . ونفر الدم من رأسه فبلل  
 الارض . وزعقت ازينف : « قتله ياوحش ! » فأجبتها :  
 « ساقلك انت ايضا ، » رفعت الجذع لاسحق رأسها ، ولكن  
 الضربة اخطأتها . تدحرجت ونهضت عارية وركضت . افلتت

مني • لم يبق امامي سوى ابني القليل والدم الذي يسبح على الارض ، وعندئذ ارتد الي شعوري ، فرفعت قبضتي وضربت على رأسي • آه لقد قتلته ! ولم اعد ادري ما فعلت ، وبدلا من ان ارفعه ، اضمه ، ابكي فوقه ، ارتديت ثيابي وخرجت راكضا كأن النار في ثيابي • • لم اذهب الى البيت • هرولت ، دون وعي ، في الشوارع ، ووجدت نفسي على الشاطئ ، وهمت ، على امتداده ، يوما كاملا • • وفي المساء رأيت انسانا يسير باتجاهي • حسبه البوليس جاء ليقبض علي • لم أشأ ان اهرب • كنت مختارا ، مسمرا ، انقل قدمي بصعوبة ، ولا رغبة لي في الهرب ولا في الحياة • ولكنه كان هو ، ابني ، وقد جاء يبحث عني ، ولم يقل لي شيئا ، بل وقف قبالي ، ونظر احدنا الى الاخر بدهشة وغضب وحنان • واستدار ومضى ، كانما جاء ليريني وجهه ، ليطمئني الى انه لم يمت • وقد حمدت الله انه لم يمت ، وارتيمت على الرمل المبلل والصفق وجهي به ومرغته ، وتركت الامواج تبللني وتسلني من خجلي وعاري • وسمعت وانا ملقى ، كالدرفين (١) التن الذي قذفه البحر ، نشيش الرمل والماء والدنيا في اذني ، وحين رفعت رأسي كان البحر الازرق الرحب بركة ملوثة بالدم امامي ، والسماء كسيبة ثقيلة فوقي ، والرياح نواحة من حولي • ولم تكن بي رغبة في النهوض ولا قدرة على استعادة ماجري ،

(١) الدلفين •



برغم الشعور المريح الذي خالجنني لان ابني لم يمت ، ولاني لم ارتكب جريمة مروعة في يومي • داهمني انقباض تعس اياما بعد ذلك ، لالاني كدت اقتل ابني ، بل لاني كدت اقتل ذكرا في سييل اشى ، واتشى فاسدة من هذا النوع • آه ، اللعنة علي وعليها ، كيف افلتت مني ؟ ومع ذلك نازعتني نفسي بالعودة اليها • قلت ساقتلها ، سأؤدبها ، ولكني كنت كاذبا • كنت اشتهيها ، فانا لم انس مكوراتها التي ارغمتني على العودة اليها ، لكنها كانت قد احتفت • ابتلعتها الارض • وهكذا لم تلامس يدي ذلك الكوم المتربرب ، بسبب هذا الوغد ابني ، وظلت يدي ، بعد ذلك ، ترتجف • قالوا ان الرجفة من الشيخوخة ، كذبوا ، هاتوا ذلك الكوم ، وضعوا عليه يدي مرة اخرى تروا ••

من اجل ازينف تلك ، ولأن ابني صدق حكاية القصة ، او لاني كنت اهارش اتياستي ، واحس ، في مجاذبة الخيط بيني وبينها ، بدفقات من اللذة التي تأسرنني ، لم اكرث بما قالوه لي عن مقتل ذلك « البندوق » <sup>(١)</sup> حسن الجريدي • وحين لجوا علي في خبره زعقت بهم نزقا : « الى جهنم ، الا ترون الخيط ، الان ، في يدي ؟ غوروا ، يا اولاد الكلاب ، انا ليس لي ابن • ابن الكلب هذا ليس ابني » • قتلها وثنت رجلي فربطت الخيط بابهامها ، ولففت سيكارة واشعلتها ، ثم عدت الى

(١) ابن العرام •

الانتباسة احاورها : « انت ياحلوتي ، كفاك قلبا ورهزا ، اعطيتك حتى رضيت ، تعالي اذن ، اخرجني كوني لطيفة معي ، دعيني آخذك وأمض » . فشمكتها كما ينبغي بحركة فاصلة فتخبطن واستسلمت ، وجاءت مع الصنارة الى البر . كانت كبيرة ، سمينة ، براقه ، علقتها بعصاي على كفتي ، وعدت متمهلا الى المدينة ، غير مبال بشيء ، فبعثها ودخلت الخماره .

في الطريق سمعت قصة ابني على افواه الناس . قال السماكة : « سيشنقونه يا زكريا ، فاجبتهم : « ليفعلوا ! » لم اصغ الى هذرهم . سأسمع القصة منه ، ذات يوم ، حين ازوره في السجن ، بعد ان يصفو قلبي عليه . . انا لست مستعجلا لرؤيته ، ولست فخورا به هذا الجرو الذي اهانتني ، انا زكريا المرسلني ، رابط الحوت في الماء ، الراقص على ظهره في الماء ، الذي تحدثت اسكندرونة كلها عن فعلته ، ونشرت جريدة « اللواء » صورته مع الحوت .

لقد جاؤوا من بيروت لشراؤه ، واعطوني خمس ليرات لانظف لهم احشائه . قلت لرئيس البلدية : « ياسيدي لاتبعم الحوت . . ادفنه على هذا الساحل او انتفع به » فقال : « بيمه افضل . . اذا اتن جلب الوباء الى المدينة ، ونحن لانستطيع الاتقاع به ، فليس لدينا صناعة زيوت ، ولا مناشير لنشسر العظام ، رفض ان نمنحه الى ارمني يصنع الأمشاط . . لو فعل لحصلنا على كمية منها تكفي لنسل القمل والصبان من رؤوس

الناس مئة سنة ، ولكن رئيس البلدية ، المرؤوس بدوره للمستشار ، اعطاه لتجار بيروت ، وهؤلاء كانوا سمسرة لتجار فرنسيين . . . فنقل ، حوتي المسكين ، الى فرنسا في البحر ، في نفس الطريق التي جاء منها ، ولكنه في العودة ، كان جثة في براد . وقد زعم الارمني الاعرج ، انهم اعدوه الينا في معليات باهظة الثمن ، وان عظامه تحولت الى تماثيل ، وانها ثروة ضاعت علينا ، ولكن احدا لم يصدق الارمني الاعرج . . . رئيس البلدية امر ، وفي ذلك الوقت كان الناس كحمير النواعير ، ينفذون الاوامر وايديهم على رؤوسهم ، لكني انا ، زكريا المرسلني ، رفضت تنظيف جوف ذلك الحوت بخمس ليرات ، فاضافوا اليها نصف ليرة اخرى ، و « دمجانة » عرق ، وهذا يكفي . رفعت الدمجانة الى فمي واغمضت عيني : كر . . كر . . كر . . سحبت بعد ذلك خنجري ، ومزقت الخاصرة . فتحت فيها ثغرة ، ومددت يدي اسحب الامعاء ، مزقا مزقا . قال التجار ، بعد ان تحدثوا بالفرنسية مع رجل اشقر : « هنا لايكفي ، افتح جوف الحوت وافرغه كله ، نريد ان نحشوه قشا وملحا » . . . وكان الليل قد هبط ، فجمعنا على الشاطئ كثيرا من الاخشاب واضرنا النار ، وشويت على الجمر قطعاً من الاحشاء ، واكلت الكبد نيئا ، ويدي ( وكانت سليمة بعد ) اخذت دمجانة العرق وذهبت الى الحوت فسكبت منها في فمه . قلت للسمة : « اسمي ، انا لم اكن عدوك قبل ان تأتي الى

ديارنا •• ونحن لم نطلبك ، ولا ارسلنا لك مكتوبا ، لكن  
الشیطان الازرق جاء بك •• كان هو بسفينته ، وكنت انت  
وراءه • لقد خرب هذا الشیطان الازرق (١) بيوت اصحاب  
المراكب ، وخربت انت بيوت الصيادين •• اثرت الاضطراب  
في جوننا الهاديء • لم تتركی فيه شيئا لنا • طاردت اسماكه  
حتى الارصفة ، وباندفاعات عمياء ، حطمت رأسك على  
صخوره ، وعندما فقدت وعيك هاجمت الساحل كله • قلبت  
بعض الفلائك ، وافترتست بحارا ضعيفا فقيرا • حسبت الاخوف  
عليك ، وانك قوية ، وقادرة على النجاة ، دون حساب او  
عقاب ، وها انت ، كالضبعة المطمونة ، ترفعين قوائمك الى  
اعلى ، •

لقد كنت هناك ، انا ، على صخرة عالية ، في الطرف الاخر  
من الميناء • رأيت كل شيء ، وسمعت كل شيء • هممت بترك  
السمة العالقة بصنارتي ، لكنها كانت ترهز • وعبر الخيط ،  
كان رهزها ينسرب الى نخاعي وظهري • كنت ، كحالي ظهر  
اليوم ، أوصل حلوتي ، ولم اكن ابادل ذلك بأي مقم يأتيني •  
تعلمت من تجاربي الا افوت لحظتي ، ولا ادع صيدتي تطير  
مني • وحين أخرجت السمكة ، كانت الميناء قد ازدحمت بالناس ،  
بالوطاويط ، وهم يركضون ، من طرف الى طرف ، دون ان  
يجرؤوا على الدنو من سمكة الحوت • كانت جبارة ، وبغزم

(١) قبطان السفينة •

الجبار ترفع ذيلها وتضرب وجه البحر فتشر الماء ، فمل حجر  
 من الف طن القي فيه • كانت تبحث عن منفذ في الجون الذي  
 سدت منافذه في وجهها • أسد في قفص حديدي • اسد في  
 الماء ، في قفص مائي ، قضبانه صخور • والاسد يروض •  
 يتعلم ان يزجر في فراغ ، ويدور في المشبك الحديدي دون  
 ان يحاول قضمه • يدور ، يدور ، ويتعب ، ويقعي في الزاوية ،  
 كأي كلب حيس • اذ ذاك تنهدل لبدته ، ويسترخي ذنبه ،  
 تزولا على حكم الواقع • انا رأيت اسداً على هذه الحال ،  
 وتوقفت ان يضرب رأسه في الحديد يموت او يلويه ويخرج ،  
 ولكنه لم يفعل ، وعندئذ تفقت عليه ، فنظر الي معاتباً • ابتعدت  
 مسرعاً ، نادماً على فعلتي ومغتاظاً منه لانه لا يعرف ان يموت  
 او يتحرر • والحوت ، اسد الماء ، لم يكن قد تروض بعد ، لذلك  
 عزم على تحطيم قفصه الصخري او يموت ، وقد مات • انا  
 غير آسف عليك ايها الحوت بسبب افعالك في جوتنا ، ولما وصلت  
 وانت تنطح الصخر ، والناس يخافون الاقتراب منك تلبستني روح  
 المشاكسة • قلت في نفسي : « ليتدبر اولاد الكلب امرهم »  
 ورحت اراقبك ياسمكتي وانت ، الضخمة كقطار طويل بالهرمة  
 كبيس التركمان ، فداعى الحقد بصرك ، فاندفعت في هجمات  
 انتحارية ، على الساحل ، وربصت على الرمل • • لم يعد  
 الماء يحملك ، وذنبك الذي يضرب كمخباط وجه البحر ،  
 فيشقه كعصا موسى ، كان دفة خائبة ، لاقدرة لها على تحريك

هيكلك وتدويره • وجاء الاوغاد فافرغوا الرصاص في رأسك  
من بعيد ، لكنهم هابوك فلم يجرؤ وواعلى الاقتراب منك ، وكت  
انا قد وصلت خائبا مثلك ، فقلت « هذه هي سمكتك الكبيرة  
التي تحلم بها يازكريا ، انزل اليها •• اربطها بجبال حديدية ،  
او مت وانت تصارعها •• مت كما يليق بصياد حقيقي ، او  
اربطها واخرجها » •

نزلت •• صفق الناس •• حركت انت ذنبك وخطت  
الماء ، فانقلبت الفلوكة ، وتعال الصيحات والضحكات على  
الساحل • ذقت مرارة الفشل ، والخوف ، ولكنني تجلدت ،  
وبحثت عن نقطة الضعف فيك حتى اكتشفتها وانتصرت ••  
كان وسطك ، لارأسك ولا ذنبك ، هو المأمن ، وغطست  
باتجاهه ، وخرجت من الطرف الثاني ، وهلل الناس ،  
وتحركت انت •• ولكنني شاب وانت عجوز ، عشت عمرك  
وانتهى الامر •• كان لا بد من فنائك ، من نهايتك ، وقد عجلت  
لك بها ، وناديتهم : « هاتوا الجبال ، وربطتها حول خصري ،  
وغطست ، وانتظرت حتى ارتفع ذنبك مع الماء ونزلت تحته ،  
وسحبت الجبل ممي •• وخرجت مرفوع اليدين : لقد ربطتك •  
صفق الناس ، وصاحوا : « ابتعد يازكريا ، ابتعد •• لماذا ؟  
اسكرني النصر فصمدت الى ظهرك •• وزاد التصفيق ،  
وزادت حماسي • قفزت مرة اخرى الى الماء •• صار الموت

سهلا ، ولم اعد ابالي • ربطت طرف الجبل بمقعدة السلك  
الحديدي الثخين ، وشدناه الى زورق وسجناه ودخل السلك  
تحتك ، واوثقناك بحلقة حديدية ، وجئنا بشاحنة وقفت على  
الساحل وسحبت ، لكن ذواليها دارت في فراغ ، كنت جبارة  
فضاعفوا الشاحنات ، وبدأ هيكلك العظيم يبرز ، وفقدت ،  
ياملكة الماء ، مملكة الماء ، صرت في مملكتنا : الارض ،  
واستسلمت ، بعد صراع ، الى نهايتك • توقف ذنبك عن  
الحركة : انه الموت ! • هجم الناس • • الإوغاد هجموا ، الآف  
هجموا ، ورفضك واحد منهم بنعله ، وأدرت انا وجهي كيلا  
ارى • هرولت الى اقرب خمارة فشربت سطلا كاملا • •  
ورفض الخمار ان يأخذ ثمنه ، قال : • على حب الرجال ! •  
وقلت في سري : اخس • • ليس ثمة رجال ، كلهم نساء ،  
كلهم نساء • • ، أسمعنين يا عزيزتي ؟ ليسوا رجالا هؤلاء • •  
قد يصبحون كذلك ، وقد ينجبون رجالا ، ولكنهم الآف ،  
نساء ، اقسم لك بشرفي ، انهم نساء ، كأسك • • اشربي قليلا ،  
قليلا ايضا ، واعذريني ، لسوف ابقر بطنك وانا آسف • •  
انت لاتحسين بما افعل الآن • • بعد الموت لا يحسن الجسد • •  
وانا لا احترم الموت في الجسد ، سيان ، ليقطعوني ، انا فكريا  
المرسلي ، الف قطعة بعد موتي ، و فقط ليحترموني في حياتي ،  
لكن حياتي جميلة ، مثل ليلة صافية ، •

قال التجار : • عجل يا زكريا ، عجل ، ماذا تنتظرون ؟

سكرت ؟ تتحدث الى سمكة ؟ مجنون انت ؟ ، لا ياسادتي ،  
لست مجنوناً ، ولذلك اسكر . لو جئت لسكرت مرة وانهى  
الامر . انا قبضت منكم خمس ليرات ، ومقابلها سامزق لكم  
سمكتي ، واستخرج احشاءها ، ولكنني لن افعل ذلك ، قبل ان  
اسكر . اتم خنازير ، وانا منكم ، قد اذبح جملاً ، امزقه ،  
استخرج احشاءه ، دون شفقة او ندم ، ولكن سمكتي هذه ،  
تذروني ، لاتمجلوا علي ، لاتحرموني مرآها بسرعة ،  
اذهبوا الى النار ، يا اولاد الابرة . عدت الى دمجاتي فرفتها  
الى فمي . وصل الشجعان ، الصيادون الحقيقيون ، الرجال  
الذين كانوا يصارعون البحر ، وصلوا ، فقلت لهم : « لشرب ،  
ياخواني ، على اسم الله ، ولناكل من صيدنا حلالاً زلالاً . »

سحبت خنجري وأغمدته في خاصرة السمكة من جديد . . .  
لم يكن بإمكاننا ان نقلبها ولا سبيل الى تفرينها الا من خاصرتها ،  
وهناك لعبت بخنجري . صارت الثفرة طاقة ، وادخلت يدي . . .  
عنا ، لا بد من كسر الضلع . . . الي بيلطة ، ضحت ، وضربت . . .  
كنت قويا ككور المصارعة وضرتي لاطيب لها ، ولكن عظم  
السمك . . . هل تعرفون عظم السمك ؟ لا ، وهل تعرفونني ؟  
هذا لا يهم . لست شيئاً يذكر على كل حال ، وفي المدينة  
لا يابهون لي ، اما على الشاطئ . فالمسألة تختلف . انا رب  
الشاطئ ، اقول لكم انا رب الشاطئ ، وهذه السمكة تشهد



لي ، وفي كل الاحوال لن اطلب شهادتها ، ولا يضيئي مايقال  
عني ومالا يقال . حافيا امشي . الحذاء لا يدخل في قدمي ولم  
تعتادا عليه . وحين اسير حافيا ، مفتوح الصدر ، معصوب  
الجبين ، وراء اذني عرق جبق ، وفي جيبي ثمن سكرة ، عندئذ  
لأسأل عن الوالي . لقد عرضتم علي تفرغ السمكة ، وانا  
قبلت والسمكة لاتقبل ، والبلطة تصيب عظمها وترتد ، تتأبى  
علي ، هي ايضا لاتعرفني .

كان علي ان اكسر الضلع . وامام عناد السمكة استيقظ  
عنادي ، وفي داخلي فارت عصية مدمرة . السمكة التي كنت  
الاطفها واسقيها لم تعد سمكة ، لم تعد جسما هامدا يستدعي  
الشفقة . صارت ، مرة اخرى ، خصما كريها ، امرأة عصية ،  
اما ان تعطيني نفسها واما ان احطم رأسي لانالها .

كانت فتحة الخاصرة قد اتسعت ، فدخلت رأسي فيها  
واخرجته بغير فائدة . العرق يتصبب من جسدي المقهور ،  
والدم يطلخ شعري ووجهي وصدري ، وقدماي الحافيتان  
تفوصان في الرمل البارد ، فوق الحسك وتثار العظام ، وغضب  
يلهب دماغي . قذفت البلطة بعيدا ، وبغير كلام ركضت شبه  
عار الى الخمار . . لقد تبخرت دمجانة العرق ورشحتها  
مسامي . . ولكي ادفي نفسي طلبت نبذا ، وضمت الليرات  
كلها على الطاولة وقلت للخمار :

- نبيذ يا زخر يادس !

قال زخر يادس :

- النبيذ كثير يا مرسنلي ، ولكن لا ابيعه بالليرات •

- وبماذا تبينه ؟

- ببطرخ السمكة ، انت احضر لي مافي جوفها •• وانا اسقيك

قدر ماتريد •

- واذا شربت كل مافي خمارتك ؟

- اشربه ••

- كلمة شرف •• ؟

- نعم ••

- اتفقنا اذن ، لسوف آتيك بكل مافي جوف السمكة ••

اشهدوا ياناس •• كل مافي جوفها ، حتى القلب ••

تناولت ابريقا زجاجيا كبيرا ارجوانيا فأعدته فارغا •

- املاً يا زخر يادس •

- حاضر يا مرسنلي •

- املاً

- حاضر ••

- املأ مرة ثالثة •

صاح البطاره :

- يكفي ، لسوف تصرعك الريح •• هذا نبيذ وليس ماء •

قال زخريادس :

- اتركوه •• هذا البرميل كله له ••

كان يضحك من تحت شاربته الاشيب المعقوف ، الناصل  
الخضاب ، ومن عينيه الصغيرتين يطفح فرح وعزم •

قدرت انه سيسقيني نبيذه كله لو اردت • السمكة اللعينة ،  
والنار على الشاطيء وضجيج الناس •• انه عرس حقيقي ••  
المرقع الكبير كما في بلاد اليونان • وخطر لي ، انا زكريا  
المرسلني ، ان ارقص •• كانت الفرحة طاغية ، وقالت  
امرأة لامرأة :

- هذا الذي ربط السمكة ••

قلت في سري :

- لعينيك وعيني السمكة •• مري •• انت ، يانسلهواء اللعين!

صحت بزخريادس :

- اعطني هذا البرميل والحقني بمالديك من سلال فارغة •

حملته وركضت عائدا الى حوتي ، وقلت للبحارة : • اشعلوا النار •• اشعلوها يا اخواني محبة بالله •• واشربوا •• هنا البرميل لكم •• وما في جوف السمكة لخر يادس ، لجيسي فخر يادس ••

هتف البحارة لخر يادس • هتفوا وشربوا ، وملأت زجاجة واقسمت ان اشربها داخل السمكة ، وامسكت ببلطتي وجثتها من خاصرتها الثانية ورحت اضرب •• تناثر اللحم على وجهي وصدري ، ولهت من السكر والتعب ، لكنني احدثت فيها فتحة جيدة • تناولت خنجري وشرعت بتجويفها ، وعندئذ وقعت المفاجأة ••

ابني ، الذي قتل اليوم حسن الجريدي ، لا يصدق كلامي •• البندوق لا يصدق اياه •• واقول له « انا ، انا الذي اصطاد الحوت ، يا نغل ! » ويجيني : « انت اجهزت عليه •• كان جانحا فربطته ، وميتا فبقرت بطنه ، انت مدع عاجز ، قهرتك انتياسة ، فأخذت القصة منك وهربت •• امك يا ابني سالحة مثل اسمها • امك كانت قوية كفرس فهدتها انا ، زكريا المرسلني • هي شريفة وانت عاهر •• انت ابني الحقيقي ، من دمي العكر ، من صلبي الذي لم يشه ابن امرأة ، وتضحك ، وتصدق ان الانتياسة اخذت مني القصة •• تفو ياوغد ، يامن ، في تلك الليلة ، ليلة اصطياد الحوت ، قذفت بك في رحم امك •• جثتها

تلك الليلة مخمورا ، مع طلوع الفجر ، في عربة نقل استأجرها  
لبي زخريادس • كنت قدرا كجاموس تمرغ في وحل ، داميا  
كقصاب لف نفسه بجلود ذبائحه • وصاحت امك وانا اكشف  
عنها الغطاء :

— اذهب ، اذهب واغتسل • • لا تقرب مني • • لا تقرب  
يا شيطان !

ولكنني اقتربت • • لو مانعت لقتلتها • • في الصباح كانت  
اذنها مقروضة ، والوسادة مبووجة ، وفمي مليشا بالريش ،  
والفراش ملطخا • • وكنت انت ، يا عاهر ، في رحم امك • •  
لقد زرعتك دون وعي ، في هياج اقرب الى الجنون • • وحشاً  
كنت ومخمورا ، وكان الله في عون امك المسكينة • لقد تزوجت  
حوتا وولدت درفيلا ، وبالحديد المحمي كتب على جبينها ان  
تسقى معنا نحن الاثنين •

نمت الى المساء • • كنت اشخر كمذبوح نصف ذبحة •  
امك قالت هذا ، وقالت اتني نهضت في المساء ، وخرجت بنفس  
قدارتي ودون كلمة ، الى الملعون زخريادس • امك لا تحب  
الخمارات ، ولكن اية دنيا كانت هذه ، ابنة الابرة ، لو لم يكن  
فيها خمارات ! ؟ يا الهي ! ياربي الرحيم ، ادعوك ، انا زكريا  
الخطيء ، فاستجب دعائي : • ادخل جميع الخمارين الى  
الجنة ، وادخلني انا الى جهنم ، كفارة عنهم ، آمين • •

صاح زخريادس وهو يراني :

- اوه .. اوه .. ألم تمت بعد ؟

قلت وانا ابحت في جيوبي مستعجلا :

- اعطني خمرًا .. الحفني •

لم يكن في جيوبي شيء • ضاعت نقودي ، سرقوها حين  
تعريت ودخلت السمكة • اقسم انهم سرقوها ، اولاد الكلاب  
فعلوها معي • انا واثق من ذلك • امك لاتمد يدها الى جيبي •  
صالحة لاتفعل هذا ، لاتحتاج اليه ، هي الداية التي تولد  
نصف نساء المدينة ، والتي ليس لها ولد ، فانت يانغل ، جئت  
متأخرا ، حملت بك في الثلاثين ، وكنت انا اكبرها بعشر  
سنوات ، ومن يراها يظنها امي • كانت معذبة ، اسكر واضربها ،  
وقد حدثتك بكل هذا ، واوغرت صدرك علي ، لهذا انت  
لاتحبنى •• ولهذا صدقت حكاية الاتياسة التي اخذت قصتي ••  
تفوي يانسل الشيطان !

• اعطاني زخريادس خمرًا بدون نقود •

- في صحتك يا صاحبي ، يامن ادعو له بدخول الجنة •

قال زخريادس :

- اشرب بدون دعاء •• انا لأؤمن بدخول الجنة •

اهانتي ابن الكلاب • وحق السماء ، اهانتي • ليس معي  
نقود وهو لا يؤمن بالجنة ، فكيف اسدده اذن ؟

- يا زخريادس •• يجب ان تؤمن بالجنة •

- لا يا حبيبي !

رفض القريس ان يؤمن ، فصحت به مفضيا :

- تؤمن او اضربك بهذه الزجاجاة ؟

- ولماذا يا مرسلني ؟

- لانه يجب ان تؤمن حتى ادعو لك •

- انا لا اريد ان تدعو لي ••

- لا بد ان تريد ••

- بالقوة ••؟

- نعم ، بالقوة •• حتى يصير معي نقود ، وعندئذ انت حرا •

- في صحتك اذن •

• لا تشرب ، قف •• يارب ، يارحمن يارحيم ، ادخل

زخريادس الجنة ، بدعائي هذا الذي يسمعه حتى لا تبقي

منته علي •• والان في صحتك •

شرب وشربت • قال :

- انت يامر سنلي ، يا حبيبي ، ممك فلوس ؟

- انا ؟! سألكه مدهوشا .

سحب من درجه ليرتين وقال :

- ايوه ، هذه لك ، واشرب على حسابي حتى تسكرا .

- انا لافهمك يا زخريادس .. ولن ادعو لك بالخير . انا

لا ادعو مقابل فلوس ، فهمت ؟ الدعاء مقابل الخمر ، لا اريد

جهنم مقابل فلوس ، لاتحاول رشوتي .

- اشرب انت يامر سنلي .. هذا تعبك .. امس اشتغلت ..

من السمكة الكبيرة طلع سمك كبير ..

حسنا ! شربت حتى سكرت ، وقال لي الصيادون فيما بعد :

- انت مجنون يا زكريا .. اعطيت زخريادس كل ما كان في

جوف الحوت ..

- وماذا في جوف الحوت يا اخواني ؟

- اشياء كثيرة !

- السمك ؟ البطرخ ؟ الامعاء ؟

- لا .. هذا كله لا قيمة له .. كان في جوفه ذهب وماس ..

- ذهب وماس ؟



- وخواتم ، واساور و عقود ••

حذرتهم :

- اياكم ، اياكم ، لاتسلبوا بي •• لاتخذعوني ، من اين  
للحوت الذهب والماس والخواتم والعقود ؟

قال عجوز فيهم :

- الحوت ، يازكريا ، يقطع المحيطات •• يتبع البواخر ،  
يهاجم الاحياء ، يأكل الغرقى ، وتأمل •• الذين يسافرون ،  
غالبا من الاترياء •• والذهب في جيوبهم ، والحلي في اعناقهم  
وسواعدهم ، ومعدة الحوت لاتطحن المعدن ، تفرزه في  
كيس خاص ، وعن هذا الكيس كان يبحث زخريادس ،  
فهمت ؟ لقد خدعك اللعين ، ضحك عليك •

أكد بحار آخر :

- كان سياح على رأس الصقالة في البحر ، ومن امرأة فيهم سقطت  
اسوارة وكنت اصطاد على مقربة •• نادوني فجئت ، دفعوا  
لي ليرة فضية •• وغطست •• انا اعشر على الابرة وهي  
على عمق عشر قامات ، ومع ذلك لم اعثر على الاسوارة ••  
وبعد شهور اصطاد جاري سمكة كبيرة ، وفي البيت شقت  
امرأته السمكة وصاحت : « ياالهي ! اسوارة » • واوصاها  
زوجها : « اكمي الخبر ، الله ساق لنا رزقنا ، ولكن زوجته  
تكلمت •• كانت ثرثارة •

هدرت :

- لسان امرأة .. تفو .. وبعد ؟

- كانت الاسوارة من الماس ..

- من الماس ؟ ..

- وحق الله .. تأمل ! سمكة لاتزن خمسة كيلوات ، فيها اسوارة من الماس ، فكم في هذا الحوت الذي اعطيت كل مافي جوفه الى زخريادس مقابل برمبل من الخمر؟ غشك .. هذا واضح .. اذهب اليه وطلب بحصتك ، لاتجل عنه قبل ان يعطك .

قلت في نفسي : « لقد فعلها اذن ، هذا الكافر .. طيب ياخواني ، سترون الآن ،

مضيت اليه ، و جاؤوا هم في اثري . انا لست ضد الخمارين ، ولم يحدث ان تعاركت معهم . على العكس ادعو لهم بدخول الجنة ، ولكن ان يفشني خمار ابن عاهرة مثل زخريادس ؟ الآن فهمت .. لقد غشني حقا ، والا لماذا دفع لي الليرتين وسقاني نبيذه ؟ يا زخريادس ، يا ابن التي كانت تمام على ظهرها من الصباح الى المساء ، اعد لي الذهب والماس ، والا فاكتب وصيتك ! اكتبها وانت واقف على قدميك !

قال زخريادس :

- انت يا زكريا مجنون .. ضحكوا عليك .. تعال انظر ..  
احلف لك بالله ..

- لاتحلف .. اريد مالي ، اريد الذهب والماس .

- لا يوجد يا حبيبي ذهب ولا ماس .. يضحكون عليك .

- علي انا ؟ لا يا زكريادس ، انا زكريا المرسلني ، ولا احد  
يضحك علي .. اعطني ، هذه اللحظة ، حصتي . اريدها  
قبل خروجي من الخمار ، ولا اقبل ليرات فضية او ورقية ،  
اريد الذهب .. انا لم املك يوما ليرة ذهبية ، اسمع ؟ ..  
لم املك يوما ذهباً ولا ماساً ، والآن ، بعد ان اعطيتني سمكتي  
الذهب والماس ، تأخذه مني ؟ لا .. هذا لا يجوز ، اعطني  
حصتي ، هيا ، اين خبأت المال ؟

قال رجل من وراثي :

- في كرشه يا زكريا !

للتو ، بدا لي الغبر الكبير ، المواجه ، اصفر من كرش  
زكريادس . خيل الي ان في وسعه ان يضع الحوت نفسه في  
كرشه ، وان في وسعي ، انا ، ان اشق ذلك الكرش فيتساقط  
علي منه الذهب والماس .. وكأنما فطن زكريادس الي ما يجول  
في خاطري ، فاستولى عليه الرعب .. جحظت عيناه ، وتراجع  
الي الوراء ، فاستند بظهره الي رفوف زجاجات الخمر ، ثم

هجم ، وقد رأى نظراتي تستقر على السكين التي يقطع بها  
« البسطرمة ، يريد اخذها .. هو دلني عليها . انا لم افكر  
فيها حتى دلني عليها . اكملت في رأسي صورة مايجب ان  
اعمل . كرش ، وسكين ، وذهب وماس ! سبقته الى التقاط  
سكين البسطرمة ، وبضربة طولانية انفتح الكرش ، من اعلى  
الى اسفل ، واندلقت منه الاحشاء .. تفجر الدم ، والامعاء  
تدلت ، وزخريادس ، بشاربيه الكبيرين ، تهاوى على ركبتيه  
ومعه انهارت رفوف الخمر التي تمسك بها .. تكسرت  
القناني ، وانساح الخمر ، وصارت الوليمة جاهزة .. اولاد  
الكلاب الذين ورائي ، الذين اغروني ، كانوا على موعد مع  
الوليمة . اختلطت الاصوات وتشابكت الايدي ، وانفلتوا  
كجرذان في الخمارة ، ولم يهتم احد بي ولا بزخريادس ..  
صار الخمر ، والبسطرمة والنقانق ودرج النقود ، نهبا لهم ،  
والشاطر من شرب واكل واخذ اكثر مايستطيع ..

كان زخريادس مكوما وراء الدكة ، اسفل الرفوف ، وكنت  
انا ذاهلا كأن كرشي هو الذي يبعج ، والخمارة بكل ما فيها ،  
تقتل من حولي : الدكة والرفوف والزجاجات وسكين البسطرمة  
المدماة .. وكان العراك ، بين الناهيين ، على اشده ، والخمر  
المتدفق من الزجاجات المتكسرة والدمجانات المرفوعة الى الافواه ،  
يصنع الشعور والوجوه والقمصان ، وعلى الصدور جداول

منه ، والاصوات ، والزمجات الحيوانية ، والعراك بالايدي ،  
والتخاطف بالاكف ، كل ذلك كان يجري من حولي ، يحيط  
بي ، وكذلك كانت « لبادات » الرؤوس التي سقطت وديست  
تحيط بي ، وانا وسط هذا الانفلات الصاخب ، مفتوح الفم ،  
لاادري ما صنع .

اخيرا واتنتي القدرة على الحركة ، زعقت وامسكت بواحد  
فرفعته وخبطته على الدكة ، فتدحرج الى الداخل وسقط على  
زخريادس . أنشأت اضرب بيدي ، ورجلي ، وانطح برأسي ،  
وكل همي ان اشق طريقا لنفسي فاخرج واتنفس . وحين تم  
لي ذلك انطلقت بقوة عاصفة ادور بين الازقة ، كأن زخريادس ،  
والناهين ، ورجال الدرك ، واهل المدينة يطاردونني كلهم .  
حشت الخطى ، بل ركضت ، وخرجت من زقاق يؤدي الى  
البحر عبر مستودعات الاخشاب ، حتى انتهيت الى الشاطيء ،  
ورحت اسير عليه ، هائماً ، لاوجهة محددة لي ، لاهدف ،  
مثلي يوم كدت اقتل ابني . كنت قادرا ان اسير على امتداد  
الشاطيء حتى الف المتوسط كله . تملكنتي رغبة في ان اقوم  
بهذه الرحلة العجيبة . لعنت في سري المدينة والحوت وزخريادس  
واولاد الكلب الذين حرضوني عليه . بدا لي ، عندئذ ، ان  
الحياة حلوة ، هكذا بدون ذهب ولا ماس ، بدون بيت ولا زوجة  
ولا ولد . كل هؤلاء اعداء ، على نحو ما ، وليس من صديق

الا البحر • هو وحده الذي يقبلني ، ويعرف سريرتي ، ويقدر ان يفسلني من خطيئتي • تعبت من السير فجلست على صخر بين الادغال • جاءت الاسماك ترعى تحتي ، تمنيت لو تخرج الى السطح ، وتراني ، وتحدث الي وتقبلني بينها • تساءلت : • اذا انا القيت نفسي في البحر ، وظللت اسبح واسبح فاين اصل ؟ سابلغ البر ، من الطرف الاخر ، وسأجد ناسا آخرين ، فكيف يكون هؤلاء الناس ؟ •

في هذه اللحظات ، اكثر واكثر من كسل الاماني ، كانت امية التحول الى كلب بحر • شكلي وطبعي يلائمان هذا الحيوان • انزل في البحر فلا اخرج ابدا • •• بلى ، اعود مرة واحدة الى المدينة ، الى خمارة هذا اللعين زخريادس ، فارى ما حل به ، ثم اغطس ولا اعوم • ابقى في الاعماق ، في كهف بعيد ، عميق ، لا يصله بشر ، سمكة من الاسماك التي تعيش هناك • ترى ، لماذا يعيش السمك في الماء ولا يعيش الانسان ؟ السمكة تتنفس من غلصمتيها ، فلماذا لا يتنفس الانسان من اذنيه ؟ ولماذا لم اتدرب على التنفس من اذني ؟ لو استطعت ان اتنفس كذلك ، لمشت هناك ، ولم ارجع الى هذه المدينة الساقطة •

خلعت ثيابي وفضرت الى الماء ••• نزلت مفتوح العينين الى الاعماق ••• بقيت تحت الماء حتى احتبس نفسي • تضايقت

و طقت ، اذناي فاضطرت الى الصعود . . كنت جائعا ولم  
 يعد امامي سوى الاختباء ، فقلت اذهب الى امام ، وفي الجبل  
 الملاصق للبحر اعيش ، الندم ! الندم ! يا الهي ! انا الضخم  
 كجاموس ، الجاف كزيتونة احرقها الصقيع ، احسست ، وربما  
 لاول مرة في حياتي ، بالرغبة في ان اركع واصلي . كان البحر  
 هادئا ، شفافا ، وموجات رفاق ، ذات زبد ابيض ناعم كالتخاريم ،  
 تتكسر على الشاطيء ، وعند الافق حيث الزرقة الداكنة ،  
 جبل اخضر ، وعلى الجبل منارة ، وقلت في نفسي : « ما ساعد  
 حارس المنارة ! » الشيطان ، في داخلي ، نام . زخر يادس  
 الملعون ، الذي لا يؤمن بالجنة ، قد يعيش في داخله ملاك ،  
 اما انا فهيهات ، ولكنني لست بعيدا عن جو الملائكة الان . ولو  
 رأيت زوجتي لغمرتها بعاطفة انكرتني معها . كنت قبلتها ، من  
 القدم حتى الرأس ، ووسدتها زندي ، واستغفرتها كل ذنوبي ،  
 واصطدت لها سمكة فضية ، واطعمتها لحمها الابيض بيدي ،  
 واذا تعذر وجود الطاسة ، حملت اليها الماء من ينبوع براحتي ،  
 ثم وضعت ذراعي حول خصرها وسرت ، احكي لها ، ونحن  
 نخب في الرمل المبلل ، حكايات ايامي الخوالي .

نهضت وتابعت مسيري ، دائرا مع الشاطيء ، حول الجون  
 الهادى . كان الوقت اصيلا ، وفي البعد دخان يتعالى ، وقد  
 أهاج الدخان جوعي ، فيمتم شطر المنارة وبلغتها ليلا ، فطرقت  
 باب الحارس ، وبث عنده .

في الصباح غادرته • اعطاني رغيفا وتينا يابسا ، وسرقت  
منه صنارة مع خيطها • لو طلبتها لاعطانيها ، ولكنني سرقت  
الصنارة والخيط ، وكذلك كبريتة ، واعطاني هو قليلا من  
التبغ ، وهكذا تأمن قوت يومي ، فقررت ان اعيش على مقربة ،  
في احراج الغابة المحاذية للبحر • اقامت خيمة صغيرة على  
صخرة واطئة • كنت مجبرا على الاكتفاء بها • فقد جمعت  
اغصانها من الغابة ، وياوراق القصب ربطتها ، ولملمت كومة  
من القش وفرشتها على صخرة ، وحفرت الارض واخرجت  
بعض الديدان وعمرت صنارتي للصيد •

عند المساء كان سمك كثير عندي • واكتشفت ، لخيتي ،  
انني نسيت الملح ، وقلت لابأس ، انظف السمك في ماء البحر ،  
وفي الغد انشف الماء واحصل على الملح ولو كان مرا • جمعت  
كومة من حطب الصنوبر ، واضرمت النار فثويت السمك  
واكلت وتدقات ، فقد كانت الامسية باردة • • كنا في الربيع •  
وبعد ذلك دخلت الخيمة واستندت على مرفقي ، وطمرت  
قدمي في القش ، لكنهما ظلتا باردتين ، فوضعت رأسي بين  
ذراعي وتكومت على نفسي ونفخت في صدري ، ولم اشعر  
بالدفء • نمت وانا احلم بالشمس ، بالشمس القويصة ،  
المعبودة • • ومن حولي تعالت اصوات الوحوش ، وسمعت عواء  
الكلاب في الابعاد ، وخشخش الغاب ، وارسلت ضفدعة زعقات  
الاستغاثة الرتيبة •



ومع تقدم الليل سكن الغاب .. لم يبق سوى خرير الموج  
على الشاطئ ، ورائحة الصنوبر العطرة ، ونجوم تتمازج في  
القبة ، وسماء صافية ، وانا كالقنفذ الخائف ، متداخل في  
بعضي ، وحيد ، مطارد ، وملعون . راح الماضي ، ذكريات  
كثيرة ، يسيل في صدري .. ولكنني نمت . كنت تعباً ونمت ،  
ثم افقت مذعوراً ولم يأتي النوم ثانية الى الصباح .

« هكنا يا ابني ، يا حنشا خلفه حنش ، لدغت مثلك رجلا  
في شبابي . انت قتلت حسن الجريدي ، وابوك قتل زخريادس  
الخمارة . انا لا اعرف لماذا قتلت حسن الجريدي انت ، ولست  
مكترنا ولا مستمجلا . سازورك يوما في السجن واسمع منك ،  
وارجو الا تكون في ذلك اليوم تيسا تركمانيا فترفض الكلام .. »

نمت تلك الليلة في خيمتي على الصخر . لو قال لي انسان  
انني جبان لضربته على يافوخه . ماهو الخوف ؟ ماهي  
الشجاعة ؟ ماهي الفضيلة ؟ ماهي الرذيلة ؟ عمري لم اعن بهذا .  
اعيش كما اعيش . قد لا يكون في رأسي دماغ ، ولا في صدري  
كبد . يقولون ان الكبد يفرط من الخمر ، ولو كان لي كبد  
لفرط . ففي شتاء ما وكانت نوبة على البحر ، اشتغلت عند  
رجل يشيل العرق (١) ..

(١) يطره .

قال : « يامرسلني ، كيف انت وسهر الليل ؟ » قلت : « انا ليس لي ليل ولا نهار ، انا حين يواتيني النوم ، ولو على العجة ، لكن النوم لا يواتيني كثيرا ، اسهر كما يسهر الثور » .  
 قال : « لا ، الثور ينام » . قلت : « اسهر كما يسهر السمك » .  
 قال : « طيب ، لافرق ، المهم ان تسهر ، لدي شدة <sup>(١)</sup> تقطير ، واريد من يسهر عليها » . قلت : « انا لها . ركب انت الكرركة <sup>(٢)</sup> واذهب الى بيتك . . والباقي علي . »

اتفقنا . كان عنده قبو كبير ، مليء ببراميل ضخمة ، فيها تين تخمر واصبح جاهزا للتقطير . دخلت القبو فهفت علي رائحة حادة ، كريهة ، يدوخ منها غيري كما علمت منه ، يقىء ، او يهرب ليستشق الهواء . انا ، علي العكس ، اعتدل مزاجي . جعلت اضع رأسي في فوهة البرميل وافتح منخري واستشق . وكان التين المخمر ، المبقوق ، يرسل فقاعات الى اعلى محملة برائحة كحولية تينية تقتل الخنزير . واعلمني ، وهو يضحك ، انه افرغ طاسة من هذا الخمير في خطم خنزير فداخ وتمكن من ذبحه . انا لم يؤثر علي . قال : « انت يامرسلني ، اقوى من خنزير » ، قلت : « صدقت » عندئذ اطمأن وتركني في القبو . كان علي ان اراقب « الكرركة » فاذا امتلأ الوعاء بالمرق الخام ، حملته وافرغته في برميل ليرقد ويستريح

(١) وجبة .

(٢) آلة تقطير الكحول .

حتى التقطيرة الثانية مع اليانسون • ومنذ هبط الليل وغادرني هو  
الى بيته ، جلست على الارض ، قرب النار ورحت انتظر امتلاء  
الوعاء • كان شيئا مضجرا هذا الانتظار ، فجعلت اغني :

• زحلة بلدنا والعرق مشروبنا •••

ولم يكن لزحلة ، ولا لعرقها ، شبه بالعرق الذي  
نستخرجه • انا واثق من ذلك ، سماعا ، غير انني ، لفتح  
شهيتي كما يجب ، غنيت موالا او اثنين ، ثم ابدلت الوعاء الملئ  
بآخر فارغ ، ورفعته الى فمي • انزلته فارغا ولحست شفسي  
بلساني وعدت الى الغناء • ازداد ضجري لبطء التقطير • كان  
الانبوب ، مثل « بلبولة » الطفل ، يسيل منه خيط رفيع ، ولكي  
اوفر على نفسي تعب تبديل الاوعية استلقيت على ظهري ،  
وفتحت فمي تحت الانبوب ، وللحال صرخت ووثبت كالملسوع •  
كان العرق حارا ، حارقا ، ولم تنفع عملية توفير التعب • عدت  
الى الانتظار والى الغناء ، وحوالي الفجر ، اكتشفت ان سكرتي  
المرجوة لن تم الليلة • كنت اصحو ، ما بين امتلاء الوعائين ،  
فيضع المشروب سدى • ووجدت من الامانة ان اضع في البرميل  
الفارغ بعض العرق ، لذلك امسكت عن الشرب ، ورحت  
اغطس رأسي في براميل التخمير ، وفي الصباح نقلت في عربة  
يد ثفالة التين المستخرج الى رجل يربي الابقار ، وقبضت  
اجرتي ، وذهبت من هناك الى زخريادس فشربت نبيذا ،

كحلاية • في المساء عدت الى عملي ، ولما سألتني صاحب القبو عن العرق ، قلت له انني وضعت في البراميل ، فصدقني • لم يشك في كلامي لمعرفته ان هذا العرق ، الخام ، الحارق ، لا يشرب ولا يباع ، لكنه في اليوم الرابع ، تفقد براميله وخطب على جنبه وهو يزعم : « ياسارق ، لمن بعت العرق ؟ » قلت : « لم ابعه ، شربته ، ألم تقل لي ، « مزمز » <sup>(١)</sup> قليلا لتسلي ؟ فعوى : « وهذه مزمنة ؟ » فقلت وانا لافهم سببا لعوائه : « وماهي المزمنة اذن يا صاحبي ؟ » •

قاسني طولا وعرضا وصرفني • بدون اخذ ورد صرفني • قال لي : « لسوف يفرط كبدك وتموت » • لم امت • انا لا كبد لي ، ولا مخ ، وهذا افضل ، غير ان مخي موجود كما يبدو ، وهذه الليلة ، بسبب زخريادس ، أثبت وجوده وعذبني ، ربما عقابا على تجاهله ، وربما لانه افلت ، مثل زمور سيارة ، ولم يسكت حتى الصباح ، جامعا حولي ، وفي رأسي ، كل الشياطين والاشباح ، وعلى رأسهم شيخ زخريادس ، بكرشه المدلوق وعينه الجاحظتين وسكين البسطرمة التي بعجته بها •

خرجت من الخيمة استكشف ماحولي • كان علي ان اعرف منطقتي ، وابحث عن صلة مع مخلوق يسعفني في ورطتي • ذهبت داخل الغابة ، فقفز سنجاب بني ، له ذنب

(١) المزمنة ترشف الخمر في جرعات صغيرة •

طويل مشرع ، وتسلق شجرة وراح ينظر الي • لم يكن معي  
سوى عصا ، وانا لست صياد سناجب • فقلت لها في نفسي :  
« لاتخافي يا جيرتي ، انا لانت ، من يطلب الامان ••• كانت  
الغابة ذات خضرة رصاصية ، وفي الوديان خريير المياه • وعلى  
الارض ، تحت قدمي الحافيتين ، تنكسر ابر الصنوبر ورائحة  
رطوبة وعفونة تهب علي ، وحول جذوع الاشجار الهرمة  
ينبت العشب والفطر ، وانا امضي لاميح طريقتي • نسيت لماذا  
اتيت ، وسحرني اكتشاف هذه المجهل ، ومن فجرة ، بين  
الاشجار ، رأيت الشمس ، فقلت راجعا ، لان الغابة ، في  
الاتجاه الذي اسير فيه ، لامنفذ لها ، وخشيت ان اضل  
يومي كله •

في طريق العودة ، اجفلت وضحكت من جبني • وقلت  
في نفسي ، « اي رجل انا ؟ ضخامتي الجاموسية ، ورأسي  
الكبير ، الملبد ، ولحيتي الطويلة ، وحقل الشعر في صدري  
قمينة باخافة ضبع ، ثم اخاف من عصفور ، يرف فجأة في  
الدغل ، ويطير هازئا او خائفا مني ؟ » انسابت ، بعد قليل ،  
افعى امامي ، فذعرت وتراجعت الى الورا • احسست ان قلبي  
صار في معدتي ، واكتشفت ان للافعى تأثيرا مرعبا علي ،  
فصرت اخطو بحذر ، وتشددت ، دون وعي ، قبضتي علي  
العصا ، وزايلتني البهجة •• في البحر لاتوجد افاع ••

افقى البحر سمكة ، وهل احلى وأقرب الى النفس من السمكة؟  
السماء فوقى مرآة تنعكس عليها ناراً وهاجة .. وكان السير قد  
ادفاني ، واللون الرصاصي للغابة صار افتح قليلاً ، ورفاق  
شمسية ، متفرقة ، متداخلة ، مستديرة ، ومقرقنة ، تتكاثر على  
الارضية العشبية للغابة ، وتتفرق على الادغال واطراف  
الصخور ، وعصافير تتطاير ، تزقزق ، وغراب اسود ، ثم آخر ،  
يرتفعان في الجو ، يغادران الغابة ، وانا كذلك اغادرها .. ولم  
اعثر على مخلوق ..

وقفت على صخرة عالية ونظرت باتجاه البحر . رأيت  
المنارة على لسان صخري في زاوية المنحدر امامي ، وبرؤيتها  
حددت وجهتي الى المكان الذي اقيم فيه . الازرق سطح  
منبسط ، يمتد ، يغمق ، يغمق ، وعند الافق يوشحه بياض  
قطني . تنفست ملء رئتي ، عيناى ارتاحتا للمدى المترامي بعد  
ذلك الاصطدام بجدران الغابة . خيل الي اني اخرج من بشر  
جدرانها من طحالب خضراء . وددت لو اتدحرج كحجر  
حتى ابلغ الماء وانعوص فيه ، وظللت بصري بكفي  
ونظرت حولي ، فاكشفت ابقارا ترعى الى يمين خيمتي ، وعلى  
نحو مستقيم . قصدت الابقار بحثا عن الراعي فلم اجده .

قبيل الظهر عدت الى الصخرة التي تركت عليها نصف  
رغيف الخبز والصنارة في الوكر القشبي . كنت منسحقا بشعور

من الضياع والصفار • ولو كان القطيع الذي رأيت اغناما  
لسرقت خروفا وأكلته • كنت جائعا ، ونصف الرغيف هنا ،  
ماذا يصنع مع فيل مثلي ؟ لففت سيكارة ، وبعود صنوبر حفرت  
الارض واخرجت بعض الديدان ، ولوحت خيط سنارتي  
وربطته بطرف الصخرة ، وذهبت اجمع الحطب لاشعال النار •  
لو وجدت الراعي لتفاهمت معه • اعطيه سحكا مقابل الخبز  
والملح وقبضة من التبغ ، فاين ذهب ياترى ؟ تنصت لاسمع  
طلقا ناريا ، فقد يكون في الغابة يصطاد • لو لم اكن مطاردالسقت  
بقرة امامي وجعلته ير كض ورائي • اما في مثل وضعي فان  
رعونة كهذه ستؤدي بي الى السجن • يازخريادس ! ياابن  
اليونانية ، لاتمت ، كرامة لله لاتمت ، ولسوف انسى من جهتي ، قصة  
الذهب والماس ، واتحمل لاجلك ، السجن لفترة ما •• انا  
لم ارد قتلك ، ولو انك لاطقتني قليلا لما بعجت كرشك ••  
لقد كان حوتا كبيرا ذاك ، وانا الذي خاطر بنفسه وربطه  
بالجبل الحديدي ، وانا الذي فتح خاصرتيه بالبلطة واخراج  
مافي جوفه واعطاك اياه ، فلماذا لم تعطني نصيبي مما في ذلك  
الجوف ؟ طيب ، الى جهنم اذن ، انت والحوت والذهب والماس ،  
فقط لو اعلم ماذا حل بك ، يازخرياس ، ياابن اليونانية •  
انا لا اريد سوى ان اعرف ما حل بك ، وعندئذ اتدبر امري ،  
بطريقة ما •

التوت القصبية التي بجانب الصخرة ومالت نحو الماء الى

درجة الانقصاص • هرعت الى الخيط وشدته •• كانت سمكة كبيرة ولا شك ، فهي تترى بقوة ، اعطيتها قليلا ، داورتها حتى لاتقطع الخيط • فعلت ذلك بدون لذة • بحركة فاترة • ظلت تقاوم فتقدمت نحو الماء حتى اعطيتها مسافة تتعب فيها ، وسحبت من جديد ، ولكنها تترت ، فارخيت لها •• الصنارة لا السمكة ، هي التي تهمني ، ولسوف يأتي يوم ، يا عاهرة الماء ، واملك اكثر من صنارة • صبرا ، صبرا ، ان شاربي زكريا المرسلني لن يبقيا متدلين مستمطين امام ساقطة مثلك •

اخيرا تمكنت منها • سحبتها فطفت على العجينة الرملية شيلانة تزن ثلاثة كيلوات •• دستها بقدمي فخرشتني • مددت اصبعي غير مبال باسانها • اخرجت الصنارة ، ثم فتحتها وجوفتها ، وغمستها بالماء المالح ، وحملتها الى النار ، وقسمت نصف الرغيف الى قسمين ، ورفعت الكسرة الى رأسي •

صارت الشمس فوقني تماما •• انتصف النهار • تكومت على الصخرة ، تحت الخيمة ، ودخت سيكارة ، وقلت في نفسي « يجب أن اجد مخرجا » • كانت المنارة على مبعده ، ولكنني لا استطيع العودة اليها • الدرك ، اذا كانوا يطاردونني ، فلا بد ان يسألوا حارس المنارة ، وهو ، مهما يكن طيبا ، ابن حكومة ، وقد يبلغ عني بحكم الوظيفة •



وللمرة الثانية رأيت الخيط يهتز ، ومن ترة الخيط  
ادركت انها صغيرة ، ومع ذلك لاعتبتها قليلا حتى اغريتها  
بالخروج واعادة الصنارة الي . وفي عودتي الى الخيمة رايت  
الابقار في بقعة مكشوفة ، والى جانبها امرأة ، ذات رداء احمر ،  
مبقع ، وذوائب شعرها يتلاعب بها الهواء . لماذا راعية ؟  
اهتمامي الآن محصور في نصفي الفوقي . كيف يفكر الحصيان  
في الجنس ؟ لعلهم لا يفكرون . . استراحوا ، وانا صرت  
مخصياً ومستريحاً ، ولا شأن لي بامرأة . لسوف تهرب ان  
اقتربت منها ، وحتى لو ملكت الشجاعة وبقيت فستدلق على  
رأسي دلواً من طين اسئلتها . اليونانية ، تلك ام زخريادس ،  
لا ترعى ابقارا . دجاجة فرنجية كانت ، والخمارة التي انشأتها  
خدمت فيها بنصفها ، وكان التفاهم ، مع اي نصف ، سهلا  
اذا وجد المال . . وانا لا املك مالا ، وحتى لا املك خبزا ،  
والنصف الاعلى لهذه البلوطة ، يابس ، ومظهري المتوحش  
لا يغري نصفها الاخر ، الا اذا كانت مجربة ، او اردلة ، فهل  
صنع المرحوم بموته معروفا حفظ في الغيب على اسمي ؟

واتتني فكرة : ان اصطاد كمية من السمك اضعها في  
سروالها . . كان لي زميل اسمه عجبوب يقول : « الليلة ،  
ساضع مجيديا في سروال امرأة ، وكنا نضحك لمعرفة ان هذا  
الاعلان بداية نوبته الكحولية . يشتمل مثل بقل ، ويصمت

مثل حجر ، ويجمع القرش فوق القرش ، فإذا امتلأ كيسه اندرنا في ساعة القيلولة : « ساضع مجيديا في سروال امرأة ، وفي المساء يذهب الى المبنى ، ويعود منه الى خمارة زخريادس ، ثم منها ، حين تنتهي فلوسه ، الى العمل . يشرب الى ان تنتهي فلوسه ويستدين على الشغل المقبل ، ويظل كذلك اسبوعا ، اسبوعين ، شهرا ، وذات مساء ، بعد منتصف الليل ، يقول لزخريادس : « غدا الى العمل ، ويشجعه هذا » مضبوط يا حبيبي . الى العمل ، ونراه مقبلا على الساحل ، ودون كلام ، يذهب مع قوارب الصيد . وقد سهرت معه ليلة في ضوء القمر ، ونحن نصطاد بخيط التلويح ، خارج الفريق . سأته : « لماذا تقول ساضع مجيديا في سروال امرأة ؟ » فشرح لي وجهة نظره بهذه الكلمات : « سروال المرأة يازكريا ، لاينزل دون ان تضع فيه شيئا . . . مجيدي ، سمك ، فجل ، وعد . . . كلمة لطيفة ، المهم . . . ضع هناك شيئا دائما ، .

انا لم احفظ هذه الحكمة . لم اخلق لاحفظ اية حكمة ، اما ابني فقد عمل بها دائما وربما دون ان يسمع بها ، ولئن كنت لاحفظ شيئا ، فانا اتذكر ، مرغما ، بعض الاشياء ، وقد قلت في نفسي : « ضع قليلا من السمك ، يازكريا ، هناك ، . فككت الخيط من القصة وامسكت به . حين يأخذني شبق الصيد وأمسك الخيط بيدي ، واحس انه ينتقل ، عبرها ، الى

الخيظ فالصنارة فالماء .. يخرج من الطعم مواء الى السمك ،  
وتأتي الاناث ، السمينات ، من بعيد علي صوت « القط »  
الرابض على الساحل .. لهذا شرعت ارقص الطعم ، لاستثير  
شهية الأسماك ، وبين التمسكة والاخرى ، اقف وانظر صوب  
الراعية ، وانا جيها باعذب ما عندي : « انتظري قليلا ، انت ،  
ياذات الحسن » .

بعد وقت ما ، خلته طويلا جدا ، كان سيدي مرضيا .  
ولقد لعنت الزمن الذي اضطرني الى هذه المقيضة . ام  
زخريادس نفسها كان يكفيها نصف هذا السمك ، وزخريادس  
( ورجوت الله ان يكون حيا ) يضع خرطوم النيد في فمي  
مقابله ، وها انا ، في سبيل ابرة ، ابذل سيدي كله . تفوعلي  
الدنيا ! شككت السمكة الكبيرة بجبل جدلته من ورق القصب ،  
وعلقت سمكاتي الاخريات ، وسرت باتصاه الابقار ، لااقصد  
المرأة مباشرة .. صياد يمر عفوا في الطريق ، هذا هو المظهر  
اللازم ، وبيدي رفعت الاسماك لكي تراها .. وجملت انحرف  
حتى مررت بالقرب منها ، وتجاوزتها دون ان التفت اليها .  
وبعد خمسين مترا توقفت : « اين هي طريق قرية .. ؟ »  
صحت بصوت عال ، فهزرت المرأة كفيها واجابت :  
« أغناميورم »<sup>(١)</sup> كررت عليها العبارة بالتركية ، فاسمت لي قرية

(١) لا اقم ماقول .

قريبة وأشارت بيدها ، لكنني استدرت إليها بعد خطوات  
وسألتها :

- أنت من القرية ؟

- انا في الاصل ، من « اشقر ضاغ » واسكن في القرية الآن .

- ويشترون السمك في قريرتكم ؟

- المختار ، ربما .. والآغا اذا لم يكن في اسكندرونة .

- والدرك ؟

- لا يوجد درك في القرية .. ياتون من حين الى حين ، ولكنهم

يأكلون الدجاج والبيض .

- اعرف ( قلت وانا اعود ادراجي اليها ) الخيالة يأكلون

مجانا ، وانا اريد ثمننا ، لا اسمح لهم بنهشي ، لست اربنا .

- هنا واضح ( وضحكت ) ولكن لاتعرض سمكاتك عليهم

اذا رأيتهم .

- ساعرض .. انا لااخافهم .. ولكن المختار ، هل هو كريم ؟

هزت كتفها ، ونظرت برغبة ظاهرة الى السمكات :

- اقصد على كل حال .. سيعطيك شيئا ما ، لا بد ان يعطيك ،

رغم أنه بخيل كما يقولون ..

- لن اذهب اذن .. اذا كان بخيلا فماذا اصنع به ؟ أفضل  
ان ارجع سمكاتي الى البحر .
- عدت في نفس الدرب الذي سلكته ، وتجاوزتها وهي  
تلاحقني بنظراتها ، ثم استدرت اليها وقلت :
- هيه ، انت ، الا تشترين ايضا ؟
- انا ؟ لست ابنة الآغا ولا المختر ..
- افهم .. ولكن سمكاتي طازجة كما ثرين ، وزوجك سيكون  
مسرورا لو اشتريتها له ..
- زوجي غائب .. ذهب الى الاناضول ليشتغل ، وانا فقيرة ،  
لست من القرية ، ولا يعطونني ، في مقابل الرعي الا  
الحبوب ..
- وهل لديك اولاد ؟
- بنت وصبي صغيران ..
- اطرقت مظاهرا بالتفكير ، ثم القيت السمكات على العشب  
وقلت لها وانا ابتعد :
- خذي هذه السمكات اذن .. لاحاجة لي بها ، أطمئني  
اولادك ..
- وسمعت صوتها ورائتي :

- هيه ، انت ، تعال ، لاتترك السمكات ..

مضيت غير آبه .

- هيه .. لاتترك السمكات ، قلت لك .. ( وبعد وقفة )

اسمع .. ساعطيك شيئاً اذن .

- لااريد .. اطعمي اولادك ..

- لن آخذها مجاناً .. تعال ، قل لي من انت ؟

مشى احدنا باتجاه الآخر . جسمها ، الملفوف بستره بالية ،

كان عامراً ، وعيناها ، مغروزان ، لاتتمان عن خوف ،

وفي يدها عصا .

- انا صياد كما ترين ، وهذه سمكات .. والبحر كريم ..

- افهم .. ولكن اين تذهب ، ولماذا انت هنا ؟

- ابحت عن مناطق جديدة للصيد .. هناك ، قرب المدينة ،

لم يبق سمك .. اذا وجدت اسراباً منها هنا ، ساحضر

شبكة واصطاد .. علي ان انتظر تغير الريح ، ولست

بحاجة الى السمكات .. خذها .

صدقت ؟ لآستطيع الجزم . عيناها المغروزان لاتدلان

على سذاجة ، ولكنها امرأة ، وتركمانية ، وربما لاتعرف

المدينة ، وتريد ان تأكل سمكا ، هي التي جاءت من • اشقر  
ضاغ ، ولم تأكل السمك في جبلها البائي •

- خذيها ( اعدت التأكيد عليها وانا اهم بالانصراف ) وغداً  
أحضري لي ملك شيئاً من الخبز •

في الغد ، جاءت بعد الضحى • انا واثق انها لم تقل لاحد  
انها رأيتني • التركمانيات لا يتحدثن عن علاقتهن بالرجال •  
ومنذ الصباح الباكر ، عمدت الى ربع الرغيف فنقته ، والقيته ،  
عند جذر الصخرة ، علفا للاسماك • خفت من تلويح الخيط ،  
فقد تعلق به سمكة كبيرة وتقطعه ••• بالقصة والصنارة  
اصطدت صيدا وفيرا من سمك البوري ، وعلقت ثلاث قجاجات  
على غير انتظار ، فاكثفت وانصرفت الى جمع الحطب ، أسفا  
لاني لم اطلب منها ملحاً •

خطتي كانت مقابلتها بعيدا عن الخيمة ، كلاك تعرف  
مكانتي • ومن اوراق القصب صنعت مايشبه السلة ، وحملت  
السمكات بعد ان نظفتها وذهبت الى حيث ترعى الابقار ، ثم  
خرجت من طرف الغابة معتزما صنع وليمة •

كانت تلتفت متوقعة مجيئي من الجهة التي ايتت منها امس •  
ناديتها من بعيد ، فحملت صرة ولوحت بها • في الصرة خبز  
وملح وبصلة وقليل من الدبس •• ولم تنس التبغ ولكن بدون

ورق ، فاصطنعت غليسونا من غصن صنوبر يابس ذي عجرة  
ودخت • قلت لها :

- اصطدت اليوم كمية طيبة من السمك .. انه كثير هنا •

- هل انت ذاهب لبيعه ؟

- الى المختار ؟

- الآغا في القرية .. وهي ليست بعيدة ، اذهب اليه ..

- لااعلم ، بعد .. انا جائع .. سرحي ابقارك وتعالني الى

الغابة ، سنشوي بعض الافراخ ونأكلها •

ترددت ..

- طيب .. ابقى هنا .. سأشوي بعض الاسماك وآتي بها •

عدت الى اجمة الصنوبر فجمعت حطباً واوقدت ناراً ..

وفيما كنت اشوي السمك رأيت رأسها يبرز من بين

الاغصان •

- لاتشعل النار على طرف الغابة .. يراك الدرك •

- لأسأل عنهم •

وفي ذاتي :

• لن اشعلها الا في اعماق الغابة بعد اليوم •



- ممنوع اشعال النار في الغابات •• اذا رأوها أساؤوا اليك •

- اعرف ذلك •• ولكن لا يوجد درك في هذه الناحية •

- بلى ، انهم في القرية •• عند المختار •••

انكمشت لتوي •• ولأخفي اضطرابي تشاغلتي بتقليب  
الافراخ ، فقالت :

- لاعليك •• اذا رأيتهم مقبلين نبهتك •

برز صدرها بعد رأسها ، وظل جذعها وراء دغل الصنوبر •  
الشمس جفت الندى ، وكالعنبر راح الشذى الصنوبري  
ينتشر مع الدفء ••• طفقت الغابة تنفس ، واغصان يابسة  
تطقطق من حولي • وفاحت رائحة شواء السمك فاستعدت  
هدوئي شيئا فشيئا •

- هيا •• السمك جاهز ••

نهضت فاحضرت لها حجرا • وعلى ابر الصنوبر بسطت  
ارغفة الخبز وانا اختلس النظر اليها • كنت مرتبكا ، اتضرع  
الى شيطاني الا يستيقظ • ولزمت الصمت حتى لأقول شيئا  
ينفرها ، ولعلمي لا اعرف ما اقول ، سوى الرغبة في ان تطمئن  
الي • نجحت في كبت رغبتني ، وكنت على استعداد ان اترك  
لها السمكات وامضي • زخريادس قال لي : « عندنا ، في  
اليونان يامرسلني ، يقصدون الغابات في فصل الثلوج ويضعون

الجوب في صناديق خشبية للطيور • الصيادون اليونانيون لا يطلقون النار في كل الفصول ، ليسوا اوغادا • اما انا فلم يصدف ، مرة واحدة ، ان فتت الخبز للسماك الا وصنارتي جاهزة • قلت لزخريادس « يا ابن اليونانية ، الصياد هو الصياد ، لا يمكن ان يترك طريدة تفلت » •

« بلى يتركها احيانا » قال • صدق زخريادس • يضع الصياد الحب لليمامة في الغابة الثلجية ، ويثر فتات الخبز للسماك في اوقات التفريخ ، ويشوي الاسماك ويقدمها للرعاية ، لا لاجل الخبز الذي حملته ، ولا لان لها صدرا وعجيزة مكورة ، بل لانها مهجورة وجائعة ايضا •

قلبت فرخا على الجمر • حرصت على شيه جيدا • لقد اكرمتي هذه المرأة • مجرد وجودها ، على مقربة مني ، وفي هذه البقعة المعزولة ، وفي وحدتي وقلقي ، كان فضلا • والسماك لاقيمة له • لا اتعب به ولا اتفجع ، وعملية الصيد لا يمكنني ايقافها • انا لا يمكن الا ان اصطاد ، حتى لو اعدت السمك ، ثانية ، الى البحر ، وهذه الصرة من خبز وتبغ ، ائمن منه كثيرا ، وهذه المرأة المجهولة ، اعز علي من كل النساء وكل الناس الآن •

شوبت عدة افراخ وهممت بمناداتها حين خشخش دغل

الصنوبر ، وخرجت منه ، كما تخرج امرأة من صورة على  
جدار ، حذرة ، حية ، مترددة ، تحديق في السمك والنار  
برغبة يلجمها الخوف .

- تعالي ، هذا لك .

• • • -

- تعالي ، لماذا تخافين ؟

أفانت الكلمة الاخيرة مني .

- لا اخاف ( قالت لتدفع عن نفسها التهمة ) ولكن لماذا تصب  
نفسك لاجلي ؟

- وما افعل اذا كان مختاركم بخيلا ، والأغا ابن كلب هو الدرك  
يريدون السمك بلا ثمن ؟ كلي انت .. هيا ، تعالي  
اجلسي .. اليك هذا الفرخ ..  
وأضفت :

- كيف كانت سمكاتك امس ؟

اقربت وقالت :

- طيبة .. اكلنا سمكة كبيرة .. وضعتها فور وصولي  
على النار .

جلست وشرعت تأكل . راقبت اصبعها وهي تتحسس جلد

السكة فاكشفت تعجيبها من تنظيف الحراشف ، واذ  
لحظت ذلك اسبلت جفنيها وقالت :

— لذيذ !

— نطقه جيدا • اكشطي الجلد، هكذا •• خذي هذه الشريحة  
البيضاء ••

مدت يدها فتناولتها • مضغتها بتأن ولكن بلذة ، فاقطعت  
شريحة اخرى ، حارة ، وقدمتها لها :

— دعي الخبز ، لدينا سمك كثير •• انظري ( كشفت اوراق  
القصب والقيت فرخين في النار ) البحر كريم ، اعطاني هذا  
الصباح ، وساصطاد الان ، مرة اخرى •

عريت ، بأصابع معتادة ، فرخا حارا من عموده الحسكي ،  
ولففته بقطعة من رقاقة الخبز واكلت •

مضت فترة دون كلام •• بدأت تتعلم اكل السمك ، ولكنها  
ظلت تنظر خلسة الى النار • ولكي تة كل اكثر ، حملت باقي  
السمك الى جمرات الصنوبر ، وقلت :

— سنأكل هذا كله ، هيا ••

جاء كلبها يوصوص ، فقذفت اليه بفرخ كامل • صاحت :

— لا ، ستقتله !

التهم الكلب الفرخ ، وعوى ضاربا رأسه بالحرش ، وركض  
وذنبه بين خلفيته ، وضحكنا نحن . عاد المسكين ولما به  
يسيل ، وهو ينخر متألما من الحسك ، ثم هدأ ، وتمدد  
قربها ، ورنا الينا ، بعينين شرهتين ، رغم التجربة المرة .

اشتدت حرارة الشمس عند الظهر ، وغدت طراوة الغابة  
مغرية بقلولة جميلة . كنا قد اكلنا الاسماك كلها . وجاءت  
بالقرعة التي تستقي بها فنوبت الدبس ، وسقتني . لم تبادل الا  
القليل من الكلمات . كانت شهيتنا طيبة ، والوليمة المرتجلة في  
الغاب وضعتنا على تخوم سعادة حقيقية . الشبع ، بعد جوع ،  
سعادة ، و فقط ، لو كان لدي خمر ! . رحمك الله يا زكريا دس ،  
يا ابن اليونانية . لو علمتني كيف يصنع الخمر . سمك ولا  
خمر ، حتى ولا قهوة ! لو كانت لدي ركوة وسكر وبن . .  
على هذه الجمرات ، والقهوة تحت غشائها البني ، تزمزم ،  
وتقلي ، ويتصاعد بخار . . عبوب قال لي : « يا زكريا لا تحرك  
القهوة وهي تغلي . . تحرد ، وفي خرجه ، بين الصنانير  
والطعوم كانت الركوة والفناجين وعدة الناركيلة ، وبين فترتي  
صيد ، يشعل النار . . لا يمسه كي لا تحرد . . وحين ينجلي  
الدخان عن بيدر صغير من الجمر ، يضع على طرفه ، بكثير  
من العناية ، ركوته ، ويعمر ناركيلته ، ويتحدث عن الاسماك  
والنساء . . وقد جربت فعلته مرة ، ففارت القهوة واندلقت

وتبددت على الجمرات .. غضبت فستمني . قال مع اشارة  
ازدراء من يده : « انت ولا مؤاخذه ، حمار يازكريا ..  
لايهك الا ان تكون العليقة مليئة .. لماذا تفضب اذا فارت  
القهوة ؟ احيانا انا نفسي ، ادعها تفور .. القهوة ، والخمر ،  
والمرأة ، لاشرب نقط ، تشم ايضا .. تشق الريح الآن ..  
اسكب قليلا من القهوة على الجمر ، ودعني بمنخري ، امتص  
سعوطها في الهواء .. »

وهاانا ، بعد هذه الوجبة الكبيرة من السمك ، لاجد خمرا  
ولا قهوة .. يارياح الغابة ، يانسماتي ، مري على خسارات  
المدينة ومقاهيها ، وقولي لهم ، هناك ، ان يسفحوا بعض الخمر  
على الارض ، ان يدعوا القهوة على النار تفور ، واحملي في  
هبوبك رائحة النيذ والبن المحروق .. ولئن عدت يوما الى  
المدينة ، حرا مثلما كنت ، طليقا كالضيادين ، فلسوف اثر في  
الريح ، على شرف الريح ، لاجل الذرين تهب عليهم ، اقداخا  
كل يوم . سادع القهوة تفور ، والرائحة البنية تنتشر ،  
وساقول لبعوب : « زكريا ، ياعبوب لم يعد حمارا .. وانت ،  
ياابن الابرة ، وحدك القادر على شتمي ، على نعمتي بالحمار  
دون ان اكسر رقبتك .. انت نحيل ، طويل ، معوج كالقنائة ،  
وانا بعكسك ، قوي ، قادر على ملط رقبتك ، اتبسه اذن ..  
لاقل غني حمارا ، زكريا لم يعد حمارا منذ رفض زخرياد من .. »

لقد رفته في الكرش تماما .. لو لم يكن الكرش لما كان  
 الرفس .. وهذا الكلام ينفعني غدا في المحكمة .. اقول :  
 ياسيدي الحاكم ، انا ضربت بساطور البسطرة زخريادس  
 ابن اليونانية فبعجت كرشه .. انا مذنب واعترف ، وهو ايضا  
 مذنب لأنه صاحب كرش .. لماذا كان له كرش ؟ اذا رأيت ،  
 ياسيدي القاضي ، يوما ردف امرأة جميلة عارية فماذا تفعل ؟  
 انا اعضه . اشقني ، ولكني اعضه ، ثم اشقها معي ، لانها  
 صاحبة الردف ، هي السبب . لاتتهرئي ، ارجوك ، لا اعرف  
 مثل « الافوكاتو » <sup>(١)</sup> ولا افهم مايقول .

مرة كنت مع عبوب وسمعا « الافوكاتو » فلم افهم اقواله .  
 سألت عبوب فلكنزني في خاصرتي ، قلت في سري : « كيف  
 يحفظ الافاكاتو كل هذا ؟ » رأسي اكبر من رأسه ، ومع ذلك  
 لايسع مثله . هو مثل الساحر ، يسحب من فمه ، بلا توقف ،  
 بلا نهاية ، جبال الكلمات ، والقاضي يسمع ويهز برأسه . انا  
 لاتصور « الافوكاتو » يسجن يوما ، حتى ولو قتل مثل ابن  
 اليونانية .. يسحب جبال الكلمات ويكتف القاضي ، ولو كان  
 لي مال لدفعت لواحد منهم فكنتف لي كل هيئة المحكمة ..  
 عبوب يومها ضحك علي وقال : « الافوكاتو لا يحفظ كل

(١) العامر .

هذا ، « لماذا ؟ » ، لان احدا لا يستطيع حفظ جميع الذي يقوله ، « وحتى الذي يخطب ؟ » قال عبوب : « حتى الذي يخطب ، « ومن اين يسحب هذا الكلام كله اذن ؟ » لا يسحب شيئاً يازكريا .. الكلام يخرج بنفسه .. من الحشيش ، صحت به : « يافاسق ، وانا ، الا احشش ؟ لماذا لا يطلع معي شيء ؟ » قال : « لانك حمار ! » واكد وهو يضع يده على رأسه خوفاً من الضربة ، « نعم انت حمار ، المغني والشخصاتي والافوكاتو وامثالهم يحششون .. والا فمن اين يطلع معهم الغناء والكلام ؟ »

يومها اقتعت بكلامه . انا اصدق ابن الابرة هذا ، قلت له : « اذن ليس من قينهم <sup>(٢)</sup> ؟ قال : « لا .. سررت . معنى هذا ان رأسي الكبير ليس فارغا .. وان الكلام ليس من رأس هؤلاء ، بل من الحشيش ، من الدخان الذي يتزل من الحلق الى تحت ، الى المعدة .. ثم يدور في الجسم ، مثل الروح التي لا مكان لها ، ولا ترى او تلمس .. لقد مات الكثيرون امامي ، وكنت ابخلق فيهم لارى كيف تخرج الروح فلا ارى شيئاً ، وصالحة ، زوجتي ، اقسمت انها رأت روح امها تخرج وتتحول الى حمامة ، ثم تحط على السطح فيما كان الجثمان في البيت ، وقلت ذلك لمعبوب فقال : « زوجتك

---

(٢) القين : الذات .



اذن تشحط ، ضربته ! ليقل عني ماشاء ، اما زوجتي •• اراد ان يخاصمني فمنعته ، حين اصطاد اغني ، اشتم ، اسكر ، واحيانا افكر •• اتساءل : من حفر البحر ، مثلا ؟ ولماذا الاف وآلاف الناس ، وكلهم بعينين وانف وشفقين واذنين ، يختلف واحد منهم عن الآخر ؟ ومن اين جاء جد جد جدي آدم ؟ قالوا : حواء من ضلعه ، على رأسي ، وهو ، من ضلع من ؟ استغفر الله • هذه الخواطر لاتأينني الا نادرا ، حين يكون الصيد قليلا ، وعلي ان انتظر ساعات ، وأتأمل الدنيا من حولي • في هذه الحال أتمنى ان يكون عبعوب معي ، وانا اريده دائما ان يكون معي ، وان يحدثني ، لكنه يفظ لاعرف اين • وحين يحضر ، يحلو له ان يعاكسني ، ان يضحك علي ويستحمرني ، فاضربه ويزعل • وعندئذ اضربه من جديد ، وكدت مرة ، اخنقه واقبه في البحر • قلت له : « اسمع يا عبعوب ، كن آدميا يا ابن امك • اذا تماديت ضربتك ، واذا زعلت ضربتك اكثر • انا لاسمح لك بان تزعل مني ، ولا ان تخاصمني • قل اني حمار ، بل تعال اركب علي ظهري ، لن اضربك على هذا ، اما زوجتي سالحة فلا علاقة لك بها •• ثم لماذا لا يصجيك الحمار؟ اليس مخلوقا وله رأس مثلك ؟ ، •• سألت والذي مرة : لماذا يرفع الحمار اذنيه اذا رأى حمارة ؟ فخلع « صرمايته » (١)

(١) الخف العلي ذو اللون الاحمر •

الحلية وقذفني بها ، وسألته يوما : « لماذا ينزل الحمار اذنيه وهو محمل ؟ » توقفت ان يقذفني بالصرماية كما فعل في المرة الاولى ، لذلك ابتعدت ، فقال : « لانه يفكر في امور الدنيا » قلت : « ولماذا لا يفكر الا وهو تحت الحمل ؟ » قال : « لانه حمار مثلك اولا ، ولان التفكير يكون في وقت الشدة ثانيا . . . توقف عن الاسئلة والا قصفت عمرك » . كان المرحوم لا يحب اسئلة الولد ، يعتبرها حشرية وقلة ادب . ولم يطرح علي أحد اسئلة لأنني ماكنت أمكث في البيت الا نادرا . هذا هو السبب في ان دماغني لم يشتغل بالتفكير ، وانني كنت بحاجة الى دماغ عجب ليفكر عني ، ولو رأيت ، ذلك اليوم ، لعرضت عليه قضية زخريادس والذهب في جوف الحوت ، ومن المؤكد انه كان نصحني وهدأني . لكن عجب . كان قد خطفه للشيطان لسوء حظي . عليك اللعنة يا ابن امك ، انت ذهبت لتضع فلوسك في السراويل وتركي واضع ساطور البسطرمة في كرش زخريادس !

كنت استلقي على ظهري ، وأبالسة الافكلر هذه لا تريد ان تفارق ذهني . وكيفما بدأت انتهى عند اللعين زخريادس . كان يتربع في رأسي .

وكانت التركمانية قد ذهبت لتفقد بقراتها ، وحتى لوبقيت فما حاجتي اليها ؟ انالز اتحدث معها . للمرأة لسان مثل الدلو ، طافح بوحل الثرثرة . . . واحسب انها بدأت تفهم شيئا عن وضعي .

قالت : • اذا جاء الدرك نبهتك ، فمن قال لها انني هارب من الدرك ؟ ربما وصل الخبر الى القرية •• وغدا اسمع صهيل الخيل في المنطقة •• يامر سنلي ساءت حالك ، وقضي عليك ، تدبر امرك •• انت في شدة ، وهذا وقت التفكير ، وانا لم اعتمد •• لو كان عجموع لفكر عني •• العقدة الميثوس منها يحلها بطريقة عين ، ولو عرف مكاني لجاى الي ، الا اذا كان متواريا بعد ، او في حداد على زخريادس •• ترى مات زخريادس ؟ ولماذا يريد ان يموت ؟ حتى ينتقم مني ؟ آه يا زخريادس ، ارجوك ، لاتمت يا ابن اليونانية ، لاجل خاطر زكريا لاتمت ، وبعد ذلك افطس •• اذا امسكت خاطرني ، فسأسمك خاطرك ، اقسم لك بشرفي ، لن ارغمك على الايمان بالجنة ، اذهب الى جهنم اذا شئت ، سأتيك باحشاء كل الحيتان دون مقابل ، وحتى لو اخذت مقابلها فليس لك حق في اللوم ، وليس لك حق في الموت ، اتفهم ما اقول ؟ لاحق لك ان تموت على يدي ، ان تؤذيني وتنتقم مني ، واذا فعلتها كنت عدوي ، نعم عدوي ، اياك اذن ! ••

نهضت من تحت الصنوبرة وتمطيت •• وجبة السمك كانت كبيرة ، وفي هذه الحال يتحرك النصف الاسفل •• الكلب ، بعد الفرج الذي التهمه رفع رأسه وتشمم الريح •• والتركامانية عادت وقبعت قبالتها •• لاشك انها تريد ان تتحدث ••

دلو الأسئلة جاهز ، ولكن حذار ، لن ادعها تدلقه على رأسي .  
كانت تحملق في ، لعلها استغربت استلقائي كالضبع الذي وقع  
على جثة فاتخته . كانت تنتظر شيئا ، انت اطعمتها سمكا  
يازكريا . هذا نصف المعروف .. والنصف الآخر ، الاهم ،  
بالنسبة اليها ، وربما بالنسبة اليك ؟

غادرتني ثانية . ربما يشت مني . زوجها في الاناضول ،  
والليالي الباردة . فرخ السمك ذكرها بشيء .. لقد أسأت  
اليها . كان علي ان ادع التفكير بالقاضي « والافوكاتو » وابن  
الابرة .

في الماضي كنت استلقي على ظهري واغمض عيني واشخر  
بعد وجبة كهذه . وفي حالة السكر الشديد اغني او ابكي ،  
اما الان فافكر .. امرأة تنتظر وانا افكر ، حسنا ، الى الصيد  
الآن ، حتى لا افكر من جديد .. اذا طال مقامي في الغابة فسدت  
اخلاقي . اصير ناسكا باذن الله !

مضيت اطوف في الغابة . كنت ضائعا حقا . لحيتي طويلة ،  
قدرة ، ووجهي لم يفسل هذا الصباح ، ورائحة السمك تفوح  
مني . صالححة تقول : « صوبن يازكريا راثحتك سمك ،  
واقول : « يامرة أليس في وجهي انف مثلك ؟ كيف لاشم

اذن ؟ ، وليلة العيد اغتسلت ، ومع ذلك ، كشرت في وجهي ،  
 القطة ، وانا فوقها ، فستمتها وتابعت شغلي . . ومرة  
 عطرتي . . كان ذلك في عرس اخيها ، وكنت منتشيا . . سكرت ،  
 رقصت في حذائي الجديد ، فلما ضايقتي خلغته ، ولكي ترضى  
 صالحة ، خطر على بالي ان احمل العريس وارقص به امام  
 الزفة . حملته على كتفي ، ذلك المصفور ، ورحت ارقص  
 به . نثر علينا الجيران العطر من القماقم . . امتلاً خشومي ،  
 تهيجت ، قلت في سري : « الليلة ، اذن ، وانا معطر . . اخوك ،  
 ياخربوشتي <sup>(١)</sup> ، لن يسبقني ، وفي الليل ، على ضوء  
 الفانوس ، رأيت انف قطتي منشمرا : « يا زكريا قتلتي من  
 رائحة السمك ، كنت راكماً على ركبتني ، ارغني وازبد مثل  
 جمل ، ولم تكن زوجتي هي الممددة امامي . العروس في  
 خيالي المخمور ، كانت مكانها . ولقد توقعت ان تأخذ صالحة  
 جمتي وتشمها ، فاذا بها تشكو من رائحة السمك . قررت ان  
 احلق شعري . وفي اليوم التالي ذهبت الى الحلاق فجززته .  
 وقال الحلاق : « الماكينة تعطلت في شعرك الملبد ، فضحكت  
 ولم اناقشه . تعطلت الماكينة او انكسرت ، هذا لا يعنيني .  
 المهم ان يحلق شعري لتزول رائحة السمك من رأسي . حلقه  
 بالموسى ولم تذهب الرائحة . اذن لافائدة ، تركت منذ ذلك

(١) كل حيوان صغير يخربش باظافره ، مثل القطة وغيرها .

اليوم شعري على حاله • العطر باطل مع السماكين واللحامين ،  
وبدلاً من العطور ، في القماقم ، لماذا لا يضعون عرقاً او نبيذا ؟  
لو فعلوا لاعتدل مزاج الناس ، ولحملت الي الريح ، في هذه  
الغابة ، شميم الخمرة المنعش • انهم مخطئون ، وانا اكتشف  
هذه الاخطاء وساصلحها حين تنتهي ورطتي مع ابن اليونانية •  
سأدع القهوة تفور على النار ، والخمر تنثر من القماقم ، واعلم  
الناس اشياء كثيرة مفيدة •

تابعت مسيري بين الاشجار • الشمس مالت قليلاً • حميت  
ونفذت الى ارض الغابة من بين الاغصان • وفي فرجة بين  
الصنوبر ، كانت بقعة خضراء مشمسة •• سمعت خرير الماء ••  
تبع صاف كعين الديك ، في دغل على كنف جرف ، وزهور  
الربيع البيضاء ذات التويج الاصفر • كان المساء ينساب في  
ساقية ، فانبطحت وعييت حتى ارتويت • قطفت زهرات وضعتها  
وراء اذني • واعتليت رابية ونظرت الى البحر •• انه هناك ،  
كبير ، واسع ، ازرق ، مثل السماء التي فوق •• ناجيته في  
سري : « يا صاحبي ! يارفيق عمري ، مهلاً ، ساعود اليك ••  
وحتى لو مات ابن اليونانية ساعود اليك ، سأجد وسيلة لذلك ••  
انا لا اخاف السجن •• ولكن السجن بعيد عنك ، في الطرف  
الأخر من المدينة ، وهناك يحشروننا في ثقب لا ترى الشمس ،  
ويخرجوننا للعمل في تكسير الحطب والحجارة ونقل الاوساخ ،

ولكنهم ، لم يبعثوا بنا للصيد ولا مرة ، وهذه ايضا خطيئة .  
العالم مليء بالاخطاء ، العالم يسير على رأسه كما يقول  
عجوب . ولهذا نزلت المية الزرقاء على عينيه . انا لا اخاف  
السجن . ومستعد للمكوث فيه الى النهاية ، لو كانوا يأخذون  
السجناء الى البحر ، او يصنعون لهم بحرا للصيد داخله . لقد  
سجنوني مرة لان ندلا من حراس الشاطيء اهانتني فضربته .  
وتمكنت من الهرب فقبضوا علي وانا على الشاطيء . اعادوني  
الى السجن فقال لي سجين ذبح زوجته : « يامغفل ! لماذا هربت  
الى الشاطيء وليس الى الجبل ؟ » رفته فانقلب وطار منزل  
الصوف من يده . كان رجلا كبيرا فاجعته . اضحكت  
القاووش عليه . قلت له ملاطفا بعد ذلك : « واين تريدني ان  
اذهب اذا لم يكن الى البحر ؟ ولماذا هربت اذن؟ وماذا في جبلك  
اللعين هذا ؟ » كنت مشتاقا الى الصيد ، وبعد هروبي مررت  
على صالحه . . ثم على اليونانية . . كنت فتيا ويونانية تحب  
الفتيان ، الثور الهائج ، عندها ، ينعكف قرناه . . يخور ، وانا  
خرت تلك الليلة ، ومن شقوق البيت رأيت الفجر ، فنهضت  
وخرجت ، نصف ثيابي في يد ، وعدة الصيد في اليد الاخرى ،  
وقلت لها : « استعدي مساء ، ولسوف آتيك بسمك كثير .  
سأمر على زخريادس في طريقي . . قولني له زكريا هرب  
من السجن . . حذار ان يبوح بالسر . . وحذار ان تسبلي

غيري ، ساذجه واذبحك اذا فعلت ، • هذا ماقلته ، ولكن بدلا  
من الميت عند اليونانية في الليلة التالية بت في الزنانه • لم  
يضربني مدير السجن •• اقل الغرفة ليؤدبني •• كان مرعبا  
في قسوته وشراسته •• غافله وانتزعت المفتاح •• الآن  
تعادلت الكفتان •• انت وانا •• والموت لواحد منا ، للاضغف  
بيننا •• حدجني المدير بنظراته • دار حولي كمر حول  
فريسة • رازني جيدا • قال : « اعطني المفتاح ، قلت :  
« اضربني اذن •• السوط في يدك ، والمسدس على خصرك  
•• تستطيع ان تعاركني ، ان تطلق الرصاص علي ، ولكن  
زكريا المرسلني لن يسلم المفتاح ، ولن يخرج الا قاتلا  
او مقتولا ••

ذهب في الغرفة وجاء • دار حولي ، هددني ، وضع يده  
على مسدسه • لم ينفعه ذلك • سألتني : « لماذا هربت ؟ »  
قلت : « لأصطاد » قال : « انت احمق ! » قلت : « نعم » زجرني :  
« تأدب » فسكت • ارضاه سكوتي • انا لم اسكت ليرضى ، ومع ذلك  
لابأس ، اعتبره نوعا من تاكيد النفوذ ، فشرع يبحث عن  
مخرج • قال : « اذا عفوت عنك فلم اضربك ، تعديني بالا  
تهرب من جديد ؟ » وعدته ، فقال : « افتح الباب واخرج ،  
خرجت ، وصرنا اصحابا بعد ذلك •

تجولت في الغابة حتى انساني التجوال همومي • كانت



الرياح قوسا على الاغصان ذات الابر ، تحتك وتولد همسا  
رخيما • السكينة ، والندادة ، والضوء الرمادي ، اصابع  
مخملية تنفذ الى جسمي في ملامسة حنون • ومن اعماق الغابة  
نداء مجهول لا يقوى الانسان على مغالته • سقط الظل في  
نفسي • هدأت مثل الغابة ، ومثلها انتشت بالطراوة ، ولاول  
مرة ، منذ يومين ، استشعرت راحة نفسية ، فاستلقيت على  
العشب اليابس ، كأني على فراش وثير وثير ، كأني طفل تحت  
شجرة تفاح في حديقة والده ، في فمه خصلة عشب اخضر  
يلوكها ، ومن فوقه رفاق مستديرات ، مخرمات من الزرقة  
وبيض السحب وخضرة الورق •

انغمضت عيني في هناة اسيفة • حسدت الحراس والحطابين  
والزواحف وطيور الغابة ووحوشها • لم اكن راها ابدا، وحين  
زرت ديرا في صباي ، جلست في معرته ، تحت عقد روماني ،  
بانظار تفرغ السلة التي حملت فيها السمك • كان المر  
منعش الطراوة ، ونسمة رهوة تمرق فيه كتيار ، فغلبنى  
النعاس ونمت • كان ذاك ديرا صغيرا ، حجريا، بقرميد احمر •  
والغابة دير شجري كبير ، رصاصي ، داكن ، مريح ، يبعث  
على النعاس ، والنوم الطويل ، خارج العالم ، خارج المتاعب  
والافكار ، وبين اذرع السكينة العميقة ، المخدرة •

اجلني اهتراز الدغل من ورائي • كان خوفي من الافاعي

مرعبا ، يقشعر له بدني ، ويسيل مع الدم في عروقي ، ومن  
المشكوك فيه ان اواجه انمي واقتلها . اصارع الضبع واهرب  
من الافعى . كان مرآها ، وهي تتدلى كجبل بين الاغصان ،  
وتلف على الجذوع ، او تساب على الارض ، يفتس جسمي  
في ماء مثلج ، وخوفي من ان تنسل الي خفية ، وتلدغني في  
اطرافي ، اسلمني الى ذعر لايفارقني ؟ وتسارع الذعر وتموضع  
في قلبي وانا اسمع اهتزاز الدغل . جلست والتفت فجأة وبغير  
ارادة ، فاذا التركمانية تبرز من بين اغصان الدغل ، حاملة  
قرعة فيها ذوب الدبس والماء ، ناظرة الي بعينين فاترتين  
متوسلتين . هممت بالصياح في وجهها . افسدت علي نوبة  
صفاء نادرة ، في ساعة سلام ، تساوي فيها الغاب والدير ،  
ونفذت رهبة السكينة وقديستها المطهرة الى اعماقي . الكلمات  
السفيهة التي خرجت من بطني الى فمي ، توقفت فيه . غمغمت  
بشيء ما ، لأنفس غضبي ، وسرعان ما زایلتي الجهمة امام  
النظرة المتأنية ، الناعسة والأملة . كنا وحيدين في الغابة ،  
مستوحشين ومستأسرين ، واحدا بالآخر . وقد صار يتنا  
خبز وملح ، ومقابل سمكاتي حملت الي الخبز والتبغ ، وهذا  
الدبس المناب كان تكرمة فائقة ، ولو ان كرش زخريادس دلق  
مع امائه ذهابا وماسا فاستوليت عليه ، وحملته معي في هربي  
الى هنا ، لوهبته ، دون تردد ، الى هذه الراعية . ومقابل ما في  
القرعة من دبس وماء ، كنت وضعت جواهري بغير اسف .

كان فيض من العاطفة الانسانية يصر قلبها ، وهذا الفيض صادف لدي ، في ساعة الصفاء هذه استعدادا للقبول والمبادلة ، وهكذا نهضت اليها ، وتاولت القرعة منها ، ومددت يدي فامسكت يدها وسحبتهما لتخرج من الدغل وتأتي الى حيث اجلس .

تمنعت ، بادىء الامر ، بحركة سلبية تلقائية تصدر عن المرأة حين يمسك الرجل يدها للمرة الأولى . لفتني هذه الحركة الخفيفة بقوة . ايقظت في احساسا لم يكن . مكثت واقفا قبالتها بغير حراك . لم افلت يدها ، ولم تصر هي على سحبها ، ابقتهما مختلجة في كفي ، حرارتها تعديني . نظرت في عينيها فاذا بريق وماض من الشوق والرغبة والخوف يرف على بياضهما ، ويتجمع في البؤبؤين السوداوين رغبة كامنة ، مثل الصوت في الطبل المشدود خلال الصيف . نقرة ويدوي . لمسة ويرتعش . خفقة ويعطي الصدى . لم تقل شيئا ولم أسأل . هي تعرف انها جاءت لتحمل الي ذوب الدبس ، ولكنها ، الان ، تعرف اكثر انها جاءت لشيء آخر غير ذوب الدبس . وانا ، حين نهضت اليها ، كنت احسب انني ذاهب لتناول القرعة ، وافهم الآن ، انني ذهبت لغرض آخر غيرها . الدافع الخفي وضح . تجلى في العينين الجائعتين ، المستجديتين ، وفي اختلاجة الكف ، ولهات الصدر ، واحمرار اليياض ،

والذبول المرضي في الجفنين ، وتهدل الشفتين ، وتقرمز الوجنة •  
 عمري كله ، لم اقف وقفة كهذه • قبل سالحة وبعدها ، وهي  
 نفسها ، وكل النساء اللواتي عرفت ، عاملتهن بطريقة عجب •  
 هو قال انه يضع هناك مجيديا ، هدية ، كلمة حلوة • انا لم  
 اضع شيئا ، وخاصة الكلمة الحلوة • بلى ! دفعت في الماضي  
 قلوبا ، وقدمت سمكا • فعلت ذلك بصفاقة ، دون ملاطفة ،  
 دون تمهيد ، وفي حالة السكر الشديد ، وكنت احس الكراهية  
 مع اللذة في الجسم الذي بين بذراعي • كنت كمن يدفع ،  
 يقتصب ، او يمارس حق الزوجية ، دون عاطفة ، بغير منة  
 ولا احتفاء • الطرف الآخر لا يعينني الا كجسد ، كآلة ،  
 كفجوة ذات حرارة ، لو وجدتها في الرمل لاستعصت عنها •  
 ولقد جربت في صباي ، فجوة الرمل ، واغريت بها الصبيان ،  
 فضحكوا علي وسخفوني • العطاء ما كان يخطر • الاهتمام  
 بحال من معي لا يرد • واذ تطابق النهايات يكون ذلك مصادفة ،  
 او باستعداد للانفعال معي بتأثير من قوتي او جنوني •

ولو ، في حال غير هذه ، وجدت التركمانية ترعى وليس  
 من احد معها ، وركبني شيطاني ، لهاجتها كذئب انفراد  
 بنعجة • قد تصيح ، تضربني في صدري ورأسي ، تشمني  
 بكل ما يهين ويحقر ، غير انها تصيح جسما مطروحا على  
 الارض ، فوق الشب او الحجر ، بين بقراتها ، على طرف

حقل او في خندق ، وبعد ذلك اقوم وامشي ، وقد اشتمهانكايه ،  
انا ابن الابرة ، الوحش الذي يشرب العرق من « الكركة »  
ويختمخ كخنزير في جميع القاذورات •

يد التركمانية في يدي لاتزال • كالسمكة تنتر قليلا  
وتهمد •• وهذه التترات التي اعرفهما في السمكة عرفتها في  
المرأة ، تعني لا ونعم • ارخي الخيط واسجبه • اشد على الكف  
وارخي • الكف باقية ، وسمكتي البرية ، في الدغل ، تنتظر ••  
تريد ان اسحبها الي ، ان اخدع شعورها بانها اخذت على  
غير ارادتها ، وانها قاومت قبل ان تستسلم •

قلت : تعالي

قالت : عيب !

صوتها كان متهدجا ، متلعثما ، والقرمز على الوجنتين  
والعنق ، والتماعة العينين تبرق في ضراعة محيرة ، مهيجة ،  
وكل ما فيها غدا مطاوعا تحت غشاء من التظاهر بالتمنع •

- تعالي !

- هنا لا يمكن ••

- اين اذن ؟

- في خيمتك ••

كنت قد اخبرتها ان لي خيمة على طرف الشاطيء • وقد تكون رصدت ذلك او حدسته • لم أشأ ان اكذب عليها • لم اكن مولعا بالكذب ، ولا اريده معها • انا ، الآن ، انسان على نحو ما • يقينا تبدل في شيء ، ندمي على ما اقررت فجزبنا شحيحا في الصخرة التي في داخلي • قطرات منه اذابت قسوتي ، غسلت ماحول القلب ، شقت لها مجرى حتى بلغت رأسي المقل بعبء جريمتي •

— الخيمة بعيدة •• هنا يمكن •• تعالي •

ترددت فلم الح • لم اجرها بغير ارادتها ، فانا اسمع عن التركمانيات وحرصهن على التستر في مثل هذه المواقف •

كانت صغيرة • لم تبلغ الخامسة والعشرين فيما قدرت • وليست من اللواتي فجرن او مارسن الحب بتبذل • ولعلها لم تعرفه مع غير زوجها الغائب في الاناضول • وهي خائفة من انتقامه حين يعود • كانت فيها رغبة وفيها حياة وقد رجحت رغبتها على حياتها لكنها لم تهزمه او تتخلص منه • لم أفعل شيئا لاحسم لها الموقف • ربما ، لو تأتت ، لتركها • فقد كنت محتاجا الى صداقتها وثقتها واستمرار مجيئها الي • ولعلها الاولى ، في حياتي ، التي تحظى باعتبار الانسانة مني ، وتتزع المودة من ضعفي ، من شعوري بانني مدين لها بوجودها قربي •

وبالخبز الذي حملته الي ، وبالعاطفة التي ذوبتها دبسا وماء في  
القرعة التي في يدي •

شجعتها :

- تعالي ! هناك بين الادغال ، فسحة كالخيمة ، والضب  
ناعم وجاف •

لم تتحرك ، كانت تتشاور مع عقلها ، تعرف انها اذا رفعت  
قدمها وخطت فستمضي معي حيث اشاء • وقبل ان تخطو تبين  
موقع خطاها ، وثبات الارض من تحتها ، ومدى الخطر  
والسلامة في موقفها •• وهنا مارفع من قدرها في نظري •  
اشمل لها فتىلا في صدري • آمنت انها جائعة وليست جشعة ،  
وان جوعها المشروع يطلب غذاء مشروعاً ، وكل ما بقي ان تتأكد  
من شرف المائدة ، شرف اللعبة ، واستحقاق اللاعب وكماله ،  
ونوع نظراته اليها ، واعتباره لها •

سحب بيض تسارع ، رف من طيور يجتمع كطابور ،  
ويتفرق كقاط سود ، تهوي من شاهق كالبرد الفحامي ، كل  
شيء : الافكار ، الهواجس ، الرغبات ، تدافع وتطير وتقيم  
كالطيور السهمية ذاتها • الدغل يفصل بيننا ، والكفان وصلاتنا  
والاضطراب اللذيذ ، لاول وصال ، في وقفة لم اشهداها، حيز  
الجموح الحيواني في مثل هذه اللحظات •

في هذا اليوم الذي قتل فيه ابني حسن الجريدي، استرجع  
ذكرى تلك الوقفة وارتعش لها .. لابالغ اذا قلت ان  
استعادتها ، بنفس حرارتها ولهفتها ، تساوي واحداً آخر مثل  
زخريادس ابن الونانية وتستأهل العذاب والالم والندم الذي  
كابده من جرائمه .

على اني ، في وقتي تلك ، لم اكن قد سبرت عمق عاطفتي  
نحو التركمانية . كنت احسب ماسوف يقع بيننا نزوة ،  
استدعتها هي ، واذغت لها انا ، وانها ستمر دون ان تترك اثرأ  
في بلوطتي الهرمة .

- تعالي ، اقول لك .. لا احد هنا .. والمكان مثل الخيمة ،  
مريح .

- لن نبقي طويلا ؟

- كما تريد ..

اضفت :

- اذهبي اذا شئت .

افلت يدها .

- زعلت ؟

« يا حلوتي ، ياسمكتي المفضلة ، يانحلتني البرية . »

- ولماذا ازعل ؟



مددت يدي ثانية فاعطتني يدها • تقدمت نحوي بتلكؤ •  
خرجت كحجلة حمراء منقطة من الدغل • كانت رشيقة ،  
انيقة ، نظيفة ، جميلة ، وكنت عريسا ، مهملا ، قذرا •  
تهييت ، اول الامر ، ان اجذبها الي • ولما فعلت ، القت  
رأسها على كفتي ، حارة كاللكتساء المسحوبة من النار ،  
وتركتني اقبلها في خدها ، وهي تتوسل بصوت مرتعش ،  
هامس :

- ليس هنا ، ليس هنا ••

اتجهنا الى الدغل القريب الذي اكتشفته في طريقي •  
رفعت الاغصان المتدلية على البقعة التي في الوسط ، وثبتها ،  
والقيت نظرة خاطفة ، شاملة ، على جذور الادغال المحيطة ،  
لأثبت ان ليس من افمي كامنة فيها ، ثم سويت الارض ،  
ومهدت الحشيش ، ونزعت سترتي فبسطتها لها ، واخذتها  
في حضني فمصرتها ، وقبلتها طويلا ، وتدحرجت معها على  
العشب وأنا لاصدق انها معي ، ولي ، في هذا المكان •

- ( ضور ) ، قالت بالتركية ( انتظر )

توارت وراء الدغل وقتنا قصيرا انفقته انا في تمهيد المضجع ،  
واقتراع التواء الحجرية وتسويتها بالعشب ، وفي داخلي يفور  
هياج الى اللحظة السعيدة المرتقبة •

خلعت سروالها الثيت المرقط بالاسود والاحمر وتركته  
 هناك • كان سروالا طويلا يصل حتى الكاحلين • وقد حجب  
 عني ساقيها فلم اتين شكلهما • كان صدرها مملوما بصدرية،  
 فوق الفستان القروي السميك ، ولم يكن بصري ، لانشغالي ،  
 قد استشف ماتحت الصدر او ضمن ما يكون • ولم تستلق عند  
 عودتها • جلست الى جانبي مفرصة ، والفستان يستر ركبتيها،  
 فطوقتها بذراعي ، ولويتها نحوي ثم ادرت وجهها المعبق ،  
 وزرعه بالقبل حتى بلغت شفيتها ، وعندئذ احاطتني من رقبتي،  
 وتوفزت وضغطت وهي تغمغم : « امان ! امان ! .. »  
 احتويتها بساعدي ، وضغطت على جذعها بالمقابل ، فاذا طقطقة  
 في عمودها الفقري فجرت ماتحت القشرة الرقيقة من الخجل الذي  
 سرعان ماتواري • لقد انكسر هناك شيء ما • تقوض حاجز  
 وزال ، واندفع ماء في الاوصال ، واصبحت كلها لي • كتلة  
 مكتهة رخصة بين يدي ، ولم يعد اي منا يحس بنفسه مستقلا،  
 لم يبق حذر ولا احتياط ولا جمال او قبح ، ولا احسان  
 بالحياء ولا مناطق محرمة ، ولا مسافة او اسماء • امرأتورجل،  
 جسد وجسد في التحام ، التفاف افواني ، غيبوبة عن ديانا  
 هذه ، السافلة ، ابنة الابرة •

اناملها الطويلة ، الخشنة من الرعي والشفل ،  
 خرشت باظافرها رقبتي ، لامستها بتمسيدات سريعة ، كأنها

تنجر عليها وهي متراخية ، وتكورت الكف وراحت رؤوس  
الاصابع ، كأرجل النمل تدغدغ العروق ، بنقلات خفيفة  
متلاحقة ، ولم تلبث ان تشنجت واندفعت الى اسفل ، مع  
العمود الفقري ، فحالت ياقة القميص دون نفاذها •

فككت ازرار قميصي • كدت امزقه • ولاني لم ابدل  
ثيابي الداخلية من ايام ، اسرعت الى خلع الفانيلات • اضحى  
جذعي عاريا • وفي غابة الشمر ، في صدري دفنت رأسها  
وغمغمت ، وقبضت ملء راحتيها على زماتي الكتفين ، وكشرت  
عن اسنان قوية ، بيضاء ، وانشبتها في اعلى الصدر ، تحت  
الكتف مباشرة •

يا ابنة الجبل ، لماذا تحجب ملابس الجبل كل هذه المفاتن؟  
لكي تحفظها من الشوك والغبار والرياح والعيون؟ وهكنا ،  
دفعة واحدة ، ياشيلاتي ، ينكشط الجلد ، ويتلأأ الهبر  
الابيض ، الملفوف ، كـ « سفائن <sup>(١)</sup> دجاجة فنية ؟ »

كان الفستان قد اشمر • جلد الشيلانة انكشط عن  
الركبتين واوائل الفخذين ، والياض تورده • تبقع الدم ، نثارا  
قانيا ، وشف الجلد عن شرائح مكنتزة مدورة ، صلبة

---

(١) اللحم الابيض في صدر الدجاجة •

الملبس • مرغت وجهي هناك على امتداد العمودين ، على العاج  
المورد • قبلتهما ، ياويلتي كم قبلتهما • أقمي الكلب جانبا ينظر  
الي ، لا هنا ، وذنبه يضرب الارض ، وقادمتاه تخرمشانها •  
كان يعلم بغير شك ، اني لاسيء الى صاحبه ، وانها مسرورة  
بما افعل • لم يعو • زمجر ولم يعو • ازداد ذنبه تراقصا ،  
وقادمتاه نبشاً بالارض ، وخاصرتاه خفقتا ، ولسانه انشط وسال  
منه لعاب • بدا منسجما ، مستثارا مثلنا ولم تحتمل صاحبه منه  
ذلك ، ففطت ساقها وزجرته :

– ايها اللعين ، لماذا انت هنا ؟ اذهب الى الابقار ، هيا ، احرسها  
ونبهني اذا جاء احد ••

فهم الكلب ؟ وثب ، واستدار الى الدغل واختفى فيه ،  
وقالت هي موضحة :

– لااطيق هذا الشيء في الضوء ، ولا امام حيوان او طائر في  
قفص •• الم تر الى عينيه كيف اخمرتاه ، هذا اللعين ؟

– كان يهاجمني لو بقي ؟

– كيف اعرف ؟ اظن لا •• سيكون صديقك ايضا • كلبتي  
وفي ، وقد اطعمته سمكا ، لن ينسى ، الكلب لا ينسى ••

– وانا لن انسى ••

تكلمت من قلبي ..

- ستسى .. قالت بتأكيد ، الانسان ..  
وصاحت فجأة :

- يا بما .. رجا ادارم ( لاتفعل .. ارجوك )

تكمشت بياقة فستانها لاتريد خلعها . كانت فعلا محرجة  
في الضوء . لم تألف ان تتعري ويراهها رجل . في الظلمة ،  
داخل كوخها ، اعطت نفسها لرجلها . وعلى وهن السراج ،  
ربما ، انكشفت له ، اما هنا ، في الغابة ، في الخلاء ، والضوء  
مبهر ، في عز النهار ، ومع رجل غريب ، لاول مرة ؟

تشبت الجبيلة بثوبها . كانت تختلج ، واطافرها تفرز في  
ظهري . تريدني . تستعجلني ، تبسح لي مالا بد منه ، ولكنها  
ترفض ان ترى ما اباحت ، وتقاوم ان تتعري ، وتحس انها  
ستفعل لو اصررت ، وتوسل الا اصر :

- آه جانم .. رجا ادارم .. يا بما .. عيب .. اوتانيورم  
( آه ياروحي ارجوك ، لاتفعل .. عيب ، اخجل ) .

اصررت . تمنعها استجلب اصراري . البونانية ، ام  
زخريادس ، كانت تتعري سلفا . المحترفة تتعري سلفا . كان

سريعا كفضاء غرض ، ذاك ، وكريها في النهايات ، وبديئا ،  
ماخوريا .. اللعنة على تلك الدجاجة وعلى صوصها الهرم  
الذي قتله ..

قلت لها :

- ايستورم .. سافكلم ايستورم .. ألمه براق ( ارغب في  
ذلك يامحبوتي دعي يدي )

زرعت فستانها وهي متخبط بين ذراعي . حاولت تستير  
نفسها به فانتزعته وقذفته بعيدا على الدغل .. الورق الشائع  
للملفوفة المرصوصة عري وهاهي الملفوفة الحقيقية تظهر .  
« شكية » ، ياشكية ، يابنتي ، ياصيدتي الغاية العزيزة ، في اية  
خرق بالية كان جسمك النضر مقمطا ؟ ، صدارها كان رقاعا  
ومزقا ، وقمصانها الخامية مخيطة بالوان من الخيوط ، وبقطبات  
كبيرة مضحكة . ارتدت نظراتي كسيرة ، ورغبت للحظة عن  
تعريتها ، لولا انها كانت مغمضة العينين ، تنتظر ، كالنار تحت  
الرماد ، ان يفج عنها ، لتألق وتعطي كل دفئها ، كل حرارتها ،

« جويجة » ، <sup>(١)</sup> الملفوفة بدت اخيرا . ماكنت اتوقع ذلك .  
زوجتي .. الصالحة ، الداية ، المشغولة بولادات الاطفال ،

---

(١) قلبها الابيض .

لم يكن فيها شيء يضريني • مجرد هيكل • هيكل ضخم ، قليل اللحم ، زاهده ، واليونانية اسرفت • ترهلت •• عرفتها في بدء ترهلتها •• والنساء الاخريات •• وانا الضبيع المخمور ! الشرس ، لا ، لم يكن من قياس •• الغابة والصحو •• السماء صاحية ، وانا صاح وشكيبية انسانة • لب ابيض لجوزة خضراء ، معكمك <sup>(١)</sup> ، يوضع في الكأس للمتعة وبين الاسنان للقرقشة • يؤكل •• كله يؤكل •

عارية كانت ، يارب السماء ، عارية ومددة ، والنهدان منفرجان ، يميلان ، في اعلاهما نقطتان جوريتان كما حول منقار الحجل ، والبطن املس • سرته صغيرة ، بعجة اصبع وسط «صمونة» <sup>(٢)</sup> مستديرة مكلثمة ، والحقوان بدايتان •• عظماهما نقطتا حدود ، وبعدهما تاجان لفاوان ، بينهما واد نبتة غزير اشهب ، والفخذان من حوله جذعا حورة مقشرة ، مستديران من امام متكبان من وراء ، يتكوران ويستدقان من اعلى الى اسفل •• ابهاما قديمي فتحا حفرة في الارض • والسترة تحتها انشمرت ، تثنت وانزاحت • صارت على الارض • كعابها حفرا الارض •

(١) سمين •

(٢) الرغيف المستدير من الخبز الافرنجي •

مهترتي في جموحها ، وهي تضغط بالكعبين لترفع وسطها .  
وتحركه ، وسحقت العشب ، وحفرت الارض ، ونهشت كفي  
فكادت تحفرهما • والكلب الذي عاد ، بقادميته حفر ، وسمعت  
صرير أسنانها ، ورأيت قسوة وجهها المبعق ، المحتقن ، وعروق  
رقبها النافرة ، وعينيها المغربتين ، وهي تقترب من نهاية  
رحلتها السعيدة ، البعيدة التي قاربت فيها على الاغماء •

طفت تلال اربع ، من فوق ومن تحت ، تنقلص وتمدد ،  
وعضلاتها تموج في توتر متلاحق ، تنكمش وتترأخي ،  
وتدور على بعضها ، لتطحن بعنف ، بشراسة ، بزمجرة كلبية ،  
شيئا لا يطحن •

انا لم اعض • حلفت لمعبوب ، بعد ذلك ، اني لم اعض ،  
مع ان جويجتي اغرتني ، استارتني • كانت غنمة « جانم »  
التي تطلقها مع شهقات منزوعة من الصدر ، من الاعماق ،  
بلذة والم وضغط ، توش في اذني ، كالماء على الحديد المحمي ،  
وتحرق دمي ، فيتقلص الفكك ، وتشهى النيوب ، فأهم ، ثم  
اتراجع •• ادعها هي تعض •• واصرخ بها : « عضي  
يامهترتي •• عضي ، انا لا اخاف ، ذلك لا يضيرني ، لا يعلم في



جلدي الخشن ، اللبادي الذي يصلح لقلع نيوب افمي ، افمي ،  
حقيفة كالتى يقلع الحاوي نيوبها بلبادة ، •

في لحظة واحدة ، وهي تستوعب ذلك الشيء ، كانت  
شفاتها تنفرجان عن اسنانها ، فأثرئب على زندي ، فاعراً فمي  
لاقمض اسنانها ، وكيلافمل ، اصبح بها : « اطبقي فمك ! هيا ،  
قبل ان آكله ، ياحلوتي ، ياقرويتي ، اطبقي فمك ، •

انحلت ربطة منديلها • والشعر الأسود تبشر ، كانت  
تشهق • تمنم ثم تشهق ، ولا شيء ، بعد ، يعنيا • • الضوء ،  
العري ، انحلال الشعر ، الكلب ، الناس او الابقار لم تعد  
تعنيا • ومثلها لم يعد يعنني شيء ، خرج زخريادس من  
رأسي • في الجنة او الجحيم كنا ، لافرق ، متوحدين ،  
بعيدين ، ومخطوفين ، والدنيا وحدها ، على هواها ، لانحس  
بها ، لانكثرت لها او نفكر فيها •

كان ععبوب يقول « اذا رأيت يازكريا حيتين متعانقتين ،  
ملفتين كالجلب المجدول ، فلا تخفهما ، اقلهما ولا تخف ،  
صوب اليهما البندقية او المصاعن قرب ، فلن تهربا من بندقتك  
ولا من عصاك • انهما ، في تلك اللحظة ، يفعلان ذلك الشيء ،  
يموتان » قلت لععبوب : « ياابن القارحة ، تضحك علي ، انا  
الذي اخاف الحية ، وتريدني ان ارى حيتين معا ، ولا اهرب ،

واقتلها فوقها ؟ كيف يفعلان ذلك الشيء ويموتان ، يابسن  
التي قامت عنك ؟ انا لافهم ، •

قال : « انت لاتفهم •• اقول لك يموتان يعني يموتان ••  
في الحب يموت الانسان ، وكذلك الحيوان ، انا هكذا احس ••  
اموت ثم اعيش • ثم اذهب ، حين يصير معي نفود ، لاموت  
من جديد ، •

طيب ، انا لم امت ابدا • لم يحدث لي هذا ، ومع قرويتي  
حدث • ريح قوية امسكت بنا ، وبالعشب، والدغل ، والشجر ،  
وهزتنا الى امام ، الى وراء ، لتقلعنا • كل شيء ذهب واتى ،  
جسمها ، رأسها ، شعرها ، وجسمي رأسي وشعري • وانطلقت  
صيحة تنهدة ، وتوقفنا •• ظلت اختلاجات صغيرة ، واربد  
السي شعوري ، وعاد زخريادس الى رأسي ، وكل الافكار  
اللينة عادت الى رأسي •

افترقنا على عجل •• « اذهب من هنا ، صاحت بي •  
ركبها ، فجأة ، حياء الضوء والعري •• اتهرت الكلب  
بغضب ، فتمطى ، ومرق عبر الدغل وانطلق • وحملت ثيابي  
الى دغل مجاور فارتديتها • جلست على جذع صنوبرة ادخن  
غليوني ، وانتظر ان تأتي الي فتكلم ونفترق • يذهب كل منا  
باتجاه ، كيلا نخرج من الغابة معا •

لم تأت .. انسلت ومضت ، وحين وقفت لم ارها . عدت الى المكان فلم اجدها . كان العشب مسجوقاً، وطبقة ابرالصنوبر منكوشة ، وعلى الارض ، مكان اقدامنا ، حفر ، وآثار عراقنا ظاهرة . ترامت لي صورتها وهي عارية ، ممتدة ، ورائحة ما ، من امرأة ورجل ، في الوسع تشمها ، وكان الكلب يشمها ، ثم رفع احدى خلفتيه وبال .. وبقيت وحيداً في الغابة .

وددت لو بقي الكلب معي . غداً ، قلت في نفسي ، اطعمه من اسماكي . لن اغريه بان يؤالفني ويهجرها . لم حدث واعتادني ، لانتهرته كيلا يفارقها . هي وجيدة ايضا .. امرأة في البرية ، وهو حارسها ، رفيقها ، وفي الليالي ، يقمي امام كوخها . اسمها شكينه وقد حفظته ، وغداً احفظ اسمه ايضا ، واناديه . قالت انه سيكون لي صاحباً . اليوم ، اذا كان لا يفار ، صار صاحبي . لا بد انه كذلك . وقد رأى بعيني ما فعلناه . في الماضي ما كنت بحاجة الى كلب . لم احب الكلاب ولا القطط ولا العصافير في الاقفاص . كنت حماراً كما قال عبيوب ، جلفاً مع الكل ، وهذا عقابي . الكلب ، في هذه الغابة ، نعم الصاحب .. ير كص امامي ، يسير ورائي ، يؤنسني ، وفي الخيمة نسهر مما ، وينظر واجدنا الى الاخر وتحدث .. حارس المنارة له كلب ، وكيف كان يعيش ، ويسهر ، ويتجول بدونه ؟ وعنده فطة ايضا ، وعصافير في الاقفاص . لسوف اربي كلباً . اقول

لشكيبية ان تأتيني بواحد • وسيكون لي قفص فيه عصافير ، تفرد  
فاصفي اليها ، واستيقظ صباحا على اصواتها • لايمكن ان  
احتمل هذه الوحدة • روحي تطلب روحا ، شيئا حيا ، اراه ،  
اسمعه ، اضع يدي عليه ، احس بوجوده ، بقربه ، بحر كنه  
من حولي •

سأقت شكيبية بقراتها راجعة الى القرية • بدا كلبها مستارا  
وهو يسبقها ويعود اليها ويدور حولها ، والبقرات بقع غنايبية  
متحركة ، مقلمة بالابيض والاسود ، تغيب في الخضرة ، وراء  
الاشجار ، وتظهر ، وترفع احداها رأسها وترسل خوارا مديدا  
باتجاه القرية ، بعكس الشمس التي تذهب بدورها الى قريتها ،  
الى البحر ، لتغطس فيه ، جمره مدورة ، متوهجة • واخذت  
الطيور تودع النهار • تمرق سهوما • والغربان تفتح اجنحتها ،  
وتعطي نفسها للرياح والفضاء • تسبح في الضوء ، وتتجول ،  
لتعود فتبسط جناحيها ، وتظل ساكنة ، محمولة على الضوء  
الفضي الموشح بخيوط ذهبية •

بقيت على تخم الغابة اتابع شكيبية حتى غيبتها الدرب •  
كنت مسلوبا بالسكينة والصفاء وجلال المساء الذي اعيدته وانا  
على البحر في امسيات الصيف المبكر • بدوت مضيقا لاعرف  
ماصنع •• حزين ، ثقيل ، فارغ • وعلى الغابة شبكة واسعة  
الفتحات من العتمة ، والفتحات تضيق ، والغابة كتلة رمادية ،

ثم كتلة فحمية ، والارض تتنفس رطوبة الليل ، والكتلة  
الغابية الكبيرة تتنفس ايضا • ونسمات لطاق تهب من الشاطيء  
وكل شيء يأتيني دون مقاومة ، فيلغني الصمت ، والضوء  
الغارب ، والشلل • ولو خرج صياد من مكان ما ، لاصطاد  
الضبع المبهر ، دون ان يطلق عليه • ولو جاء دركي لكتفسي  
وذهب بي الى السجن • ما كنت اهرب • ولو عاد الكلب لفتحت  
له ذراعي ، وسهرنا معا على التخم ، كفي تمسد ظهره ، وتداعب  
رأسه كطفل مدلل •

اغتالتي الطبيعة فكرهتها • اغتالت الشيطان في داخلي •  
كنت منسجما مع شيطاني • كان ملائما لجسمي وروحي •  
هجرني لاني تنسكت • لاخمر ولا قهوة ولا تبغ • • جفت  
عروقي • يبست من الداخل • تقشفت ، صرت فاضلا ، وماذا  
يفعل الشيطان مع الفضيلة ؟ وماذا افعل انا مع فضيلتي ؟ ادور  
معها ، نهارا ، في الغابة ، وانام معها ، ليلا ، في الخيمة ، اراقب  
النجوم ؟ احصيها ؟ أفضي عمري في مراقبتها واحصائها ؟  
ياالهي ، انا لا استطيع ذلك • بالخطيئة عشت وبها كان يجب  
ان اموت • • اعتذر عن الثوب الفاضل ، كبير علي وغير لائق •  
ابدله اذن ، اتوسل اليك ، عذبنني ، هناك ، في جهنم ، اما هنا  
فدع لي جنتي ، دع لي الرذيلة وامنح الفضيلة لغيري •

اشواقني الى المدينة استيقظت كلها • جف حلقي الى جرعة

خمر • اسفت لان ارتباكي شغلني عن حمل « دمجانة » منه  
 بعد قتلي ابن اليونانية • كنت اقسطها كما افعل بالتبغ والخبز •  
 حارس المنارة لايسكر • لم ار عنده زجاجة ولا شممت رائحة •  
 كنت اذهب اليه وارجوه ان يسقيني • اسرق الخمرة اذا لم  
 يفعل او آخذها بالقوة • التركمان لايشربون الخمر •  
 يذيون الدبس بالماء • • وشكيبه فعلت مثلهم • احضرت لي  
 دبسا وذوبته بالماء • قد تحضره ايضا اذا طلبت ، ولكني لن  
 افعل ، هذا لها ولاولادها ، ولن اقبل ان احرمهم منه • لكننا  
 من المشكوك فيه ان تحضر لي خمرا • ليس معي ثمنه ،  
 وهي ، الراعية من اين لها ، وكيف تشتريه ؟ ومن اين ؟

على الطريق الترابية ، المبقعة بالعتمة،سرت باتجاه الخيمة •  
 فكرة العودة الى المدينة ، لمعرفة ما حل بزخريادس واحضار  
 الخمر والقهوة والتبغ ، راودتني بالحاح • اذهب ليلا فالقي  
 نظرة على الخمارة من بعيد • وببالفرحة اذا كان زخريادس  
 حيا ، ساعاق ابن اليونانية ولو ضربني • استرضيه باي ثمن •  
 اعمل معه اتفاقا ابديا على توريد احشاء الحيتان اليه • ارقص  
 له • نعم هذا ماافعله ايضا • لن اطلب منه ان يسقط حقه •  
 لالزوم لاستغلال طبيته • يكفي انه لم يمت • ومقابل بعجي  
 كرشه ادخل السجن راضيا • في هذه الحال لايشنقونني ولا  
 يحكمون علي بالمؤبد • اقضي حكمي القليل وارجع الى

الشاطيء • احسن سلوكي مع صالحة وزخريادس وكل اصحاب  
الخمارات • لا اضرب عجبوب لاي سبب • تعلمت من محنتي •  
نفعتني هذه المحنة • • لكن زخريادس ، حتى لو بقي حيا ،  
سيكون في المستشفى • • علي ان انتظر اياما ، ثم اذهب فاطمن •  
تكون الملاحقة قد خفت ، واذا لم يمت اسلم نفسي ، وينتهي  
تشردي •

لم ادخل الخيمة • قرفصت على الشاطيء • جاءت الامواج  
من الاعماق • صوتها لم يصنع لي بهجة • انا خنتها اليوم في  
الغابة • هجرتها فوق ماهي مهجورة ، وغابها في اذني شكاة  
مقهورة • تأملت ، تمنيت لو يكف الموج ، وتقطع الشكاة •  
رحت ، عبر الظلمة المسدلة الى امتداد مخيف ، ارقب بزوغ  
ضوء على صفحة البحر • لو التمع ضوء في الاقاصي لاستأنست  
به • ولو مرت فلائك صيد لما توانيت عن مناداتها • اعمل معها  
طوال الليل ، طوال الليالي ، بلا اجر ، كيلا ابقى وحيدا ، بلا  
عمل ، بلا رفيق ، على الشاطيء • السفن في الميناء • هل  
تأخذني واحدة منها بحارا بأكله ؟ انظف القمرات ، اغسل  
السطح ، اشتغل في المطبخ • • احمل سطل الماء والصابون  
واعمل ، وفي الليالي اجلس في المؤخرة ولا أسأل الى أين •  
القمر يتبع السفن ولا يسأل الى أين ، لا يتكلم ، وانا مثله  
لا اتكلم ، تتاجي ، تسامر ، ونمضي ، صامتين • ياربانة

السفن ، ايها النائمون على اسرتكم ، الساهرون وراء مقاودكم ،  
ايها البحارة والصيادون ، يالاسماك البحر ، فكروا ، اتم ، اني  
وحدي ، انا جاركم وحدي ، خذوني او تعالوا الي ، افعلوا  
شيئا لاجلي ، اقتلوني ولا تدعوني هكذا منبوذا .

سهرت ليلتي على مصباح المنارة . عثرت اخيرا على ضوء  
فاستأنست به . تمددت في الخيمة على بطني . ابقيت رأسي  
خارجها مسندا فكي الاسفل براحتي . لم آكل . لاشي . عندي  
يؤكل . والتبغ نفذ . الوليمة استهلكت كل شي . لم اغامر  
بالصيد خوفا على الصنارة . ولم انشط له اصلا . كنت حزينا ،  
تعا ، وقادرا على البكاء لو تسعفني الدموع ، كطفل اضاع  
اهله وداهه الليل فجلس على حافة الطريق .

زارتني شكية بعد منتصف الليل . طيفها زارني ، حين  
تزرح جبل الهم عن صدري زارني . في الاصيل انصرفت  
عني بغير كلام . ندمت على فعلتها ؟ لم تكن مسرورة بها ؟ انا  
لم ارعما . وحق الله لم ارعما . هي التي جاءت . ابتعدت  
عنها فلحقتني . بعينيها طلبتني وبعينيها طلبت سمكتي . حسبت  
انني اعمل معروفا . بصعوبة ايقظت نصفي الاسفل لاعمل لها  
المعروف ، وكان عليها ، حلوتي الصغيرة ، ان تشكرني . آه  
يازكريا ، كل ماحولك ، الآن ، يتبدد عليك . السمكة  
والكلب وشكية . مهلا ياخواني مهلا ، شواربي لن تظل مدلاة



الى تحت ، ساعتها يوما . الباشق ، يومها يقف عليها ولا تنحني .

لمت نفسي بعد قليل . ظنني السني ، بالتركمانية قبيح .  
لعلها خجلت . هذا هو : الخجل ، انت تتعامل مع امرأة شريفة ،  
لها زوج وبيت واولاد . ليست ماخورية مثل اليونانية . اعذرها  
اذن وانتظر الى القد . انهض باكرا . اصطد اكثر ما تستطيع  
من السمك . اصلح نفسك قليلا . اسفت لانه ليس لدي  
شفرة حلاقة ولا صابون . لاشي غير السمك ، وهذا في البحر ،  
وقد لا يعطيني . شكينة لن تأكل السمك كل يوم . ستمله  
وتملني . الافضل ان ابيعه ، ولكن لمن ؟ انا لا استطيع ، وحتى  
لو اعطاني البحر لا استطيع ، وهي لا تستطيع ، سيقولون لها  
في الضيعة : من اين هذا السمك ؟ فضيحة ! والمختار والدرك . .  
اف . . لو كان معي قليل من المال .

محاسراً كنت . طريقي مسدودة . اذا تراجعت فالى السجن ،  
واذا تقدمت فالى الموت . من يقتل يقتل . يشقونني . لاجل  
ابن اليونانية يشقونك يا زكريا ، وانت لم ترد قتله ، لولا  
الذهب والماس وكرشه وسكين البسطرمة لم قتله ، ولكنهم  
لا يفهمون كل هذا . الافوكاتو وحده يخفف الحكم . وهذا  
يريد مالا ، وانا لا املك « برغوتا » (١) ! تفو على الدنيا !  
شواربي لن ترتفع اذن بعد الآن ؟!

(١) عملة فضية عثمانية ، جزء من المجيدي .

صممت على المقاومة • استرخصت نفسي بابن اليونانية •  
 اذا لم يكن بد من الموت فليكن بشمه • أقتل أيضاً • نظرت في  
 كفي فارتعدت • سيتلطحان بالدماء • اتحول من صياد الى قاتل،  
 مهزلة ، حياتي كانت مهزلة •• لم اكن اتصور ان مزحة صغيرة  
 كهذه تنقلب الى جريمة ، والجريمة الى جريمة اخرى او الى  
 المشنقة • ياربى الذي في السماء، انا كنت كمن يمزح • انت تعرف  
 انني كنت كمن يمزح • لم افكر بقتله، ولم تكن لي به فائدة ،  
 وكل شيء جرى كما في الحلم •• ترأف بحالي اذن ••  
 لا تحصف عمر ابن اليونانية •• واحفظه واحفظني • اذا أمته  
 أمتي ، وربما مات غيري • انت لاتريد هذا ، حاشاك ، فلا  
 تفرط السلسلة •

صالحة تنفني في هذا الموقف • انا خاطيء وقد يستجيب  
 الله لدعائي • اما هي فصالحة • لا بد انها تصلي لاجلي • انا  
 عذبتها ومع ذلك تغفر لي وتصلي لاجلي • هيا اذن ياصالحة ،  
 يا امرأتي الطيبة ، أكثري من الصلاة قليلا • ادعي ربك ان  
 ينقذني ، قولي له انه زوجي ، ضربني ، اهانتني ، عذبنني ، ولكنه  
 نوحى • واذا سمع منك واتقذني فسأتوب ، ومعك كل ليلة  
 اصلي ، واغتسل جيا حتى لا تسمي زنخة السمك ، وانام معك  
 دون عض ، كما نمت مع شكية اليوم • اصبر زوجا صالحا ،  
 لا اسكر ، ولا اتعارك او اشتم • كل ليلة في البيت • من البحر

الى البيت • من الشغل الى الفراش • ولن انام في فراشك اذا  
رفضت ، ولا اركبك اذا امتعت ، وسنوفر ونذهب الى الحج ،  
سأصير حاجا • الحاج زكريا والحاجة سالحة ، وفي الامسيات  
نلعب « الباصرة » ، لا يبقى لنا الا لعب الباصرة ، ولن اغشك ابدا ،  
وكل ما اریده الان ان تصلي ، وان تطلبي من الله ان ينفذني • •  
اطلبي منه ، فعلاقتك به طيبة • اكفليني عنده ، قولي له انا  
اكفل زوجي زكريا المرسلني ، واسأليه ان يبقي ابن اليونانية  
حيا ، وهذا كل شيء • •

نمت اخيرا • وفي الصباح الباكر كنت اصطاد • بذلت كل  
اتباهي وجهدي • قلت للبحر كلمات لطيفة : « يا بحر ، يا بحر ،  
يا صاحبي ، انت تعرف محنتي • ساعدني • لا تكن بخيلا •  
الصديق وقت الضيق ، وانت صديقي ، لم يبق لي صديق الاك •  
اهل مدينتي نسوني • ربطت لهم الحوت ونسوني • • وغدا ،  
اذا جاء حوت آخر يذكر وتني • • يكفي ، سانساهم كما  
نسوني • وابقى معك انت ، يا حبيبي ، ورفيق عمري • والآن  
اعطني من سمكك ، من بيدرك • التركمانية ستأتي ، ولاجلها  
اصطاد ، لها وحدها ، لتأكل ، وتنام على ظهرها ، وتأتيني  
بالخبز والتبغ ، وبكلب صغير ، يبقى معي ويؤنسني • • •

كان علف السمك ضروريا • لب الخبز الافرنجي الابيض ،  
افتته وأثره في الماء • السمك يحب العلف ، يقبل عليه اسرابا ،  
وبين العلف تتدلى الصنارة وفي رأسها دودة • وحين يراها

يهجم • لها طعم مغاير ، وهو مثلنا يميل الى التغيير • الحيوان  
يفعل نفس الشيء ، يأكل الحشيش الاخضر ، ثم العلف  
اليابس مع الملح • نحن ، جميعا ، تملح • تتحلى وتملح ،  
وقد تحليت انا وتملحت زمنا، لكنني لم اتمتع بجلاوة كالامس •  
قلب الجوز تلك ، شكيتي ، قرويتي ، ملفوفتي ، كانت حلاوة  
بقشطة وبسمن حديدي •

لاخبز لدي • لم آكل مساء ، ولم افطر حتى تأتي شكية •  
ليتني ابقيت رغيفا • كنت قسمته نصفين ، لي وللسمك • مانفع  
التحسر ؟ سألوح الخيط • اذا لم افعل لاصطاد شيئا • هذا  
ليس بخيط تلويح ، ومع ذلك انا مضطر •• انا مضطر ورجلي  
على رأسي •

لوحت خيطي والقيته في البحر ، في مملكة صديقي •  
تعريت حتى منتصفني تحوطا • لن اجازف بصنارتي اليتيمة •  
اذا علقت بشي وانزل اليها واخلصها • ساداور صيدي حتى  
يطاوع ويخرج الى البحر • ساداور حتى « الغريسة » (١)  
العاهرة ، سوداء البحر ، زبالته •

نزلت الماء فهرع الي مشتاقا • راح الموج يلحس ساقي ،  
يتشمهما ، يشرب الى مافوق الركبتين ، كجرو يرحب

(١) سبكة سوداء صغيرة ، بدون حراشف ، يحترقها الصيادون •

بصاحبه • غمست يدي بالزبد اداعبه • مهلا ، قلت ، مهلا ،  
اهدأ ، أصغ الي ، اعطني شيئا لتركمانيتي ولا تبلك ثيابي •  
ليس لدي سواها • خزائتي على ظهري • بيتي على ظهري •  
لااملك شيئا • ولو تقبلني ، ضيفا عليك ، في اعماقك ، بين  
صخورك وكهوفك ، بين اشجارك وحدثك ، لجئت اقيم  
هناك • لا ادخل ، لا افسد ، ولا اسكر ، وفي الليالي القمرية  
تسامر • اقص عليك كل حكايا عجبوب ، وكل اخبار الصيادين ،  
ونعش هكنا ، بدون فراق ، الى الابد • نعم الى الابد ، حتى  
اموت ، وبعد ذلك الفظني ، اعدني الى الارض • ولسوف يعثر  
علي احدهم ويدفني •• ولكن لا ، ابقني عندك ، هذا افضل ••

اهتز الخيط وانا سادر ، مأخوذ بروعة الصباح على البحر •  
قرصة البرد الاولى زالت • اتعشت وتقت الى السباحة • كنت  
قادرا ان امكث في الماء كما في الغابة • اندمجت ونسيت اشجاني •  
و حين انتهت الى الخيط كان توتره ينذر بالانقطاع • سمكة  
كبيرة ولا شك ، صديقي اعطاني • هيا يامر سنلي أخرج مواء  
الذكر من اصابعك حتى تنتشي الانثى التي ترهز تحت غطاء  
الموج • دعها تمت من اللذة كما اوصلك عجبوب ، ثم خذها اليك  
بلطف ، فملك مع شكية •

امسكت بالخيط ورقصته • اعطيتها قليلا • شدت وغاصت •  
العاهرة غاصت • هزرت الخيط أكثر • شرعت دفقات من

الحنان والوجد تخرج من يدي وتسري داخله • بدأت ترتعش  
كأنها تمسح على فخذ امرأة • يدي تعرف ماتعمل • لذاتها  
تعمل • بنفس السهولة التي ترقص الخيط ، تداعب الفخذ ،  
وتضرب عيوب ، وتبعج كرش زخريادس • اذا مات ابن  
اليونانية سأقول لرئيس المحكمة : انا غير مسؤول ياسيدي ،  
يدي هي التي ضربت • هي التي تضرب وتداعب وتضطاد •  
احكم بقطعها وارحني منها ، اقطعها حتى لاذهب بجرائرها •

تقدمت في الماء لاعطي سمكتي مدى اكبر • انا اعرف  
قانون اللعبة • لتقتل سمكة طول لها الخيط • تذهب بعيدا  
والصنارة في حلقها ، تمضي كسهم حتى تتعب ، ثم تتباطأ ،  
وعندئذ اسحب ، ولكن لا تقتر • • حذار ! لاتلف الخيط •  
ستتقلب ، مشاكسة ، وتنتهر بقوة ، فاذا لم يكن ملقى ، في  
دوائر مستطيلة على الرمل ، ليعطي نفسه لها ، بقدر ماتريد ،  
قطعه وافلتت ، اخذت الصنارة وراحت ، فاما ان تنجو منها ،  
شكل من الاشكال ، او تموت في البحر ، فتصير طعاما لسواها •

انتي السمك تقاوم اكثر • تفنج ، تمنع ، تضم فخذها  
الى بعضهما ، كأمراة تريد اثارك ، فيكون عليك ، لاختها ان  
تفتحهما بالقوة • لم يفتني منها ذلك • من ترة الخيط عرفت  
انها انتي ، وانها ، في الصباح ، تريد الهراش مثل المرأة قبل  
ان تنهض من فراشها الدافئ ، من بين ذراعيك ، حيث تعصر ،

وتحص طوال النهار انها عصرت • يا حبوبي - قلت لها -  
يا برتي ، هذا من حقت • لتتأرش قليلا ، ولكن قليلا فقط •  
خيطي قصير ، ومع ذلك خذيه ، سأنزل الماء لاعطيك منه قليلا •

كانت نشيطة فوق ماتصورت • جذبت فأعطيتها • جذبت  
اكثر فأعطيتها اكثر ، حتى لم يبق خيط ، ولم اعد قادرا على  
التقدم في الماء • توتر الخيط • حز عقلة اصبعي كسفرة •  
صرت مرغما : أترها فتقطعه ، او اسبح واذهب معها لأتبعها •  
بلا تردد سبحت • كان علي ان اخلع قميصي ، ولكن فات  
الوان • سبحت به • لاحقتها ، العاهرة ، كذلك وراء ساقطة •  
لاشيء يعيقني الآن ، ولو ذهبت معها الى اللجة • اعطيتها  
حتى تراخي الشد ، وشرعت اسحب • وقفت في الماء على  
قدمي وجذبتها بحذر كي لا استيرها •

في السابق ماكنت افعل هذا • ماكنت ابلل قدمي لاجلها ،  
وها انا اسبح في البحر وراءها • اقامر بكل شيء ، حتى  
بسمعتي كهياد ، ولو رأني زميل لفضحني ، لقال عني  
ما اخلجني طول عمري ، ولصدقه ابني ايضا • كان صدق ان  
سمكة يجر جرت اباه ، وربما صدق انها خطفت الخيط كما  
خطفت القصبه ، وعندئذ يسمح لهم ان يمرغوني بوحل  
تسنيعاتهم البذيئة • نعم • • كان يفعل ، العاهر ، كل هذا •

فلأجل والده لا يكثر ، القواد ، ولأجل نفسه يقتل حسن  
الجريدي .

اعطني « نصية » (١) جديدة قلت للخمار . لست مستعجلا  
في العودة الى البيت ، ولن تسرني رؤية صالحة وهي تبكي  
لاطمة خديها . هي ام ، وهذا شأنها . لم تنهأ معي ولا مع  
ابنها . ولكنها تحب ابنها اكثر . ربما صدقت ما يقال عني ،  
وربما لم تغفر لي اني طغنت زخريادس ، وانا لاشأن لي بها  
وبابنها وزخريادس . يكفي ، للبحر كل ما بقي ، لحبيبي ،  
ولاسماكه ، وللسكر . . كي انسى فأنام .

تلك السمكة الساقطة عذبتني . فنية لانت ، وظهرها قوي ،  
وعلى سرير الماء تقلبت ورهزت . التركمانية ، امس لم تكن  
مثلا . لم تجعل العرق يتصبب مني . كنت مع السمكة كطفل  
يمسك بمقود كبش ، ويركض وراءه يمينا ويسارا ، الى امام  
وراء . والكبش يجر جرم ، وهو يصرخ ويبكي . لم اصرخ .  
لم ابك . لكن اية اهانة ان اتجر جر ، انا زكريا المرسلني ،  
رابط الحوت ، وراء . فلموصة ، (٢) كهذه ؟

(١) نصف لتر من العرق .

(٢) الفلصوص أو البلصوص بلغة العامية : الدود الحفير الذي يلوب او ماتفه

من الحيوانات .



حسناً ، كنت بحاجة اليها ، وكنت بحاجة أشد الى الصنارة ، وكما ارادت فعلت . تقدمت وتراجعت . ركضت يميناً ويساراً . فعلت اشياءً مخجلة . صبرت حتى اهتز الماء . اهتز السرير تحتها . . لم يبق الا ان تغادر الفراش وتخرج . .

خرجت غاليتي من سريرها ، واستلقت على الرمل المنسول بالزبد ، كبيرة ، جميلة ، مهيبة ، كامرأة الأغالبي فراش فلاح .

كانت « لقصة » (١) ضخمة الرأس ، بنية اللون ، تشع نضارة ، وتنفس بتسارع ، وتنظر الي معاتبه ، شاكية ، تتوسل . . ومن حين لآخر قوئب ، وتتخبط ، محاولة العودة الى البحر .

انتزعت الصنارة من حلقها وتركتها على الرمل المبلل . احب لاسماكها ان تبقى قليلاً على الرمل المبلل . لسوف تهمد فترقد براحة . الرمل المبلل يجعلها تموت وهي تحسب انها تنام في الماء . وقد يكون لها صفار هناك . اكيد لها صفار . فهذه المقاومة الطويلة تخفي لهفة ام . انهم ينتظرونها ، ولكنها لن تعود اليهم ابداً . . علقبت بصنارة . كل منا يعلق بصنارة . كنت اصطاد يوماً في الميناء ، فمر بي عجوز يتوكأ على عصا .

---

(١) نوع من السمك يسمى اللقص .

راقبني قليلا ليتسلى • افلتت مني سمكة ففضبت • قال :  
« لاتستعجل عليها ، افلتت من صنارة ، لكنها ، مثلنا ستعلق  
بصنارة اخرى ، وتنتهي » • تطلعت اليه حانقا • كان نحسا  
علي ، ولو لم يكن شيخا لذكرت امه بسوء • قلت له :  
« اعرف هذا ولا لزوم لان تقوله • ليس المهم ان تعلق بصنارة ،  
بل ان تعلق بصنارتي انا •• ثم ان الانسان غير السمكة ،  
وعزرائيل غير الصياد ، الصيد مهنة شريفة » •

رفع عصاه ونقرني على مؤخرة رقبتني « اضحك على نفسك  
ولكن ليس علي ، عزرائيل صياد ايضا ، والمهنة واحدة • انت  
تلقى صنارتك في بحر السمك ، وهو يلقيها في بحر البشر ،  
وحين يلعونها يجذبهم •• بعضهم يجاهد ويتخلص مثل  
سمكتك هذه ، فيفرح به اهله • واهل هذه السمكة فرحوا بها  
الآن ، فلا تزعل انت • »

قالها ومضى • بصقت وراءه • بقيت زمنا اذكره ، وكلما  
مرض شخص اقول في سري : « بلع الصنارة » وقد احسست  
انني سأبلع صنارة يوما ، وهانا ابلعها •• سيصطادونني مثل  
سمكتي العزيزة ، يرخون لي الخيط الآن ، وسيشدونه غدا ،  
وحين اصير بين ايديهم ياكلونني ، كما سأكلك « يالقصتي »  
ياكلونني •

كنت مقرصا قريبا ، وهي تفتح غلصمتيها وتغلقهما •  
اشفت عليها ، وربما ، لو طال تأملي فيها ، لتركها • غير انها  
هدت • كانت جريحة • مشرومة الحلق ، وقد ابقيتها ولن  
ينفعها ان تعود الى الماء • لوح خيطي من جديد ، ونزعت  
قميصي المبلل فعصرته ونشرته على الصخر ، تحت الخيوط  
السفرجية للشمس •

في الضحى تجمع لدي عدد جيد من الاسماك • البحر  
اعطاني بكرم ، ومن انواع مختلفة • سمكتي الكبيرة وحدها  
كافية لطعام يوم كامل • ولو بعث صيدي لوضعت في كف  
شكيتي نقودا كثيرة •

حملت الاسماك الى الصخرة • انتقيت بعض الافراخ  
فظقتها استعداداً لشوائها فور اطلال شكيتي • فرغت من ذلك  
ولم يعد لي ما عمله • لم تبين الابقار في المرعى فوثبت الى الصخر  
وظللت عيني بيدي • لاحد في كل المنطقة ، ولا من زوال على  
الدرب ، او في الابعاد • مكثت كذلك وقتا • كانت الشمس قد  
ارتفعت ، وحرارتها اذقاني • صار الظل مقبولا • رغم هذا  
لم اغادر مكاني • لربما ، من وجهة نظر الذي يراني ، كنت  
ابدو تمثالا منسيا في وضع الانتظار • كان جذعي عاريا ،  
وشعري الخشن ، القدر ، يتهدل كفروة من جلد خروف  
على رأسي ، وذقني طويلة وليس الا شروال ازرق يستر نصفني

الادنى ، ولو كانت ، من حولي ، ارض مزروعة ، لكنك فزاعة  
حية لجميع الطيور • ما اردت تصديق وساوسي بان شكيبتي  
لن تأتي • انا لم اتسبب لها في اي ضرر • لم اشتمها او ابصق  
وراءها • وبلطف اخذتها • وحين قالت لي « اذهب » اطعت  
وتركتها تستر نفسها على مهل ، ثم لم ألحقها ولم اقسرها  
على المسألة مرة اخرى • حسبت انني ارضيتها • لاشك انها  
كانت راضية ، فقد اهتزت جيدا • وكل شيء كان على افضل  
وجه ، فما بها قرويتي ، اذن ؟ عاد زوجها من الاناضول ؟

غادرت الصخرة وقرفت في ظلها مواجها للبحر • على  
صفحة هامت هواجسي واشجاني • راقبت النوارس تطير فرحة ،  
واجنحتها البيضاء تنفرد وتمضم • كانت تحط على اكتاف الموج ،  
وتنقر الماء لتصطاد ، ثم لاتلبث ان تطير ، محرصة الموج على  
الامسك بها ، او باحثه عن رزقها في غيره • وبدا البحر مناطق  
طولانية وعرضانية ، بين الزرقة النيلية او السماوية الفاتحة ، وفي  
تكاسل يتلاشى الزبد على الرمل ، ويعود ادراجه لاحقا بقايا  
الموج ، وانا أفتح حفرة العجينة الرملية ، وادع الماء يفرها  
ويخربها •

تقلص الظل فغمرت الشمس ظهري • نهضت على امل  
ياأس ، موظلت عيني بكفي وببحث في الابعاد • ارتقت الصخرة

معاندا وبحثت • مكثت عليها وعللت نفسي ، وفي الظهرية خاب كل شيء •

بفتور تحركت اجمع الحطب • اشعلت النار وشويت السمك • التهمته بدون خبز واستشعرت تقززا فرميت ماتبقى منه في الدغل • خطر لي ان احمل السمكة الكبيرة معي الى الغابة ، وخطر لي ان اذهب بها الى حارس المنارة • عدلت • قد تأتي شكية بعد الظهر • وقد لاصطاد فأكل السمكة المشكلة ، كانت ، ان احفظها من التلف بعد اشتداد الحر • فتشت عن مكان اخفيها فيه • جاءتني فكرة : ان اربطها بالخيط والقيها في البحر • ضحكت على نفسي ، فالوج سيقذفها على الشاطئ • قلت اربط معها حجرا لتغوص • لكن ذلك مضحك اكثر ، فالاسماك تأتي وتنهشها • خيمتي مكشوفة للشمس ، والحر الشديد سيجعل سمكتي قديدا فاسدا • وددت ، الان ، لو كانت حية لاتزال • اذن لاعدتها الى الماء معتذرا عن هذا الحجز الموقت •

لقد اصطدتها كما يجب ، لاجل شكيتي ، وهذه لم تأت • ومن يدري •• انا لن اصطاد سمكا لها مادامت بعيدة • وسمكتي لاحق لها في العتب علي • خدعتها بصنارتي ولكني لم اغدر بها • هارشتها بقدر مارغبت ، وتحملت الالهانة منها • وحتى بعد ان صارت في كفي اخذتني شفقة عليها • لم اقلها

بيدي ، تركتها تنام وتحلم على الرمل المبلل • هي التي ماتت  
بسرعة • وكان لموتها فائدة لو جاءت قرويتي ، لو عندي من  
يأكلها ، من يشتريها ، ولكن ، في مثل حالي ، يبدو موتها  
بلا مقابل ، بلا طعم ، مثل موت زخريادس • مثل مزحتي  
معه ، والفارق الوحيد ان احداً لا يطالبني بدمها ، ولا يلاحقني  
لاجلها كما يلاحقونني لاجل ابن « الجاجة » • (١)

وسدتها الرمل قربي ، ورحت انظر اليها متأسفاً على  
حالتها • ولاني لم اتكلم مع مخلوق منذ امس ، فقد ناجيتها  
كأنها تسمعي ، ثم حملتها من ذنبها ووقفت على الشاطئ ،  
معتزما اصطحابها الى الغابة • ارتحت الى هذا الحل ، غير ان  
هاجسا ثبط همتي • اذا رأوها في يدي عرفوا انني صياد •  
وسيسأل الدرك حراس الغابة عن وجود صياد في هذه  
المنطقة فيقولون « نعم رأيناه ويده سمكة » آه يابنتي !  
- قلت لها - حتى هذا لا يمكن • لا بد ان نفترق •  
انت لاتحسين بحيرة ولا بألم • انت افضل مني • لا احد يطلبك  
مثلي ، وكل شيء صار سهلا عليك : الفراق ، والطمر ،  
والبلع ، والغابة ، والبحر كلها سواء ، ولاجل هذا سأبعث  
بك الى المكان الذي خرجت منه • اذهبي اذن الى الجحيم ،  
انت وكل ما يتعلق بك • • قذفتها بعيدا في قلب الماء ، وانا اقف  
على الصخرة • تطاير رذاذ وغابت في الردم • نفضت يدي

(١) الدجاجة •

وقفزت لافركهما بالرمل ، حين لاحت لي ، تهادى على  
السطح ، تاركة نفسها لعبت الموج • تجاهلتها • غسلت يدي  
ونهضت •• لكن البحر رفض هديتي ، اعادها ، مسرعا الى  
الشاطئ ، كأنه لا يعرفها •

الارض • لم يبق غير الارض • صدق الوالد • حفرت  
قرب الدغل لاطمرها وامضي • جميلتي ترقد في الحفرة ، فلا  
اراه ثانية ، ولا تتفسخ امام عيوني ، او ينهشها كلب • عدت  
مرة اخرى • قد احتاج اليها اذا لم اوفق الى الصيد بعد الظهر •  
شقت بطنها ، نظفتها وملحتها ، وفتحت حفرة عميقة ، في ظل  
الصخرة ، تحت الرمل المبلل ، وطمرتها •

هناك اودعتها ، وسلكت دربا ألقته بين الادغال ، محاذرا  
ان تفاجئني افعى ، ومتوجسا في كل خطوة ، ان تسلب  
امامي ، او اراها وهي تفكك كمعتها البغيضة ، وتحقق  
في بعينها الباردتين قبل ان تسواري ، في زحفها الشنيع ،  
الخائف ، المعادي •

مررت بالمنطقة التي كانت شكية ترعى نقراتها فيها •  
خلفتها ودخلت الغابة • توقفت في البقعة التي ضاجتها فيها •  
لم ترسم لضجتها في خيالي صورة مشيرة • تجاوزتها الى  
الدغل ، وتريثت عند جذع الصنوبرة •

انتهى تطوافي في الاماكن التي اعرفها • عدت ادور بين  
الاشجار ، كملة تنف شاربها • امتصتني طراوة الغابة •  
سكنتها ، ضوءها الرمادي ، احزناني • نبت لدي احساس  
بالتوحش الكئيب ، والغربة ، والانفصال عن كل شيء ، كل  
شيء ، حتى البحر •

وبدلا من ضيقي السابق بالغابة ، ملت الى التوغل فيها •  
انا لم اجلس يوما في غرفة مغلقة باختياري • كنت افتح الباب  
والنوافذ • امشي حافيا على الساحل ، تحت الشمس والرياح •  
يحلو لي الصيد وانا جالس على مرتفع • لم تكن الشمس  
مؤذية ولا مربكة ، والضوء الساطع كان حيبا ، مبهجا •  
الانسحاب الى وكر كان بفيضا ، ولكم حملت قهوتي ، من قبو  
المقهى ، الى الرصيف ، واذا لم تكن طاولة ، ولا كرسي ، كنت  
اجلس على الارض ، ادخن ، احدق بالمارة ، اهرش رأسي اذ  
يعجبني منظر ، واشتم وانا افكر بصوت عال •

تركت نفسي تدب بين ادغال الغابة • حين كان والدي  
يشتري ديكا كان يقص جناحيه كيلا يقفز الى دور الجيران •  
وفي صغري اصطدت كثيرا على الديق • كنت اتف جناح  
• القرقفانة ، (١) الكحلاء التي احتفظ بها حية • اتركها على

(١) عصفور موسمي كحيل العينين •



الارض تدفدق بجناحيها المقصوصين ، وتب ثم تقسع • تنط  
وتذهب الى الدغل لتختفي الى ان ينبت الريش • السماء للذي  
له جناح ، وانا بدون جناح • انا ادب في الغابة • انسرح  
كالحرذون وادخل ألوكر • الغابة وكري • المغارة مأواي ،  
بعيدا عن النسور والضوء مأواي •

تعمقت الغابة والجبل سمي • استبدلت بمصاي اخرى من  
غصن الصنوبر • علق قميصي بشوك « الديس » فتمزق • بان  
كفني فصرت اشبه بشحاذ او متشرد • داخلني هم على هم •  
ليس في وسعي الظهور امام احد ، ويد خفية تدفني الى مصير  
نعس • بات واضحا النفق الذي اسير فيه • مظلم • • بارد • •  
وموحش • سادخل هذا النفق مضطرا • اخرج منه لاعدود  
اليه ، وفي كل عودة اتوغل فيه اكثر • اعيش كالكلب الذي  
يفادر قبوه لينهش مايقع عليه ، وفي رجوعه يحمل عظما يقضمه  
بكسل وتراخ • السبع يفعل هذا ، والذئب ايضا ، ولكنني  
اعرف حقيقتي • لاسبع ولا ذئب • كلب مقطوع في قبو قدر ،  
وعلي ان انهش شيئا اليوم ، او غدا ، او بعده • لايمكنني ان  
اظل جائعا ، لايمكنني ان اعش على خبز شكية ، هي جائعة  
مثلي ، ومثلي ممزقة الثياب ، ولن يكون مفرحا لها ان تعيل  
تيسا عجوزا هي الراعية الفقيرة •

انسانه ، طيبة ، مستقيمة ، ولكنها امرأة ، تريد شيئا من

الذكر • سروالها لاينزل بفرخ من السمك دائما • السمك لا يؤكل دائما • انا الصياد بدأت اعافه • لا بد من الخبز والتبغ والثياب والخيطان والصنابير • ولا بد مقابل خدماتي لها ان تأخذ شيئا لنفسها ، غير ذلك الشيء الذي اعطيها وهي مستلقية على ظهرها • اذا رجعت كافاتنا • ساحصل على هذه المكافأة لاجلها • الكلب نفسه لا يستمر في الركض وذببه بين خلفيته والاحجار تلاحقه • يقف ، يعوي ، يعض ، وساعض • هالك على كل حال ، ولن اهلك وحدي ، لن افطس بدون ان اخرمش • القسط المحصور يخرمش • ولست اضعف ولا اجبن منه •

تصميمي على المواجهة حرك الدم في عروقي • توفرت • حل الاستهتار محل اللامبالاة • آكل او مأكول ؟ آكل • واذا فرض علي ان اكون قاتلا او مقتولا ؟ اكون قاتلا • قررت ذلك لعلمي ان اوان التراجع قد فات •

سادخل النفق المظلم ، واعيش ولو صارت عظام ضحايي تلة من حولي • اجاهد حتى الرمق الاخير ، وبعد ذلك الى النار ، كل شيء الى النار ، وليحترق العالم •

كنت اسير عبر غابة لانهاية لها من الصنوبر والسنديان • تسلقت مرتفعات جبلية كثيرة • صار الهواء جافا ، وعطر

الظنوبر شميما يفتح الصدر المطلق ، والشمس المتساقطة من  
 فروع الأشجار تغري بان يلاحقها المرء ويقبض عليها •  
 مفاصلي تحركت كلها ، وترشح من جسمي العرق والهيم ،  
 استعدت شهيتي الى الحياة • صرة طعام ، بعد هذا التجوال ،  
 تساوي مملكة • افتحها عند جذع هذه الصنوبرة العتيقة ، فوق  
 هذا القش الجاف الاسود ، واتربع امامها ، وارفع زجاجتي الى  
 فمي ، والى سيكارة واشعلها •

اتكأت على كنف وادليل لا يرى قاعه لكثافة اشجاره وادغاله •  
 فراش مستطيل مقعر من الخضرة الزرقاء القائمة • خيل الي  
 ان بوسمي التدرج فوقه • كنت احلم بكل شيء ، سعيدا  
 مشتاقا ، متشها • وكل ما احلم به يتشخص بسرعة ، حتى  
 ليمكنني رؤيته ، والامساك به • ياربي كم كانت الاشياء قريبة  
 مني وبعيدة عني • عزيزة ، غالية ، شهية ، ادفع مقابلها ، لو  
 توجد ، قطعة من جسمي •

اغفيت ورأسي على زندي • نمت على تعب • نمت  
 كحجر • رأيت صالحة في المنام • كانت تلبس ثوبا ابيض •  
 وعلى طبق من قش كان طعام • اندلق الصحن • رفعت الغطاء  
 عن الطنجرة فوجدتها فارغة • وعلى النافذة وقف زخريادس  
 بشاربه الكبير يتسم • تركت « السفرة »<sup>(١)</sup> ، ونهضت • « اذن

(١) المائدة •

لم تمت؟ - هتفت بفرحة - لم تمت يا زخريادس وانا اتوارى  
 واتعذب؟ « أقربت منه فابتعد • ظل يبتسم من وراء النافذة ،  
 وعبثا حاولت الوصول اليه • • استدرت فاذا دركي على الباب •  
 صحت مرتعدا : « انا لم اقله ، لم يميت » وقفت سالحة بيني  
 وبين الدركي • نبق والدي من الغرفة : « لانخف يا زكريا »  
 انجردت لاقبل يده واحتيمي به فتراخت وسقطت • • تحولت  
 اليد الى افعى • • هرعت الى الباب فاذا الدركي يصوب بندقيته  
 الي • • تراجعت الى النافذة فلمنع ساطور البسطرمة في ضوء  
 الشمس • وصلت الاعمى السى وهي ترقص لسانها فصحت  
 مذعورا • • وفتحت عيني •

كان نمل يدب على صدري ورقبتي • سكينه مهيبه من  
 حولي • غار من الاشجار والادغال والخضرة الداكنة •  
 نفضت القش عن رأسي وجسمي • عاينت المكان الموحش •  
 تشاءبت • صنعت من ركبتي زاويتين وانا جالس • فوقهما  
 تدلى ذراعاي • رحت استعيد الحلم ، اجمع مزقه ، افسره وفق  
 ماسمعت من تفاسير الاحلام • ازددت كآبة لان زخريادس كان  
 حيا في الحلم • مضى هذا ، وكما تقول سالحة ، انه يميت •  
 انقطع خيط الامل • موت زخريادس صار يقينا • الاعمى عدو ،  
 ورجال الامن يسدون علي المسالك •

داهمتي الافكار • انصبت كالصجارة على رأسي • قهوس

كفائي تحت وطأة الحلم • غام كل مافي داخلي وخارجي •  
انقلبت الغابة الى مغارة ، جدرانها طحلبية ، خضراء ، كريهة ،  
وضوؤها معتم ، كئيب ، وهوأؤها خانق • تمنيت ، الآن ، لو  
املك سلاحا • رصاصة في الصدغ وينتهي الأمر ، وفي الليل  
يحمل الهواء رائحتي الى الوحوش ، فتأتي لتعبث بجثتي ،  
لتمزقني وتبتلعني ، وهكذا لا احتاج الى قبر ، أوفر على الناس  
تعب دفني •

الظل مال واستطال • الوقت بعد الظهر • عرفت ذلك  
دون اكرات ، كأنما لم يعد يعنيني اين انا او اين ابيت • ظلمت  
جالسا حيث نمت اعيت بالعشب ، اجمعه ، افرقه ، ابني منه  
كوخا ، ينهدم الكوخ فأجدد بناءه • اقطع الميدان • الوك القش ،  
انفض النمل المتسلق جبل هيكلي ، اضيق به ، أمله ، ادعه  
ينسرب كيف يشاء ، الا ان يدب على جسدي •

انا لم اعين الغابة ولا أعرف لغتها • الحياة نفسها كانت مجرد  
حياة • في صغري ضربوني كثيرا • والدي جعل العصا معلمي  
الوحيد • كان يضربني باستحقاق ، ولكنه كان يضرب نفسه ،  
والدتي نصحتني ، حبستني ، فعلت كل ماتستطيع لاصير بشرا ،  
وخابت مساعيها • تركتني وشأني • قالت : « انت ازعر ،  
لاخير فيك ، لم أفهم شيئا • مامعنى ازعر ؟ وما هو الخير ؟  
وكيف انضبط ؟ وكيف اعيش بدون ان اتناول على حدائق

الجيران ، واضرب اولادهم ، والوث ثيابي ووجهي بالتراب  
 والاقذار ، وامتع عن الشقاوات ؟ كبرت قليلا فساقني الوالد  
 الى دكان خياط • « لا - قال الخياط بعد ايام - هذا الدب  
 لا يصلح للخياطة ، نقلني الى حلاق • • نفص « الاسطة » يده  
 مني وصرقني • • اكشف انني استعمل امواسه في تنجير  
 الخشب او اخفيها لشهرها على الاولاد واخافتهم • حسب  
 الوالد انه وضع يده على سري • • امسكني من اذني الى  
 النجار • • احببت هذه المهنة • غير ان النجار قال لي « بغل  
 مثلك خلق لتكسير الحطب ! » عملت بتكسير الحطب وساعدني  
 جسمي • حملت على ظهري • كثرت الشكايات وحفلات  
 التأديب • • حزمات من العصي تكسرت ولم افلح • • قال  
 والدي : اخرج من بيتي يا ارذل خلق الله ، يا كلب ، يا حمار ، •  
 لم آبه لشتائه لانها كانت اخف من عصاه • خرجت ولحقت  
 الصيادين • كان التشرذ ، حافيا ، مملونا ، على الشاطيء ، وفي  
 فلائك الصيد ، ملائما لي • صرت صيادا • • تعمدت بهذه  
 المهنة عشقتها لانها اتاحت لي جوا فسيحا ، طريفا ، مغامرا •  
 كانت المعارك يومية • سالت دمائي • القوني في البحر • القيتهم ،  
 ادميتهم ، ولم ابرح الشاطيء • صار لي حق عليه ، ومكان  
 فيه • كسبت نقودا ، ضاع اكثرها في التدخين والسكر والمشاكل •  
 رجعت الى البيت عشرات المرات ، وبعدها غادرته مطرودا او  
 ماربا • فكر الوالد : « نروجه ونستريح » • وافقت الوالدة •

زوجوني واستراحوا • جرى كل ذلك كما يجري الماء في  
النهر ، كما ينزل المطر ويأتي الحر • لم أكلف خاطري  
معاينة او تدبر أي شيء ..

والذي قال : «الذي لاتعلمه الأيام يعلمه الحكام يازكريا»  
ياسفاه على كلمة والدي • ضاعت والتقت • الايام تعلمني الآن •  
والحكام سيعلمونني غدا • رحمة الله على الوالدين • بفلمهم  
تعلم في الغابة • لديه الوقت ، الآن ، للتعلم ، للتساؤل عن  
اسم هذا العشب وتلك الشجرة ، هذا المصفور وتلك الافعى •

ماذا افعل ، ياالهي !؟ انا جائع ، وليس في الغابة طعام •  
لم ار شجرة مثمرة ، ولا صادفت نباتا او جذرا يؤكل • قد  
كنت اجمع الفطر ، ولكنني لم اجره من قبل • لااميز بين  
السام وغير السام منه • ثم ان الفطر لا يؤكل نيئا • قلت ابحت  
عن الخيزة <sup>(١)</sup> واسلقها • آكلها بدون ملح • ولكن اين الوعاء؟  
كان علي ان التقط تلك العلبة التنكية الصدئة التي صادفتها  
في طريقي • انا لم آبه للعلب والطناجر او الصحون في الماضي •  
صالحة كانت تفعل ذلك • ومنذ اليوم علي ان احسب حسابا  
لاتفه الاشياء اذا كنت لااريد ان اموت جوعا •

هكذا صرت افكر بالجوع • ولكن خوفي منه تبدد حين

(١) نوع من النبات البري الذي يؤكل •

استكبرت ذلك على نفسي ، انا زكريا المرسلني • رفضت  
الخوف من الجوع بشدة • قلت محال ، لن اكون عاجزا الى  
هذا الحد • اسرق ، اقطع الطريق ، اقتل انسانا في سبيل  
رغيب • اجاهد حتى الرمق الاخير ، وبعد ذلك علي وعلى  
الدنيا السلام •

ومرة اخرى تذكرت سؤالني لوالدي : « لماذا ينزل الحمار  
اذنيه وهو محمل ؟ » « لانه يفكر في امور الدنيا » « ولماذا لا يفكر  
الا وهو تحت الحمل ؟ » « لانه حمار مثلك اولا ، ولان التفكير  
يكون في وقت الشدة ثانيا » • والدي كان يفهم بلغة الحمير  
ولا شك ، وانا من فصيلتها كما يبدو • الشدة حمل • اثقل  
حمل • في زمني ، وانا اصطاد في الميناء ، حملت صندوقا  
خشبيا عجز عنه الحمالون • صاحوا بي وانا انحني تحته لارفعه :  
« اتبه يا زكريا ، سيصير لك فتاق » ضحكت منهم : « لا تخافوا  
يا اخواني ، عروقي مثل النعل ، لا تفقها سكين الاسكافي » •  
حملت الصندوق والسيكارة في فمي • • قلت لرئيس الميناء :  
« اطلع فوقه اذا اردت • • انا زكريا المرسلني ! » قال :  
« شهادة لله ، انت حوت » • قلت : « والحوت لا يطلب سوى  
الاسماك • • لا تقل لي اخرج من الميناء بعد اليوم • • دعني  
أصطد السمك المملوف ، ولك منه ماتشتهي » • اباح لي الصيد  
في الميناء مكافأة • • ظن الصندوق حملا ثقيل • انا لم اشعر به • •



لم افكر وانا تحته ، لم انزل اذني مثل الحمار كما افعل اليوم .

ترى تنزل هذه الشدة عن ظهري ؟ لاعود افكر بالجوع ؟  
اشبع طعاما وخمرا وتبغا ؟ اذا حدث ذلك فسأقسم رغيفي مع  
كل جائع . في السجن ضحكت من شاب حكم بسبب الجوع .  
لم افهم مشكلته يومها . فهمت مشاكل الآخرين . السرقة  
مشكلة . القتل مشكلة . العراك مشكلة . الزنى مشكلة .  
العريضة كما كنت افعل حين اسكر ، مشكلة ، ومن اجلها يمكن  
ان يسجن الرجل ، ولكن ماهي مشكلة الجوع ؟ ولماذا يهتم  
به الناس ؟ وكيف يحس الجائع ان سواء جائع ؟ قلت في سري  
« هذا الرجل مجنون او حيوان » كنت انا الحيوان . كان تحت  
الشدة مثلي ، ولكن اذنيه ظلنا مرفوعتين . اذا دخلت السجن  
ورأيت فسافتح له فراشي واجلسه عليه . ساقول له : « معك  
حق ، الجوع مشكلة ، أسأل الله ان يرفع الشدة عن الجميع ،  
وأسأله كذلك ان يضعها على الجميع ، كي يعرفوا ان في الدنيا  
مشاكل اقل من الاحمال .

كالحمار الذي تحت الشدة ، انزلت اذني وفكرت . بقيت  
جالسا وفكرت ، وانتهيت الى فكرة : اعود الى الخيمة فاشوي  
السمكة وآكلها .

قبل الانحدار عن كتف الجبل ، صعدت صخرة عالية

اطلت منها على البحر • استطعت أن احدد الجهة التي  
 استقبلها • العودة اسهل • فهي نزول دائم • • كنت جائعا ،  
 تعباً ، وقد طفى حزني على كل مباحج الغابة من حولي •  
 تعلمت شيئاً جديداً : الا اغادر الخيمة بغير زوادة • سيكون  
 السمك كل زوادتي ، ومهما سئمته نفسي ، فهو غذائي الوحيد •  
 لو كان غيري لحمل السمكة معه اجتياطاً • لو فعلت ذلك  
 لبعثتها ، او جمعت الحطب وشويتها • ومن حسن الحظ اني  
 طمرتها تحت الصخرة • البحر ارجعها الي بعد ان قذفها اليه •  
 حبيبي ادرى بحاجتي • اعادها الي والهمني ان اطمرها لتكون  
 طعامي بعد هذا الجوع • أنا خبأتها لشكيتي ، وشكيتي لن  
 تأتي • ربما عاد زوجها من الاناضول • اذا عاد سيكون عدوي •  
 كان عليه الا يعود • ياربي اجعله لايعود ، واجمل شكيتي  
 تأتي خدا وتراني • لن أنام معها كما فعلت امس • هذه خطيئة ،  
 وفي مثل حالي تزيد الخطايا في عقابي ، وحتى لو رغبت في  
 ذلك فلن أفعل • سأقول لها : « نصفي التحتي مات  
 ياشكيبية ، من الافضل الا نفعل ذلك بعد الآن ، دعيني اصالح  
 ربي • اتوب اليه لينقذني من ورطتي ، وحين يفعل استأذنه  
 واعود اليك • لسوف اعوضك الضعف ثلاثة • سجلي ديونني  
 فاسدها وازيد ، واعطيك على الحساب ايضاً • اما الآن  
 فاعذريني ، انا ياشكيبية اريد مصالحة ربي ، اريد مساعدة  
 عجوزي التي تشفع لي عنده ، •

انتعشت لمجرد احساسى بالعودة الى البحر • مهما تطل  
 المسافة ويشد الجوع فان سمكتى تكفينى • اخرجها من  
 الارض ، اغسلها ، اصنع لها سريرا من جمرات الصنوبر ، ثم  
 اصبر نفسى حتى تنضج • سابدل جهدي لاصبر نفسى حتى  
 تنضج ، فانا لا اطيق اللحم النيء • وبعد اليوم ، غدا صباحا ،  
 اشرع بالصيد • اصطاد كمية كبيرة • اسأل البحر ، حبيبي ،  
 ان يعطينى كمية كبيرة • اكل منها وادخر مؤونة • كذلك  
 احصل على وعاء لسلق الاعشاب • وبعد ذلك ابحت عن  
 سلاح : سكين ، قطعة حديد ، نبوت ، اي شيء يفيدني وقت  
 الحاجة • ولسوف احصل على المال ، وبه اشترى « جفتا »  
 وخرطوشا وابتاع مؤونة ، واعطيتى شكييتى منه قليلا •  
 ساجمل دماغى نافعا ونشيطا •

وجدت نفسى امام درب الجبل • ذعرت وارتددت الى  
 الغابة • لطيت وراء شجرة وراقبت الدرب • كانت عليه آثار  
 اقدام ودواليب • طريق عام • حسنا ، علي ان اكشف هذا  
 الطريق • اسير في الغابة بمحاذاته واكتشفه • قد احتاج اليه •  
 انصب فيه كمينا واسلب المارة • لن افعل ذلك الا عند الضرورة  
 القصوى ، يوم يضيق الخناق علي واضطر الى المواجهة ، الى  
 المجازفة بكل شيء ، كيلا اذهب رخيضا بابن اليونانية وحده •

انحدرت عن الجبل وانا افارق الطريق وألقيه ، وكلمنا

تهدمت خيل الي انني اسمع اصواتا في الغابة • احترزت في  
سيرى ، ابتعدت قليلا عن مصدر الاصوات ، وبينما كنت ادور  
حول دغل خشخش شيء ما عن يميني • اجفلت وتوقفت  
حاسبا انفاسي • ما كان ذلك افعى ولا وحشا • سمعت غمغمة •  
قرفت وازحت الاوراق فاذا شاب وشابة عند جذع شجرة •  
كان الشاب راكما امام الفتاة ، وهي تلمب بشعره وتدله •  
استارني الموقف • احترق شيء ما في دمي • ما كنت اطيعق  
التلصص على الآخرين ، ولا ترددت على المبعى ، انا الخنزير  
الذي خمخم في كل القمامات ، رفضت ان اضع بوزي في  
قمامة النساء اللواتي يذهبن مع عدة رجال ، ويمارسن تلك  
المسألة مع احدهم امام اصحابه او على مقربة منهم • عبوب  
حدثني يوما عن السلطان عبد الحميد • قال ان السلطان ضعف  
جنسيا في شيخوخته ، فاشاروا عليه باستعمال المهيجات • رئيس  
خصيانه نصحه الا يتناولها خوفا من رد فعلها المؤذي • دبر  
له طريقة شيطانية • صنع له عينا سحرية في سقف غرفة ،  
وجعله يرى منها الآخرين وهم يمارسون الجنس • كان رئيس  
الخصيان ينظم هذه الحفلات ، ويحرص ان تكون طبيعية عفوية ،  
يجهل الذين يمارسونها انهم مراقبون • وكان السلطان يهتاج  
فعلا ، فكافأ رئيس خصيانه بامرأة ! • قلت لمعبوب : « يا ابن  
الابرة ، جعلت من السلطان قوادا » قال : « وللقواد لذته ايضا »  
شتمته • • الى جهنم انت وجميع القوادين • • السلاطين

لا يرضون بهذا ، ولا يفعلونه ، فاتكأ على جانبه وقال : « انت  
حمار يازكريا ! لاتعرف السلاطين ، ولا سمعت عنهم ، نعم !  
انا لاعرف السلاطين ولم افكر بهم حتى صرت سلطانا مثلهم ،  
سلطانا بدون رئيس خصيان • الكلب ، امس ، كان سلطانا  
ايضا • رآنا وتهيج • حفر الارض بقادمتيه واندلق لسانه •  
ولسوف يندلق لساني لو بقيت مكاني اتلصص على الشابين •  
سأصير قوادا في آخرتي ، اصبح ثورا بقرنين ! وسيكون ذلك  
جميلا ، ولاثقا جدا ! اللعنة على جميع القوادين • انهض  
يازكريا وتابع طريقك • دع الناس وامورهم • اهتم ، انت ،  
يامرك •

فجأة سقطت المحفظة من يد الفتاة • ربما ألقتهابي لتفرغ  
بكلتا يديها لاحتضان رأس الشاب • ظلت المحفظة حيث  
سقطت • كانت لماعة ، ولها مقبض ذهبي ، وحجمها يسمح  
للمرء ان يتخيل بان فيها اشياء كثيرة • صالحة لاتحمل محفظة •  
في حين لاتحمل النساء محافظ • النساء الثريات يحملنها فقط •  
هذه الفتاة ثرية • اهلها في الغابة ، واصواتهم هي التي كانت  
تأتيني •

ركعت لاتخاذ وضع يتيح لي الاستمرار في المراقبة • اذا  
حصلت على المحفظة انحلت مشكلتي • لاضطر الى السرقة  
ولا الى القتل ، واستطيع تدبير نفسي لبعض الوقت • آه يا صالحة ،

بدأت خيرات دعائك تصل • تابعي يا عزيزتي ، يا زوجتي التي  
ستكون آخرتها افضل من بدايتها ، تابعي شفاعتك ، واكفليني  
عند ربك • علاقتك به طيبة • من يوم تزوجتك تصلين ، ولك  
عليه دالة • سيقبل شفاعتك ، ويجعل ابن اليونانية لا يموت ،  
واذا فعلها وابقاه حيا سأصلي مثلك • اركع انا الفيل كما فعل  
الآن ، واصلي • اتعلم الصلاة ، وانذر نفسي لله • ادخل الدير  
اذا اردت ، واذا لم ادخله ، وكان ذلك الشيء خطيئة ،  
اخصي نفسي كما يخصي الثور • اعمل كل ماتطلين •

ظهرت علامة اخرى على قبول الشفاعة • تفلتت الصبية  
من يدي الشاب وركضت فلاحقها • بقيت المحفظة في مكانها •  
تهيات للانقراض عليها • استدارت الفتاة نحوي والفتى  
يطاردها • اختبت وتلبثت في مكاني حتى استدارت • رحلت  
ارقب اللحظة المناسبة ، اللحظة التي تسمح لي بالوصول الى  
المحفظة والركض باسرع ما يمكن في الغابة •

الفتى ادرك الفتاة • جذبها فارتمت ارضا • ارتمنى فوقها  
فقلت : « سيعتليها ! » كانا قرب المحفظة ، كان هذا من سوء  
حظي ، فما لم ينهضا ويركضا فلا أمل بالوصول اليها ، وبانتظار  
ذلك ساكون سلطانا بالرغم عني • • السلطان اراد تهيج نصفه  
الأسفل ، وانا أريد تهيمده • اريد المحفظة لا الفتاة •

تلبستني روح الشر • ادركت انه لابد من الخطيئة لاحصل  
على المحفظة • كل شيء له ثمن ، والخطيئة ثمن المحفظة •  
قررت ان ارتكب الخطيئة واستغفر ربي • هو يعرف انني  
اسعى الى مرضاته • وان وعدي بالتوبة صادق ، ولكن لماذا  
لايساعدني هو على التوبة؟ لماذا لايجعل الفتى والفتاة يترافقان  
ويبتعدان ؟ هذه المرة هو المسؤول ، وساقول ذلك لصالحه ،  
واضربها اذا عارضت •

الاعتصاب او القتل • لم يبق غيرهما • اذا قاوم الفتى  
قتله ، واذا صاحت الفتاة خنقتها • بعد هجومي لايمكثني  
التراجع • لن اهجم الا في الوقت المناسب ، حينما يصير الفتى  
فوق الفتاة ، او حين يتعريان • • يامهزلة حياتي ، كان علي ان  
احمي الفتاة ، ان امنع وقوع ذلك الشيء ، وها انا اتنساء •  
صرت مثل الرجل الذي يأخذ بقرته للتشبية (١) ، أنتظر ان  
يشب الفتى على الفتاة ليتاح لي الانقراض على المحفظة ، وكلما  
امتدت يده اليها قلت «بدأنا» • • تعذبت في متابعة «اللعبة» ولعنت  
اولاد الاغنياء والمدارس على برودة دمهم في «اللعب» ، فلو كنت  
انا ، او كان عبيوب ، او اي واحد من حارتنا ، لكان  
« الشغل » في نهايته الآن • لماذا ، ابن الكلب هذا ، لايسد  
شغله ؟ أنا لست سلطانا يا بني ، ولا اريد اثاره • باشر بتعريتها

(١) تلقيح الحيوانات بعضها من بعض •

كرامة ليخطري • انزع ثيابك أنت ايضا • لاتخجل • انالاهتم  
 الا بالمحفظه • في غير هذا الوقت كنت اضحي بكل محافظ الدنيا  
 في سبيل امرأة • كان كلبى الصغير ينيح، ولكنني ، في الوقت  
 الحاضر ، اتنازل عن كل النساء مقابل المحفظه • عرّها اذن  
 وتعزّ • كلبى الصغير نائم • وكل أفخاذ هذا النسل لاتوقظه •  
 ابدأ ، هيا لاتجعل دمي يفور غضبا • انا اكره القوادين وانت  
 صيرتني قوادا • احذر اذن ، اهنتي بفعلتك • كل مااريد ان  
 تعجل قبل ان يتأخر الوقت فقطع الشمس في البحر وانا في الغابة •  
 لم يعجل • رفض ابن المدرسة ، ابن الابرة ، رجائي •  
 لم يسمعه • كانت اذناه مشغولتين بسماع فتاته تتحدث عن  
 حبها • قالت له « حبيبي » واخذت كفه في كفها • راح يلثم  
 شعرها • اغمضت عينيها فلتئهما • ظل في المنطقة الفوقية •  
 يقبل الشعر والخذ والشفتين • لم يكن مستعجلا • كان كأنه  
 في بيته • سمعت غمغمات • قبل عنقها • لم ينحدر الى الصدر •  
 مافك القميص • تحرك ساقاها فانشمر الفستان • جرضت  
 بريقي وتحفزت • دهشت لان حركتها لم تلق التفاتا منه •  
 رأيت يدا تمتد الى الفستان • كانت يدها • اعادت الفستان  
 الى ماتحت الركبتين • استوت جالسة • همت بالوقوف فامسك  
 بها • قالت له : « لا ، دعني ، لا اريد ، اخاف ان يرونا •• في  
 المرة المقبلة •• ، وقال لها : « احبك •• آه ياروحي احبك ••  
 ابقي لحظة اخرى ، كان يتعذب في حبها ، يكاد يبكي ••



وكانت هي منفعلة ، موردة الخدين ، وعلى استعداد للإستجابة  
لو أمسك بها وطرحها ارضا ، لكنه افلتها ، وجلس على العشب  
بقربها ، وراحا ، اليد في اليد ، يتأملان خضرة الاشجار وزرقة  
السماء ، واسندت رأستها على كتفه ، وراحت تقول له كلمات  
عن الحب ، عن السحب ، والطيور والزهور ، وقربت خدها  
من خده وقالت :

- يامعبودي ، يا حبيبي كم انا سعيدة اليوم .. كم اشتهي لو  
نبقى هكذا ، الى نهاية العمر ..  
اضافت :

- هل نبقى معا الى نهاية العمر ؟

أغمضت عينيها وتمتمت :

- تحبني كما احبك ؟

- احبك ! احبك ! ..

كانا سعيدين حقا ، يتبادلان كلمات مهيبة ، كما بين اخ  
واخته ، وهما ينظران ، الواحد في عيني الآخر . ضغطت  
باصبعها على انفه ، فتاول كفها وتبل رؤوس اصابعها ، قبل  
اصابعها ، وبشفتيه لمس شفيتها ، ونهض فقطف زهرة بريّة  
وعاد فشكلها في شعرها ، وهذا كل شيء .. لم يجذبها ، لم

يعرفها ، ولا ظهر انه سيعتليها • لقد سلاني هذا المنظر • انا لم اعرفه في شبابي • ومرة قفزت عن الحائط الى بيت جارنا ليلا • تظاهرت الجارة بالرعب ، وهمت بان تصفني • امسكتني من صدري ودفعتنني ، وخيل الي انها تقاقلني ، فامسكتها بدوري من ياقة فستانها ، ومن شعرها ، ورحت اقاتلها ، وعُدتتناولت يدي فوضعتها على حوضها ، وقالت ضاحكة وقد اكتشفت غفليتي « غريمك هنا يا ابن الكلب ، اترك شعري ! » اماصالحة فلم اجلس معها ، لاقبل الزواج ولا بعده ، لاعلى الشاطيء ولا في الغابة • لاعرف ماذا اتول لو جلست •• انا لاناهم بلغة العشاق ، ولم اكن عاشقا في حياتي •

تعالى ، من طرف الغابة ، صوت ينادي ، فقفزت القنطرة وتناولت محفظتها • فتحتها ورأت الى رجهها في مرآة صغيرة ، ثم مدت يدها الى حبيبتها لينهض •• سارا بين الاشجار ، حبيين صغيرين ، كفراشتين ، كزهرتين ، وبقيت جاثيا على ركبتي حتى غابا ، وتلاشى وقع اقدامهما في سكون الغابة •

ضاع كل امل في الحصول على المحفظة • غضبت • لكن غضبي زايلني بسرعة • لو فعلا ذلك الشيء لاختلف الامر • كانا ، عندئذ ، رجلا وادراة • كنت قادرا على خطف المحفظة وقتل الرجل واغتصاب المرأة • اما ولدان ، حبيان ، وبهجة اللقاء والمودات ، والكلمات السعيدة ، والآمال المريضة •• كل

ذلك سلائي • كانا ، وهما يتبادلان القبل ، يراقبان الفسوم  
البيض ، ويطيران كحمامتين بينها • لو تراكضا ، كرة اخرى ،  
لاندفعت واختطفتم المحفظة • كنت قادرا على السرقة وعاجزا  
عن القتل • احسست ، في اللحظات الاخيرة ، بالشفقة عليهما ،  
ولو بقيا يتناجيان الى الصبح لبقيت قابعا في الدغل ، مصفيا الى  
كلمات حرمت منها طوال حياتي • ليظلا محيين • لسوف  
تخونه يوما • انا لا اثق بالمرأة • هذا الجنس الملعون لاعهد  
له • ستخونه حين تكبر ، حين تنام على ظهرها وتنظر ، من  
فوق كتفه ، الى الرجل الذي وراءه ، وتسى ، عندئذ ، كل  
كلمات الحب ، كل العواطف والتوسلات ، ولا تشفع لديها ،  
لادموع الحبيب ولا تهدياته •• وفي ذلك الوقت ، لو صادفتها ،  
اقتلها • اقتل الشيطان في جسدها • اما الآن فهي ملاك ، قال  
لها : « ياملاكي ! » اتبه يا صغيري • ملاكك لن يبقى ملاكا •  
للشيطان مكان في جسمها ، هو الان حيس ولن يظل حيسا •  
حين يكبر ملاكك يصبح شيطانا •

بقيت مستارا ومأخوذا بمشهد الشابين اللذين تراكضا  
امامي على العشب • وعندما استأنفت سيري باتجاه البحر ،  
تمهلت في الوادي ، تحت الرابية التي تأتي الاصوات منها •  
المتزهون على كتف الوادي ، في المرتفع ، وسط غابة يضيع  
الناس فيها اذا تفرقوا ، ويمكن ان يسمع بعضهم بمضاولا يزي

احدهم الآخر • بدأت أفهم فوائد الغابة • ليس فيها سمك مثل البحر ، واشجارها عالية كجدران السجن، وفيها ادغال وافاع، ومع ذلك مفيدة • لو لم تكن الغابة اين كان يلجأ أمثالي؟ واين كان يجلس العشاق امثال الفتى والفتاة؟ وكيف كنت أنام مع شكيه التي لم تأت اليوم •• ترى هل اصابها مكروه؟ هل عاد زوجها من الاناضول؟ اذا عاد سيكون عدوي مثل زخريادس ، ولماذا ياربي ، يعاديني الناس؟ وانت لماذا لاتلهم زوج شكيه الا يعود وزخريادس الا يموت؟ استغفرك على كفري ، ولكن اسمع ، انا اشعر ، بعد حادث المحفظة ، انك أيضاً تعاديني • وانا احملك مسؤولية عذابي وذنوبي • ساقول هذا يوم الحساب ، ليأخذوني الى جهنم ولكنني ساقوله ، ساتقبل النار ولكنني ساقوله !

كان الماء يجري في قاع الوادي • وكنت مضطرا الى السير في القاع دائرا من حول الهضبة التي تأتي منها اصوات المتزهين • انعشتي رؤية الماء المنساب يترقق على الحصى وبين الصخور ، بمحاذاة الاشجار البارزة جنورها في عروق ضخمة طويلة ، سمراء وبنية ، انجرفت عنها التربة ، وكشفتها الانهيارات من على جانبي الوادي •

انحيت على الماء المتجمع وحدثت لارى اذا كانت فيه اسماك • لم اجد لها اثرا • صورتني وحدها طالعتني • بسدا

وجهي بشعا مخيفا كوجه متوحش متغول • رأيت عيني في  
الماء : كانتا حزيتين ، شاكيتين ، ثقيين مدورين في وجه مغطى  
بالشعر • كانت سحتي غريبة ، يبعث مرآها ، في هذه الغابة  
الموحشة ، الخوف في القلب • ولو ظهرت للشابين قبل قليل  
لتركا المحفظة وهربا • كنت بحاجة الى مرآة لأعرف ذلك ،  
وبحاجة الى التحديق فيها لأتقن ان وجهي المخيف كان سلاحا  
مرعبا فانتني استخدامه • لكن التحديق في الماء اخافني انا ايضا ،  
كشف لي تعاستي ، جعلني اشفق على نفسي واحبها ، احب  
زكريا المرسلني البائس ، الجائع ، الهارب ، واحزن لحزنه ،  
الى درجة الاندفاع في نواح يتفطر له القلب اسي •

« يا بني ، لماذا كتب علينا ان نقتل ، انا وانت ، وتتعذب  
وتشرد ونسجن ، ونعذب امك معنا ؟ حسن الجريدي اسوأ  
من زخريادس ، وانا لالومك على قتله ، ولا اعرف سبب  
القتل ولا يعنيني • انت حكمت علي بقسوة • صدقت ما قيل  
عني • كرهتني • وانا لاقسو عليك ولا اكسرك ، ولكني  
لا ابالي بامرك • مبالاتي لن تنفك • قد ابكي • انا الآن ابكي •  
من يعلم انني ابكي ؟ لقد بعث سمكتي ، وانا اشرب بثمرها ، وغدا  
اصطاد غيرها ، ومنذ الغد ساصطاد كل يوم سمكة لاجلك ••  
لا لانك ابني ، بل لانك تعذب ، وابوك ، زكريا المرسلني  
تعذب مثلك ، وحزن على نفسه كما تحزن على نفسك ، ولكن

جزنه لم ينفعه شيئا •• كان هاربا ، وجائفا ، ومحاصرا ،  
وكانوا ، على الهضبة يتنزّهون ، وهو ، في قاع الوادي ، يجرجر  
قدميه عائداً الى كوخه على البحر ، •

غسلت وجهي فاعتكر الماء • اختفت صورتني فاسترجعت  
خواطري • اجتزت مجرى الماء على جذع شجرة يابسة كأنها  
جسر طبيعي • جلست على صخرة في الطرف الآخر ، وغمست  
قدمي في الماء ، ثم تناولت حصاة قذفتها في المجرى ، ورحت  
اتناول الحصى والاحجار واتسلى بقذفها ، وادندن  
باغنية شجية •

خطر لي ان الطي وراء دغل حتى يفادر المتزّهون  
مكانهم ، فأهرع باحثا بين مخلفاتهم عن فضلات الطعام • هكذا  
تعمل الكلاب الشاردة التي تمتذي الجيف والقمامات ، وانا في  
وضعي لست الا واحدا منها • هي افضل حظا ولا شك • في وسعها  
ان تمصص العظام وتقضم بعضها ، وستشارك ، وتزجر ، وتهر  
اذا كانت جائعة ، وسيكون علي ان افعل مثلها •

تصورت نفسي ادخل معركة كهذه • لأخاف الكلاب  
الكلب ، بعد كل شيء ، ليس افعى • ان أدلى في بئر داخله  
كلاب متوحشة تمزق لحمي او افسخ اشداقها ، فهذا عراك •  
تشارك حيوانا بحجمك ، تخافه او لاتخافه لايهم • المهم انك

لاتحس بقشعريرة باردة كما امام افى • لو حكموا بالقائي في  
بشر فيه افاع لمت قبل ان اصل اليها • لايمكنتي تخيل ذلك •  
هذا الكابوس فوق الكوايس • انا عصفور من هذه الناحية •  
الضفدعة اشجع مني ، فهي تزعق حتى النهاية والافى يتلعمها •

ثم ان الكلاب على مزبلة غير الكلاب في بشر • سأجعلها  
تولي لمجرد ظهوري امامها • لن استعمل العصا حتى لا يهيجها •  
الكلب يهتاج من العصا ، ويهاجم الذي يحملها • يعرف انه  
يخافه • الحجر افضل مع الكلب ، يهرب منه ، وقد اوصى  
كلب جروه بان يهرب ما ان ينحني الانسان على الأرض لالتقاط  
الحجر ، فقال الجرو : « واذا كان هذا الانسان يخبيء الحجر  
في جيبه ؟ » رويت النكتة لعبوب فلم يضحك • لاحفظ النكت  
ولاارويها • استمع الى نكاته وأضحك • اسايه ، ابن الابرة ،  
ولا يسايرني • اضحك لكل نكاته ، ومرة في العمر ، حفظت  
نكتة ورويتها له فلم يضحك • كان عبوب يستلقي قربي على  
الشاطيء • اصابع يديه متشابكة تحت رأسه ، وعيناه عالقتان  
في الغيوم التي تنفخها الريح فتسرع ، بينما يخيل اليك ان  
القمر هو الذي يسرع ، سابحا وحده في الفضاء • قلت وقد  
اغتظت منه : « الم تسمع النكتة يا عبوب ؟ » قال : « بلى »  
قلت : « ولماذا لم تضحك اذن ؟ » قال : « لان نكتك لاتضحك • •  
اضافة الى انني اعرفها » • ازداد غيظي حتى تحول الى قهر ،

فرحت اتحرش به لاضر به • قلت : « كان عليك ان تضحك مسامرة » قال : « انا لاساير احدا » • العرص قال انه لاساير احدا ، مع انه يفعل حين يطيب له ذلك • سكت على مضض • هذا المتهتك يتشوف علي • يتدلل للجميع ، ويتجبر علي • لابد من تأديه اذن • الفكرة التي في رأسه غني يجب اخراجها من دماغه ولو حفرته حفرا • فار الغضب في داخلي فتركت الصنارة وجئت اليه • ظل غير مبال • كانت عيناه عالقتين بالقمر • خطر لي ان اعفو عنه كرامة للقمر ، ولو قال لي : « انظر الى فوق يازكريا ، تأمل النجوم مااجملها ، استلق بجاني واستمتع بهذا المنظر ، لأطعته واستلقت • كان خاطري يتجبر لانه يعتبرني انسانا قادرا على الاستمتاع بالقمر • لكن عبوب لم يقل ذلك • قيدني مرة في خانة الحمير وانتهى • قررت ، تلك الليلة ، ان اغير خاتي بالقوة • امسكت بحجر كبير وهزته قائلا : « اسمع يا عبوب ! تطلع صوبي ، هذا الحجر اخذته من الأرض ولم اخرجه من جيبي • أنا لاحب الغدر ولا الاهانة • اضحك للنكتة التي رويتها لك والاسبحقت رأسك بهذا الحجر • » نظر نحوي فرأى الحجر في يميني والغضب في عيوني • كان تحت رحمتي تماما • وهذه المرة لن القيه في البحر ليسبح ويهرب فاركض وراه وأصالحه • اعدت الكلام عليه : « اضحك للنكتة » لم يضحك • تنازلت قليلا : « اضحك مسامرة لي » • لم يضحك ، قلت : « ألا



تسايرني ، انا زكريا المرسلني ؟ ، اجابني : « قلت لك لا اسير  
احدا .. » ، جن جنوني .. كان القمر قد غاب ، واتبته الي  
بكليته ، فرأى الموت بيمينه .. قال لي : « سأضحك اذا رويت  
لي نكتة اخرى » فصحت به : « يا ابن العاهرة .. معاجزة ؟  
تعلم انني لا اعرف نكتة اخرى ، وترفض ان تضحك لنكتتي ؟ »  
قال : « لا ارفض ، ولكني لا احب الكلاب ولا النكات عنها ،  
سالته : « والافاعي يا ابن الافعى ؟ » قال : « لا احبها ولا اخافها  
.. اما الكلاب فاكرهها ، »

كان غضبي قد اخذ يخف منذ قال انه لا يرفض .. تكفي  
هذه الكلمة التي اجبرته عليها الليلة . سأحفظ نكتة واجعله  
يضحك لها ، فاذا لم يفعل ظهر كذبه وقتله بذنبه .. لاحيلة  
لي مع هذا التيس ، انا بحاجة اليه وهو يعرف ذلك ويتبغدد .

رميت الحجر في البحر وعدت الى صنارتي ، وقبل ان اخطو  
مبتعدا شتمته كختم . قلت له : « انت لثيم والكلب وفي . انت  
جبان والكلب شجاع . انت افعى ، بل انت عقرب ، انت قملة ..  
انت ابن قحبة ! فضحك وقال : « قل عني ماشئت ، الا ان تمعتني  
بالكلب .. انا لا احب الكلاب ، »

اتكأ على جنبه واطاف : « تعرف لماذا لا احب الكلب  
يا زكريا ؟ » قلت « لانه عضك في صفرك ؟ » قال : « لا اذكر

أنه عضني ، ولكن الكلب حيوان حقير مثلك ، • لم تفضيني  
كلماه • اعرف انه سيتكلم الان ليشتمني ، ولكن لأبأس  
ليتكلم فقط •• لا طيق صمته وهو بجانبني • قلت : « انا لست  
حقيرا يا ابن امك •• والكلب ليس حقيرا ، والناس يشهدون »  
قال : « الناس أغبياء مثلك ، قلت : « وانت ؟ » قال : « وانا  
واحد منكم •• الا نعيش في مدينة واحدة ، وحي واحد ،  
عيشة الكلاب هذه ؟ » سأله : « ماذا تقصد ؟ » قال : « اسمع  
الحكاية تعرف • لا تقاطعني • سمعت ان الكلب كان ذئبا ••  
صياد قال لي ذلك ، ومنذ ذلك اليوم احببت الذئب وكرهت  
الكلب • »

لفتت سيكارة وفكرت : « هذا كلام معقول •• الكلب  
يشبه الذئب حقا ، ولكن الذئب يهاجم الضم والكلب يحميها ،  
تكيف يفهم عيوب المسائل بالعكس ؟ •• ماذا يدور في رأس  
ابن امه هذا ؟ » •

قال عبيوب : « لا تكن عجولا •• انا اروي لك حكاية  
سمعتها ، تقول انه كان في قديم الزمان احد الامراء  
العظام ، وكان له قصر كبير ، مثل الملكة ، فيه خدم وحشم  
وحراس وناس ومواش وطيور وكل ما يلزم •• ونزل الثلج  
في شتاء قاس حتى غطى الارض ، فامر الامير باغلاق ابواب  
القصر ، وجعل ، من فوق الاسوار ، يتسلى برؤية الذئاب وهي

ترحف وتشارك وتحاول اقتحام الابواب ثم تتردد عنها خائبة ،  
فاذا يشت انصرفت ، ثم اقبلت باعداد اكثر او اقل ، ولكنها ،  
على كل حال ، كانت تضرب حصارا على القصر ، وتعوي في  
الليالي العاصفة ، حتى يملأعواؤها الفضاء رعبا ، فتقلق الاميرة  
ويجفوها النوم ، وعندئذ يعمد الحرس الى تهدئة الذئاب بالقاء  
دابة مريضة ، او حيوان هرم ، فتفتك به ، وتسكن نائرتها وقتا  
يتاح خلاله للاميرة ان تغفو . ولما تطاول الشتاء والتلج ، ولم  
تنفع النبال في تفريق الذئاب وطردها ، اقترح احد الاعوان  
على الامير ان يلقي اليها بالمذنبين من خدمه وفلاحيه . وكانت  
هذه تسلية جديدة ، لكن عدد الخدم والفلاحين راح يتناقص ،  
فوق ان النعمة بينهم تصاعدت الى درجة التمرد ، فتوقف الامير  
عن القاء البشر ، وصار يلقي الى الذئاب الجيف وفضلات  
الطعام ، وكانت الجيف قليلة ومكروهة ، والفضلات لاتحوي  
الا العظام ، وهكذا ، يوما بعد يوم ، خف ورود الذئاب ، وقل  
زحامها وعواؤها ، ولم يبق منها الا عدد قليل ، رضي ان يعيش  
على الجيف والفضلات ، واعتماد ذلك ، وفقد قوته وجراته ،  
ولم يعد قادرا على العيش في الغابة ، ولا على منازل وحوشها ،  
فاستكان الى كسله ، وقع بضعفه . راح ينتظر الفضلات  
ويمش عليها . صار يحرس القصر فيعوي على الوحوش ،

ويته الحراس اليها • فلما جاء الصيف ، وذاب الثلج ، اقامت  
هذه الذئاب المدجنة حول القصر نهائيا ، وصارت كلاب  
حراسة له • •

قلت لعبوب : « فهمت الحكاية ولم افهم سبب نعمتك علي  
الكلاب ، فنهض وتمطى وقال : « انت لم تفهم الحكاية ولا  
سبب النعمة •• انت حمار يازكريا ، وبعد ان ابتعد حتى أمن  
شري اضاف : « انت كلب يازكريا ولذلك تحب الكلاب ••  
وسياتي يوم تعيش فيه على الفضلات مثلها ، وتذكر  
كلامي وتفهمه ، •

لم اطارد عبوب ولم اضربه • ضحكت ورحت اغني •  
كلامه لم يفضيني لانه ماكان يفضيني • ماكان يخطر علي بالي  
ان آكل الفضلات ، ان انتظرها مقعيا علي عصموصي • وقد  
رويت هذه الحكاية يوما في السجن ، وتباهيت بها ، فضربني  
الحراس وشموني صارخين : « تعرض بنا ياابن الكلب ؟ »  
قلت لهم : « انا احكي حكاية سمعتها ، فصاحوا : « اخرس ،  
لاتباله علينا » وعادوا الي ضربي ، فقلت في نفسي : « الحكاية  
ملغومة اذن ، وقد فعلها معي عبوب ، ورطني ابن الابرة ••  
أضمرت ان استرد حقي منه ، ان اضربه علي حكايته كماضربوني ،  
فلما خرجت من السجن ورأيتنه سامحته ، نسيت حكايته ،

صيت سواته ، ولو جاء الآن الى هذه الغابة، لغفرت له واركبته  
على كفي ، وحملته معي ، وفي الليل ، وكيلا يهرب ، كنت  
اربط قدمه بقدمي ، حتى نموت معا او تنجو معا .

رجلاي في ماء الجدول تبردان ، وانا اغني لنفسي غناء  
حزينا كما في المآثم . بقيت كذلك حتي صفا رأسي . تناولت  
عصاي وانصرفت . كان الانتظار حتي المساء مستحيلا ،  
والمتزهون لن ينصرفوا قبله ، وفي الظلمة لن اجد طريقي  
الى الخيمة .

سرت في الوادي . كان اخضر ، ظليلة ، فيه سكينه  
وطراوة ، وزقزقة عصافير ، وخرير ماء على صخر ، وجدوع  
يابسة ، وعروق سديان تنفر من الجرف ، فلما خرجت منه  
هتفت : « الآن الى البحر ، الى حبيك يازكريا ، الصباح رباح ،  
وغدا اما قاتل او مقتول » .

السمكة التي طمرتها كل ماتبقى . لاحيلة ولا خيار . اذا  
مات ابن اليونانية مت . لن ادعهم يقتلونني به . من الغد اخرج  
في طلب رزقي . هذا اليوم لن يتكرر ، لن ابقى جائعا ، ولن  
اصير سلطانا . عبد الحميد حر . كان نصفه الاسفل خاملا ،  
ولتشيطه صار قوادا . وانت يازكريا ركمت على ركبتيك

وراء الدغل ، لا لتثبيط نصفك الاسفل ، بل لاسكات جوعك ،  
 لاختطاف تلك المحفظة من يد الفتاة • حلو ! اعداؤك لن  
 يركعوا وراء الدغل اذا عثروا عليك مع شكيية ، ولن  
 ينتظروك حتى تنزل عنها لكي يمسكوا بك او يطلقوا النار  
 عليك • تدبر امرك • اطلق مادام اطلاقها صار قدرك • اطلقها  
 وانت واقف • احصل على السلاح باي ثمن • اسرق او اقتل •  
 اذا مات زخريادس لا بد ان تسرق او تقتل ، فالنفق الذي  
 دفعوك اليه مسدود من الطرف الآخر ، وعلى فوهته  
 يقفون ، « ارفع يديك » « لماذا يا اخواني ؟ » « لانك قتلت  
 زخريادس » « انا لم اقله » « بلى قتله » « الله يشهد اني لم  
 اقله » « اخرس » « ولكنني لم اقله » « اخرس » « اقول لكم  
 لم اقله ؟ » « وكيف مات اذن ؟ » « مات بالخطأ » « وانت  
 ستموت بالخطأ » « هذا لا يجوز » « نحن نعرف مايجوز وما لا  
 يجوز ، ارفع يديك » « لن ارفعهما » •• « خذ » ••  
 « خذوا » •• وبعد ذلك ، حين تنفذ ذخريتي ، حين ترديني  
 رصاصة ، ليفعلوا بي ماشاؤوا ، ليربطوني بالحبال ، او يجروا  
 جثتي ، لافرق ، المهم ان اقاوم ، ان ابقى زكريا المرسلني !

صادفت مرة منجنونا على الشاطيء • كان يملأ الرمل في  
 كيل معه ويفرغه ثم يملؤه من جديد • طاسة رأسي كيل  
 وافكاراي رمل • لم اكن قادرا على التوقف عن ملء الكيل

وافراغه ، بل ما كنت احس انني املؤه وافرغه • الفكرة ذاتها  
تدخل وتخرج ، تدور حولي ، تمشي امامي ، تسير الى جانبي ،  
تركض اذا ركضت ، تمهل اذا تمهلت ، تبصر ، تتجمع ،  
تغير شكلها ، لونها ، وتبقى هي ذاتها ، في يقظتي ومنامي •

الحيوانات ، اذا لحقتها البراغيث ، تنزل في الماء ، تسقط  
البراغيث من الاطراف المبللة الى الاطراف الجافة ، ترتفع من  
البطن الى الظهر • يغمر الماء الظهر فتجتمع على الرأس ، يعمد  
الحيوان الى غمس رأسه في الماء فتفرق البراغيث • انا براغيثي  
داخل رأسي ، ولن تفرق حتى اغرق • آه يا زخريادس ، انت  
لو رأيتني لاشفتت علي • القليل لو رأى عذاب قاتله لاشفق  
عليه ، انا ما زلت آمل ان تكون حيا يا زخريادس ، وغدا ساعرف  
اذا كنت حيا • ساذهب الى المدينة ليلا • اذا لم اغامر فلن  
استريح • السجن لا يخيفني ولا الموت • هذا العذاب افظع  
من السجن والموت ، وحين اعرف ماجرى لك اقرر ما ينبغي لي •

افضى بي السير الى البحر • الانحدار ايسر من الصعود •  
ساعدني ذلك على الاسراع • شغلتي خواطري عن مواطي •  
قدمي • خبطت خبطا بين الادغال • لم آبه للاشواك والحشرات  
في طريقي • تلبستني لامبالاة بالانس والجن ، ورغبت في

العراك • ركبتني النعمة على كل شيء ، فاندفعت ، اندحرج  
كحجر حتى استقررت على الرمل •

الخيمة في مكانها • وكري الذي سادخله واتكور فيه  
مكانه • ما الفرق بيني وبين الضبع ؟ جلدي الخشن لم يصبح  
مثل جلده بعد ، ولن انام على ظهري وارفع الاربع الى فوق •  
انا وحش بدماع بشري • دماغى ايضا عدوي ، مثل زخريادس  
وزوج شكية • ظل بليدا حتى حادث الخمارة ثم نشط •  
طيب يا ابن الكلب ، قلت وانا اضرب على رأسي ، انشط على  
كيفك ولكن ساعدني • قل لي : ماذا افعل لاخلص من هذه  
الورطة ؟ •

خلعت قميصي • بقيت في السروال الداخلي • طراوة  
الرمل المبلل انتزعنتي من افكاري • انتعشت مان لامست قدمي  
الماء • جاءت الريح من البحر فمسحت انفها بجسمي • تقدمت  
في الماء • غرقت منه بكفي ودلكت صدري • عدت الى الشاطئ •  
لاشروع بتهيئة طعامي •

كان صوت يدوي في قفر • موال على الشاطئ ، ينبع  
من الظلمة وينور فيها • البحر يهدر مع المد ويتلوى هديره  
آتيا من بعيد ذاهبا الى بعيد وليس من يسمعه غيري • طنى المد



على اليابسة ففخر البقعة التي طمرت فيها سمكتي • اضطررت  
الى البحث عنها بيدي وسط الماء • رحت احفر الرمل باصابع  
واجفة ، وأسأل الله الا يكون الموج قد كشفها فطامت وانجرفت  
مع الزبد الى البحر ليلقي بها الموج ثانية في مكان ما على  
الشاطىء • انا واثق من البحر ، وماصدقت انه فعلها معي حتى  
حين يشت من العثور عليها •

فجأة تذكرت كلب شكية • اذا كانت قد جاءت وفتشت  
عني ، فلا بد ان كلبها اكتشف خيمتي وشم رائحة سمكتي  
فبشها واكلها • انتقم لنفسه ، فعل ذلك في غفلة من شكية ،  
كما فعلت شكية ذلك الشيء في غفلة منه • لقد اردته صديقاً ،  
وماهو يصبح عدوا ، فمن بقي لك يازكريا ؟ وحيد انت مثل  
البحر ، ومهجور مثله ، والبحر يثار لنفسه ، وعليك ان تثار  
لنفسك • الكلب ثار لنفسه ، فهل انت اقل منه شأنا ؟ طيب ،  
الصباح رباح ، سأنام الليلة جائنا • بل انا لا احس بالجوع ،  
القهر ملأني ، اكلت منه وشبعت ، وهذا الكون ، من حولي ،  
لن ادعه طويلا يسخر مني •

ارتديت قميصي ومضيت مع الشاطىء • الى اين ؟ رجعت ،  
توقفت ، قرفصت • ماذا افعل ؟ اصطاد ؟ والطعم ؟ اتصببت  
واقفا • مشيت • يعمت المنارة • اطرق باب الحارس واطلب

طعاما ؟ اذا رفض اقتله والقيسه في البحر • اقتنعت بالحل •  
 مادمت سأقتل غدا فلماذا لا اقتل الليلة؟ اسرق شيئا على الاقل • حارس  
 المنارة لديه سلاح ، فيا الهسي الطيب ، كيف نسيت ان حارسي  
 المنارة لديه سلاح ؟ اطرق بابه بلطف ، اقول له ارتطم قاربي  
 بالصخور • اخترع كذبة ما • ادخل المنارة متمسكنا ، اغافله  
 وأتزع البندقية • اذا قاوم اقتله ، واذا استسلم اطلب طعاما •  
 آكل وادعه بحاله واذهب • اعتذر له • اشرح له وضعي ،  
 انصح ان يفهم وضعي ، الا يكون عدوي • اقول له لا اريد  
 معاداة احد • كل مافي الامر اني اريد ان اعيش ، وما يضر  
 الناس اذا تركوني اعيش ؟

تحسنت للفكرة وفركت يدا بيد كاتني اشرح بالعمل •  
 طفقت اتصور كل شيء قبل وقوعه • تخيلت ، بعناية ، كل  
 التفاصيل المقبلة : درج المنارة ، ثم المنارة فالباب ، ووجه الحارس  
 يطل علي ويسأل من انا • سيكون لديه مصباح كهربائي ،  
 وقبل ان يفتح الباب يسلطه على وجهي • ترى يعرفني ؟ لقد  
 سرقت صنارته • اطعمني وسرقت صنارته • انا ، في نظره ،  
 سارق او قاطع طريق ، واذا بلغته الاخبار عرفني كقاتل ، وقبل  
 ان يفتح ، ربما صوب بندقيته الى صدري ، فقتلني او اسرني •  
 هو ايضا ، بدون سبب يصبح عدوي ، حتى ولو نجوت ، بحركة

ما ، فأنني ارشده الى وجودي في المنطقة ، ومن الغد ، اذا لم  
 يكن الليلة ، يبلغ عمي ، ويأتي الدرك ورائي . يصطادونني على  
 « المذبذب » بغير ان يطلقوا رصاصة واحدة . اما اذا لم يعرفني ،  
 ففتح الباب وذب لأحضر الطعام ، او اذا ناولني ماعنه وجلس  
 بقربي والبندقية الى جانبه ؟ في هذه الحال ائب عليه ، اخنقه  
 بيدي ، اضربه بعصا على يافوخه . . لا يجوز اطلاق النار في  
 الليل ، ولا يجوز اطفاء المنارة . انا لن اطفى المنارة ولن اعطلها .  
 افهم واجبي واحترمه مادمت ، بمد كل شيء ، صيادا وابن  
 بحر . لن اتسبب في اذية الصيادين او السفن . اتدبر فقط  
 امر حارس المنارة . ساغدر به على اية حال ، وسيكون غدري  
 بشعا ، انما لاجيلة فيه . فكرت في ذلك واسفت عليه سلفا .  
 قلت لنفسي : ماذا فعل هذا الانسان المسكين ليذهب ضحية  
 ظروف التي لاشأن له بتعقيدها الى هذا الحد ؟ ثم حين يستيقظ  
 اولاده في الصباح ، كيف سيستقبلون جته ؟ سيكون . .  
 وعلى حدودهم تساقط دموعهم ولن يتوصلوا الى فهم ما حدث .  
 سيلمسون باصابعهم ، وهم يشندون والدمه لينهض ، الموت  
 الذي كانوا يسمعون به في الحكايات ، الافضل ان ادعه حيا .  
 اكفي باخه بندقته . في هذه الحال يسوقونه الى التحقيق ،  
 ويجلدونه ليترف . . يتقسم لهم ان وجلا صفته كنا وكنا جاء

ليلا واغتصب سلاحه • لن يصدقوه طبعاً • الصدق عملة  
باطلة • سيتهمون به ببيع سلاحه ويعذبونه • • وحتى لو اقتنعوا ان  
السلاح اغتصب منه ، سيحكمونه بالسجن لتهاونه في الوظيفة •  
وفي الليل ، حين يشرع هدير البحر بالقناء ، في موال طويل نائج  
على الشاطئ ، ستجلس الام واطفالها يلفهم الصمت والخوف ،  
منتظرين عودة الغائب • وبعد أيام يأتي حارس آخر ، وعائلة  
اخرى ، ويلقي بالاطفال وامهم خارج المنارة •

الصورة احزنتني • صورتها وحزنت لها • كان في صدري  
قلب ، ومنظر الاولاد الذي تخيلته ادمى قلبي فراجمت عن  
عزمي • صرفت النظر عن قتل الحارس او اغتصاب سلاحه •  
عدت الى الخيمة كئيباً ، وفي منتصف الطريق سمعت نباح كلب  
يأتي من الاتجاه المعاكس • اقترب النباح مني حتى بات واضحاً  
انه يقصدني • قلت في نفسي وقد ركبني الذعر : « جاؤوا اليك  
يا زكريا ، ولعلع في مكان ما ، طلق ناري ، وخيل الي ان  
خيولاً تراكض ، وانسي وقت في الفخ ، ومن الصعب ان  
اقتبي • مادامت الكلاب في اثري •

كنت اعلم ان الماء يضيع الاثر • وماداموا قريبين مني ،  
فان خداع الكلاب غير ممكن إلا بالقاء نفسي في البحر • هناك  
اقتفي • وحتى لو اكتشفوني فماذا في وسع الدرك ان يفعلوا معي في

البحر ؟ يطلقون علي النار ؟ الرؤية مستحيلة في هذا الليل ،  
وانا قادر على الابتعاد عن مرمى البنادق مهما تكن قوية •

لم اخلع ثيابي • لاوقت لدي لطمرها في الارض ، واذا  
أبقيتها على الشاطئ ، تشممتها الكلاب ففضحت سري ،  
ومن الغد يخرج زورق مسلح لمطاردتي • يصطادونني في  
البحر ، او يوعزون الى مخاير القرى بالابلاغ عن المنطقة التي  
ألجأ اليها عند خروجي من الماء • ماذا افعل يارب ؟ شمعت  
بالعداء وبالقسوة التي لارحمة فيها • وكما يحدث في النوم ،  
اثر كابوس يتمنى النائم ان يكون كابوسا حتى قبل ان يفيق  
منه ، تمنيت ، وانا اعدو على الشاطئ ، ان يكون ماانا فيه  
كابوسا افيق منه بعد قليل •

للاسف ، ماكان كابوسا • النباح كان نذيرا : مات  
زخريادس ! والطلقة النارية كانت نذيرا : ستموت انت كما  
مات زخريادس ! والليل سرداب مظلم • ركضت في السرداب  
المظلم • الظلمة تكاثفت • صارت حواجز ، صارت عناكب ،  
لفت خيوطها السود على عنقي ، على صدري ، على قدمي • تعثرت  
قدمي • التوى الكاحل • تمفروجهي • تبلل صدري ، مخارت قواي ،  
وامتلا فمي مرارة • نهضت • سقطت • نهضت من جديد ، وبرجل  
واحدة دخلت البحر ، وانطرحت على صدره ، وغصت تحته

باقصى مااستطيع من قوة • عندما خرجت الى السطح ، تنفست  
مسرعا ، لاهتا ، وغطست ثانية لابتعد عن الشاطئ ، واطمئن  
الى ان الرصاص الذي توقعت انهماره علي لا يطولني •

ظلمت اسبح نحو الاعماق • وتخلصت ، لادري كيف ،  
من ثيابي • مزقتها ؟ انسلخت عني كجلد الاغصان ؟ خلعتها  
بنفسي ؟ قد يكون هذا كله حدث • لاعرف سوى انني بت  
عاريا ، ولم اعد اشعر بالالم في قدمي ، ووجدتني في الماء  
ورأسي فوقه ، بين طبقتين من ظلمة وماء ، وانا بينهما مدلى ،  
لااهبط ولا اصعد ، وعلي ، ابدا ، ان احرك ساقي وذراعي ،  
واراوح مكاني •

هل اخجل ما فعلت ؟ حتى هذه اللحظة ، والى ان اموت ،  
ساظل اخجل • لم اقل هذا لاحد ، حتى ولا لبعبوب • بقيت  
زمننا لا اقف امام المرأة ، كان شكلي ، وانا بحجم الثور ،  
سبب خجلي • ومرة تندى جسمي بالعرق في عز الشتاء اتر  
حادث عابر • كنت اجتاز الطريق ، بين عنابر الميناء والبحر •  
وكان حمالون يطاردون جرذا ليقتلوه ، والجرذ يهرب منهم  
مذعورا ، فلما حاصروه دخل الماء ، وتسلسل الى احد المجاريير •  
تذكرت ، فورا ، انني مثله هربت ، ومثله دببت على اربع فوق  
الشاطئ • لقد احالني الخوف الى جرذ • كيف يستحيل

الثور الى جرد؟ تفو! بصقت على صورتني في المرأة ، خجلي  
انتي بحجم الثور ، وهربت ، تلك الليلة ، مثل الجرد ، وبقيت  
في الماء معلقا بين السطح والقاع ، مثل قنديل البحر ، عاريا ،  
جانما ، تعا ، ملاحقا •

لو مرت سفينة والتقطتني ! كم حدث والتقطت المراكب  
اناسا في البحر على وشك الفرق ؟ من بيعت بتلك المراكب ؟  
الله ؟ الشيطان ؟ المصادفة ؟ لماذا تخلي عني الله والشيطان  
والمصادفة ؟ انا لا اخشى الفرق •• استطع ان اسبح طويلا ، وقد  
بلغت مكانا لا يصله الرصاص ولا بناج الكلاب ، ولكن ماذا  
افعل بعد ذلك ؟ « انتظر يازكريا ! - قلت في نفسي - انت  
الآن مثل « الشمندورة » <sup>(١)</sup> ولا بد ان تراك غدا سفينة ما ، او  
يمر بك مركب او قارب صيد ، وقد يحط عليك الرخ <sup>(٢)</sup> فتعلق  
برجليه ليحملك الى جزيرة بعيدة ، فيها اشجار وثمار كما  
في الحكايات •• انتظر ولا تستسلم ، لا تبادل روحك رخيصة  
بروح زخر يادس • العالم واسع ، واذا التقطتك سفينة تذهب

---

(١) الشمندورة : تعبير بحري يقصد به الفراشة النحاسية التي تربط بسلك  
حديد الى القاع وتظل طافية على وجه البحر كلامة تحذير للسفن  
من وجود صخر او مانع يحول بينها وبين الاقتراب من المنطقة •

(٢) الرخ : طير خرافي ورد ذكره في « الف ليلة وليلة » وخاصة في  
حكايات السندباد •

معها . ستكون نافعاً لها ، وسيحبك القبطان ، فانت بمفردك  
قادر على تدوير البكرة لرفع الياطر مهما يكن ثقيلًا ، وقادر  
على القيام بعمل اثنين من الرجال ، ومقابل كل ذلك لا تطلب غير  
الكسوة والطعام ، وربما وامتك الفرصة فعهد اليك القبطان  
بالصيد لتموين السفينة بالسماك . . . عندئذ تظهر شطارتك .  
وإذا طلبك لعمل جسماني شاق ، كأن تحمل برميلا وحدثك  
فسيكتشف انك تفني عن رافعة . . . انت ثور كما قال عبوب ،  
ولكنك الليلة انقلبت الى جرد . . . وزيادة في التكريم صرت  
شمندورة . . .

جعلت انام على ظهري لاسترد بعض قواي ، فاذا استرحت  
عدت الى وضع الشمندورة التي حسدتها تلك اليلة . انها ،  
على الاقل ، مسدودة من كل الجهات ، وانا مثقوب من تحت  
ومن فوق ، انا برميل غائم ولكنه مثقوب ، اذا توقفت رجلاي  
ويداي عن الحركة غطست ، ثم عمت ، فلا الاعماق يتلغضي  
ولا السماء تسحبنى .

طالت سباحتي على هذا الوضع حتى تمنيت الفرق . . .  
فكرت بيونان الذي ابتلعه الحوت فرجوت ان يأتي الحوت  
ويتلغضي ، ان يأكلني وحش من وحوش البحر ، ان تصدمني



سفينة وقتلتني ، ان يتلطف عزرائيل بقبض اماتي •• ولكن شيئاً من ذلك لم يحدث ، الله والشيطان والحوت وعزرائيل عادوني ، والبحر ، جيبي ، لم يسعفني ، لم يلهمني الى طريق الخلاص ، ولم يبق الا ان اتادي الموت واسترحمه •• صرخت : ياموت ! ياعرض ، ياشرليك زخريادس ، انا هنا ، تعال ، اذا كنت جبارا تعال ، اذا كنت قادرا ، اذا كنت ملكا ، اقتلني ، خلصني ، ارحمني ••

شتمته ، حقرته ، فلم يرد علي • هو ايضا وقف ضدي • شارك اللعين زخريادس في عدائي • لو كنت في البر ماناديته • لماذا لا يأتي الموت حين نناديه ؟ عزرائيل لا يشتغل الا على كيفه • له طبع عجب • وانا لي طبع زكريا ، ولكن زكريا الآن شمندورة عائمة ، برميل ، مثقوب ، ومع ذلك لا يفرق ، حتى لو غطس تحت الماء لا يفرق !

استلقت على ظهري • استمدت هدوئي • كان وجهي الى اعلى • السماء كثيرة النجوم • السماء ليست عالية ، فلماذا لم يخترعوا سلما للصمود اليها ؟ يقولون ان الصالحين ينهبون الى السماء فكيف يصعدون بدون سلم ؟ سالحة ستذهب الى السماء • المسكينة فشلت في الصلاة لاجلي • ذنوبي لا يغفرها حتى غفار الذنوب ، وعزرائيل لا يريد قبض روعي الا بشكل

لائق • انه يختبئ في جبل المشنقة • طيب ، لينتظرنني هناك ،  
سأتيه بنفسي ، وساغني تحتها : « المشنقة مرجوحة الابطال ،  
ثم ارفس الطاولة واتدلى •• انا لاخاف المشنقة ولا اخاف  
الموت ، ولكنني لن اموت بزخريادس وحده ، هذا قراري  
ولن اتراجع عنه •

دارت « الشمندورة » • عياني حدقتا في الجهات الاربع •  
لم اجد ضوءا ولا وجدت دليلا على مرور سفينة او مركب •  
علي ان انتظر • انتظرت • عدت الى الاستلقاء • نمت على  
سرير من الماء • راقبت النجوم •• هل الذين فوق يرون  
الذين تحت ؟ انا لم افعل شيئا للذين فوق ، فلماذا لايرأفون  
بحالي ويفعلون شيئا لأجلي ؟ كدت اصرخ بهم ثم عدلت •  
تمنيت لو اني على لوح عريض من خشب ، استلقي عليه وأدعه  
يذهب حيث يشاء •

تغيرت الريح ، صارت غربية • قوي الموج • شعرت  
يتعب في خاصرتي • لا بد من قرار : الى الداخل ام الى الخارج ؟  
انا لااستطيع اجتياز البحر ، وعلى البر ينتظرونني ، فماذا  
افعل ياربي ؟ ماذا افعل ياناس ؟ يالامي ! يالامي لماذا ولدتني ؟  
ويادنيا ، يا عاهرة ، يا عاهرة العاهرات انت ، ماذا فعلت لك حتى  
يلوتني هذه البلوى ؟

نبض صدغاي بالم شديد • جف حلقي ودب الارتخاء في  
جسدي • سبحت قليلا لاستعيد نشاطي فتخدر دماغني وتعذر  
علي التفكير • صرت اشتهي اليابسة • صار بلوغ اليابسة  
امنيتي • هان الموت ، وصارت كل اشكاله سواء • لم تعد  
مغامرة النجاة تستأهل التعب • قلت في نفسي : « مادام الموت  
لا يأتي الي فلأذهب اليه • سأقتل بيدي • أقوم بدون سلاح ،  
وهكذا يضطرون الى اطلاق النار علي ، وتقتلني رصاصة  
فاستريح ، ، »

يممت الشاطيء ، وحين لامست قدماي الارض احسست  
بالراحة • وقفت في الماء وتنصت • أثرت ضوضاء لاستلقت  
الانتباه واعرف لماذا كانت الكلاب تترصدني •

لم يكن علي الشاطيء احد • لادرك ولا كلاب • لم يكن  
هناك سواي • كنت وحيدا وجبانا • كان منظري مخجلا • كان  
شاهدا علي جنبي وهربي ، وقد لازمتني ذكراه طويلا •  
سكرت وبكيت ، ثم سكرت وبكيت ، ولم اقل لاحد لماذا اسكر  
وابكي ، فذلك المشهد في حياتي بقعة حبر علي قماش ابيض ،  
وددت لو لم تكن • تمنيت لو امسحها ، كما يتمنى ربانة السفن  
ان يمسخوا من حياتهم لحظة كانوا فيها جناء •

استأنفت التقدم باتجاه البر فانكشفت عورتني • الماء لا يغطي  
 الا الر كبتين وانا عار ، كل الناس في البحر عراة ، وعلى البر  
 يلبسون ثيابهم • رأيتهم يضعون أكفهم على عوراتهم ريشما  
 يصلون الى ثيابهم ، وقد فعلت مثلهم عندما كانت لي ثياب •  
 الآن سأضع كفي على عورتني حتى احصل على ثياب • صارت  
 قطعة الثياب عزيزة علي مثل رغيف الخبز • من يقطع واحدا  
 من اصابعي ويعطيني رغيفا؟ من يقطع اصبعين ويعطيني سروالا؟  
 يا بحر ! وسمعت خرير الموج • لاشماتة ولا مبالة •  
 ما كان البحر خسيسا • أنا الذي خلعت ثيابي ، والبحر اخذها •  
 البحر لا يترك قدرا فيه • يفنيه فطمره الرمال في الاعماق ،  
 او يحمله الموج فيقذفه على الشاطئ • كل ما بقي ان يفعل  
 هذا معي ، يطويني في جوفه او يلقيني على مزملته • البحر  
 لا يفعل ، لا يريد ان يكون خسيسا ، هو يستضيفني ، يسترني  
 يعطيني ، يحفظ سري فلا يبوح به لاحد • البحر لا يبوح بسر  
 احد لأحد •

انحيت فقبلته • فعلت ذلك امتانا واحتراما • جلست  
 حيث اقف فغمرنني الماء الى رقبتي • تفرست في الابعاد نلم ار  
 ضوءا • الصيادون يجهلون هذه المنطقة ، وقد لا يجدون فيها  
 رزقهم • لن تمر سفينة ولا مركب ، والظلمة تسترني حتى

الصبح، وفي الصبح اضع كفي على عورتني واتوارى بين الادغال .

غادرت الماء وسرت على الشاطيء . \* من حسن حظي ان القمر كان غائباً . هذا الفضح كان غائباً ، وفي وسعه ان يغيب الى الابد ، فليس لي به شأن . لست عاشقا على كل حال ، وفي ايام العشق لم اتعامل معه ، لم اتعامل مع الطبيعة . عشت ولا ادري كيف عشت . الحياة كانت امرأة ، وكان همي نقطة في جسدها ، وقد خاتنتني ، بصقت علي بعد ان جامعني ، والقست ثيابي من النافذة وغادرتني ، صارت رجلاً حين صرت امرأة .

التجأت الى دغل ونمت . عاريا نمت . هدأت روحي واستكان جسمي وغلبني النعاس . اشرقت الشمس وانا نائم ، فلما صحوت وجدت كلبا بقربي ، يقعي على خلفيته ، خيل الي انه يترصدني .

بغتتي المفاجأة . شلت قدرتي على التمييز . سيطرت علي فكرة واحدة : « هذا كلب الدرك ! » وبحركة استعداد للعراك ، انتفضت وجلست ، فاجفل الكلب وولى هاربا وهو ينبج . دخل دغلا مجاورا وتابع نباحه بتقطع ، فيما انا ألتفت ، متوقفا في كل لحظة ، تصويب البنادق الي .

نسيت انني عار . وحين انتهت اربعيني ان يقبضوا علي على هذا النحو . كان افظع ماتوقسته ، وقلت في نفسي :

« محال ! » ففزت الى قلب الدغل ، غير عابئ بالاشواك التي مزقت جلدي •

اشتد نباح الكلب ، تخافت ، تقطع ، توقف ، ورأيته يدور حولي ، يوصوص بعينه ويهز ذنبه ، ويرسل نبجات كالمهممة ، كما يفعل كلب الصيد ، حين يسبق صاحبه ويحاصر الفريسة في دغل ، بانتظار اطلاق النار عليها •

الهرب صار مستحيلا ، والدغل ليس متراسا • اذا اطلقوا اصابوني مباشرة • قلت مستقثلا : هيا ، ليفعلوا ! يستطيعون ذلك فليفعلوه ، وليخرجوني جثة هامة ، أما حيا فلا • الوحش نفسه ، عندما يحاصر ، يلتجئ الى دغل فلا يخرج منه الا قتيلا • يعرف انه حوصر ، وان صياديه يترصدونه • يدرك الموقف بغير نزته ، يتحصن حيث لاحصن ، يحاول الاختباء ، يلحق جرحه اذا كان جريحا ، وينتظر • • ومطاردوه ، من خارج الدغل ، ينتظرون • يبحثون عن مقتل طريدهم ، يتحينون الفرصة ، والدم يتسارع في العروق ، والعيون تلتهب بنار الرغبة ونار الخقد • وفجأة يحسم الموقف : الرصاص ، والوثبة في الفضاء ، ثم الهمود • • انتهت المطاردة !

اتنفي الجرد من تصوري • استعدت ارادتي في المقاومة حتى يحسم الموقف وتنتهي المطاردة • لم ألمق جراحي كما

يفعل الوحش • ولكنني مثله كنت محاصرا ، كنت محكوما بالموت ، وقادرا على الوثوب ، في لحظة الاطلاق ، قبل ان اسقط واحمد • صرت ارتجف ، لامن الخوف ، بل من الترقب والحقد ، وفي تلك اللحظات ، لو القوا الي ، لو اهدوني ، بدل الرصاصة ، واحداً منهم لمزقته ومصصت دمه •

بالرجفة التي تملكنتني • احس بها ، الان ، أماً بغير لذة • وقتها كانت أماً ولذة • وصل الموت الي ، لحس وجهي ، تشممني ، ثم عانقني • بقيت ، طوال لحظات الترقب ، امامه وجها لوجه • لم اجده مخيفا • مات الخوف ؟ لا ، استعدته ، بعد ذلك ، باشكال مختلفة • في تلك الحالة فارقتي ، صرت قادرا ، وقد فارقتني الخوف ، أن اخيف بدوري • خاف الموت • تلاقنا وافترقنا ، وفي لحظة انتشيت كما في حالة اللذة مع امرأة • في العراك يموت الانسان دون ان يفكر بالموت • لا يعود شبحا يضربه فلا يستطيع رد الضربة اليه • يتعارك معه ، كما رجل لرجل • كذلك يحدث في المعركة • هذا هو السر في ان المقاتلين يصرخون عند الالتحام بالسلاح الابيض • يفارقهم ، عندها ، خوفهم وعقلهم ، ينقلون الى وحوش •

سلاحني كان اظفري ، وسلاح الموت اظفاره • كنت متوفرا ، مستفرا ، محموما ، وجسمي كله في حالة توتر حتى

الانقصاص • كنت اترقب ، بانفعال مجنون ، وصول ذلك الشيء الي ، ذلك المعدن البارد الحار الذي يصل مع التماعه النار فيثقب ويفجر • كنت اريده سريعا داويا ، قاتلا • كنت اتوسل ، باختلاجات رهيبه ، ان يحدث ، كما البرق ، لينطفئ كل شيء كما البرق ايضا •

في تلك الحاله التي لانساهها ، جاءني الموت مواجهه • جاءني على اربع ، وبعيون مفتوحه ولسان مدلوق ، ولهان كالشخير ، ودخل علي الدغل ، ليخرجني منه ، ويسلمني الي اعدائي •

اغمضت عيني رعبا • كان ذلك سريعا ومروعا ، فلما فتحتها كنت امسك برأس لادري كيف انقضضت عليه • فقدت شعوري ربما • كان الجسم يتخبط بين ذراعي ، وبوزيعر في حشرجه ، ومخالب تشرط صدري • كان يحاول التملص ، فلما عجز دفع رأسه نحوي في حركه مباغته فانكفأت علي ظهري وانا مقرص • صار فوقني وسط الدغل والانعسان والشوك ، وراح يضرب بقدميه وخلفتيه ، وينكت جسدي بمخالبه • كان رأسه بين كلابتين من اصابعي ، في وضع لااقوى فيه علي التدحرج لاجعله تحتي ، ولا علي رفسه بقدمي لانه



على صدري ، وكل نقلة لاي من الكفين المطبقتين على الرأس  
تعطيه الفرصة للافلات والنهش والتمزيق •

ضغطت جمجمة الكلب بأقصى طاقتي • ضغطتها حتى  
تشنجت الاصابع عليها ، فزاد تلويبه ورفسه ، زاد ثقله وعنفه  
وهريره ، والجمجمة صامدة لاتقوض لم اسمع طقطقة  
العظام • رأيت العينين الحمراروين ، الجاحظتين ، المحدثين  
بتكالب في وجهي • راح رأسه يضغط للوصول الى عنقي ،  
ورحت مسندا كوعمي على اضلاعه ، أقاوم ضغطه ، واكشر  
بدوري عن انيابي في اعتصار ماتبقى من عزم •

خطيبي انني لم اقبض على عنقه • كان كبيرا ، ضخما ،  
فتيا • كانت نيوبه بيضاء ، مسنونة ، وهريره زمجرة مخيفة ••  
بقينا لحظات في وضع شبه ثابت ، وكل منا يحدق في الآخر •  
انا من تحت وهو من فوق ، ولعابه يسيل ممطوطاً متقاطرا من  
اللسان الاحمر المتدلي من الفكين العاجزين عن الحركة •

انفرت مخالبه الخلفية في حقوي ، فاحسست بألم لا يطاق ،  
رفعت يدي اليمنى بخفة ، كورتها ، انهلت بها ضربا على  
جبهته المتطاولة الباقية في يدي اليسرى • كانت قبضتي مطرقة ،  
ولم تكن جبهته حديدا •• كانت عظما وكانت قبضتي مطرقة ،

وباذني سمعت تهشم العظم • وفي نفس اللحظة انبعث عواء  
مقلوب ، وانقذف جسد ساحبا مع اظافره مزفا من لحمي •

اطلقت صرخة كالعواء • هذا ما اذكره جيدا • كان مشهد  
نيوبه فوق وجهي ، فوق عيني وعنقي ، مرعبا الى حد فقدان  
العقل • رأيت يوما رجلا عضه كلب مريض • صار مريضا  
هو الآخر • ربطوه بالحبال • عض الحبال • كاد يقطعها  
باسنانه والدم يسيل من شفتيه • كانت عيناه جمرتين وصوته  
عواء مثل صوتي •

انجردت لاجهز عليه مستعملا يدي وقدمي واسناني •  
حاول هو ان يفعل مثلي • وثب مشرثبا بقادمتيه وانقرزت  
مخالبه محدثة خدوشا دامية في صدري • فتح شدقيه باستماتة  
لينهش بطني • كان قادرا ، لو طالني فقط ، ان يخرج امعائي ،  
لكنني ، بمثل استماتته ضربت رأسه بقبضتي الاثنتين ، وبرجلي  
الحافيتين رفسته في بطنه ، ثم ترنحت ، بفعل رفسة طائشة ،  
وسقطت فوقه في الدغل • عضضت جسمه بوحشية ، فيما كانت  
اصابعي تضغط على عنقه ، وظللت كذلك حتى احسست به  
يتلوى ويتراخي ، ثم يتوثب ، في انتفاضات يائسة ، ويهمد  
امامي وقد اندلق لسانه ، وخرج الدم من فكيه وعينه وكل  
جهته المشوهة •

لم يطلقوا النار علي • الصيادون لا يطلقون على الطريدة  
اذا كانت في عراقك مع كلابهم • انتهى العراك • مات الكلب  
ولم يطلق احد • كلب من هذا اذن ؟ واين الدرك الذين  
يطاردونني ؟

قرعنت قربه انفحصه فكذكرت شديقه وعينه فوقني •  
تولاني خوف غريب منه وهو ميت • ترى ، لومت اني ، وتذكر  
هو عيني وسختي ، في تلك اللحظة ، اما كان خاف مني ؟

قطفت اوراقا من الدغل وغطيت فكيه وعينه • ماكنت قادرا  
ان اري عينه • لقد قتلته • عامداً قتلته • ووجودي معه كوجود  
المقاتل مع قبيله • ادرت له ظهري لانساء ، ثم تحولت اليه وقد  
خيل الي انه يتحرك ليثب علي بجمجمته المحطمة وفكيه  
المدمين • بعث هذا التخيل رعدة في اوصالي ، فلما عاينته راقدنا  
بغير حراك ، ضحكت علي اوهامي •

وبمضي الوقت اخذت الجروح والخموش تلتهب في  
جسمي ، والدم ينز ، والتعب يحل • وشمرت بالجوع  
والعري من جديد ، وضاق صدري فصحت مقهورا : • ماذا  
افعل يا الله ؟!

من بين اوزاق الدغل نظرت حولي بحذر • شكوت بوليس

في الجهات الاربع احد • لادرك ولا ناس • صرت ، الآن ،  
أتحاشى الناس كما اتحاشى الدرك • يا الهي ، يا ربي الرحيم ، يارب  
صالحة زوجتي ، كيف صيرتني بهذه الحال ، بسب غلطة  
صغيرة ، غلطة ملعونة ، غلطتي عندما ضحك علي زخريادس  
واخذ الذهب الذي في جوف الحوت ، وعندما تصورت ان  
الذهب في كرشه فبعجته لآخرجه ، لاسترد حقي ثمرة تعبي  
طوال الليل ؟

ترددت قبل الخروج من الدغل ، ثم ضقت بحالي فقلت  
في نفسي : « يكفي يا زكريا ! » سترت عورتني وخرجت • قدرت  
ان هيتي وحدها كافية لادانتني بالقتل ، فالجروح والدماء شاهد  
احمله على جسمي ، ولن يصدق احد ، حتى ولو اقسمت ،  
انني قتلت كلبا • مجرم او مجنون ، والاصح مجنون ، من  
اولئك الذين يفقدون عقولهم ، فيتعرون ويتمرغون في التراب ،  
او يعيشون في الكهوف ، باظافرهم الطويلة ، وشعورهم المنفوشة •

كان الوقت ضحي ، وانا كالتمثال العاري مزروع بين  
الادغال ، ومن فوقني سماء ممسوحة ولا معة • لمبة كبيرة مثل  
لمبة الصاكر ، موجهة الي كأنهم يهيمون بتصويري • لو  
وضعتني عاريا في غرفة واشعلوا الضوء لهشمت اللبة بقبضتي •  
ما اعتدت ان يراني احد عاريا حتى ولا صالحة • كانت تقول

لي : « انده لي يازكريا لافرك لك ظهرك ، فلا ارد عليها • انا  
لاخلع ثيابي في الضوء • عيب ، ربنا امر بالستره • وهاهو يأمر  
بالفضيحة ، ونكاية بي مسح الغيوم عن السماء، وجعل الشمس  
عالية بحيث لاتطولها قبضتي •

ظلمت عيني ونظرت حولي • الجهات الاربع مسدودة الا  
من ناحية البحر ، ومن بعيد ، عند الافق ، رايت اطراف  
المدينة ، مدينتي العاهرة ، ناكرة الجميل • طيب ، قلت في  
نفسي ، اذا جاءت الحيتان • • ستأتي من غير شك • البحوت  
الذي ربطته ليس وحيدا • الشيطان الازرق جاء به وراء  
سفينة ، وسيأتي بأمثاله ، وعندئذ تذكر مدينتي ان رجال البحر  
الذين تلحق بهم الازدي والعار هم الذين يحمونها ، وهم ،  
لاصحاب المراكب والخمارات ، كانوا يستحقون اكرامها لو  
لم تكن عاهرة •

من الاعماق نار غضبي على المدينة • آه لو كانت تسمع •  
مالنفع اذا كنت اشتمها ولا تسمع ؟ وضعت كفي على عورتني •  
ظلمت التي عارية • وضعت كفا من امام وكفا من وراء فصارت  
مشيتي كالأحمم • اخطو متعشرا واسير بتعرج كالخربوش (١) •

---

(١) الخربوش : السرطان •

كان حياتي سخيفا ، غيبا . كنت غيباً ومشلولاً عن التصرف  
كرجل . مكثت كذلك وقتاً ، ثم غضبت على نفسي فصحت  
« الى الشيطان بكل حياء الدنيا ! » ورفعت يدي ، ثم ركضت ،  
باقصى سرعتي ، الى البحر ، وارتيمت بين احضانه سابحا الى  
الداخل ، وانا اعرض على شفتي من ألم الكعب الذي احدهه الملح  
في الجروح .

تخلصت من الدماء ولم اتخلص من الجروح . ظلت  
آثارها على جسمي . ماكان في وسعي ازالها ، وماكان في  
وسعي تجاهل معناها ، ولكنني كنت مضطرا الى مواجهة الواقع .  
خرجت من الماء وسرت على الشاطئ . عساني احظى بخرقة  
قذفها الموج استتر بها . فكرت بضمير اغصان مورقة ، اربطها  
الى وسطي ، ثم تذكرت ان في خيمتي صرة للخبز حملتها  
شكية الي . فرحت بذلك ، لكنني شككت فيه . ماكنت قادرا  
على حصر افكاري للتأكد . هاجمني صداع عنيف ، واحسست  
بهبوط في قواي وتماسة ويأس . غامرت بالرجوع الى الخيمة ،  
عدت ادراجي ، على محاذاة البحر ، متظاهراً بالسباحة لاخذع  
من يراني .

في الخيمة كانت مفاجأة تنتظرني . وجدت صرة خبز وبصل  
وتبع على جانب المدخل . تأثرت بغير حد ، وفرحت كضائع

عثر على اقدم على الرمل • قلت في نفسي • شكيبه جاءت  
اذن ! « هذا واضح من الصرة التي لم تكن عشية امس • ترى  
كانت ولم ارها ؟ اجتلطت علي الأمور كأن البارحة بعيدة مثل  
الطفولة • الاحداث التي مرت علي شوشت ذهني • في رأسي  
طين ، وفي ذاكرتي ضباب ، والجوع الذي كان يمزق احشائي  
سكت • حل محله غثيان ، وفترت همتي وتفتت اعصابي •  
تكسر جسمي كله ، واخذتني قشعريرة برد ، فحملت الصرة  
الى الشمس وجربت ان آكل ، ان احرك شهيتي لعل الطعام يعيد  
الي نشاطي ، وبصعوبة بلعت لقمة الخبز الاولى ، وفي الثانية  
تباطأ المضغ ، ولم يسعفني الريق لتبليل اللقمة الثالثة التي فقدت  
طعمها وتحولت الى شوك في فمي •

افرغت الصرة امامي على العشب ، ونفضت قماشتها وألقيتها  
على كفتي • جلست القرفصاء عاريا ، متكورا • وجدتني ،  
بفعل القشعريرة ، الصق صدري بركبتي ، ثم اسند رأسي  
على ذراعي المتصالبين فوق الركبتين ، ملتصقا الدفء برغم  
وقدة الشمس •

ماذا بقي من مصائب لم ينزلها الله على رأسي ؟ وما الفارق  
بيني وبين ايوب المبتلي ؟ والدي كان يتشبهه بايوب ، وفي

الليالي ، امام المصائب التي كانت تنزل بنا ، كان يحكي ،  
 كالفریق الذي يتعلق بقشة ، حكاية ايوب الذي تعلق بحبل  
 الصبر . يسرد القصة بايمان وورع ، ويمد البلاوي التي  
 نزلت بايوبه ، وينتهي الى التجربة الاخيرة التي انزلها الرب  
 بعبده الصابر ، وهي تفرح جسمه وتفقيس الدود في القروح .  
 كان ايوب ، اذا سقطت دودة من مكانها ، اعادها الى موضعها  
 قائلا : « كلي يامباركة ! » ومرة كفر جارنا ، بسبب مصيبة  
 حلت به ، فوجد والدي في ذلك فرصة ، وروى حكايته  
 المفضلة ، فصاح الجار : « فلقنا بايوبك يا ابو زكريا ، والله  
 نحن صبرنا اكثر من ايوب نفسه ، ايوب صبر سنة سنتين ،  
 نحن صابرون منذ ولدنا » فاتهره الوالد ، ولكن الحضور كانوا  
 مع جارنا ، وكانت والدتي معه ايضا .

المهم ان والدي الذي لا يقصر في الكفر ، كان يستغفر ربه  
 على كفره ، ويخطط قصة ايوب ويفتقها ، ويعتبر مسألة الدود  
 الذي يرعى في قروح الجسم اهم نقطة في القصة . وكنت  
 لا اصدق ان رجلا يواجه مصيبة كهذه ويصبر . وفيما انا متكور  
 على بعضي ، عاريا ، مريضا ، عاجزا ، وجدت نفسي صابرا  
 مثل ايوب ، ومثله لاقوة لي على الكفر ، وحتى لو تقيحت  
 جروحي وفقس الدود فلا طاقة لي على نزعته عن القروح ،



ولا طاقة لي ، اذا سقطت دودة ، ان اعيدها الى مكانها • كنت في حال من الاستسلام فقدت معها الاهتمام بعربي وبالناس • وحتى زخريادس غاب عن تبالي ، فاذا خطر كان سيان موته او حياته • ماعدت ابالي بمن في المدينة الماء وحده صار مطلبي ، وهذا كان بعيدا كالنجم ، عزيزا كالروح ، وصار الاستلقاء على الارض ، والاتصاق بها كل ما يهمني •

نهضت مقوس الظهر ، مهدود الحيل ، وبحثت عن تجوية في دغلة قريب زحفت اليها • وضعت محتويات الصرة قرب رأسي ، وبقماشها سترت وسطي ، واغمضت عيني كاتما انيني في صدري • لتزف الجراح او تكف عن النزف ، وليأت الدرك او يذهبوا ، ولتهاجمني الوحوش من البر ، او تخرج علي من البحر ، لافرق • اما الجوع والقهر وحرقة الجروح فقد امتصها الالم ، وهذا امتصته الحمى • كان جسمي قدرا يغلي على نار الفحم • وشيئا فشيئا همدت اعضائي وزايلتني قشعريرة البرد • راح الموقد الذي في داخلي ينتشر في كل اطرافه ويتركز في الرأس ، ودخلت في غيبوبة معذبة من النوم واليقظة • افتح عيني فاذا كراين انا ، وفي اللحظة التي استعيد فيها وعيي افقده • تتداخل الصور ، تتفرع ، تمحي وتوجد • انا في السجن ، وفضأة في الخمارة • زخريادس ،

صالحة ، حارس المنارة ، شكية ، رأس صالحة .. انا مع  
 عبوب في البحر . نوو . سفينة تحملني . اين السفينة ؟ محفظة  
 الفتاة معي . افتحها واخرج اكواما من النقود . احترار اين اخفي  
 النقود . اعطيها لشكية . اواه هذه ليست شكية . كلاب .  
 قطع من الكلاب . اركض . اختفي في دغل . جبال على  
 فراشي . تنقلب الجبال الى افاع . رجل بياض سود . تخرج  
 أسنانه ، تتحول الى أسماك . دم دم دم .. البنادق تطلق علي .  
 اركض الى البحر . ليس هناك بحر . جدار .. عرس وانا  
 ارقص . صالحة هي العروس وعلى رأسها قبعة كبيرة من  
 القش ، تصير القبعة شوحة ، وترتفع الشوحة وفي فمها افعى ،  
 وتتدلى الافعى فوق رأسى وانا اركض تحتها ..

كم دام هذا العذاب ؟ حين فتحت عيني كان ظلام وطنين  
 ومخارز . كان جفاف في حلقي ، وجسمي العاري المكور في  
 الدغل تشويه الحمى . كنت كحيوان يموت ، وقد انسحب الى  
 دغل واستسلم للمرض الذي ينهشه من الداخل .

بذلك جهدا لارفع رأسي واستعيد وعيي . تشبثت بلحظات  
 الصحو لافعل شيئا . لامست يدي رغيف الخبز فتناولته  
 وقضمت كسرة صغيرة وانا اتكى على يدي في وضع جانبي .

كان الفجر المبكر عزائي • قريبا يطلع الضوء • ليأت النهار فقط ، ولتشرق الشمس وتغمرني هذه الحبيبة الدافئة المشعة • منيت نفسي باشعال النار ، وباصطياد سمكة أشويها ، وعاوندي الأمل وعزّت علي الحياة وصارت غالية وجميلة • صارت العافية رجائي ، والبحر هواي حتى ليمكنني العيش عمري كله على شاطئه • تراءت لي الغابة كصديقة أليفة • كانت خضراء ، ظليلة ، وكان بيدر الجمر والسمك الفضي وشكيبه هناك ، والنجوم والازهار البرية ، وذلك الوادي الذي يتفرق الماء صافيا في قاعه وتهب النسمات رهوة منعشة على كتفه • فكرت بالعاشقين الصغيرين فحسدتهما • خليان ، لاهوموم ولا مطاردة • اخذت الفتاة رأسه بيديها وسألته : « تجبني ؟ » انا لم يأخذ احد رأسي بين يديه ويسألني هذا السؤال • اضعحت حياتي سدى ، بغير حب ، بغير كلمات كالتى سمعتها • صالحة فعلت كل ما بوسمها لاصلاحي • قالت لي : « يازكريا لاتشرب في الخمارات ، تعال الى البيت لنسهر ونتحدث » نبحت في وجهها : « تتحدث عن المجردة (١) والفسيل ؟ » انا اتحدث مع امرأة ؟

ومرة لم نذهب لنتزّه • لم استأجر حظورا تأتي فيه الى الغابة فتركض صالحة والحقها مثل الفتى والفتاة • كان الحظور ضروريا فقط لينقلني الى البيت ، حين كنت اسكر

(١) المجردة وجبة تتألف من العدس والبرغل •

وارتقي في باب الخمارة او على الطريق • كانوا يرفعونني مثل  
كيس الشوندر ، ويلقونني في العربة ويطلبون من السائق ان  
يوصلني • وكانت صالحة تفتح الباب ولا تقول شيئا • تساعدني  
على الوصول الى الفراش وتركني • قالت وكررت القول •  
بكت ، شكت ، فلم اسمع • كنت قاسيا عليها ، وربما كانت  
الحياة قاسية علينا ، وتصرفت بكل هذا الاستهتار لكي لا افكر  
بها مثل الآخرين •

ترى فات الاوان؟ بعد الاربعين لانستطيع ان نبدأ من جديد،  
كما في الشباب؟ اعود الى صالحة ، واركن امامها لتلعب بجسّتي ،  
واتيها بخنطور اجلسها في صدره ، واركن انا بجانب السائق ،  
ونذهب الى الغابة ، على الرابية فوق الوادي ، وأجمع الحطب  
بيدرا ، ونسوي السمك ونأكل ، وتراكن بين الاشجار؟ لو  
صار ذلك مرة لقلت لها : « يا صالحة هنا اختبأت ، وهنا رأيت  
الفتى والفتاة والمحفظة ، وهناك قبعت كالكلب بانتظار الفضلات ، وفي  
الوادي بكيت على نفسي ، وفي الخيمة بحثت عن خرقة استر  
بها جسّمي ••• »

لا ! لن اتحدث عن عربي ، سأدعه سرا ، لن اقول انني  
دبت كجرذ على اربع ، وان الخوف جعلني اتخلى عن ثيابي  
واظل معلقا مثل « الشمندورة » بين السطح والقاع ، ثم اخرج  
من البحر عاريا استر عورتني بكفي • هذه من الاسرار • ومن  
الاسرار لقاء شكية وفعل ذلك الشيء معها على الارض • بطني

تسع لخصوصياتي ، ومهما جرى فلن أقول ذلك لها وللمعجب •  
الصيادون والبحارة ينسون ساعات الشدة والضعف ، وإذا  
ذكروها يبلعونها بصمت • الرجال هكذا يفعلون ، والمرأة  
لا تتحدث عن عشاقها • البطن بشر عميقة ، والزير قال « يا باطنة  
كوني واسعة ! » •

أكلت نصف الرغيف بشهية تتناقض مع ككل لقمة •  
استعدت ذكرياتي وما مر معي بشهية مماثلة • ثم بدأت أفقد  
حلاوات الاشياء ، وتبتهت رغبتني فيها • احسست بالبرد • كان  
ذلك طبيعيا مع الصباح ، وفكرت ان اذهب الى الخيمة ، ولكن  
الذي منعني ، منذ البدء ، خطر لي فورا • غريزة الوحش  
المريض كانت غريزتي • لطيت في الدغل ، مستعجلا شروق  
الشمس • نزعت قماشة الصرة عن وسطي وأقيتها على كفتي ،  
وعندما تحركت ، ألمتني ركبتي التي استعصت على الثني •  
كانت متورمة ومحمرّة من الجروح التي احدثتها مغالب  
الكلب • حاولت تذكر ما اذا كنت قد سقطت على ساقي  
فانكسرت ، وجعلت اجسها واتفحصها ، ورأيت ما يشبه اليباض  
تحت الورم الاحمر ، فاستغربت ان تكون الساق ، في ليلة  
واحدة ، قد تقيحت بهذا الشكل ، وادركت ان الحمى التي  
اصابتي كانت بسببها ، وقررت ان افقأها بشوكة ، واغسلها بماء  
البحر حتى ينظف الجرح •

اشرقت الشمس ، ولكن شروقها لم يخفف رعشة البرد  
في جسدي • تكورت على بعضي ونفخت في صدري • عبث !  
اصطكت اسناني ، تقطت اعصابي وعاودتني الحمى • تمددت  
مثل القليل ، وتقلب الرأس يمنة ويسرة ، وبرجلي ويدي  
خبطت الهواء ، وآخر ما وعيته كان العطش • استشعرت ظمأ  
شديدا في صدري • كان في صدري قدر يغلي وقد جف •  
صرخت طالبا الماء • صرخت لان الذين حولي ما كانوا يردون  
علي • انا اعرفهم • هذا عبيوب ، وهذه صالحه ، وهؤلاء  
جيراننا وهم ينظرون الي ويتسمون • اعطاني احدهم تفاحة •  
تناولتها وقضمت • كانت قرعة لا تفاحة ، ورأيت الدود في  
داخلها • كانت تعج بالدود • • ولم انجح في تفرينها منه • •  
ظلمت ارى صورا غريبة ، واهذي بكلمات متقطعة • وعلى  
فترات كنت اصحو واذكر ما رأيت ، ثم اعود الى الغيوبة والهذيان ،  
وادخل في متاهات واتلفظ بكلمات لالبت ان اكررها او انسها •  
وكان زخريادس والدرك والكلب والمطاردة وصيحات الرعب  
وأناات الالسم تشكل خليطا دائما وشريطا من الصور يكر  
ولا ينتهي •

في البكور ، ليلة بعد اخرى ، كنت افيق • وكانت الخيمة  
القريبة مني اول ما افكر فيه ، ولقد هممت بالزحف اليها ولم

افعل • كان تشبتي بالحياة يدفعني الى التثبيت بالنجاة • في  
 الخيمة قد يقبضون علي ، اما وجودي في الدغل فلن يشير  
 الانتباه ، واذا كان البحر قد لفظ ثيابي على الشاطئ ، وراؤها  
 فلا بد ان يحسبوني من الغرقى او الفارين في سفينة او مركب •  
 وهكذا يدعوتني وشأني • يحفظون قضيتي وينتهي الامر •  
 اكون مت في نظرهم • اموت في المدينة واحيا في الغابة • ابدل  
 اسمي واعيش ، واذا لم يعد زوج شكية اتزوجها • افر معها  
 وابدأ حياة جديدة ، وكذلك اعيش حياتين ، وفي الختام ،  
 اكون قد مت مرتين •

كم بقيت على تلك الحال ؟ لاساعة معي ولا روزنامة •  
 ما عرفه انني قضمت ، لقمة بعد اخرى ، كسرات الخبز التي  
 كانت في الصرة ، وكنت ابلل شفتي بالندى الذي على العشب ،  
 وظنني ان فترات الصحو كانت قليلة ، وفي الغيبوبة كنت اطلب  
 الماء فلا يسمعني احد حتى كاد يجف بدني ويصبح قديدا (١) ،  
 اما شفتي فقد تورمتا وتشققتا ، ووهنت قواي فصرت عاجزا  
 عن الحركة • صار الموت جالسا فوق رأسي ، انفي انشمر (٢) ،  
 بلغت حد اليأس وعز علي ان اموت غريبا ، مقطوعا ، ملقى في

(١) المقديد : اللحم المتند •

(٢) انشمار الانف ، علامة احتضار المريض في راي عامة الناس •

البرية كالجحش النافق ، تهش الوحوش والغربان جسمه حتى لا يبقى منه سوى قفص العظام •

لكن في اللحظات التي يثت فيها من الشفاء ، وأحسست بالموت يدب في اوصالي ، دب فيها ايضا عزم على التمسك بالحياة والسعي لاجلها بمجهود اخير •

كان ذلك حوالي الظهر ، وكانت الحمى تشويني فرحت اصرخ بكل قواي ، تحاملت على نفسي ، جلست ، تابعت صراخي • كان قويا ، متوصلا ، ثم مقطعا ، خافتا ، وكانت الادغال تدور من حولي ، وتقرب الاشجار وتبتعد ، وتزوغ عياني ويفتل رأسي ويتلوى ، فاسقط في مكاني ، واتمدد ، والهت فوق العشب اليابس منصبا لكل حركة ، راجيا ان يمر بي احد ، ان تأتي شكية وتبحث عني ، ان يهتدي رجال الدرك الي ، ان تشم رائحتي الكلاب وتكتشف مكاني ، ان يخرج صياد من البحر ويثر علي •

وكان الوهم ، احيانا ، يصور لي اصواتا ، وضجيجا ، وحركة ما ، تترأى بين الصحو والاغماء وجوه لعيني ، تبسم او تكسر ، فامد لها يدي ، وانده لها واستجير بها، ولكن واخداً منها لا يلتفت، واذ يخيل الي انها تحني فوقي لتحملني،



تدعني حيث انا وتبتعد ، ثم تيب كما ظهرت ، او تأخذ وجوها  
واشكالا غير التي كانت في نفس اللحظة التي تبتد فيها •

ايقت تلك الظهيرة بالهلاك • وبكل البقية الباقية من ارادة فتحت  
عيني ورفضت اغماضهما • تماكنت نفسي بمجهود خارق •  
حاولت الوقوف ، بل وقفت وخطوت بضع خطوات مترنحا ،  
ثم قفزت ، على قدم واحدة ، وراحت القدم الاخرى ، التي  
لا تشي ، تنجر ورائي والالم سيخ مجمى ينفرز في الركبة  
ويتصاعد منها الى الاحشاء والقلب • فقدت توازني وسقطت ،  
بقيت منطرحا ، لاصقا بالارض حتى استعدت وعيي ،  
ورحت ازحف الى الماء الذي اعرف انه في طرف الغابة ، قريبا  
من المكان الذي ترعى فيه شكية ابقارها •

زحفت عاريا ومستميتا ، لا ابالي بالحجارة ولا الاشواك ،  
وعندما تعترضني جذوع الشجر ، كنت اتمسك بها ، اعض  
عليها باسناني ، واسحب جسمي برجله المتورمة ، وبهيكلمه  
الضخم الذي برزت عظامه ، واتوقف قليلا لالتقاط انفاسي ،  
ثم اتابع ، مصعدا ومنحدرا ، زاحفا ، ممزقا يدي وجسمي •

صار بلوغ الماء كل ماتبقى • ان اضع شفتي عليه واعب  
حتى ارتوي ، ثم اغمض جفني وادع نفسي للموت • لم اعد

اصرخ او اشكو • وحين انقلبت على ظهري بدت السماء  
ضيقة كأنني ارى اليها من قاع بشر • حدثت فيها بعينين فارغتين •  
صارت السماء عدوتي • بل صارت عداوتها ورحمتها سواء •  
كانت كالمرأة الغادرة • هذه تقتل او تزدرى • وانا لا استطيع  
قتل السماء ولا ارغب في ازدرائها • من فتحتين في رأسي  
حدثت فيها صامتا ، ومن فتحة واحدة ، حدثت هي صامتة ،  
وظل نأر الجمل المهان عجزا في نظراتي ، ولم يلبث الماء ان  
ترامى لي كالسراب ، فعضضت على شفتي واستأنفت زحفي  
كذئب جريح في فلاة •

الاتجاه الذي زحفت فيه كان خطأ ، وفي مثل وضعي كان  
من الصعب معرفة الاماكن وتحديد موقعها ، وبدلا من الذهاب  
شرقا مضيت شمالا ، وبقيت ازحف الى « العين » التي صارت  
عن يميني • كان يجب ان افكر في ذلك واعدل وجهتي ، لولا  
ان الوهم كان يحمل الي خريير الماء فاطن انني بلفته ، وان  
اجتياز امتار اخرى سيوصلني اليه ، فاذا اجتزت هذه الامتار  
ولم اجد الماء ، اغراني الوهم بوجوده على مسافة اخرى ،  
فأنبطح على صدري ، مفتوح الذراعين ، مكبوب الوجه ، لاهئا ،  
مكدودا ، مستسلما لحالة الراحة في المرض او الموت • غير  
ان الظما ، في هذه الحال ، كان يشتد ، والماء يصبح عزيزا

وشهيا ، وكنت كمن ينازع <sup>(١)</sup> ويجاهد كيلا يفارق الروح قبل رؤية من يحب • صار الماء حبيبي • صار اخي واختي وزوجتي وحياتي • « هذا هو اخوك » قالوا لجارنا الذي طال احتضاره اياما • • فتح عينيه وسمع اخاه يسأل : « كيف حالك يا اخي؟ » اطبق جفنيه ولم يجب • يكفي ! لفظ الروح بهدوء • رأى الذي كان ينتظر • من يحمل الي طاسة ماء وانا احتضر؟ اموت اذن بلا ماء؟ هكذا تكون النهاية؟ أهذا عقابي؟ •

افزعتني فكرة الموت على هذه الصورة البشعة • خيل الي ان الشوحات تعقبني في الجو • والوحوش تقتفي اثرى في الغابة ، وانها ستقتض علي في اللحظة التي افارق فيها الحياة ، بل قد تفعل ذلك قبل مفارقتي الحياة ، وبدا لي ان الكون كله تخلى عني ، وانى اواجهه بمفردي ، وان السماء والارض لادخل لهما فيما يجري ، فاذا صرعتني المرض شهدتا ، واذا صرعت المرض شهدتا ، وان بلوغ الماء او عدم بلوغه هو الذي سيفصل هنا الصراع الذي وصل بين الدنيا وبينى الى قمة التحدي •

جسست ذراعي فوجدتها حارة جدا • كنت محموما ولكن

---

(١) يحتضر •

وعبي أصبح تاما . كان صفاء عجيب في نظري الى كل ماحولي ،  
وارادة تملكني في مواصلة الزحف ، لا لأجل الماء وحده ،  
بل لملاقة انسان ما حوله . وحين هممت بذلك ، لاحظت ان  
ركبتي قد تشققت في موضع الورم ، وان صديدا ينز منها ،  
فواتني فكرة كنت قد نسيتها : ان افقاً الورم واستخرج القيح !  
ولما لم يكن معي دبوس ولا مدية ، وكانت الشوكة التي استعملتها  
لا تأتي بفائدة تذكر ، عمدت الى الاغصان اكسرها وابريها  
بأسناني كحربة احاول ان اشط بها الجلد متحملا في سيل  
ذلك ألما حجب العرق على جيني . وقد نجحت احدي الحراب  
في شط الجلد ، فنفر القيح المزوج بالدم من الركبة ولوث  
يدي وصدري . كان ينفر وانا اضغط حوافي الورم ، وكان  
الضغط يؤلني ويلذني ، كنت كمن يحك قرحة في جسده ،  
وقد اشرق شعور في نفسي بانني نجوت ، وان علي ان انظف  
الجرح بماء البحر ، واربطه بقماشة حتى احجب عنه الشمس .

ولشدة مرضي وهزالي والجهد الذي بذلته في شق الجلد ،  
والالم الذي تحمته في استخراج القيح ، استشمرت حاجة  
ماسة الى الراحة ، الى اغماض العينين وانا جالس في مكاني ،  
ورفت هناة على وجهي لأول مرة منذ ايام ، فامتكات بظهري  
على جذع قريب ، ورحت في اغفائة طويلة لم افق منها الا بعد  
هبوط الليل .

في صباح اليوم التالي عثرت على الماء • تطلب العثور عليه ساعة واكثر • كلفني جهدا والماء ، ولكن مجرد عثوري عليه كان لقية ثمينة • وبخلاف ماكنت اظن ، لم اشرب الا قليلا • انكيتت بوجهي على النبع ، ووضعت شفتي على المجرى الصافي ، وسرعان ما ارتويت منه وعفته • كان طعمه كالخبز الذي بلا ملح • حسبت ان علي ان اتمضمض قبل الشرب ، وقد فعلت ذلك حين غسلت وجهي ، ثم رفعت حفنة من الماء الى فمي ، فلم اجد له نكهة ولا مذاقا ، واسقت لانتي لم اجمع كسرات الخبز الباقية في الصرة واربطها الى وسطي او اعلقها في رقبتي •

انسجبت عن النبع وتواريت خلف الادغال • لم اعد ازحف • توكأت على الجذوع القريبة ، وحصلت على عصا من غصن يابس ، وفي بسطة بين الادغال جلست استعيد مامر علي منذ قتلت الكلب وبلغت الخيمة ، حتى عثوري على الصرة والتجائي الى الدغل • كم يوم انقضى على ذلك ؟ وما فعل الله بشكيبية ؟ لماذا لم تعد الي وتبحث عني ؟ ومن يأتيني بالطعام كيلا اموت من الجوع ؟ وكيف احصل على لباس لجسدي العاري ؟ •

الشمس في الضحى • وطراوة الغابة زادها ندى الليل  
طراوة • غير الصنوبر المعتاد لا ينتشر مع الريح ، فالاكواز

والصمغ والزهور البرية والمصافير تنتظر الدفء • انا ايضا  
انتظر الدفء • انا عصفور مكسور الجناحين • في صغري كنت  
اصادف عصفورا يدرج على الارض مكسور الجناح ، فاذا  
امسكته ملطت رقبته ووضعته في جيبى لاشويه في المساء •  
وكانت امي تلومني قائلة : « لاتملط رقاب المصافير يازكرياه •  
للعصفور روح مثل الانسان ، ولا يجوز تعذيبه بهذه الطريقة •  
اذبحه بشكين اذا كنت تريد اكله • هنا يخفف الله عند طلوع  
الروح ، والافضل ان تركه اذا كان صغيرا • دعه يعد الى  
امه ، وكنت اجيبها : « وجدته على الارض مكسور الجناح ،  
فما ذنبي ؟ انا لم اكسر جناحه ؟ » لم اكن ارحم المصافير ••  
لم اكن افهم لغتها ، واذا جاء الآن وحش او دركي فلن يفهم  
لغتي ايضا ، سيملط رقبتي هو الآخر ، ولن يكلف خاطر •  
بمداواة جنحي المكسور على طريقة امي •

مع ارتفاع الشمس واشتداد حرارتها زالني البرد •  
عادت اعصابي الى التفتت واوصالي الى الارتخاء • فارقتني  
بهجة الصباح وراجعتني الحمى ، لكنها لم تكن قوية ، واحتياطاً  
من العطش قمت الى العين فشربت قليلاً، ولحسن الحظ وجدت  
قربها علبة تنك صدئة ، فملاؤها وعدت باتجاه الخيمة ، وقد  
قررت ان انظرح فيها مستسلماً للنوم •

لاح البحر اخيرا لناظري • البحر الكبير الحبيب الازرق •  
حسنا يا صاحبي ، قلت في سري ، انا لم امت ولن اموت • انت  
لم تقبلني ، لم تساعدني ، ولم تجد لي مخرجا ، وفوق ذلك  
اخذت ثيابي • اين ذهبت بها ؟ ولماذا لم تقذف بها قريبا  
يا صديق ؟ لابس ! لا تعب ولا لوم • ومرة ، حين اشفى ،  
اعود اليك ولا افارقك •

خوضت في مائه على الرمل • الزبد الابيض خرم قدي ،  
وعلى المدى ، امامي ، زرقة اليفة ، وطيور بيض ، وسحب  
رقيقة ، وفلائك صيد بعيدة لو تراني للوحت لها بيدي : « ايه !  
انتم ، يا صاحبي ، يارفاق البحر ، كيف الصيد معكم اليوم ؟  
اتمنى لكم حظا طيبا ، وشباكا ملاءى بقطع الفضة الكبيرة •  
اعملوا بهمة لتربحوا مايكفيكم • وحين تسحبون شباككم ،  
وتجمعون الخير في سلالكم وتمضون الى مدينتنا سلموا لي  
عليها • قولوا لها انها عاهرة • وانتي احبها ولو كانت عاهرة ،  
لانتي لا استطيع غير ذلك • وفي المساء اذهبوا واشربوا قليلا •  
دخنوا ، واسكروا ، واركبوا اليونانية ام زخريادس • اذامات  
ابنها فلا بد ان تأخذ مكانه في الخمارة • يحلو الشرب عندئذ ،  
ويحلو الحلال والحرام ، ولكن سكين ( البسطرمة ) اللعينة  
ستكون على الطاولة فلا تقربوها • واذا صادقم عيوب ، هنا

العرض الذي لم يسأل عني ، قولوا له ان يأتيني بشباب وبطانية  
«وبطحة» وطعام • قولوا له أن يأتي ياخواني كرامة لله ، وكرامة  
لصدقة البحر والخبز والملح ، كرامة لذكريا الذي ربط لكم  
الحوت واخرجه من الماء وشقه وشوى لكم كبده ، ام تراكم  
نسيتم ذكريا ودفتموه وهو حي يا اولاد الزانية ؟ »

بلغت الخيمة ودخلتها كمن يدخل بيتا هجره طويلا • لم  
افتح النوافذ ولا مسحت الغبار ، وعلى السرير لم استلق او  
اذهب الى المطبخ لاعد فنجانا من القهوة • كانت خيمتي وكراء  
وكت كالحيوان المنسحب اعياء الى وكره ، وهو ينظر باتجاه  
الباب ، في توقع للخطر المترص بالمدخل ••

وجدت راحة وعزاء • كانت الخيمة بيتي على كل حال •  
كانت صغيرة ، مستطيلة ، فارغة ، كئيبة ، ولكنها كانت بيتي •  
احسست بالالفة والطمأنينة كأنني عائد من سفر بعيد ، وفكرت  
توأ بتقصيري • كان علي ان افرش ارض الخيمة بالعشب ، ان  
اضع على سقفها وجوانبها مزيدامن الاغصان المورقة، ومن اصداف  
البحر اشك قلائد اعلقها على الجدران ، وآتي من الغابة بقطعة  
جذع اجعلها كرسيًا ، واضفر الاغصان طاولة صغيرة •• كان  
علي ان افعل هذا قبل اليوم ، ولكن الوقت لم يفت بعد ••  
حين اشفى ساعوض • ازين خيمتي ، بيتي •• ثم ، ذات يوم ،  
حين أحصل على منشار ومسامير وعدة ، أقطع ألواحاً من



الخشب واصنع فلوكة .. هكذا اعود الى البحر . امضي على  
صفحة في الصباح والمساء ، اعطيه نفسي واقول : « خذني  
اليك . اغسلني من خطاياي . تقبل توبتي ، تقبلها ! .. »

وستقبل البحر توبتي ويقبلني . هو يقبل الجميع ،  
الخطاة والصالحين . له شرط واحد : ان يكونوا شجعانا .  
وقد كنت شجاعا . تجرأت عليه ، اتزعت سمكته الكبيرة تلك ،  
واعطيت احشائها لخرير ادس . وقد عاقبني على فعلتي ،  
وتحملتها .. لم اشتمه عليها ، ربما عاتبته ، ولكنني لم اشتمه ،  
انا لاشتم حبيبي .

وحين تصير لدي فلوكة ، وشبكة وصنانير ، انتقل من  
الخيمة الى بيت حقيقي . ابنه في قلب الغابة ، في فسحة كبيرة  
بين الاشجار . اجعله من الاخشاب ، وله حديقة ، ازرع فيها  
بعض الخضار وشجيرات التبغ . وسأبني موقدا كبيرا ، واجمع  
في الصيف الاحطاب للشتاء . ولكن لماذا اجمع الاحطاب؟ هي  
كبيرة في الغابة ، والغابة كريمة . الغابة مثل البحر تعطي من  
يطلب منها ، وانا سأطلب منها . سأقول لها : « يا غابتي ،  
بارفقتي ، انت بيتي ، وفي الاخير قبري . لن اهجرك وارجع  
الى مدينتي العاهرة . صحيح انا كهل ، ولكنني قوي . جدي  
باتت زوجته في مثل سني ، فتزوج وبني عائلة من زوجته

الجديدة • انجب اولادا ومنهم والدي • أحب زوجته الاخيرة  
ودلها • عرف قيمتها • انا سأعرف قيمتك ، مثل زوجة جدي  
الثانية سأعرف قيمتك •

ويوماً بعد يوم ، وعاما بعد عام ، ينسوتني في المدينة • الى  
جهنم كلهم • لينسوني • هذا ما اريده • انساهم انا ايضا •  
ابدل اسمي • اصبح ؟ ماذا اصبح ؟ ساجد اسماً مناسباً ، وفي  
قرية ما دفع بعض المال للمختار فيعطيني هوية • هو عندئذ  
يختار اسمي • آخذ اسم رجل مات ، رجل هاجر او فقد ولم  
يشطب قيده • كل شيء يصير بالفلوس • افهم بهذه المسائل •  
ساجعل دماغي يشتغل بعد الآن ، وسأشتغل بكل قواي • ولن  
اسرق ولن اقتل • • سأصطاد • • سأجعل النجوم تنعس ولا  
انعس • اصطاد كميات من السمك وابعها • اذهب الى القرى  
فابعها • واذهب الى ذلك المكان في الغابة ، حيث يأتي الأوامم  
للنزهة ، فابع سمكي • لن اساوم اول الامر • ادعهم يستغلون  
وضعي • اقدم لهم صيدي وارضى بما يدفعون • ابادله بشباب  
وتبع وخبز في اول ضيعة اصلها •

بعد ذلك تتحسن اموري • اصطاد وابع واقتصد • اشترى  
حاجياتي من ابعد القرى • لادخل قرية مرتين حتى لا الفت  
النظر ، وبعد سنوات لايسألني احد من انت • أنا هو أنا •

انظروا الهوية • وداعا يازكريا • • مات زكريا • الافضل ان يموت • سادفه بغير اسف ، ومعه ادفن كل علاقة بالمدينة ، ومثل جدي ، بعد زوجته الاولى ، أبداً من جديد بزوجة جديدة • الغابة زوجتي ، ومعا اعيش • الغابة ليست لاحد ، وحتى لو كانت فماذا يضير صاحبها ان آخذ قطعة صغيرة منها؟ ان ابني بيتا وانشىء حديقة وازرع فاكهة واربي الارانب والدجاج ؟ ساقول له : « اسمع يا صاحبي ! لا احد يستطيع ان يأخذ الدنيا معه • ستركها جميعا وموت ، وانا كهل ، والموت قريب من الكهول ، وعلى الشكل الذي تريد اكتب لك سندا اقول فيه ان كل ما املك يخصك بعد موتي • ولا اتقل عليك بدفني • قد لا يعلم احد بموتي ، وقد لا ادفن في الارض بل تأكلني الكلاب ، واذا صادف وعلمت بموتي قبل ان تأكلني ، فاربط جثتي بحجر والقها في البحر » وسيشفق علي صاحب الغابة ويقول : « نعم يا صاحبي لا احد يأخذ الدنيا معه • اقم في هذه الارض ، واعمرها جيدا ، ولكن قد يكون نذلا ويعارض ! عندئذ أبقى بالقوة ، اغير لهجتي معه • لا بد من تغيير اللهجة احيانا • أفضل مثل الراهب الذي كان يسوق دابة محملة الى الدير ، فخرج عليه قطاع الطريق يريدون تخليصه الحمل • كلمهم بالحسنى : « الحمل للدير ، وانا مسئول عنه • الراهب قديس ولا يجوز الاعتداء على القديسين » فلم

يفهموا عليه • عندئذ قفز الى وراء صخرة ، وصاح وهو يضع  
غطاء رأسه على الارض : « أقعد يا قديس وانهض يا بليس ! »  
وسحب مسدسه واطلق النار •• انا والحمد لله لم اكن قديسا  
يوما ، وليس على رأسي شيء لاضعه ، انا ساطلق النار بغير  
اذن من احد ، سأقتل صاحب الارض كما قتلت زخريادس •  
نعم سأفعل هذا مضطرا ومرتاحا • لماذا اذن لا يكون لي مكان  
في هذا العالم ؟ ولماذا لأستطيع حتى في هذه الغابة ، ان يكون  
لي شبر من الارض ؟

توترت اعصابي وعاودني الغضب • كنت مستلقيا في الخيمة  
وقد انهكتني المرض ، وبعد ان استسلمت الى الافكار الحلوة  
هاجمتني الافكار السيئة •• شعرت باعتكار مزاجي فجأة •

زحفت خارج الخيمة ونظرت في البحر الرhib يتموج  
عليه شعاع الشمس • كانت تتصاعد من لخبه اغنية لا يسمعها  
سواي ، ترقص عليها النوارس البيض فوق الامواج • ذبت  
حينما الى معاودة الصيد ورؤية شكية ومعرفة اخبار البلد •  
اشتاق نفسي الى السير في الغابة وشي السمك واشعال سيكارة  
مع فنجان قهوة • بل تجرأت فتمنيت لو اضاجع امرأة •• نعم  
تمنيت ذلك ••

نقل رأسي شيئاً فشيئاً • لم تعاودني الحمى ولكن فتورا  
طراً على همتي • كنت بحاجة الى شيء ساخن ولو كان ماء •  
حلمت بفراش ووسادة • وبانسان ابادله الحديث • وتراءت  
لي صالحة فتحسرت على ايامي معها • ماذا تفعل صالحة الآن؟  
بماذا تفكر؟ لماذا لم تبعث باحد للبحث عني؟ لماذا لم تأت هي؟  
وماذا تدبر من أجلي؟ وماذا قال الآخرون؟ وهل مات  
زخريادس؟

الاسئلة ذاتها • تذهب وتجيء • تكرر وتكرر • تكبر  
وتصغر ورأسي فقير نحل • • مدينتي العاهرة لا يأتي منها  
جواب • وهذا المرض ! عد يازكريا الى الخيمة • لسوف  
تشفى لانه يجب أن تشفى • ربك اخذك اسيرا ، والاسير  
لا يقتل • اذا كان جريحا يداوى حتى يشفى ، ثم يعذب حتى  
يموت • • وانت ستشفى لانك ستعذب • ربك يحبك يازكريا ،  
والدرك يحبونك ، ولا احد يرضى لك بميتة كلاب في بريسة ،  
يريدونها ميتة اصولية بطل وزمر ، وفي ساحة المدينة ، وسيعقدون  
لك ربطة جميلة في عنقك • انت لم تضع ابدا ربطة في عنقك ،  
والحبل سيكون ربطة جميلة • وستأتي اليونانية ام زخريادس  
لتفرج عليك ، ومن تشفيها ستفتح خمارتها وساقبها طوال  
الليل • • العاهرة ستفتح خمارتها وساقبها طوال الليل !

عدت الى الخيمة • استلقيت وبكيت من القهر • يجب أن  
افعل شيئا ، وانا مريض وجائع وعار ولا قدرة لي على فعل  
شيء • الغيوبة التي لازمتني ايام الحمى انقلبت الى يقظة مهلوسة  
فجفاني النوم • صار رأسي الفارغ يئز كالجرة التي تصفر  
فيها الريح ••

جربت الغناء • غنيت بصمت • تكلمت مع نفسي التي  
صرت اشفق عليها واحبها ، ثم جاء النوم كمسحة الزيت على  
الجين ، ولم افق الا عصرا ، وكان العصر لطيفا ، واي شيء ،  
بعد ذلك المرض ، لم يكن لطيفا ؟ لن اموت اذن ؟ ومرة اخرى ،  
بعد يوم او ايام ، انهض على قدمي ؟ اعود زكريا المرسلني  
الذي كان ؟ لا ، ليس هو تماما • لا اريد ذلك ، ولو اردت فلن  
اكون • لكي اتقوى ساكل كثيرا • اقتلع الحار واسلقه •  
اقتلع « الباطلينز » <sup>(١)</sup> عن الصخور •

الشمس تنحدر نحو الأفق ، والظلال تستطيل ، وليلة  
اخرى تأتي •• هي افضل من الليلة الفائتة ، لاني في خيمة  
لا في العراء ، ولأني اعيش ، اعني ماحولي ، ورأسي غير  
محموم ، والالم زائلي •• هذه نعمة كبيرة وانا اقدرها •

---

(١) الباطلينز حيوان بحري ذو صلابة مقمرة •

شعوري بهذه الحال اراخني ، ولكيلا افسدها اوقفت التفكير  
بالماضي • حصرته بما ينفعني قليلا ، بالتفكير في طريقة احصل  
فيها على طعام ••

البحر تحت الصخرة مكان نافع للصيد • لو حصلت على  
قليل من الخبز للعلف وطعوم للصنارة لكان في وسعي ان  
اتحمل على نفسي واجرب الصيد • كان البحر يعطيني ولو  
سمكات صغيرة لاسكات جوعي • انا جائع يارب ، ولا بد ان  
اسعى الى مايسند قلبي قبل هبوط الليل ، لا بد ان امضغ شيئا  
ولو كان عسبا او جذورا • لقد نجوت من المرض ولا يعقل ان  
اموت من الجوع •• من المستحيل انتظار ليلة اخرى كاملة ،  
وربما نهار آخر كامل ، فقد تنهار قواي ولا أقوى الى الزحف  
خارج الخيمة •

ماذا تنفع الحسرة ؟ كان الماء كل شيء ولاجله زحفت •  
لاجله اضعت كسرات الخبز التي لم اربطها الى عنقي • كانت  
كنزي واضعته ، وكدت اجن بسببه • فكرت فيه كأنه صندوق  
ملي بالذهب ، كأنه كنز حقيقي فقدته وفقدت معه قدرتي على  
الصبر حتى اعثر عليه ، وكان العثور على تلك البقايا من الخبز ،  
يكلفني جهدا وألماً لا طاقة لي على احتمالهما • ولكن الجوع  
كافر ، مميت ، ولا طاقة لي على احتمالها ايضا • جوعي وحش

يأكلني • كان نائما واستيقظ ليأكلني • الدود في بطني افاع  
توسع ، ولها اظافر كالتماسيح تمزق ، والالام سكاكين ••  
ويارب اموت كالكلب من الجوع بعد ان نجوت من الموت  
مثله ؟ ترضى انت لعبدك ، لمخلوقك ، لانسان تحت الشدة ،  
ان تقتله الشدة ، ولا تمد له يد العون ؟ لاترسل له طعاما ، ولا  
انسانا ، ولا تغيثه ، وتقطعه ، وانت كما قال والدي ، لاتقطع  
دودة على صخر ؟

«أنا كنت دودة على صخر • كنت مقطوعا وجائعا • لم اكن مثلك  
يابني • انت في السجن ، يقدمون لك الطعام • تناول طعامك  
وانس انك في السجن • وحتى لو شنقوك سيطعمونك قبل  
الشنق • لن تموت جائعا ، ولا مريضا ، ولا عاريا ولا منبوذا في  
الفلاة مثلي » •

هان عذاب الحمى عند عذاب الجوع • كنت غائبا عن  
الوعي ، أهذي ، اصرخ ، اتقلب ، ولا احس بذلك ، ولا اتألم  
منه ، ولو أنني ، الساعة ، الليلة ، عدت الى الغيوبة ، لاسترحت  
من الاحساس بالجوع الذي يفري امعائي • ولو عاودتني الحمى ،  
واخذتني ، لأراحتني من عذاب طال ، وصار ، الان ، ظلمة في  
عيني ، برغم الشمس المحرقة ، الذاهبة لتام في البحر •

اضطرت الى الزحف خارج الخيمة • جرجرت نفسي



بحثا عن كسرات الخبز التي اضعمتها • فعلت ذلك بوعي او بدونه ، لا ادري •• صرت خارج الخيمة ، بين الادغال ، وفي سباق مع الليل •

لكن الدغل الذي نمت فيه ضاع • رأيت في الحلم ؟ في غيوبة الحمى ؟ كان وهما ؟ كسرات الخبز كانت وهما ايضا ؟ أكلتها الكلاب ؟ الطيور ؟ من يدري •• اذا دار الرأس دارت الدنيا ، اختلطت وغامت ، دار رأسي ، والدنيا من حولي ، وبصعوبة ، بصعوبة كبيرة ، زحفت ثانية باتجاه الخيمة ، مستسلما الى مصيري السيء •

ولكن ما ان صرت قبالة البحر ، وشممت رائحته الحريفة المثيرة ، حتى تشهت عروقي واستيقظت حواسي • راجعتي أمل في العثور ولو على سمكة ميتة مقذوفة على الشاطئ •

عاريًا كنت ، وعاريا جلست على الرمل المبلل ، وعاريا دببت على اربع فوقه ، الى الشمال والجنوب ، ولم اعثر على شيء •

فكرت : « اعود الى الادغال وارعى العشب ؟ انزل البحر واسبح كحوت ، فاتحا فمي في الماء ، لعل سمكة تدخل فيه ؟ ابحث عن عود اسننه وافقأ به ورم ركبتني التي عاد القبح الى

التجمع فيها واصبح ينخرها كمخرز ؟ .. ، فكرت كثيرا  
والشمس تنحدر ، والليل قريب ، وانا عار ، جائع ، مريض ،  
ووصلت في التفكير الى حد مرعب ، ذني ، حيواني ، مقرف  
وشع ، لا يصدق احد لو قلته يوما . محال ان اكون انا في  
ملك الحال ، قد صرت على ذلك الوضع من دناءة النفس .

« اتدرين ياصالحة بماذا تفكرت ؟ بذلك الكلب الذي قتلته  
في الدغل . ليس بالكلب بل بجثته ، بجيفته ، وقلت امضي  
وانهش منها مايسكت جوعي ويبقي حياتي الى الغد .. ثم  
تصورت تلك الجيفة وقد علتها الديدان ، وتفسخت واندلقت  
احشاؤها وتنت ، وبرغم هذا التصور قررت ان امضي اليها  
وآكل منها ، اذا كان قد بقي فيها شيء ، » .

ماأقطع ذلك!حتى البهيم لايفكر في ذلك وانا فكرت فيه،لكي  
لاموت فكرت فيه ، لاجل الحياة ، هذه الحبيبة ، هذه النذلة ،  
مذلة الرجال ، فكرت ، ولكني لم اكمل .. خفت من  
الجيفة ، من عينيها لامن تنها .. كانت نظرة الكلب الميت التي  
رايتها مخيفة اكثر من الخوف ، وخيل الي انه مازال حيا ، ولم  
يمت كما تصورت ، وانه جريح في الدغل ، ينتظرنني لينتقم  
مني ، ليثأر من غدري .. لقد غدرت به ، كما غدرت بالسمنة  
وزخريادس .. ولكن زخريادس هو الذي غدر بي ، ضحك

علي ، واخذ الذهب الذي كان في جوف الحوت ، وحتى لو لم يأخذه فقد قتلته لاجله ، اما الكلب فقد قتلته دون ان يسيء الي • • خوفي هو الذي اساء الي •

خارت قواي فتوقفت • عجزت ، خفت ، قرفت • الشمس تقرب وانا اعود الى البحر ، الى خيمتي ، والحمى تعاودني ، وقرىبا يغمى علي ، و فقط لو أصل الخيمة قبل ان يغمى علي •

جلست على العشب لاعاين ركبتي التي اشتد ألمها • • كانت متورمة ، حمراء داكنة ، وقد تحذب الجلد ، في مخرج القيح الذي انسد ولم يعد ينز • اخذت الركبة بين راحتي ، وبابهامي ضغطت على حذبة الورم وانا اصر على اسناني من الألم • نز ماء اصفر ودم • اعدت المحاولة ثانية وثالثة بغير جدوى • وبدلا من ان يثبني الالم استارني • حككت الجلد باظفري الطويلة فاحدث ذلك رعشة في بدني • كان تحت الجلد شيء يريد ان يخرج ، ولكنه عميق ، يحتاج الى سكين لتفتح له مجرى •

لاحيلة في الامر ، فالسكين التي يستعملونها في حيننا لهذه الامور تكون حادة ، مثل موسى الحلاق ، وانا لا اطعم في طبابة من هذا النوع • تكفيني شفرة او قطعة تنك في الوقت الحاضر • اريد ان اشترط الجلد ، أبججه بغير رحمة ، أشطبه كما يفعلون

بالوجوه في بلاد السنغال ، لعل ذلك يساعد على خروج القيح  
والدم والماء الاصفر الذي تحته •

لماذا الانتظار واستجداء السماء اكثر مما فعلت ؟ اصبح  
الالم لا يطاق • الزحف على الركبة او جمعها ، واذا لم اسكت  
الجوع فلاسكت الألم على الاقل ، والقصة تقوم مقام السكين •  
أبريها بأسناني ، وابعج بها ركبتني حتى يخرج القيح او  
تخرج الروح •

لم اضع الوقت • قريبا من الصخرة كانت شجيرات قصب،  
وكان نقيق الضفادع فيها يؤنسني ، ومن هذه الشجيرات اخذت  
مرة قصبه للصيد ، وآخذ هذه المرة سكيناً ، ومن يدري ، لعلني  
أخذ قلماً للكتابة حين اتعلمها في المستقبل ! •

سخرت من نفسي ووضعي • المهزلة التي كنت فيها  
صيرتني من فرط الوهن والمرارة ساخرا ، مكابرا ، غيبدا •  
هيجتني الى درجة خز ركبتي بسكين القصب اذا لم استطع ان  
اشرط بها جلدي •

كنت قد رأيت كيف تبري افلام القصب ، وكيف توضع  
مع الدواة في زنار الكاتب • ولو كان لي قلم منها ، او صنعت  
واحدا منها لشرطت جلد الركبة بسهولة •

لم اتوفق الى مثل هذا القلم \* أتلفت عدة قصبات • ادميت  
شفتي ولثتي ولم احصل الا على قطع من القصب المكسور  
لاتساوي شيئا ولا تصلح لشرط الجلد او حز الرقبة •

مع ذلك شرطت بها جلدي • مزقته • عاديته كأنه ليس  
جلدي • جلد البغل يعامل بغير هذه المعاملة • شاهدت جارنا  
يعالج بغله مرة • انا لا اعالج بغلا • لست بصاحب بغل • انا  
لست صاحبك يازكريا ، يا بغلا تعيسا اكبر من كل البغال •

عيناى جحظتا من الالم الذي هيّجني وانا اغرز القصبه في  
الجلد ، واحفر بها تقبا في الركبة ، وسعته وعصرته حتى خرج  
الدم اكثر من القيح • ظلت اعصر بغير رحمة ، بشراسة ،  
حتى ازيل الورم ، واقوى على السير •• ثم انبطحت وانا اعرض  
العشب ، واضرب برجلي السليمة الارض •

وحين ارتد عقلي الى رأسي ، قفزت برجل واحدة الى  
البحر فسقطت بعد ثلاث او اربع قفزات •• نهضت ثانية  
وقفزت • بلغت الماء فغمست ركبتي لأكويها بالملح ، وبعد ذلك  
نظفتها • غسلت وجهي من العرق ، وتراجعت الى الرمل  
فجلست التقط انفاسي ، واستمتع بالراحة مغمض العينين •

تذكرت « الباطلنيز » الذي يعلق على الصخور • كانت

الصخرة قريبة ، وهناك صخور اخرى متفرقة ، وقلت في نفسي اذا وجدت منه شيئا آكله نيئا . الباطلنز افضل من الجيفة على كل حال . لقد احتقرته وانا اصياد . احبته لكنني احتقرته . . لم اجمعه الا وانا فتى ، كنت اسلقه واتبله واسكر عليه .

تطلعت صوب الصخور بأمل الخائف الملهوف . اذا لم اجد عليها « الباطلنز » فلن اجد طعاما . يخيب الرجاء عندئذ وانسحب الى الخيمة لادفن فيها نفسي وجوعي الى الصباح . آه ياربي ، اجعل الباطلنز دودا على صخر ، ورزقا لهذا الطير المريض على الصخر . ليكن الباطلنز كبيرا او صغيرا ، بحجم حبة الحمص او البرغوث . . يكفي ان اضع شيئا في فمي يسكت الآلام التي في معدتي .

مضيت الى الصخور تسبني نظرات طير في الجو يبحث عن الزواحف في الارض . انا اعرف كيف يكون الباطلنز ، هذه الاصداف الداكنة ، المبرقشة اللاصقة بالصخور . الحيوانات الصغيرة الخائفة ، التي تنفرز اذا مست فلا تطلع الا برأس سكين او مفك براغي . اعرفها عن بعد ، ولن اتعب في العثور عليها اذا كانت موجودة .

اطللت من فوق الصخر فلم اجد شيئا منها • كان المد قد بدأ وغمر الماء جذور الصخور • وكان الموج ، حين يأتي ، يزيد في غمرها • هو ايضا لعب لعبته بي ، وربما لم يفتن الى وجودي وحالتي • لكنني ، عند انحساره ، رأيت بعضا منها • كانت مدورة ، كبيرة ، مجوفة كفلقة الجوزة • ولفرط سروري تدليت من الصخر فارتطمت الركبة على تنوته وانفجر الالم • عضضت على شفتي ، وانتظرت حتى انحسرت الموجة فانقضضت باظفري على اقرب باطليززة وانترعتها • ألقيتها في فمي ، ثم انتزعت ثانية وثالثة حتى امتلأ الفم بالاصداف وانا ارتجف لشدة الانفعال •

كورت حفنتي وبصقت الباطليزات فيها • كانت حيواناتها قد انكشمت في جوفها فاستخرجتها باسناني والتهمتها تنفا صغيرة لم اتوصل الى مضغها باضراسي لانزلاقها في الحلق • كان هذا يكلفني وقتا ، فصرت القي الباطليزات على الرمل ، وارسل اظفري الطويلة على الصخر لاقلع غيرها ، وقد سال الدم من رؤوس اصابعي ، وانسلخ الجلد حول الاظافر ، لكن شيئا ما كان قادرا على ايقافي ، وعندما استمصى علي اقتلاع بعض الباطليزات نهشتها باسناني ، وجاء الموج فغمر رأسي ، لكنني لم ادع صيدي • كنت قادرا ان اقلع الحبة منها مع

الحجر والحشائش التي تحتها ، ولم افكر بالخروج من الماء للبحث عن قطعة حديد او تنك لاستخدامها بدل اظافري واسناني • لم اكرث للدم ، ولا للجروح في اصابعي ولتسي وشفتي • الليل يقترب ، والمد يزداد ، وعلي ان اسرع ، ان اجمع اكبر كمية ممكنة ، ولو كان بإمكانني أن اخرج الصخر الى اليابسة لفعلت ، وعندئذ كنت اتمهل واختار ، ولكن ذلك مستحيل • رحت اقلع الباطلينز باظافري واسناني ، وسط الموج والزبد • عملت باقصى السرعة والطاقة ، كذئب ينهش ما استطاع من خروف اقترسه ، قبل ان يدركه الذين يطاردونه •

وفي فورة هيجاني نسيت ركبتي والورم الذي فيها • لم اعد اشعر بالالم ، ولعله اكنوى او زال • وكان الملح يحرق عيني ، وتعفر شعري بحشائش الصخر ، واضناني العراك معه ، فوهنت قواي وترنحت امام عصفالموج وكدت ارتطم بالصخر ، فدببت على اربع وخرجت من الماء ، واستلقيت على الرمل ، قرب حبات الباطلينز التي رحت اجمعها مهووسا من الخوف ان يجرفها الموج ويبيدها الى البحر •

اكلتها كلها حية • الحيوانات البحرية الصغيرة التي كانت فيها مزقتها تنفا باسناني وبلعتها • لم احس بانني اكلت شيئا • كانت قليلة لو وضعتها في راحة يدي لما ملأتها • ومع ذلك



شعرت بفثيان ، ففعدت على الرمل لينشف جلدي • خطر لي ان اتمرغ في الرمل اليبس كما يفعل المستحمون ، ولم افعل لثلا يدخل الرمل في جلد الركبة الممزق • كانت نسيمات مسائية لطيفة تهب ، ولكن ضعفي جعلني اتململ بردا فقممت الى الخيمة ، وطمرت بعض انحاء جسمي بالقش الموجود فيها ، واخرجت رأسي ورحت اراقب الشمس وهي تغطس في البحر ، قرصا كبيرا ، قانيا ، من حوله غيوم بلون الورد الجوري •

كان يطيب لبعوب ان يراقب قرص الشمس وهو يغطس في البحر • يشير الي ان اسكت ولا آتي بحركة حتى لاتتقز الشمس وتغطس بسرعة • ضحكت على عقله ولم اصدق • قلت له : « كيف ترانا او تسمعنا ؟ » ياربي كم كان يبدو غريبا ابن الملعونة في بعض الاحيان ؟ يتصرف كمجذوب ، كمن اخذ شفقة حشيش وانسطل • اكون بحاجة الى الحديث معه وينسطل ، لا يتكلم ولا يريدني ان اتكلم • لماذا ؟ الشيطان وحده يعرف • يقول انه يتأمل ويفكر • يقول ان الشمس امرأة ، وانها تعرى وقت المغيب ، قبل ان تغطس في البحر ، وانه يراقبها ، فاذا شعرت به خجلت من عريها وغطست بسرعة ، تركه وذهبت قبل أن يشبع منها •

طيب ! لماذا لا استطيع ، انا ايضا ، ان اتخيل الشمس

امرأة؟ ربما لاشهية لي بسبب المرض • ثم هذه الشمس ليست  
امرأة • خيالي لايساعدني على تصورها امرأة • قرص احمر  
يفطس في الماء • غطس نصفه ، ثلاثة ارباعه ، كله ، غاب ••  
تركي وغاب • الافق ورد جوري ، ونجوم ، والليل يهبط ،  
وتقيق الضفادع يبدأ ، وستعوي الوحوش بعد قليل ،  
وتبج الكلاب •

حل الغثيان محل الجوع • انقلبت امعائي • جلست  
رأسي فكان باردا • حاولت ان اقيء فلم افلح • جلست في  
الخيمة واسندت ظهري الى جدارها • كفتت عن الحركة دقائق  
لعل معدتي تركز قليلا • خرجت فاشعلت نارا صغيرة وراء  
الصخر وسخنت الماء في علبه التلك التي حملتها معي من النبع •

ماطيب النار ! غدا اشعل اكواما من حطب الغابة • اذا لم  
تصرعني الحمى واستطعت النهوض ساشعل اكواما من حطب  
الغابة • ناري صغيرة الليلة ، مخبأة وراء صخرة • في قصة  
الزير سالم ان جساس فرض على قوم الزير الا يشعلوا نارا  
ولا يستقبلوا زوارا • صاروا يشعلونها في الخفاء ، تحت  
الاغطية • اليمامة نفسها اشعلتها تحت غطاء • كان عمها الزير  
جريحا ومشردا • كان عند الملك حكمون ، يسوس الخيل

ويركب الحيطان ويدق عليها برجليه فيدمي كعييه كان مثلي ،  
مريضا ، وغريبا ، ولكنهم ، بعد ذلك ، افتقدوه . عند الشدة  
افتقدوه ، وانا سيفتقدونني يوما .

لم ادع الماء يغلي في العلبه الصدئة لثلا ينقشر الصدا ويهر  
فيه . شربته ساخنا ، وكان هذا اول شيء ساخن اذوقه منذ  
ايام ، وربما منذ اسابيع . الزمن ضاع مني . لا اعرف في اي  
يوم انا ، ولا في اي اسبوع او شهر ، ولن اتعب نفسي في معرفة  
ذلك . الافضل ان انسى ، واعيش كالتوحشين في الغابات ،  
توقيتهم شروق الشمس وغروبها ، يوم يمضي ويوم يأتي ، ثم  
الشتاء اذا كان المطر والبرد ، والصيف اذا كان الجفاف والحر .

تجمرت النار فكففت عن وضع الحطب فيها لثلا يفضحني  
دخانها . اقتربت منها اكثر . احتضنتها كما تفعل العجوز  
بالموقد الذي لم يبق فيه غير الرماد الحار . شربت جرعات صغيرة  
متقطعة من الماء الساخن . استلقيت قرب النار على جنبي ليصل  
الوهج الى بطني . اتكأت على ذراعي اليمنى وسكنت ، شاعرا  
بالراحة والدفء . هضمت معدتي الباطليزات ولا شك ،  
وتلته امعائي بها فحفت الجوع . الطاحونة اشتغلت قليلا .  
كيف يا الهي تكون طاحونة المعدة ؟ سمعت ذلك من والدي .

كان ينصح الذين يشكون من معدتهم أن يأكلوا حتى لا تدور  
طاحونة المعدة فارغة • والذي كان طيبا كما يظهر • كان  
حكيمًا • وفي حارتنا كان الطعام هو الدواء • المرض هو الجوع ،  
والدواء هو الأكل ، وكانت الحارة ، نصفها على الأقل ، تظل  
مريضة ، ونصائح والذي تضع ، والطواحين تدور نارغة •

حميت كفي ووضعتها على بطني ، شاعرا بمزيد من  
الدفء ، وبتكرار ذلك مع الفك ، لانت الامعاء وزال الغثيان •  
جلست وسخت ماتبقى من الماء على الجمر ، وحملت العبة  
وذهبت الى الخيمة •

استلقيت كالمريض الناقه الذي اكل مرقا دسما • مرقي  
كان ماء ، ولكن سخوته نفعتني ، والطعام القليل الذي انهضم  
افاد اسكات جوعي ، رحت اغزل مشاريع لايامي المقبلات •  
ترنمت بغناء بدد قليلا وحشتي • كان غناء خافتا ، لا يكاد يصل  
اذني ، وكان حزينا يستثير ذكرياتي وشجوني ، وقد احببته  
لانه استثار ذكرياتي وشجوني ، ثم اغضبني فتوقفت عنه •  
جلست في الخيمة ، الظلام من حولي ، وهدير البحر يأتي من  
الخارج • الضفادع نامت • النجوم مثلي وحيدة وساهرة ،  
والمغزل يدور ، وصوفه افكاري • غزلت امثارا بطول الساحل •

كنت اهانج وأهدأ ، واهتاج وأهدأ . وضعت تلك الليلة ،  
خططا كثيرة . بنيت جدراانا ، صنعت سقوفا ، انشأت حدائق ،  
اشعلت نيرانا ، انزلت قوازب ، اصطدت سمكا ، لبست ثيابا ،  
وتقلدت سلاحا . سهرت حول الموقد ، فيما الريح والثلج في  
الخارج ، ونمت في ضوء القمر فيما الحر في الداخل ، وعصرت  
العنب في الخريف ، واكلت البطيخ في الصيف ، وجفت  
الفاكهة للشتاء ، وجمعت الزهور في الربيع . عشت الفصول  
الاربعة ، في بيتي وغايتسي ، وانتشيت لفرط ماتفجر صدري  
بالأمل بعد ضيق المرض وعذاب التشرد .

صرت اتبع خيالاتي . زكريا المرسلني القاعد في الخيمة  
يرى زكريا المرسلني الساعي في الغابة . يشاهده كأنه رجل  
آخر ، رجل المستقبل ، ويتبعه ، يشجعه ويتبعه : « هكذا  
يا زكريا ! احسنت . عافاك الله . اضرب بالفأس . اقطع هذه  
الشجرة ، وتلك . . . انشر خشبها ، اصنع قاربا للصيد ، افتح  
حفرة لعمود البيت . افتح نافذة على البحر ، الموقد في الزاوية ،  
والمطبخ وراء البيت ، من الجهة الأخرى . تدخل اليه من  
باب الغرفة . الحديقه أمامه ، حوله ، وفيها زهور ، وعرائش  
من الخضرة ، ومساكب للعرائش ، ومماش بينها . وفي الشتاء  
ثلج . فراش ابيض من الثلج ، ومن سقفه البيت تبرز مدخنة ،

من القرميد الاحمر تظهر مدخنة • نار في الموقد ، ودخان في  
الجو ، وفي صندوق المؤونة لحم مقدد ، خمر ، وتبغ ، وخضر  
مجففة ، وعلى المصطبة شباك ومجازيف ، وعلى الساحل ، قرب  
الصخرة ، قارب صغير ، آتية في الصباح ، افكه ، اقبله ، اقول  
له : « كيف قضيت ليلتك ؟ اما اشتقت ؟ هيا الى البحر ،  
ساسحب المركب الى البحر ، ادفعه في الماء ، اضع فيه طعامي  
وشباكي وصنائيري ، واذهب بعيدا فاصطاد كفايتي واعود •  
ما حاجتي الى الزيادة ؟ السمك ليس عجلا ولا خروفا • لن  
اقدد السمك وان كنت تعلمت ذلك من زخريادس عليه رحمة  
الله حيا او ميتا • الرحمة تجوز على الحي والميت • سأفترض  
بعد الآن انه مات • بل سأفزع انه نعلها • بهذه القناعة انهى  
مشكلتي ولا اعود الى المدينة • اقطع جبالي بها واصلها بالغابة •

ولكن لو جاء يوما نبأ من هناك ، من المدينة ، ان زخريادس  
لا يزال حيا ، فاية فرحة تكون ؟ ارجع عن طريق البر أم  
البحر ؟ وبיתי في الغابة ؟ وحديقتي ؟ سأقص على صاحبة  
حكايتي • اقصها على اليونانية ايضا ، على ام زخريادس !  
اناديها بالكنية عند ذاك ، اقول لها « يا ام زخريادس ! زكريا  
المرسلي الوحش ، الذي كان وحشا ، صار بني آدم • تأدب •  
علمته الأيام • صار عجوزا ، نذر نفسه لصاحبة ، فلا تخافي

منه • افتحي بابك ونامي • صالحة تشفعت له عند ربها ، وقبل  
شفاعتها فلم يمت زخريادس ، ومعنى هذا ان وفاء النذر  
ضروري • تعالي معي ومع زخريادس وعبوب الى الغابة • لدي  
هناك خمر وقديد وسمك وحطب وبيت كامل • نذهب في  
الثلج ، وحول الموقد اشوي لكم السمك كما شويته لشكيبية •  
ونذهب في الصيف ، نسهر في ضوء القمر ، واقطف لكم  
الزهور بيدي • وبينما عبوب معك وراء الدغل ، اصلي انا  
وفاء بالنذر •• ولكن عبوب لاينام معك • هو قال انه لاينام مع  
المعجائز • حسنا ! سأضربه حتى يفعل • لاجلك اضربه ، ولاجل  
زخريادس اضربه • واذا ظهر حوت ربطته وبمجهته ، وجميع  
مافيه له ، لابنك الذي بقي حيا ، • اما اذا مات زخريادس فلن  
اعود الى المدينة • ارخي لحيثي وشعري ، اعيش متوحدا ،  
مقطوعا ، لا اسمع اخبار الدنيا ولا اعرف مايجري فيها • اصطاد  
صباحا وفي الظهر اعود الى الغابة ، وبعده اشتغل في الحديقة ،  
وفي الليل اسكر واغني ••

فكرت هكذا حتى نمت •• جاءني النوم مثلما وانا صغير ،  
بعد يوم من الشقاوة ، وانا مستلق على الحصير ، افكر بالذين  
ضربتهم ، والذين ضربوني ، ثم أفتح عيني فلا حصير ولا

معارك ، اكون في الفراش ، وقد انقضى الليل وطلع النهار  
وانا نائم .

عندما افقت تمطيت . زدت في التمطي وتحريك جسدي  
غير مصدق ان في وسعي ان انهض . . كان رأسي يطن من  
اثر الضعف ، وركبتي تؤلمني اذا حركتها، ولكنها كانت تتحرك .  
هذه بوادر الشفاء . شكرا لله . يمكنني ان اجرها وأنا أتوكأ  
على عصا ، اصبحت قادرا على الصيد وتأمين طعامي . هذا  
يكفي في الوقت الحاضر . ان آكل واتقوى ، ثم اشرع في  
البحث عما يسترني ، وبعد ذلك الى الغابة حسبما فكرت .

الصنارة التي سرقتها من حارس المنارة مخبأة في الخيمة .  
خبأتها بيدي كما يفعل البخيل مع فلوسه . اخرجتها وفحصت  
خيوطها . قلبته فرحا . ناجيتها الا تفارقني ، الا تكون غادرة  
تذهب مع اول سمكة . وخرجت من الخيمة سعيدا . صباح  
الخير يادنيا ! حسنا ! زكريا المرستلي لم يمت . سعد السعود  
يادنيا ، والماء يجري في العود يادنيا . والحياة تجري في عودي  
يادنيا ، ولن آكل الباطلينز نيئا . معاذ الله .

زيادة في الاحتياط غسلت ركبتي بالبحر ونشفتها باوراق  
جافة . لم امس الجرح . كان الاحمرار لايزال حول



حوائيه • قديتقيح من جديد ، ومن جديد أفتوه • حدة الالتهاب  
راحت ، والالم خف ، واذا لم يشمس الجرح شفي • علي  
أن الفه بشيء لاجب عنه الشمس ، وهنا ماأفعله ظهرا ، حين  
تشد حرارتها •

حفرت الارض قرب غيضة القصب واستخرجت بعض  
الذيدان • سمكة واحدة ياالله ، سمكة تكفيني وجبة واحدة •  
ماكان اشد خوفا علي الصنارة ! ان تقطعها سمكة لعينة ،  
وتضطرني الي اكل الباطلينز نيئا من جديد •

انتقيت دودة حسنة • شككتها بالصنارة حية • اذا لبت  
الدودة في الصنارة تهزها • تلفت السمك اليها وتجعلها  
مرغوبة اكثر • قلت في نفسي : « الصيد على الاصول اليوم  
يازكريا • براحة وهدوء ، بلطف شديد ، وبغير تر ، ولا  
مهارشة • احصل اليوم على قوتك واحمد ربك ثلاثا ، •

البحر ، حبيبي ، ماخيّب رجائي ، اعطاني سمكة صغيرة ،  
ثم أخرى كبيرة ، وسمكات مختلفات الحجم بعدها • كفي !  
الطمع ضر وما نفع • للممت صيدي وقبليت يدي بطناً وظهراً •  
كفاها ربك يازكريا • قم الآن الي النار • اضمرت النار في

الغابة حتى لا يظهر دخان • غسلت السمكات على النبع  
وشويتها • تريت حتى نضجت فوقعت عليها • ابقيت بعضها  
للغشاء • سأصطاد مرة أخرى ، ومع ذلك احتطت للغشاء •  
الحاجة علمتني الاحتياط • وبعد ان أكلت شربت من النبع ،  
ورحت اطوف بين الادغال بحثا عن قماشة الصرة التي بقيت  
في الدغل •

تيسرت اموري • بأن الفرج مثل عين الشمس • وجدت  
الصرة وصنعت منها خرقه كورقة التوت ، ربطتها بخصري  
بقشرة عود من الدفلة • حجبت عورتني وفرحت مثلما حدث  
لي بعد الشبع • تحركت نفسي للغشاء • رحت ازت عتابا  
وميجانا ، وأويت الى الخيمة لأتقي الشمس واستريح ، فجباني  
النوم • لم يكدرني جفاؤه ، لكن الشيطان لعب في صدري •  
خطرت لي شكيية ، وعقلي الفلهوي افغني بالباقي • دماغي  
اشتغل عند هذه النقطة بنشاط • صور لي ضرورة البحث عنها  
لتدبير الثياب والصنابير والتبغ والخبز ، مادمت لا استطيع الذهاب  
عاريا الى القرى ، ولا الظهور على الطريق العام •

مضى اسبوع وانا مربوط برسن ، في وتد مشكول بالخيمة •  
ادور حولها ، وأقعد فيها • أذهب الى الغابة القريبة وأعود ،  
اصطاد واشوي وأكل • اسبح ، اعد نفسي للحياة المقبلة ،

اعاين المناطق المجاورة لاتقي المكان الذي سأقيم فيه بيتي .  
 الخطوة الاولى وحدها كانت تقلقني : ان احصل على ثياب .  
 ذهبت على طول الشاطئ ، كما ملا في العثور على قطعة من ثيابي .  
 عابت البحر : « لماذا اذن يا صاحبي عملتها معي ؟ » كفرت .  
 اخطأت واستغفرت ربي . تمنيت لو اعثر على غريق لفظه الموج  
 على الشط ، انزع ثيابه والبسها . . ورغم ما في هذه الفكرة  
 من عار ، ظلت املا في جملة الآمال ، وقد هونت المسألة بقولي :  
 « هيه ، يازكريا ، يامرء بين الرجال . ترعبك فكرة كهذه .  
 انت لن تفرقه على كل حال ، واذا وجدته ميتا فما حاجة الميت  
 الى ثياب ؟ تخاف عليه ان يبردا ؟ ان يخجل من لقاء ربه عريانا ؟  
 وانت لن تأخذ ثيابه بلا مقابل . تحفر له وتطمره . هو بحاجة  
 الى حفرة يوارى فيها لا الى ثياب يأكلها البلى . تأخذ ثيابه  
 الغاية وتعطيه ثيابا باقية : التراب . تكون في هذه الحال ، قد  
 اخذت تبك . حفار القبور ايضا يأخذ تبعه ، فما بالك تخاف  
 من التفكير في الموضوع ؟ انت لا تريد الفرق لاحد ، ولكن لو  
 غرق انسان ما فهل يضره ان تأخذ ثيابه وتستر نفسك ؟

الخلاصة لم يفرق احد . لم يتلطف واحد ويعملها لأجل  
 زكريا . الفصل لم يكن فصل العواصف . لو كان الشتاء

لتحطم مركب أو قارب صيد ، ولكن ، في هذه الحال ، سأدعو  
الله أن يحمي البحارة والصيادين ، وإذا هبت عاصفة سأصلي  
لأجلهم • عريانا ابقى واصلي لأجلهم •

و ذات يوم ، وكنت قد شفيت ، رأيت ابقارا قرعى على  
خاصرة الجبل ، بعيدة صغيرة ، لا يمكن تمييزها • اثارتي  
رؤيتها • فماذا لو كانت ابقار شكيتي ؟ ولكن اذا لم تكن  
ابقارها ؟ لو كنت مكتسبا لتظاهرت بعبور طريق قريب منها ،  
وربما سألت الراعي وحصلت منه على شيء ، ولكن أية فضيحة  
وأنا عار ، والراعي أحق ، ابن كلب ؟ يخبر الضيعة كلها ،  
والمختار ينزل من الصباح الى المدينة ليبلغ الدرك •

أعملت فكري • قلبت الموقف على كل وجوهه ، ووجدت  
حلا وسطا • اذهب الى الابقار متواريا • اتستر بالاشجار  
والادغال ، فاذا كانت شكية ظهرت لها ، والا اختبأت الى الليل  
فعدت • ومن المفيد أن أبدو كصياد • احمل قصبه بغير صنارة ،  
وبضعة افراخ من السمك ، وازعم ، اذا انكشفت ، انني  
ضيعت الطريق • هي مجازفة ، ومن غير المعقول ان اخرج من  
هذه الورطة دونها •

عمدت الى صيداتي فشككتها في جبل من الدفلة ، ثم

اصلحت وضع الخرقه على عورتى ، وحملت قصبة وسرت  
بين الاشجار ، محاذرا الاقتراب اكثر مما ينبغي لتمييز الرجل  
من المرأة ، او لتمييز شكية من غيرها .

راع هو أم راعية ؟ قدرت انها راعية من قلة الأبقار التي  
ترعاها ، وتساءلت : « اذا كانت شكية فاين الكلب ؟ » لو كانت  
هي لشم كلبها رائحتي ، او رائحة السمك الذي ممي ، ومن  
المستحيل ان يكون نسيني ، فالكلب لا ينسى بهذه السهولة  
شخصا كان لطيفا معه واطعمه سمكا مشويا . واذا لم تكن  
شكية فاين الراعية ؟ هل عادت الى الضيعة ؟ يحدث هذا . تدع  
الابقار وتعود لقضاء حاجة ، لجلب ماء او طعام . البقرة ليست  
ابرة تضيع ، وفي المراعي القريبة من القرى لاتخشى السرقة ،  
فالقرويون يعرف بعضهم بعضا .

لطيت في دغل ورحت انتظر وراقب . الريح جفت  
سمكاتي . الشمس كادت تمتنها ، فدفعتها الى قلب الدغل ،  
التماسا للفيء والطراوة ، واعطيت نفسي مهلة ، فاذا لم  
يظهر احد عدت الى الخيمة .

انقضت المهلة فجددتها . ثلاث مرات جددتها ولم بين  
احد . نهضت وسرت ، منحدرتا بتكاسل الى البحر . وبعد  
عشرين خطوة أو يزيد ، سمعت حركة ورائي . التفت فلم

ار احدا • مع ذلك تلفت جيدا ، وترثت ، ثم عاودت السير ،  
وللحال سمعت الحركة ثانية •

من الذي يعبت بي ؟ كدت اصرخ : « من هناك ؟ » لكنني  
تذكرت وضعي ، فقررت تجاهل الحركة ، والابتعاد باقصى  
سرعة ، وعندئذ رأيت رأسا بين الادغال ، في الجهة الاخرى  
من الابقار ، ما ان ابصرته حتى اختفى فلم اميزه كفاية •

أمضي أم أرجع ؟ في المضي معنى الهرب ، فاذا كان صاحب  
الرأس رجلا ، وكان يراقبني ففي وسعه متابعتي من مكانه  
حتى الخيمة ، واذا اختبأت منه في الغابة فستقوى شكوكه ،  
ولا فائدة بعد ان رأني وعرف انني صياد • ثم ان الهرب  
ندالة •• والى متى اهرب ؟

رجعت وفي عيني نظرة غضب • خجلت من جبني الذي  
طال • في حالة المرض اصرع رجلا ، فكيف وقد تعافيت ؟ اذا  
ابدى عداوة فبستمارك قليلا ، ومن يدري •• اذا كان مسلحا قد  
يطلق علي • في هذه الحال ، واذا لم امت ، اقتله واستولي  
على ثيابه وسلاحه واهجر المنطقة الى غيرها • انتفض زكريا  
القديم في جلدي • خفت روح الشر في صدري ، فتناولت  
حجرا وقذفت الدغل الذي اطل الرأس منه •

لم يأت جواب • كان وحشا اذن ؟ مستحيل • رأيت  
جانب الوجه • هزرت القصة في يدي فلم اجد فيها مايفي  
بحاجتي • القيتها ارضا وتقدمت خطوة ، ثم اخرى ، وفي  
الثالثة قذفت حجرا على الدغل فما سمعت سوى خشخشة  
العشب • وفي هذه اللحظة افسح بدني لفكرة طرأت : ان  
يكون الكلب الذي قتلته لم يميت ، وهو يتعقبي ليثار مني • قد  
ينسل بين الادغال ، ثم يظهر من ورائي ليهاجمني • تجمدت  
ربعا • صار الكلب كالأفعى ، وتحولت الادغال من حولي الى  
جحور • الوهم صنع خشخشة وضجها ، فنظرت الى قدمي ،  
اتقاء للافاعي ، وتلمست ظهري ورقبتي اتقاء للكلب ، وفي غمرة  
هياجي التقطت غصنا ثخينا من صنوبرة قربي ، فكسرتة  
واتخذته عصا • سأضرب بها اي شيء يواجهنني ، وسأشبق  
الاحراج من حولي ، انفر الوحوش والافاعي ، واستشيرها  
من مكانها •

في مس من جنون تقدمت بين الادغال وانا اضرب واقفز •  
تناولت احجارا وقذفتها في كل اتجاه •• بدوت في عريي مخبلا  
الى درجة انني لم الحظ المرأة التي صارت في الجهة الاخرى  
من الابقار ، تنظر باتجاهي مرعوبة من حر كاتي •

كانت المرأة شكية ! شكية بلحمها ودمها ! جائز انها لم

تعرفني ؟ تخاف مني ؟ تحسبني قد جنت ؟ ناديتها : « شكية !  
ياشكية ! » فادارت ظهرها ومضت ، ثم التفتت لترى ماذا كنت  
اتبعها ، وواصلت سيرها صعودا في طريق القرية . تسمرت في  
مكاني للصدمة التي اعقبت المفاجأة . بهتت فرحتي بلقائها .  
انقلب اندهاشي الى كسوف . لساني لم ينطق ، وخجلت من  
مظهري العاري . خشيت ان تكون قد عرفت قصتي وانقلبت  
ضدي . يا للمرأة ما اسرع قلبها ! طقس شباط ! ماذا افعل  
الآن ؟ اذا تركتها تفلت تضيع الفرصة الوحيدة ، واذا لحقتها  
فقد تظن بي السوء وتصرخ . ثم هي اسرع مني في المشي  
فالركبة لم تندمل تماما ، ومن الصعب ان اركض . يا الهي !  
شكية صارت عدوتي ؟ انا لم اغتصبها ، وكنت لطيفا معها فلم  
اغضبها في اي موضع ولم اتع بكل ثقلي عليها . داريتها جهدي ،  
وسمعت نحيرها باذني . كانت في منتهى السعادة ، وقد رهزت  
وغمغمت ، وحسبت انني اعطيتها حتى رضيت ، بل هي رضيت  
تماما ، فماذا غيرها علي ؟ ندمت ؟ جلت مني واصبحت عرضة  
للفضيحة بسببي ! عاد زوجها من الأناضول ؟

- لاتذهبي ياشكية ، صرخت ، ففي لي ملك كلمة .

توسلت اليها وانا اتقدم صوبها ، وبمقدار ما اتقدم كانت  
تبتعد ، فجربت الاسراع في خطوي وعندئذ ركضت ، وانقطع  
الامل في الوصول اليها .



عبثاً ! اذا لم تكن المرأة راضية فلا سبيل اليها . هذه آخر  
من بقي . شكية ايضا صفت مع الاعداء . الحبة الاخيرة في  
المنقود فرطت . طال ندب الحظ ، حظي الاسود مثل الفحم .  
آلني موقفها ، انا الذي بيدي شويت السمك واطعمتها ،  
ولاطفتها ، واستأنست بها ، وتعزيت بمجرد ذكرها ، بمجرد  
التفكير ان يوما سيأتي واغر عليها .

الابقار ترعى غير مبالية بقصتي . والطيور السود تفرد  
اجنحتها محومة . لعل جيفة قريبة تحرضها ، او لعلها تحسبني  
تلك الجيفة . هي تراني عاريا ، وقد تحط علي وتقرني ،  
كما نقرت الخبز عن رأس المحكوم بالموت في الحلم الذي  
فسره يوسف الحسن . كانت الريح تحرك رؤوس الادغال  
فقط ، والغابة ساكنة كالبيت المهجور ، وانا مزروع في البرية  
تسلني حيرة اسيفة .

على حجر قرب الابقار جلست حزينا . انهار البناء الذي  
شيدته طوال ايام . كانت شكية أساسا في البناء . كنت أبني  
بيتا في الغابة ، واقول سأعيش فيه وحيدا ، واضمر ان شكية  
ستكون معي . قد لا تعيش معي ، ولكنها تأتي لتزورني ، لتتحدث ،  
لأراها ولو دون أن تتحدث . لم أسأل اذا كانت صالحة ستأتي .  
هي لاتعرف أين انا ، ولو عرفت ولم تأت فليس مهما . يمكن

ان أعيش دونها • عجوزتي تلك اشتاق اليها ، احبها • انها زوجتي ، وقد قضينا العمر معا ، وربما كان حديثها يلذ لي ، ولكن وجود شكية شيء آخر ، أهم • الآن احس انه أهم ، ولا غنى لي عنه ، ولاجله افعل مالا يفعل •

الابقار ترعى • تهز ذبولها وترعى • بينها ثيران • ربما ثور واحد للركب ، لكي تلقح منه • والباقية يذبحونها او يأخذونها الى الفلاحة • الثور يفتقد بقرته مثلي ؟ والبقرة تفتقد ثورها ام تدير ظهرها مثل شكية ؟ والدي كان خالصا من هذه البلية • لعن جنس الانثى وخونه فاستراح • انا مافكرت باخلاصه او خيائه • مافكرت بشيء • • • والآن ، لتكتمل المصيبة ، صرت افكر بكل الاشياء • دماغى ساب • كان مجبوسا وافلت • لا بد من لجمه اذن ، وشكية هذه ؟ اجعلها تلتحق بزخريادس ؟ ادير ظهري لها وامضي ؟

كاذب • ضاحك على حاله • باق على الحجر وعينه على الطريق • اين ذهبت شكية ؟ تخبر عني ؟ تنتظر انصرافي لتعود فتجمع بقراتها وتذهب ؟ لن انصرف اذن • سابقى حتى لو راحت لتشي بي • لتأني بالمختار او الدرك • عندئذ سيكون في وسمى ، وهم يقيدونسي ، ان انظر في وجهها • النظرة

ستسفي غليلي ، ستحمل كل محبتي ونفستي ، وبعدها أقول  
للسجن : مرجا •

محال ! رأيتها وأريدتها • زكريا القتريس طوع اليونانية •  
تلك ضربها ، وهذه احبها • مقابل مرة واحدة تمام معي على  
العشب ، كما فعلت في المرة السابقة ، اقطع لها اصبعاً من كفي •  
انا احبها واشتهيها • وما كنت اتصور انني بهذا المقدار احبها  
واشتهيها • صرت عاشقا بغير علمي • في الاربعين عشقت •  
جهلة الاربعين هذه ، فكيف الخلاص ياربي ؟

راجعت نفسي على مهل • كلمتها كأنتي غريب عنها •  
انا في وضع لا اعرف فيه مصري • ثم انا كهمل ، شاب شعري  
واكتهلت • لم يبق للحب مجال في حياتي • اصلا لم اعرف  
الحب • تأتي المرأة وتذهب مثل اليونانية ام زخريادس • قد  
تبقى منقوعة في البيت مثل سالحة • هذه ربطتني بالزواج •  
حتى الزواج لم يربطني مثل الآخرين • ربطت العفاريث  
والحيتان ولم يربطني أحد ، وها أنا ، بعد هذه السنوات ،  
تربطني شكيّة !

قلت لنفسي : لو كنت مكانها يا زكريا ؟ لو كنت امرأة  
فهل تقبل برجل عار مشرد وقاتل ؟ ولنفرض انها لا تعرف

انتي قاتل ، ألم تساءل : مايفعل هنا ؟ واين كان ؟ واين ثيابه؟  
تم ماالذي يجعلها تجبني ؟ امرأة هي ، وفي الضيعة كثير من  
الرجال لو ارادت ، ومتزوجة هي ، وربما عاد زوجها من  
الاناضول . ليست ملومة اذن . لو راحت ولم ترجع ماكانت  
ملومة . ولو اکتفت بالتهرب مني ليست ملومة . وعلي ،  
بالمقابل ، الا اضيقها . كنت لطيفا معها في المرة الماضية ،  
واللطف وحده وربما الحرمان أيضا ، جعلها تستسلم لي ،  
والآن غيرت رأيها ، نامت مع غيري فشبعت ، وقد يكون عاد  
زوجها فارتوت ، ولم تعد بحاجة الي .

هذا الكلام هدأني . عقلي كبر وصار مثل عقول الناس .  
اقتمت ان الأمور لاتمشي كما أريدها . لو كنت في غير هذا الوضع  
لفرضت عليها ان تمشي كالبعلة ، ولرکتها ايضا ، ولكن  
للظروف احكام ، وظرفي حكم علي ان اعقل فعقلت . قررت  
ان اترك شكيية بحالها، وادع لها السمكات بين الابقار واذهب .  
في هذه الحال تفهم انني لا اريد بها شرا ، واذا لم تكن راضية  
بالحديث ممي فلن اجبرها على ذلك . اعطيها الحرية لتختار  
الفراق أو اللقاء .

احضرت السمكات فعلقتها برأس القصبه ، وشككت  
القصبه في مكان تراه ، ورجعت الى الغابة ، بعيدا عن الابقار،

وحرصت على السير بصورة مكشوفة ، لكي تراني وتعود  
مطمئنة الى ابقارها •

ماكنت احمل عداة لها • صارت كالبحر ، مخلوقة في  
القلب • وماكنت ، في ابتعادي عنها حزينا ولا ساخطا • الحالة  
التي وجدت نفسي عليها عند وفاة امي كانت حالي • فراق  
عزيزة لاتعوض • همدت كاليتيم العائد من المقبرة • الشمس  
شاحبة • البرية قفر ، الخضرة داكنة ، الغربان نذير شؤم ،  
وشيء كالجبل البارد ، كالافعى ، يلف على الصدر ، وشعور  
بالفراغ ، بالوحدة التامة يملأ صدري • ران علي همود فتهاويت  
على جذع صنوبرة ، كسيفا ، كسيبا ، راغبا عن كل ماحولي •

بلى ! كنت من حين لحين التفت ناظرا باتجاه البقرات ،  
فأرى القصة في موضعها ، تهزها الريح ، وعلى طريق  
القرية الجبلي لاثرا لانسان ، فيزداد يأسى من عودة شكيبية ، ويغور  
ماتبقى من امل كماء المطر في ارض رملية •

طال الانتظار في الغابة حتى مللت • كنت لأفأنا انظر الى  
القصة والسماك • اذا اخذتها تكون قد رضيت • وفي الغد  
احمل كمية اكبر ، ومثل اليوم اضعها لها وابتعد • اعبر بذلك  
عن شكري لما اسدته الي من معروف ، واقيم على هذا النحو ،

علاقة مع انسان في هذا الوجود •• واذا لم تأخذها ادعها  
وامضي ، اختفي فلا اظهر ثانية حيث ترعى ابقارها ، او حيث  
يضايقها وجودي •

مااسخف صيد الدب على دبق • بقصة وسمكتين اريد  
اصطياد امرأة • لا الدب علق ولا المرأة أكلت الطعم • الفريق  
يحسب القشة جذعا • كنت غريقا وكانت قشتي في مهب الريح ،  
وقد تعبت من السباحة وراءها ، فاستسلمت للتيار ، وتركته  
يجرفني ويبتلعني • غرقت في الاسى فابتلعتي الكآبة • ماكنت  
قادرا على البكاء كطفل لأنام ، غير ان الكآبة كانت دموعا  
فاغرقتني ونمت •• لم افق الا عصرا ، واول ما فعلته هو التطلع  
نحو الابقار • كانت الابقار قد اختفت ، والقصة وحدها  
تبدو ، وعليها السمكات تتلاعب بها الريح •

رفضتها اذن؟! رفضتها باحتقار وتركتها للكلاب؟ ولكن  
الكلاب غير موجودة ايضا • تركتها لي ، انا الكلب الوحيد  
الذي ليس له صاحب في هذا الخلاء؟ لماذا لم تخبر عني؟ لو  
فعلتها لما زادت في الاساءة اكثر مما فعلت برفضها الكلام معي •  
آه يازكريا! الذئب مخيف • لذلك فهو محترم • لا احد يهر  
عليه بحجر او عصا ، ولا احد يركله بقدمه • عليك ان تكون  
ذئبا ، ان تصنع لك انيابا ، ان تهاجم انسانا او حيوانا ، وعندئذ

يعود لك اعتبارك ، ترتفع عن منزلة الكلاب او تموت  
ميتة الذئاب •

قررت الا آخذ القصبه ولا السمكات • أرفضها كما  
رفضتها • ابقها للوحش او الطير ، فاذا لم تكن من قسمتها ،  
وظلت الى الغد ، فستأتي وتراها • بودي ان تأتي فتراها ،  
لتعلم انها هبة وليست طعاما ، وان زكريا يمنح الصيد ولا يجعل  
منه طعاما •

نهضت لاسير • احكمت وضع الخرقه التي تستر عورتني  
عندما بدرت مني التفاته نحو القصبه • كان قربها ، على الارض  
شيء يشبه الصرة • بل كانت صرة • • تأكدت من ذلك وانا  
احدق فيها غير مصدق • من الذي وضعها هناك ؟ شكيبه بدت  
غاضبه مني ولم ترض ان تكلمني ، وحين لحقت بها هربت في  
درب القرية ، فكيف عادت حامله الصرة ؟ لماذا لم توقظني  
وتمطني اياها ؟ فعلت ذلك احتقارا ؟ اشفت علي واحقرتني ؟  
فكرت : اشفاقها يحمل هذا المعنى ، واخذي الصرة يؤكد ،  
ولن ارضى ان اكون محقرا • انا لم اكن كذلك ، ولن اكونه  
في يوم من الايام • اتجهت الى الخيمة مصمما على عدم العوده  
الى شكيبه • اذا كانت تحقرني فالويل لها • لقد احترمتها انا ،

ذكرتها ، انتظرتها ، فهل هذا جزائي ؟ كان عليها ان تبحث عني ، ومع ذلك بحثت انا عنها ، ثم ماذا ؟ تدبير لي ظهرها ونهرب ؟ تسيء معاملتي ؟ حتى شكيت تسيء معاملتي ؟

غضبت كما لم اغضب • وكيفما حاولت تفسير تصرفها ، لا اجد فيه غير الاحتقار • كنت اشعر بالخزي وابلغ فيه ، وكان سلوكها هذا يضاعف خزيي ، ويملاً صدري صغينة على صاحبه •

غير ان غضبي لم يلبث ان هدأت فورته وانا في منتصف الطريق •• قلت في نفسي ان قراري بالمقاطعة معناه فقدان شكيت التي لاتعرف اين اقيم •• ثم تذكرت انها تعرف ، وفي غيابي حملت الصرة الى الخيمة ، تساءلت : ترى هي التي حملت الصرة الى الخيمة ؟ ولماذا فعلت ذلك ثم ادارت لي ظهرها ؟

توالت الاسئلة على دماغي كحبات البرد • ومثلها كانت تذوب ، ولكن المياه التي تتركها كانت تغسل الكدر كما يغسل الصابون الدهن عن الصحن • اخذ صدري ينقى وينفرج • عاودني نزوع لايقاوم الى المصالحة ، الى ترضية شكيت ولو بالركوع امامها • ربما كانت في زعلها على حق ، فأنا جلف ،



وقد اكون تصرفت معها بشكل مهين • وهاهي ، مع زعلها ،  
لم تركبي عاريا ولا جائعا • الصرة تلك احضرتها لي • ذهبت  
الى القرية لتحضرها ، ولما عادت لم تجدني • كنت نائما  
كانسان الغابة ، مخيفا بشعري الطويل ، وجسمي العاري ، وكان  
الوقت متأخرا ، فهي ، قبل كل شيء ، راعية ، وعليها ان ترجع  
الابقار الى اصحابها •

ابيضت الدنيا في عيني • عقلي دوّزان مخي • قلت في  
نفسي : ظلمت المرأة بوساوسك الشيطانية يازكريا ! اتهمتها  
زورا • ثم مامضى ترك الصرة في الفلاة ؟ قد يمر بها إنسان  
ويأخذها ، وحتى لو بقيت فان رفضك اللعين ، وانت بحاجة  
اليها ، يحرمك منها ويجعل القطيعة نهائية بينك وبين شكيبته •

عدت فورا لآخذ الصرة ، وفورا ترددت • دماغى انقلب  
على عقلي • اختل دوزانه من جديد • تساءلت : « لماذا ،  
بالمقابل ، لم تأخذ الهسمكات ؟ » ان يكون رفضي لصرتها نذالة ،  
افلا يكون رفضها لسمكاتي نذالة من نفس النوع ؟ السؤال  
وجبه ، وفي موضعه تماما • كان بإمكانها ان تأخذها مسايرة ،  
ان تلقي بها في الطريق ، او تطعمها لقطتها ، ولكنها تعمدت  
ان تمن علي « ويازكريا - قلت في نفسي - صارت المرأة تمن

عليك ، وصرت تتقبل منة المرأة ! خطوة اخرى على طريق  
الذل • كل خطاك صارت ذليلة • تلك السمكة التي ارمحتك  
وراءها ، وذاك الكلب الذي اخافك ، وهذه المرأة التي تأبى  
كرمك وتتكرم هي عليك ! وعودتك صاغرا لتقبل كرمها ،  
لتأخذ اللقمة التي وضعتها لك على العتبة كالشحاذ ثم اغلقت  
الباب ! ، •

اخذت الصرة اخيرا • اخذتها صاغرا • وجدت فيها  
شروالا عتيقا ممزقا ، وقميصا ، ورغيفين ، وملحاً وبصلة ،  
وتبغا غير مفروم ، وورق سكاير ، ومقدار حفنة من التين  
اليابس ، وعلبة كبريت فارغة الا من عيدان قليلة •

جلست ارضا ونشرت بضاعتي من حولي • رحمت أناملها  
بميون غبشها التأثر • امرأتي تصلي وحييتي تحول الصلاة  
الى خبز وتبغ وشروال • صالحة تبكي ، وشكينة تقطع الطريق  
الى الجبل لتجلب لي ماينفني اكثر من البكاء • هذه هي  
المرأة ! هذا هو الكنز ! ليس في اصبعي خاتم سليمان ، ومع  
ذلك وجدت الكنز الذي لايجلب مثله خاتم سليمان •  
شكينة هي خاتم سليمان • غدا سأركع امامها ، واذا وافقت  
سأحملها على كنفني ، واذا رضيت فسأدب على اربع واركبها  
على ظهري •

عدت اجمع الاشياء في الصرة كما كانت • التبغ وحده  
تذوقه وانا في ارضي • فركت ورقة منه في كفي حتى تفتت،  
شممت الرائحة ولففت سيكارة • كانت أصابعي ترتعش وأنا  
ألف السيكارة • جعلتها ثخينة جدا ، وحرصت على الورقة  
كيلا تنبع • اشعلتها وشفطت • لم اخرج الدخان من فمي،  
حبسته في صدري ليتخمر ، واخرجته بتلذذ ، من انفي واذني •

ماستعجلت المسير بعد ذلك • كنت ابعج مجة من السيكارة  
وانظر اليها ، مثلما يقبل الرجل المرأة وينظر اليها •• ماالفرق؟  
لكل شيء وقته • السيكارة في وقتها امرأة ، والمرأة في وقتها  
سيكارة • عيوب قال ان الجلاد يسأل المشنوق قبل وضع  
الجب في رقبة : «ماذا تطلب؟» وتسمعون باللمة يطلبون سيكارة •  
لا يطلبون امرأة بل سيكارة • تأمل يا زكريا ! انت ماذا تطلب  
اذا شنقوك؟ السؤال ارعشني • الى وقتها فرج ورحمة • كنت  
مسلطنا ولا اريد نزع مراقي<sup>(١)</sup> • اكملت السيكارة على مهل،  
ولم الق بالعقب حتى وصلت النار الى اصابعي • اطفأته وخيأته •  
حملت الصرة ومشيت ، كأنني احمل ثروة قارون على ظهري •  
الشمس تمررت على البحر • جمرة كبيرة مستديرة  
تسقط قريبا في الماء • الذين بقربها يسمعون تشيشها؟

---

(١) المزاج الطيب •

فكرت بذلك مدهوشا • تساءلت : الشمس نار ، والنار في الماء  
تتطفئ ، الفحمة المشتعلة تتطفئ في الماء ايضا ، وتحتاج لمن  
يشعلها من جديد ، فمن الذي يشعل فحمة الشمس في اليوم  
التالي ؟ •

وجدت السؤال مشربكا • بل وجدته كفرا وتدخلا في  
مالا يجوز • هذه شغلة الله ، وانا الذي اطلب رضاه في وقتي  
السوداء احشر نفسي في اشغاله • اعوذ بالله ! استغفرته بقلب  
صادق • اكتفيت بتأمل الشمس وهي تغيب • اذهبي يا مباركة  
قلت لها ، وغدا اشرفي باكرا ، أدفني البحر والبر ، أدفني  
اجسام الذين ليس عندهم ثياب ، او الذين اضاعوا ثيابهم  
مثلي ، وضوي جيدا ، حتى ارى شكية وتراني •

من داخلي ضوا فانوس صغير ، ليس فقط لان شكية  
انزلت متاعبي عن ظهري ببساطة ، بل لان الذي انزل هذه  
المتاعب هي شكية بالذات • معنى هذا انها ستأتي • • قد تكون  
غاضبة ولكنها ستأتي • اعرف هذا الجنس • وقعة عبيوب معي  
ستكون سوداء اذا التقينا يوما • آراؤه لم تكن في محلها •  
سروال شكية لا ينزل بالفجل ولا بالسّمك • رفضت السمكات •  
اخطأت في التعامل معها على اساس السمك والفجل • هو  
الذي قال لي ضع شيئا هناك يازكريا • انا لم اضع السمكات

في سروالها في الماضي • اطعمتها السمك لوجه الله • المسألة •  
 لاعلاقة لها بالسمك • ولكن هي فسرتها على هذا الاساس •  
 هذه الجبيلية ذكية وتفهم • اهتمها بتكرار الموضوع بنفس  
 الصورة : « كلي السمك وتعالى نامي على ظهرك ، لا ،  
 لا يصير • هي ليست من هذا النوع » خذ انت الثياب والطعام  
 ونم على ظهرك ، هذا جوابها •• انا اخذت الثياب والطعام •  
 وعلي ، غدا ، ان انام على ظهري •• شكيت هي التي وضعت  
 هذه المرة شيئا في سروالي ، بل هي التي اعطتني الشروال  
 كله •• المرأة ايضا تضع شيئا في سروال الرجل • سمعت عن  
 نساء فعلن هذا ، وعن رجال قبلوا الفعل ، وهاانا واحد منهم ••  
 حلو يازكريا ! ومتى ؟ في آخر عمرك ؟ أجرت نفسك يا ابن  
 الكلب ! انت لم تؤجرها ، الدنيا اجرتك ، والمسألة ، في  
 الحالتين ، واحدة • الاجرة صارت مدفوعة ، وانت تحملها  
 على ظهرك •

حزنت كالحمار القبرصي • دماغي اشتغل في غير وقته •  
 كنت مرتاحا قبل ان يشتغل ، كنت مبسوطا لأن دماغي كان  
 عاطلا ، ولا ادري لماذا ، في هذا الوقت ، تحسرك في رأسي  
 كالشيطان ، وراح يتك كالساعة •

ضربت بقبضتي على رأسي • في أي جهة من الرأس يكون

الدماغ ؟ الساعة يوقفونها من عقربها ، فكيف يوقف عقرب  
الدماغ ؟ اكتشفت ان دماغي سبب كل مشاكلي • الدماغ عدو  
الانسان الاكبر • هذا ماكنت اجهله ، الآن لكي اعود زكريا  
الذي كنت ، زكريا السذي بدون دماغ ، علي ان اوقف  
دماغي •

بعد قليل لعب علي عقلي ثانية • مثلما كدرني سرنبي ،  
وجد لي مخرجا الى قبول الصرة التي علي ظهري • قال :  
« لماذا تحمل الامور فوق ماتحمل ؟ انت تحب شكية ، فهل  
تستطيع منعها من حبك ؟ واذا كانت تحبك ، فهل عطاء الحبيب  
منة ؟ لو كانت هي في مثل وضعك ، وكنت انت في مثل وضعها ،  
افما كنت تفعل كما فعلت ؟ »

راقت لي الفكرة • بعض الافكار تكون راقعة حقا ،  
تستأهل سيكارة • لفت سيكارة واشعلتها • كانت الشمس قد  
تمرت تماما • الحرمة ستأخذ حمامها الآن • تقرب في البحر •  
كنت أتأخر في الصيد حتى أشهد غروبها في البحر • الضلال  
الطويلة ، الرقيقة مثل الحرير الهندي المهفف ، والنسمات  
اللطاف ، وكل شيء من حولك ينث طراوة بعد قيظ النهار ،  
وعلى البحر حريق عند الأفق ، نار موجودة بلا دخان ،  
والصنارة في البركة الزرقاء ، يتلاعب بخيطها الموج الكسول ،  
والبطحة الى جانبك ، تمزمز ، وتقني ، وتختتم بهارك بالمسك •

باحتفال مهيب ارتديت الشروال والقميص • اغتسلت اولاً •  
 تفركت بالرمل جيداً • تشفت بالخرقة التي كانت على  
 وسطي ، ثم اخذت الشروال على مهل ، وادخلت قدمي في  
 ساقيه ، ولبست القميص ، وعقدت التكة ، وذهبت على الشاطئ •  
 وجئت ، وعلى الرمل الناشف فتحت الصرة • أكلت خبزاطيا  
 مع بصله مرستها بقبضتي ، وتحليت بالتين اليابس • وفي الختام  
 دخت سيكارة • يا عبد الحميد! يا سلطان زمانك ، يا قواد زمانك •  
 انا عبد الحميد الآن • انا سلطان الزمان ، لكنني لاستعين  
 بالخصيان ، ولا انظر الى الناس يتراكبون من طاقة مخفية في  
 الحيط لكي يتحرك نصفني الاسفل • انا لا اريده الليلة ان  
 يتحرك • سيعذبني مثل دماغني اذا تحرك • الصباح رباح ، وفي  
 الصباح شغلي ، الصيد شغلي ، وفي الظهر ، اذا رضيت  
 شكيبه ، يكون شغله • بودي ان اكون لطيفاً معها • لطيفاً كأنني  
 اعاملها بروحي • ليست روعي ايام زمان ، بل روعي الآن ،  
 وذلك الشيء سأفعله لاجلها ، ياربي ساعدني ان افعله جيداً  
 لأجلها ، لتكون مسرورة شكيبتي •

تمددت في الخيمة ورأسي خارجها • ما اعظم الفرق بين  
 أمس واليوم ! كانت سعادتني غامرة ، ليس لانني تسترت بعد  
 عري ، وشبعت بعد جوع ، بل لانني عثرت على شكيبه اخيراً •

كانت شكية وحدها سبب فرحي وكانت سبب خوفي • وعشرات  
المرات راح هذا السؤال وجاء : تأتي ام لا تأتي ؟

الذين في البراري يسهرون على بيادرهم ايام الصيف •  
يفكرون بالمواسم المقبلة ، لكن خوفهم يظل على اليدر الذي  
امامهم • وفي ليلة صيف ، والسماء صافية ، والنجوم عنايد  
عنب ، سهرت انا على بيدري • كانت شكية هي بيدري  
وارضي وزرعي وشمسي ومطري • لقد ارتبطت بها ، وربما  
لو عشنا معا ، فلن افارقها • حتى لو لم يمت ابن اليونانية فلن  
أفارقها • حتى لو لم نعش معا فسأبقى على هذا الشاطئ وفي  
هذه الغابة على امل ان تأتي وان نعيش معا •

غنيت لها :

عيونك سود والكحلا بلاشي

وانا بحبك لوجه الله بلاشي

اطربني صوتي • كان خشنا عريضا مثل نهيق الحمام ،  
ومع ذلك اطربني • تحمست • هديت على الزير سالم •  
حماستي لم تكن مع الزير • غيرت النعمة • تغيرت من ذاتها •  
وجدتني اغني :



عالبنة عالبنة      ياحليوة سكريه  
والله مافوت هواك      لو حكم حاكم عليه

كررت الاغنية • شددت على مقطع • لو حكم حاكم  
علي • • تغترت • كنت اغني لها ، واي شيء لافعله لاجلها؟  
تخيلتهم حكموا علي بسبيها • • قبلت الحكم • هذا حكم ،  
لاجل شكية لا لاجل ابن اليونانية يكون الحكم • لاجلها  
اقاتل ، اقتل ، ادخل السجن ، اهاجم الضيعة • صارت شكية  
لي • لي انا لا لزوجها • انا احبها اكثر من زوجها ، اتزوجها  
مثل زوجها • اصارعه ومن يقلب ياخذها ، وحتى لو غلبني  
فلن ادعه يأخذها • سأقول له : « انت يا صاحبي تستطيع ان  
تأخذ غيرها ، ان تحب وتزوج ، اما انا فلا ، انا مقطوع كما  
تري ، وانا بحاجة اليها • انا احبها ، هل تفهم ما يعني ذلك ؟  
انا لم احب في حياتي • هذه هي المرة الوحيدة التي احببت  
فيها • اعطيتي السماء حبيبة كما اعطاني ذلك الحوت ذهباً ،  
فلا تكن مثل زخريادس ، تسلبني حبيتي كما سلبني ذهبي •  
انت لم تسمع بالحادث ، ولكن محذار • لا ارضى ان يضحك  
علي احد • صدقتي لا ارضى ان يضحك علي احد •

اشعلت سيكارة لاهداً وأتفاهم مع زوجها بهدوء • زوجها  
اقسد علي فرحتي بلقائها • ربما عاد من الاناضول • لا بئد

انه عاد ، وهذا هو السبب في انها رجعت بسرعة . ولكن اين هو ياترى ؟ في الضيعة ام المدينة ؟ لو كان في الضيعة لما حملت الصرة الي . هذا شرواله ، وهذا قميصه ، وهذا زاده . انا اكتسيت وشبعت بفضلته ، فكيف اتنكر للمعروف وآخذ زوجته ؟ لم اطلب الشروال ولا القميص ، ولكنني البسهما . وخبزه في بطني اكلته . صار بيننا خبز وملح فكيف اخون الخبز والملح ؟

واحد من اثنين : اخون الحب او اخون الخبز والملح ؟ اخون شكية ام اخون زوجها ؟ انا لا اعرف زوجها ولا يعرفني ، ولكن لو عرفته وعرفني ، لو صادفته وصادفتني ، تبقى النتيجة واحدة : احب شكية ولا غنى لي عنها . ولكن لو كان هو ايضا يحبها ولا غنى له عنها ؟

سيكارة ثانية . سيكارة ثالثة . حاصرني السؤال . ضايقتني . نفخت من قلب مهموم . خرجت من الخيمة وسرت على الشاطيء ، انا وافكاري وعذابي . حسبت هواء البحر يعيد الي صفائي . كان هواء البحر دائما يعيد الي صفائي . هذه المرة عجز . تكلمت الافكار بمخبي . استغنت عليها بافكار اخرى ، حاولت تذكر مشكلتي ، استحضرت زخريادس الي دماغي ، هولت على نفسي بالمصيبة التي انا فيها . لم ينفعني شيء .

شكيبه كل شيه او لاشيه • يالهي ! هذا مايسمونه العشق؟  
صرت عاشقا ولا فكاك؟ اهرب؟ اسلم نفسي وادخل السجن؟  
ستهرب شكيبه في رأسي وتدخله معي •• اتحر؟ لأعود أرى  
شكيبه ابدا؟ بعد الموت لا يرى الناس بعضهم بعضا؟ الموت  
يحرمني منها اذن، مثل زوجها يحرمني منها، وانا لا استطيع  
قبول هذا الحرمان، لا من زوجها ولا من الموت • اريدها  
هي، جويجتي، ملفوتي البيضاء، زهرتي البرية الحلوة،  
المرأة التي نمت معها على العشب كأنني على تخت من ريش  
النعام، والتي سمعتها تتأوه تحتي، تتأوه والرأس ملوي، كأنها  
تلفظ الروح بغير ألم، بلدة ماعرفتها مع سالحة ولا مع  
اليونانية ولا مع اية امرأة في حياتي •

الافكار اللعينة مثل العرق، مزتها السيكارة • بل يمكن  
شرب العرق بدون مزة<sup>(١)</sup>، ولكن التفكير بغير سيكارة لا يمكن •  
عدت الى الخيمة مسرعا • لفت سيكارة وعبأت صدري •  
لحقني زوجها • الشيطان لم يعد يفارقني • وماذا له عندي؟  
الشروال والقميص؟ اشلحهما وابقى عاريا • هو يريد شكيبه  
وانا اريدها • يتوسل لاجلها وانا اتوسل لاجلها • يبكي وانا

---

(١) مايزكل مع الكحول من موالح وتوابل •

ابكي ، يقاتل وانا اقاتل .. ولكن المصيبة انه خيال • اقاتل  
خيالا ؟ اقربت من الجنون ولا شك •

قلت له وكأنتي اراه واكلمه : « طيب ! لترك المسألة الى  
غد ، قال : « لا ، غدا يكون قد فات الاوان • الليلة ! » قلت :  
« لتفاهم اذن بهدوء » ففارت عيناه بالغضب وصاح : « تفاهم  
على ماذا ؟ شكية زوجتي وانت غريب ، فكيف يتفاهم الزوج  
على زوجته مع غريب ؟ اتركها وينتهي الامر ، وفر على نفسك  
الندم ووفر علي الحسرة •

الاسود اسود والابيض ابيض • البحر بحر والغابة غابة •  
الكلام الواضح لا يحتاج الى ايضاح • هي زوجته وهو زوجها ،  
بينما انا غريب ، فكيف أدعوه الى التفاهم ؟ على ماذا وبأي حق ؟  
اقول له احبها ؟ يجيبني : وانا احبها • اقول له : هي حبيتي ؟  
فيقول : هي حبيتي وزوجتي ! كفته راجحة وكفتي شايلة •

ياقاضي القضاة ! انت الذي خلقتنا من طين ، وخلقت  
شكية من طين ، ووضعت في صدر كل منا قلباً ، وجعلت  
هذا القلب يشوق ، تفضل وافصل قضيتنا ! •

كان رأسي خارج الخيمة • مددته خارج الخيمة ونظرت  
الى اعلى وقلت ماقلت فلم اسمع جوابا • توجهت الى البحر ،

الى الغابة ، الى الريح ، الى الضفادع ، الى العشب فلم اسمع  
 جوابا . استغفرت ربي على حركتي هذه . هو قاضي القضاة  
 ولكنه لا يقضي في مسائل الحب . الحب خطيئة وهو منز . عن  
 الخطأ غيرانه هو الذي خلقه ، وما دام قد خلقه فليفضل ويفصل  
 بقضيته . كفرت ؟ اعوذ بالله ، استغفرت ربي ثانية ولففت  
 سيكارة . بردت خلقي ودوزنت تفكيري ولعنت الشيطان .  
 صممت على التضحية . قلت ادع شكيية بحالها وابقى في  
 حالي ، ويبقى بينها عامرا .

غير ان دماغي ، ابن الكلب دماغي ، لحقني بسؤال جاهز :  
 « من ادراك ان بيت شكيية عامر ؟ » وزاد فجاوب بنفسه :  
 « لو كان عامرا ماكانت راعية » . ثم اضاف : « قد تكون اميرة  
 وبيتها ملآن ، وقلبها فارغ ، فما نفع الامارة والغنى عندئذ ؟  
 انت كان عندك زوجة . كانت تطبخ لك وتغسل وتصلي .  
 تركتها ولحقت اليونانية التي لاتطبخ لك ولا تغسل او تصلي .  
 صالحه كانت زوجة ، واليونانية كانت مره . » قلت « انا كنت  
 مجنونا » قال « ومن ادراك ان شكيية عاقلة ؟ ثم من ادراك  
 ان زوجها ليس مجنونا مثلها ، او ليس مجنونا قبلها ؟ هناك ،  
 في الاناضول ، ينام وحده ؟ » قلت « هو رجل ! » قال « وشكيية  
 مره ! هذا جسد وهذا جسد ، وانت جسد ، وانت تخاف على  
 بيتها ولا تخاف على قلبها ، البيت يظل عامرا ، يعمر من جديد ،  
 ولكن القلب مثل الجرة ، اذا انكسر لايجبر ، صحيح ؟ »

لا اعرف • طلعت كما دخلت ، لم اهتد الى حل ، لا داخل  
 الخيمة ولا خارجها ، ولا وجدت جوابا في البر او البحر •  
 ظلت المسألة معلقة على شكية • اذا كانت تحب زوجها فلن  
 تحبني انا وينتهي الامر • ولكن اذا لم تكن تحبه ، او كان هو  
 لا يحبها؟ ثم اذا كانت لا تستطيع الا ان تحبني كما احبها ، فماذا  
 بيدنا؟ كل الناس يحبون • انا الحمار الوحيد الذي لم يحب ،  
 لذلك يستهول المسألة • قد تكون نائمة وانا ساهر • لا تأخذ  
 وتعطي كما آخذ واعطي • هي تشتغل، جسدها يتعب ، ودماعها  
 يستريح • هي مثلي قبل ان يهبط الفهم علي ، قبل أن تتساقط  
 احجار الافكار على رأسي • وغدا يتعب جسدي ويستريح  
 دماغي • اذا قالت : « لا اريد » ادعها • اترك لها الخيار •  
 اساعدها على ان تتصرف بحرية ، وبعدها لكل حادث حديث •

هدد دماغي كما فار • لفني النوم بقميصي وسروالي الى  
 الصباح • وقبل شروق الشمس كنت على الصخرة ، اقتح  
 الخبز للسمك • لم تكن العلفة جيدة ، غير انها افضل من  
 لاشيء • وكان الطعم عندي ، فقرفصت على الصخر وقلت  
 « يامعطي ! هذا يوم شكية ، ولما حميت الشمس خلعت القميص  
 والسروال • اذا علقت الصنارة لا اجازف بها • انزل الماء  
 واسبح مع السمكة حتى اتعبها • الصنارة كل عدتي • مغزلي

الوحيد .. على ذنب كلب يمكن غزل الصوف (١) ، ولكن  
يذنب الكلب لا يمكن صيد السمك !

اقبل المبارك سرىا وراء سرب • لو معي ديناميت اخرجت  
قطارا • الشيلان (٢) كان سبائك فضة • يتفعل عند جذع  
الصخرة ويلوح بذنبه وينزلق وراء بعضه كقطع يطلب المرعى •  
ماكنت بحاجة الى قطعان • بضع سمكات تكفي ، وقد تزيد اذا  
لم تأت شكية ، او اذا رفضت ان تأخذها وتأكل منها •

شرعت اصطاد ، ولما تأمن لي من السمك حاجتي ، سبحت  
لانتعش بعد ضنى القلق الرهيب • دخلت عميقا في البحر •  
نظرت من اللجة الى الغابة : اي شيء يكون مصيري اليوم ؟  
تأتي أم لاتأتي ؟ نلتقي أم نفرق ؟ واذا التقينا وافترقنا ؟ واذا  
لم تأت ؟

أت • مع الضحى كانت في المرعى • كنت قد استحمت ،  
وفركت جسمي بالرمل ، وتنشفت ولبست الشروال والقميص ،  
وذهبت الى لقائها بغير سمك ، بنصف همة ونصف امل • درت

---

(١) اشارة الى المثل الشعبي القائل « الغزال يفزل على ذنب كلب » كناية

عن المهارة والتغلب على العقبات •

(٢) سمك البوري الكبير •

حول المرعى ، وقفت قبالتها في مكان تراني فيه ، ولم اشر اليها  
او انده . كنت مثلي يوم رأيتها اول مرة . كان التأثير يعصف  
بي ، وظني انني كنت مضحكا ، كالفتى الذي يشله الارتباك  
فيتجمد ، وينسى الكلمات التي اعدّها لفتاته وهو في طريقه  
الى موعدها .

معقود الكفين المتدليين على البطن . الرأس منخفض ،  
وتوسل خائف ينضح من جسمي ، وحالة معيبة من الضراعة  
في وقتي . كل ذلك صار . اذكره تماما . انا الكهل عدت  
صياغرا لا يحسن الكلام ولا التصرف . يترك للآخر ، للفتاة  
التي امامه ، للمرأة التي بين يديها مصيره ، ان تقول كلمتها  
في هذا المصير ، ان تقربه او تبعده .

تجاهلتي شكية . رأيتني وتجاهلتي . تظاهرت برد بقرة  
الى المرعى . ابتعدت واولتني ظهرها . خطر لي انها ذهبت ،  
وانها ستسلك طريق الضيعة من جديد وتركني . اعترمت الا  
اتحرك ولا انده . في هذه الحال لا تريدني . ربما تشفق علي ،  
وربما تذكر ما كان ، ولاجله حملت الصرة ، حسنة او  
مكافأة . انا اشكرها على معروفها . لاحقد ولا ضغينة .  
لتذهب بسلام ، فقد ربح زوجها ، انتهت المحاوراة التي عذبتني



ليلة امس حتى الفجر ، هي له والسلام ، وانا لا احد لي ، لم  
يبق احد لي ، وعلي بعد اليوم ، ان اعيش على هذا الاساس •

كالقصة التي غرستها في هذا الموضع امس ، انفرست بغير  
حرك اليوم • لم اعد انظر اليها • ما اردت ان ترى التوسل في  
عيني • قررت ترك الخيار لها • مؤلم ان تشعر ان المخلوق  
الوحيد الباقي لك قد تركك ، ولكن الالم يضني الانسان ولا  
يهدده • يظل مع الالم يعيش ، يحبسه في صدره ويسكت ، ثم  
يذهب بعيدا ، ويحاول ان ينسى • وقلت ان علي ان اذهب  
بعيدا لانسى ، ولكن اقتلاع القدمين من الارض كان صعبا •  
كانت قدمي كحجرتين ثقيلتين لاقدرة لي على نقلهما ، ولا  
رغبة حقيقية ، ولعلي لم أياس تماما ، وكنت في وقتي اتوسل  
اليها • بعيني ويدي وجسمي كله اتوسل اليها •

هذا هو الحب ؟ يجعل الانسان رقيقا ، مجوفا مثل الشبابة ،  
ومثلها يصفر بدون ان ينفخ فيه احد ؟ لا ادري •• انا كنت  
الوم المحين • لا ألوم بل اضحك • كنت اسخر • كانوا  
يقولون : فلان عاشق ! ماهو المشق ؟ ليأخذ امرأة اخرى ،  
يخطب او يتزوج فتاة اخرى ، يذهب وينام مع واحدة غيرها •  
كنت اجهل ماهو المشق حتى وقعت فيه ، حتى ضاقت الدنيا في

وجهي لاجله • ضاقت الغابة والبحر ، ضاقت الفضاء الواسع •  
أقرب البحر والغابة •

سرت متمهلا ، متشردا بين الادغال ، انظر ببلاهة كئيبة  
الى ماحولي ، غير مكترث لشيء • احفر ، اضرب الاغصان  
بعود ، اجذف بذراعي ، انحدر الى البحر واسمع نواح الذين  
ضاعوا وغرقوا فيه • النواح الذي يشبه بكاء الريح وتأوه  
الشبابة التي في صدري •

كان حزني غريبا ومضحكا • قد لا يكون حزنا بل اسفا ،  
عييا ، مثل الخوف والندالة • في ذلك اليوم حزنت ، مثل النساء  
حزنت • صرت مسكينا مثل الدارويش ، وخجلت من كل  
حالي ، وندمت على الايام التي فاتت ، لا لانني كنت فيها  
مجنونا ووحشا ورجلي في الدنيا كلها ، بل لانني كنت مقصرا  
في كل ذلك ، وسمحت لنفسي ، بعد حادث زخريادس ، أن  
اصير رقيقا ورخوا مثل العجين • تبدلت يا زكريا • • مفتاح الشر  
كلمة ومفتاح الندالة خطوة • • العنب يرى بعضه فيسود •  
الهرب جلب الخوف ، والخوف جلب الحزن ، والحزن جبر  
الرخاوة ، وماذا بقي من زكريا القديم ؟ امرأة ؟ يا الله الكون ،  
صيرتني امرأة ؟ •

قضمت فرده شاربي حنقاً • عاودتني النوبة التي أحسستها  
 عندما هربت وقتلت الكلب وخرجت عريانا من البحر • لو كان  
 معي سلاح لاطلقت النار على نفسي • كنت اطلق على القلب،  
 على الدودة التي في القلب ، هذه التي تتخر فيه ، وترعى  
 وتجرد مثل الماعز في الشجر • الدود يكون في البطن فمن  
 اين جاءت الدودة الى القلب ؟ اصارع الدب واقلع سنيانة ،  
 ثم اعجز ان امحق او ازيل دودة من قلبي؟ صخرة كنت فصرت  
 اسفنجية • الصخرة حين تنحدر من الجبل تتفتت ، تصير  
 حجرا ، والحجر في موضعه فنتار ، فاذا جرفه السيل •• انا  
 حجر جرفه السيل ، صخرة فتتها السقوط ، اسفنجة تعصرها  
 اصابع امرأة •• يقولون ان درب النذالة خطوة ، وانا سرت  
 فيها خطوات ، الكلب كان ذئبا كما قال عبيوب • افهم يازكريا •  
 صار الموت طيبا • ربما يقبلك الموت الآن وربما تقدر عليه ، اما  
 غدا فقد يفوت الاوان ، يعافك حتى الموت ، وتظل اربنا عجوزا  
 مجفلا بين هذه الادغال •

ياربي كم صارت نفسي الجبانة بغيضة الي في تلك اللحظة!  
 حقدت عليها لا على شكية • قهرتني شكية • هزمتني • هزمتني • هزمتني  
 زوجها ولكن هزمتني قبله زخريادس ابن اليونانية ، والكلب  
 الذي نبج في الليل ، هزمتني الدنيا قبل ان تهزمتني شكية •

قضمت فردة شاربى الاخرى • الدودة ترعى في قلبي •  
علي ان اقلها او اقل نفسي • علي ان افعل ذلك في هذه  
اللحظة • اضحك يازكريا ! القلب لا يضحك • اضحك اقول  
لك ، اقل الدودة ، اقل أي شيء ، عد زكريا الذي كنت ،  
اضحك ! القلب لا يضحك • الدودة ترعى والقلب لا يضحك •

الاسنان انطبقت وصرت • تشنج الفك على الفك • اضحك  
اقول لك • القلب لا يضحك • الاسنان صرت ، كدت اسحقها  
من الصرير • ان اموت او اعود زكريا الذي كنت • ان اضحك  
او اموت ، في هذه اللحظة بالذات •• يكفي •• يكفي ! دارت  
الدنيا بي • فقدت اعصابي • ضربت رأسي بجذع شجرة  
امامي •• نطحتها لاقلمها او احطم رأسي عليها • لم يعد  
لشكيبية علاقة • انا والدنيا • الدنيا ليس لها علاقة • أنا  
ونفسي • حقدي كله على نفسي ، على زكريا النذل ، على  
رأسي النذل •

خبطته • خبطته • خبطته • كنت اتحر • لم يكن معي  
سلاح ، ولا قربي صخرة مانا والشجرة ، وعلى الشجرة كنت  
اتحر • ما فكرت بذلك بل نفذته • اختصرت المسألة • ضربت  
رأسي بالجذع حتى سال الدم من انفي • ضربته والدم يسيل  
من أنفي • خفت ان اتوقف فاتراجع • صار الضرب أعنف ،  
أعنف ، أعنف •• ثم انتهى كل شيء •• برمت الارض ،

رقعت الأشجار ، السماء هبطت ، والدنيا غامت . صارت  
ضبابا ، دخلت في الضباب واغمضت عيني ونمت . . . كما انام  
على وسادة نمت . . . لم أعد أشعر بألم ولا تعب . . . النوم فقط ،  
لو مت لكان موتي نوما ، ولكن النوم طويلا هذه المرة .

على قيصي دم وماء . كان وجهي مبتلا بالماء وكذلك  
عنقي وصدري . لم أمت وا أسفاه ! اغمني علي وسقطت عند  
جذع الشجرة . جاءت شكية وأسعفتني . كانت قد رأته في  
وقفتي المستجيرة وتجوالي بين الادغال . شاهدت ترددي وحزني  
وغضبي وانفجاري وضربي رأسي بالشجرة وسقوطي عند  
جذعها . اخافها كل ذلك وارضاها . اعطاها برهانا على حبي  
فحملت الماء وسكبته علي . هزتني ، ضففتني ، ابتسمت في  
وجهي تشجني على الحياة . لم تسألني ، كمادة النساء ، عن  
السبب فيما فعلت ، ولا اين كنت ، ومن اين أجي . . صمت .  
وماعدا الابتسامة ، كان وجهها ، كما عرفته ، حيا ، ساكنا ،  
مكثما ، وهي مطرقة قربي ، تعبت بالحشيش اليابس العفن ،  
وابر الصنوبر الدقيقة المتقصفة بين اصابعها .

على قيصي دم . على قيصي ماء . انا وشكية ساكنا ،  
كأن واحدا يرى الآخر للمرة الاولى ، ويهم ان يكلمه فيخاف .

ويرتبك • لو كان ما فعلته كذبا لكنت اخشى ان تكتشف كذبي •  
كنت صادقا • كان صحوي من الاعماء ، وهي بقربي ، مبعث  
سروري ولا مبالاتي ، ولو نهضت وذهبت ما حرصت على  
ابقائها ، اشكرها بكلمة ، بنظرة ، واودعها بغير حسرة ، وافارقها  
راضيا ومجوبا •

لقد حاولت الانتحار ، وهذا الدم شاهد • وهي لم تسأل •  
تعرف ولهذا لم تسأل • تحس بالسعادة والقوة ، بينما احس  
بالخجل والضعف • اداري ضعفي وخجلي بالصمت ، وبالنظر  
الى السماء من رقعة بين الاشجار ، ويرشح ، مع العرق من  
جسمي ، استعدادي لأن أقفل ماتريد ، وأن أتبعها ، بغير  
كلام ، الى حيث تريد ، مأمورا طائعا ليس من الحب وحده ،  
ولكن من عرفان الجميل ايضا •

- هيا اخلع قميصك لاغسله فينشف بسرعة •

خلعت القميص وناولتها اياه • لم نتكلم • لم تتعاب •  
يقولون ان العتاب صابون القلوب ، ولكن قلبي لم ينضل  
بهذا الصابون ابدا • ماكنت اعاتب لانني ماكنت اعتب • ماعشته  
من الحياة كان دائما على الشاطئ ، وهناك كان قلبي نظيفا مثل  
الرمال الذي يغسله الموج •• الذي بيني وبين شكيبة انتهى بغير

عتاب •• نسيت ما حدث • انطلقت الى الشاطيء • اصطدت  
بعض السمكات وعدت الى الغابة • اشعلت النار • انتظرتها كمن  
اعد • السفارة • وراح ينتظر ضيفا ، ومن فرط حرصه على  
مجيئه يخشى الا يجيء •

كانت شكية قد غسلت القميص ونشرته على دغل ، ثم  
ذهبت لادري الى اين • لم اجدها حول البقرات • لم اقلق  
ولكن عيوني كانت تبحث برغمي في كل الانحاء • جعلت اقلب  
السمك على النار وفي صدري يتقلب الفرح والوسواس • كنت  
نشيطا وعصيبا ، اتحرك بغير توقف ، والف سيكارة وراء اخرى  
برغم خوفي من نفاذ التبغ • لقد اهاجتني • اشتيت ان تجلس  
قبالي وانظر اليها • اقف مثل الصبي ، مثل الخادم ، امامها •  
افعل كل ما تريد • لا اتكلم • واذا ارادت فلا تتكلم • لن  
امسها • اقلع صنوبرة من شروشها اذا رغبت ولا امسها •  
احارب • اصارع • اقطع الطريق • كل ما يرضيها افعله ، وافعل  
الذي لا يفعل •• اترك المنطقة كلها باشارة منها • اتركها هي  
اذا طلبت •• غسلت لي القميص ، ورشت الماء على وجهي •  
صارت تر كمانتي عزيزة علي ، حتى لو سمحت لقبلت يدها •  
انا لا اخجل اذا قبلت يدها •

بدأ نشيش السمك على النار • انتشرت رائحته في الجو •  
 كان هدوء من حولنا • كانت طرواة وادغال من الخضرة •  
 فكرت : « لو تبقى شكية معي ! آه لو تبقى معي ! كنت أنسى  
 عذابي ومدينتي • كنت اراها كل يوم ، نتحدث ، نعمل ،  
 نسير في الغابة ، بنسي البيت ، ننشئ الحديقة، ونصنع القارب •  
 كنت آخذها فيه ، اجلسها على طرفه واجعلها ترخي قدميها في  
 البحر فاضلها ، وفي الجبل احملها على كتفي ، وفي أمسيات  
 الصيف نستلقي على عشب الغابة ونعد النجوم ، وتنزه في  
 ضوء القمر ، وفي الشتاء نجلس حول الموقد ونسامر • • »

السمك على النار • قلبته ، انضجته ، تلفت ، تهيجت •  
 رحت وجئت • نفذ صبري • انطفاً فرحي • لماذا لم تأت ؟  
 تذكرت انني لم أقل لها عودي فهل عادت ولم تجدني ؟  
 جائز • • غبي انا، ما شد غبائي ! اضعتها ثانية اذن ؟ • • وكيف  
 اعثر عليها ؟ •

سرت في الغابة • بحثت في كل الاتجاهات ، تركت السمك  
 وركضت صوب البقرات • رجعت كسيفا • تلفت في رجوعي  
 فلم اعثر لها على اثر • اعترمتي خيبة • تمنيت لو تحطم رأسي  
 على جذع الشجرة وانتهى الامر •



ازحت السمك عن النار وقعدت في الفيم • لنت نفسي  
وندمت على طيشي • كان النسم لذينا ولم اكن اعرفه من قبل •  
تذكرت ركضي في الغابة وبعثي عن شكية ، وضعفي امامها ،  
وهواني معها •• ماذا بقي من رجولتي ؟ العيب ليس في هذا  
لانه صار ، بل لانه انتهى بالخية ، لأنني صرت في يديها مثل  
الطابة ، تلمب بها على هواها ، ترفسها بقدمها او تضعها على  
صدرها • قبل قليل كنت على صدرها ، والآن ترفسي بقدمها ،  
وستبقى هذه حالي مادمت طابة في يدها ، ومادامت تدير لي  
ظهرها فأركض وراءها •

راجعت كل حساباتي فخرجت مديونا • استعدت قول الزير  
سلم : « زمان الدين عام واحد وبعد العام قد حل الوفاء » قلت  
في نفسي : انا هو الدائن والمدين ، وهذا هو زمن الوفاء • اذا  
لم اشد الجبل لنفسي جرتني وراءها الى الهاوية •

انجردت الى النار •• وبعصا في يدي انهلت عليها ضربا  
وتفريقا • لم اكن قادرا على سحقها بقدمي العاريتين ، فبقرتها  
واطفأتها بعصاي • رحمت التقط افراخ السمك فاقذفها الى  
الادغال ، الى الشيطان • قلت : « الى جهنم الحمراء كل ما كان ،  
وسيكون •• سأعيش وحيدا ، واواجه الدنيا وحيدا • سأفعل

ماأريد ، وانزل الى المدينة حين اريد، سأترع لقمتي اذعجزت  
عن الحصول عليها بقرق جيني . اغتصب المال والسلاح  
والمرأة ، بل سأذهب الى اليونانية ليلا ، فاكمها واحملها الى  
هنا ، واضجمها ، واجبرها على اسقاط حقها عني . سأجعلها  
تعترف ان ابنها زخريادس اخذ الذهب الذي كان في الحوت  
وحرمني منه ، وانني طالبته فرفض ان يعيده ، فقتله بذنبه .

خرت مثل الثور ، ورغى الزبد على شدقي مثل الجمل .  
انطلقت في الغابة عائدا الى الخيمة ، وفي يدي قميصي الذي  
كان منشورا على الدغل . لكن شكية ظهرت بين الادغال كما  
احتفت . كانت ثراقيني وتعذبي وتستزيد من ركضي وراها  
وتدللها علي . هذه الجبلية تعرف مخارم الغابة ومسارها  
بحيث تضع فيها ضياع الابرّة في القش ، ولا تستطيع فرقة من  
الدرك ان تتبعها او تعثر عليها . كانت تقف خلف دغل ولا  
تكلم . كانت ساكنة، ضاحكة ، هازئة ، مثيرة، بفيضة . قام في ذهني  
عداء لها . رغبت في ان اقهرها واغتصبها ثم اقلها . ترددت في  
المضي الى الأمام او العودة الى وراه . دب حنق عليها في صدري ،  
فلم تعد شكيتي ، ولا حبيبتي ، بل قاهرتي ، والشاهدة الوحيدة  
على جبني وذلي وعريي وكل مايجعلني اخجل لو تذكرته ،  
وكل مايدفني الى حذفه من حياتي كيلا اتذكره .

وثوقها بنفسها ضاعف من حقدتي عليها • وضاعفه وقوفها ساكنة ، لا مبالية ، وشورها بانبي عائد اليها مهما ابتعدت عنها ، وانها ، في الغاية ، هي السيدة ، وفي الحب هي القوية ، وفي الصراع هي المنتصرة • لقد تبدلت من قروية حية ، ساذجة ، خائفة ، الى جبلية عنيدة ، فاجرة ، متحدية ، كأن ألف رجل مر بها ، والف رجل تمرغ على قدميها • خدعتني ولا شك • هي ايضا خدعتني • ضحكت علي مثل زخريادس • تظاهرت انها لا تريد شيئا كما تظاهر بانه لا يريد شيئا • هو سقاني نبيذا ولم يأخذ ثمنه ، ثم كان الثمن كبيرا : ذهبي وحياتي • وهي نامت معي ولم تطلب اجرا، وتريد الآن الأجر غالياً، وانا الابله صدقتها ، واي شيء لم أكن أصدقه قبل ان أقتل زخريادس وأتشرد ؟ •

بقيت فترة ألق بين الادغال • كان سؤال واحد يهرش في رأسي : اعود أم أذهب ؟ كان السؤال من باب الاحتيال ، ولم أكن بارعا في التحايل • شكلي لا يساعد عليه • لا أتصور محتالا بجسم نور • علمي • المحتال قصير ، ناعم ، خيث ، مثل التعلب ، وانا الذب أصلح للفرجة لا للحيلة • وكانت شكينة تنفرج علي وتضحك في سرها • كانت امرأة ، وكنت أظن المرأة بنصف عقل ، أو بدون عقل ، بل أقل من لاشيء ، مثل

البطيخة ، مثل المجردة ، اذا جمعت أكلت منها والسلام . كان دورها اشباعي اذا جمعت ، ثم لاكيان لها ولا اهتمام بها اذا شبعتم منها . وهاهي شكية تبدو شيئا آخر ، امرأة أخرى أحتاجها في الجوع والشبع . دخلت دماغني بنت أمها . وجدت نفسي أمام لغز اسمه شكية ، ووجدتها مخلوقا في رأسه عقل ، وهي ليست بطيخة ولا آكلة مجردة .

حيلتي في اللف بين الادغال لم تنطل عليها . تركتني اتخبط واثقة من عودتي اليها . كان رسني بيدها ، وكان هذا الرسن لا يحتاج الى شد . كنت قد قررت العودة ، وكل ماتبقى ان تنده باسمي ، أن تأتي باشارة تسترئخاذلي . غير ان شكية لم تنده ، وبأقل مما يعامل الحيوان عاملتني . اختفت بين الادغال زيادة في النكاية فلما تلفت باحثا عنها ظهرت ، وسمعت صوتها هازئا بي :

- عم تبحث ؟

اضافت :

- لماذا رجعت ؟

- ابحت عن الطريق ، قلت .

- الطريق أمامك . كيفما سرت تصل الى البحر .

- وأنت ؟ أين كنت ؟
- في الغابة طبعاً ، لماذا ؟
- هكذا .. أريد أن أشكرك على غسيل القميص .
- لاداعي لذلك .
- وأريد أن أشكرك على مساعدتي أمس . كنت كريمة ..
- ما كان يصح أن تبقى عارياً ، أين أضعت ثيابك ؟ بعثها ؟
- لا أحد يبيع ثيابه ويبقى عارياً ..
- من يدري ؟ .. لست صغيراً حتى تضع ثيابك ، ولا طفلاً حتى تتجول عارياً ..
- أخفتك ؟
- لا ، أخجلتني .. لا يليق بالكبير أن يظهر عارياً .
- صحيح .. ولكن الظروف ياشكينة .. أنا لن أنسى معروفك .
- انسه .. أنت تنسى بسرعة .. تحسب أنك تشتريني بسمكتين .
- معاذ الله ..

- قلت في نفسك شكية جائرة ، اذا أطعمتها ملكتها • اذهب •

لست بحاجة الى سمكك •• أنت قاتل ••

دوت الكلمة في أذني كقبلة • اعتراني خوف هزني أكر  
من كل ما مر معي منذ قلت زخريادس • ليست شتيمة هذه  
بل اتهام • انها تعرف اذن ، فمن أخبرها أنني قاتل ؟ وصل  
الخبر الى الضيعة ؟ أبلغه الدرك الى المختار ؟ لماذا لم تش بي ؟  
وكيف أتصرف أمام المخلوق الوحيد الذي يعرف قصتي ؟  
أعترف لها وأأتمنها على سري أم أقتلها وأتخلص منها ؟

كانت تنظر الي بئسات • بقوة وشجاعة وشماتة • فات  
أوان الرد • اضطرابي فضخني • سكوتي وشي بجريمتي •  
الضراعة التي أظهرتها لها بدافع الحب أمس تعني العجز  
اليوم ، تعني الخوف من أن تخبر عني ، والتوسل كي لاتفعل •  
كنت قادرا أن أركع أمامها كعاشق ، ومحال أن أقدم عليه  
بعد ، مادام الركوع صار تعبيرا عن خوف لا عن حب • الآن  
فسد كل شيء •• الحياة معها أصبحت مستحيلة • وحتى لو  
رضيت هي بذلك ، وقبلت أنا فساكون تحت رحمتها •  
تستطيع في كل وقت أن تجبرني على الخضوع ، على النوم  
تحتها ، تركبني بدل أن أركبها ، تبغدد علي لأنها فاضلة وانا  
خاطيء ، لانها بريئة وانا قاتل •

قررت أن أتخلص منها • خطر لي البحر فجأة • أسايرها  
حتى تطمئن ، ثم أغرقها فيه ، فبدو ميتها طبيعية ، قضاء  
وقدرا ، ولا يفطن أحد الى جريمتي ، وفي المستقبل أدبر  
طريقة للعيش بعيدا عن هذه المنطقة •

قلت متظاهرا بالعتب :

- سأذهب ولن أعود •• وقد سامحتك على أقوالك ••  
أضفت :

- الله يعلم أنني ما فكرت باغرائك بالسّمك ، ولا أردت منك  
شيئا ، وما نسيك منذ عرفتك •

نبرت :

- أنت تكذب •• مثل كل الرجال •

- وبم كذبت عليك ؟

- وتسالني ؟ تظاهر بالبراءة أكثر ، ياخائن الخبز والملح •

قاتل ! وجبان ! وخائن الخبز والملح ! ثم ماذا يا زكريا ؟  
اسمع شتيمتك واسكت • ابلع السكين • هذا زمن بلع  
السكاكين • انحن وقبّل الارض • ابتم لها • دعها تضربك  
فوق ذلك • ضرب الحبيب زيب كما يقولون • أنت لاجيب ولا  
هواء • ومع ذلك تضربك شكية • عليك أن تقبل يدها بدل

ان تمضها • ليس لك أسنان لتمضها • الآن ليس لك أسنان  
لتمضها ! •

اقربت منها • ظننت انها ستبتمد • خاب ظني • بقيت  
ثابتة ، لامبالية • « قد لاتعرف من أنت يازكريا • هذا الطول  
والعرض في جسمك لقيمة لهما في نظرها • المهم القلب • ان  
تملك قلبا شجاعا فأنت شيء ، وأن لاتملك فأنت لاشيء • ربما  
كان عليك ان تفهما من أنت ، ان تصفها بكل الحقد الذي في  
نفسك على هذا الزمان العكروت ، ولكن أي فخر لك أن تصفع  
امرأة ؟ ثم اذا فعلت ضاعت فرصتك في أن تلعب لعبتك معها •  
فقط لو تكف عن احتقارها لك • أن تصفك أو تمزق وجهك  
بأظافرها ، ان تخرج من هذا الوضع المتحدي •

- ياشكيبية ، قلت ، ماخنت خبزك وملحك • وانا أعلم أن  
هذه الثياب على جسمي منك ، وسيأتي يوم أكافئك • لقد  
أكرمتك ، واحترمتك ، وانتظرتك ولا حق لك ان تهمني  
بالكذب ، ولا بخيانة الخبز والملح • اقتليني ولا تشتميني • لو كان  
معي سلاح لوضعت في يديك لتقتليني • اقتليني ولكن لاتهمني •  
لا أحرص على الحياة • لا أريدها • حظي السيء هو الذي  
منع رأسي من التحطم على الشجرة ، فلماذا أنت غاضبة ؟ وما  
سبب خصامك لي ؟



كان الدغل وحده يفصل بيننا • عيناها السوداء وان صارتا  
في عيني • هاتان العينان كانتا ضارعتين ، خجلتين ومستسلمتين  
تلك الظهرية ، كانت شكية أخرى وهي تحتي ، فما الذي  
غيرها علي ؟ ماذا جنيت ؟ ولماذا ، هي ايضا ، انضمت الى هؤلاء  
الذين ، بدون ذنب ، يعادونني ؟

- بحثت عنك كثيرا يا شكية •

- اعرف ، حين احتجت الي بحثت عني ، اما قبل ذلك ، في  
اليوم التالي للقائنا في الغابة ، رحلت تهربُ مني •• انتظرتك  
حتى المساء فلم تأت ، ولما رأيتني ركضت ، كان الكلب  
يركض ورائك وينبح ليدلك علي وجودي ، وكنت تركض  
حتى-بلغت الماء ، والقيت نفسك في البحر وابتعدت عني ••  
هربت كأنني شيطان يطاردك •

لم أفتح فمي بكلمة • دهشتي عقدت لساني • كانت هي  
اذن ؟ وكان ذاك كلبها ؟ وانا الذي هربت ؟ أقول لها هربت  
من الدرك لامنها ؟ اي جبان أكون في نظرها ؟ لا •• الأفضل  
ان تظل تعتقد انني هربت منها •

عادت تسأل :

- لماذا سكنت ؟ ماقلته صحيح ام لا ؟

- •••

- واين كنت طوال هذه الايام ؟ مع امرأة ؟ ، أعطيتها سمكا ؟  
- كنت مريضا •

- المريض ينام في الخيمة ••

- أنا نمت في الدغل ••

- مع امرأة طبعاً ! ••

- لاتجنسي علي •• قلت لك كنت مريضا •• لم يكن لي  
حيل على النهوض •

- وكيف قتلت كلبى اذن ؟

عدت الى السكوت • كان كلبها ، كان صديقا ولا شك •  
أكل من يدي سمكا واستأنس بي • جاء يبحث عني • كان  
رسولها الي ، ومن شدة ذعري حسبته كلب الدرك وقتلته ••

سرت في جسمي نسمة ارتياح • تهمني بقتل الكلب  
لابقتل زخريادس • هي لم تكتشف جريمتي اذن • التركمانية  
عزيزة النفس ، نائرة لظنها انني أغويتها مرة وابتعدت عنها •  
مضى هذا ان في قلبها مكانا لي ، ويمكن ان تصفح لو علمت  
بقصتي التي لا أستطيع ان أقولها لها • قد يصير هذا يوما ولكن  
ليس الآن • ليس الآن •

- قتل الكلب ام لا ؟

- بلى • كان ذلك بالخطأ ، سامحيني •

فلتها صادقا ، لا لأني قتل الكلب ، بل لانني فكرت  
بقتلها هي أيضا • الدابة اذا تضايقت داست فلوها • هم وضعوني  
في هذا « الزابوق » (١) • سدوا علي الباب بحجر مثل  
العشخاشة ، ومن حلاوة الروح يشد الفريق امه او ابنه الى  
القاع • انا قتل الكلب ، ولن أنسى النظرة الشرسة التي  
تجمدت في عينيه وهو جثة في الدغل ، وأنا آسف على قتله  
أكثر من أسفي على قتل ابن اليونانية • الكلب كان صديقي •  
أراد ان يكون صديقي ، أما زخريادس فقد كان عدوي •

- لن أسامحك ، قالت ، تعمدت قتله •

- ولماذا أتعمد قتله ؟

- هكذا •• كيلا يدلني على مكانك !

- يا شكيبية ! - قلت ملاطفا - لماذا لاتصديقيني ! انا لم أتعمد  
قتله ، لم أعرف انه كلبك ، والله يعلم انني بحثت عنك ،  
وناديتك في مرضي ، وسألت عنك النجوم والاشجار والهواء  
والماء • ولا أقول هنا لاسترضيك • ماعدت راغبا في استرضاء

---

(١) الزقاق الضيق المسدود •

أحد ، حتى ولا الحياة نفسها • انا أكره هذه الحياة وأكره نفسي في الوقت الحاضر ، ولا أبالي ان تصدقي او لا ، ان تسمعي لما أقول أو تذهبي ولا تعودي ، والأفضل ان تذهبي ولا تعودي ، عندئذ لا يبقى ما أخاف عليه ، ولا ما أحرص عليه ، ولا ما يشدني الى هذا المكان ، او ما يمنعي أن أفعل ما أريد •

جلست أرضا بشكن جانبي كيلا تقابل عينا • كنت مطرق الرأس ، أنكت بعود في العشب واتكلم • كنت منفغلا ، أسفا لتفكيري بقتلها ، أسفا لقتلي كلبها ، تصالان زكريا الذي كان في جلدي خرج ودخل زكريا آخر ، جان ، عاشق ، ولان دودة كالتي أضعها طعما في الصنارة تعيش في صدري ، وترعى العشب الاخضر فيه ، ولان شكية هي السبب ، فاذا لم اتهمنها فلن انتهي من هذه الدودة ، ولن ارجع زكريا الذي كنت •

فكرت : « اهذا هو الضيق يا الهي ؟ هذه هي البلوى التي خبأتها لي ؟ ان أصير عاشقا في الاربعين من عمري وأخضر مثل النضاع انا البلوطة اليابسة ؟ من دعا علي هذا الدعاء ؟ فعلتها ام زخر يادس ؟ صلت الى الله كي يعاقبي فعاقبي؟ انتقمت مني؟ قتلتي كما قتلت ابنها ؟ ولكن ابنها مات ، والكلب مات ، وانا

لأموت ، أتعذب ولا أموت، والخلص من العذاب هو الخلاص  
من شكية • علي ، الآن ان أنتهي من شكية ! •

نهضت واقفا ، محيقتنا ، مهتاجا ، وصحت بها :

- اذهبي ولا تعودي !

• تحدثني فلم تتحرك •

- قلت لك اذهبي ••

• لم تتحرك •

- ألم تسمعي ؟

• لم تجب •

اجتزت الدغل اليها غير مبال بالاشواك • عيناها ظلنا ثابتين  
في عيني • ليست نعمة لتخاف الذئب • ولم أكن في نظرها  
ذئبا • وهي الراعية ، اعتادت على قتال الذئب « ارفع يدك ان  
استطعت ، قالت عيناها • وترددت •• « ربما كان علي ان  
أشهد عينين جاحظتين لجة أخرى في هذه الادغال ، ولو وقع  
هذا فلست مسؤولا عنه • سأجعلها تفهم انني ذئب ، لتضربني  
بالمصا كما تفعل مع الذئب • يجب ان تعود شكية التي كانت  
لاعود زكريا الذي كنت ، •

قبضت عليها من ساعديها بكل قوتي ، ورفعتها من  
خاصرتيها ، وزعقت :

— تتكلمين او أليك في الدغل ؟

لم تتكلم • ألقيتها • سقطت أمامي على ظهرها • تأوهت  
ولم تن • بان الخوف في عينيها لحظة ، ثم انقلب الى تكشيرة  
هرة تتحضر للوثوب ، لكنها لم تب ، وعندما نهضت واجهتني  
بسؤال غير متوقع :

— من أنت ؟ وماذا تعمل في هذه الجهات ؟

ثم شدتني من قميصي وقالت :

— ارمني مرة أخرى في الدغل • انا لأضرب رجلا • في  
ضيعتنا المرأة لاتضرب الرجل • تقتله ولكنها لاتضربه ، وانا  
لن أضربك ولن أقتلك • قلت لك انني لأعطي نفسي  
بالسك ، ولا بالقوة ، ولا أخافك ، وأحس بالشفقة عليك ،  
لان حدسي يقول ان لك مشكلة ، وانت قلق ، وتكاد  
تجن •• ارجع الى الخيمة ، او اذهب في الغابة • لقد  
سامحتك ••

قالت ذلك وأدارت ظهرها بازدراء • عندئذ أحسست انها  
ضربتني بأوجع من الضرب • المرأة الجبلية لاتضرب الرجل

بل تقتله • هي لم تقتلني ولم تضربني • أشفت علي ! كنت  
جائعا فأطعمتني ، وعريانا فكستني ، ووحشا فخلعت نيوبي  
بتعالها • « انا سامحتك ! » قالت الفاجرة • ابنة أمها سامحتني !  
لا تريد تلويث يديها بقتلي • لماذا ؟ حشرة انا ؟ بقه ؟ يجب ان  
تقتلني • سأدعها تفعل اذا كانت تستطيع • هذا وحده ينسل  
اهانتها ، ويفسده دمها ، ولكن انا لن أقتلها • اذا عجزت عن  
قتلي فسأسامحها بدوري ، ومثلها أدير ظهري وأمشي بازدراء •

ركضت وراءها :

- شكية ! ياشكية !

• التفت الي بوجه من حجر •

- ماذا تريد ؟ لماذا تصرخ ؟

- اقتليني •

- انت مجنون ! ••

- ولهذا أريد ان تقتليني •

- انت مجنون !

- وانت ؟

• واصلت سيرها مستخفة بي •

- قلت لك اقتليني !

ابت ان تلتفت • ابت ان تسرع • لحقت بها ، وكضت  
فوقفت في طريقها :

- هيا اقتليني •

عرضت عليها نفسي متحديا ان تفعل • تكتفت وأخفيت  
رأسي أمامها كما أمام السيف لتضرب عنقي • لتسحق رأسي  
بحجر • لتمزق وجهي وتفقا عيني بأظفارها • أقبل كل ما فعله  
بي ، الا ان تعتبرني لاشيء • لارجل ولا حشرة •

حاولت ان تتجاوزني وتمضي • أمسكت بها بقوة  
وصدري يفتلي بالغضب • ما الفرق بين المرأة والرجل ؟ ليس  
ذلك الشيء قطعا • القوة او الضعف ليس في ذلك الشيء •  
ليس في جنة الثور او النعجة • أحسست انني سأكون الضعيف  
لو قتلتها • لو ماتت تظل هي المنتصرة ، ومثل نظرة الشراسة  
في عيني كلبها تظل نظرة الاحتقار في عينيها • حتى لو فلتت  
عينيها فلن أفلح الاحتقار الذي فيهما • الحل الوحيد ان تقتلني  
هي ، ان ترى في عيني تلك النظرة التي تريد ان أراها في  
عينيها •

رفضت العاهرة • رفضت القديسة • ركبتها الضناد •



الجبيلة عنيدة بطبعها • المرأة ليست أفعى فقط بل نمرة أيضا •  
 تسمرت علي • ولأول مرة في حياتي أدركت ان المرأة يمكن ان  
 تكون تقية مثل سالحة • عاهرة مثل اليونانية ، عاقلة مثل شكيبية  
 التي ركبها ، وملعونة مثل شكيبية التي تريد ان تركبني ••  
 اما انا البهيم فما كنت أعرف من الرجل الا ان له ذلك الشيء ،  
 ولا أعرف من المرأة الا ان لها ذلك الشيء ، ولهذا فالرجل  
 هو الأقوى ، الذي يغلب ، الذي يأمر ، الذي يكون فوق ،  
 والمرأة هي الاضعف ، التي تكون من تحت ، وقضيت عمري  
 الخائب على هذه القناعة التي قاترت الآن على صخرو تطايرت  
 مثل رذاذ الموج •

في ذلك اليوم خرجت من القماط وكبرت • وضعت أصبعي  
 على النار فاحترقت فتعلمت ان النار تحرق • كنت ورشا شقيا  
 في صفري ، وصرت عربيدا وحشا في كهولتي ، غير انني بقيت  
 جاهلا حتى تعلمت على كبر • الآن لم يعد عبوب « افوكاتو »  
 بالنسبة الي • قد لا أعرف صف الكلام مثله • أتكلم في بطني  
 أكثر مما أتكلم بلساني • أضحك ، أشتم ، أنطح الصخر برأسي ،  
 أتمارك ، أسير حافيا ، مخمورا ، أغني لنفسي وللدنيا ، للعاهرة  
 التي اسمها دنيا ، ولكنني ، في داخلي صرت أعرف أشياء  
 كثيرة • أعرف ان سروال المرأة ينزل أحيانا اذا وضعت فيه  
 مجيديا او سمكا او كلاما حلوا ، ولا ينزل أحيانا اذا وضعت

فيه كل فضة العالم وسمك البحر ومواويل سيدنا سليمان •  
ولا تسألها لماذا أو تتعب معها • لا تقتلها ولا تقتل نفسك  
لأجلها • العشق لا يصير بالحكي ولا بالمال أو القتل • أنا  
لأعرف كيف يصير ، ولا أنت ، وهذه النعجة التي اسمها  
شكيبية ، هذه الذئبة التي اسمها شكيبية ، علمتني ذلك •

رفضت ان تقتلني بنت أمها • تحدثني ان أقتلها • ضاعت  
توسلاتي وشتائمى ، وحين يئست منها وذهبت في طريقي لحقتني •  
قالت انها تصدقني اذا قلت لها انني لم أضحك عليها • ولكنها  
حذرتني ، ان كنت كاذبا ، بان تنتقم • لم تشأ ان أقسم لها •  
أعفتني من الكلام عن أصلي وفصلي ومشكلتي • لأكن من  
أكون ، الا أن أكون كاذبا أو محتالا • كانت تطلب شيئا واحدا:  
الا أكون قد خدعتها • وفي فيء شجرة عجوز ، بين كيزان  
الصنوبر وابره ، جلسنا وتحدثنا • ظلت بعيدة ، مقرضة ،  
تستمع الي وانا أحكي ما وقع لي منذ ربطت الحوت وقتلت  
زخريادس • هي لم تطلب ذلك ، ولم تكثر له اول الامر ،  
ولكن حين وصلت الى ماجرى لي بعد لقائنا الاول ، وكيف  
ألقيت نفسي في البحر وقتلت الكلب ، ثم مرضي بالحمى ، جعلت  
تقترب مني حتى حاذتني ، وتعلقت عيناها السوداء وان في وجهي  
المعذب بذكريات ماأرويه ، وبالندم والألم وكل مخاطر الايام

السابقة • رأيتها تبكي وأنا أقص عليها كيف زحفت الى النبع ،  
وكيف شرطت جلد الركبة لاستخراج القيح ، ثم كيف بقيت  
جانبا عاريا طوال أيام ، وكيف تمنيت الموت وخجلت من جبني  
وعاري ، وانتظرتها وتلهفت لمراها •

- وباشكيبه ، قلت لها ، الذين هناك ، في مدينتي ، نسوني ،  
كنت صيادا ماهرا ونسوني ، وكنت بجارا شجاعا ونسوني ،  
أضاعوني ، ولقيتك انت ، في هذه البرية ، فليقت مدينتي •  
انت مدينتي • انت عائلتي وأصحابي ، انت كل ما بقي وكل  
ما أريد ، ولا جلك ، كالحيوان المربوط الى وتد ، ارتبطت بهذه  
الغابة • حلمت في الليالي ان أبني لك بيتا ، وأصنع قاربا ،  
وأشهى حديقة ، وآخذك معي الى البحر ، وأغسل قدميك في  
مياهه ، وأرقد الى جانبك في ضوء القمر ، وأجلس بجوارك  
حول الموقد ، وأغرس لك الازهار ، وأقتني سلاحا ، وأغير  
اسمي ، وابدأ من جديد ، رجلا جديدا ، زوجا وعاشقا وصيادا  
وبستاني •

مهدت لها العشب اليابس وأنا أتكلم • الى جانبي فرشت  
الارض وسويتها • وبدون دعوة زحفت حتى التصقت بي •  
كنا اثنين متجاورين ، متوحدين ، سعيدين ، تشاركنا بالالم ،

وبرجاء زواله . كان أحدنا يتكلم والآخر يصغي ، وكلانا ينظر الى أمام ، وكل منا يلاحق الصورة التي تترأى له : انا أسترجع مافات ، وهي تعيش ماتصور ، والبيت ، والقارب ، والحديقة ، والقمر ، والموقد ، وأحلامنا كلها تجسدت - وأبهجتنا .

اعتكر فجأة صفونا • نبق في دماغي زوجها الذي في الاناضول • كان زوجها على كل حال • كان خصمي وكان زوجها ، وربما ، كما خطر لي خطر لها ، ولكنها لم تقل عنه شيئا • وقد ترددت انا في المجيء على ذكره ، ثم الح علي فقلت وانا حزين :

- هذا ماجرى ياشكيبية • ماقلته صار • لم أخف شيئا • استرحت الآن • وحين سمعت كلمة قاتل من فمك اضطربت • ولكنني الآن هادى • أودغتك سري • تخففت من حملي ، وبقي شيء واحد أقوله لك ، كما فكرت فيه ، وكما قررت بشأنه •

عيناها ، في نظرة ضارعة ، ناشدتني الا أفضل • ومن اشارة يدي الى جهة الاناضول فهمت ماأقصد فأطرقت حزينة مثلي • كان هو العقبة التي ندور حولها ، في محاولة لنسيانها •

- ماذا بشأنه ؟ سألتها •

هزت كفيها •

- الا خبر منه ؟

- لا خبر ..

- وتنتظرينه ؟

- هو زوجي ..

ماذا أقول لها ؟ هو زوجها ! لافائدة من النسيان . قد نستطيع تجاهله ، ولكننا لانستطيع حذفه . سيظل في خيالنا ، وسنظل نأكل خبزنا من وراء ظهره ، وقد يكون هذا الخبز لذيذا لانه مخفي في العب وليس على طبق المائدة ، ولكن الى متى يدوم ذلك ؟

- حين يعود ، ياشكية ، لابد ان تتواجه . في ذلك الوقت ، اذا كان عندي بندقية ، سأضع رصاصة في بيت النار وأخرج اليه .

- تقتله ؟

- قد يقتلني هو ، سيأتي مسلحا أيضا .

- وبعد ذلك ؟ من يقتلني انا ؟

- لأحد .. تبقين له او تبقين لي .

- أعرف ، ولكن لماذا يجب ان يكون الامر كذلك ؟

- لاجلك ..

- أفهم لاجلي .. ولكن أما من طريقة أخرى ؟

- بلى ! هناك طريقة • تتصارع ومن يغلب يأخذك • تتبارز  
ومن ينتصر يأخذك ، وقد تتسابق ، لو كان لنا حصانان ،  
ومن يسبق يأخذك ، فكرت بهذا ياشكيبه ، ولكن ماالنتفع ؟  
لي صديق يفهم أكثر مني • صياد مثلي ، ولكنه غريب  
المزاج ، يشتغل مثل الحمار ، ويسكر مثل الشيطان ،  
ويقرأ في القصص • ربما لا يقرأ بل يسمع ويحفظ • قال  
ان قبيلة انتصرت على قبيلة أخرى ، واختلف فرسان  
القبيلة المنتصرة على ابنة زعيم القبيلة المنكسرة حتى كادت  
الحرب تقع بينهم • الشيوخ حكموا في الخلاف • أفوا  
بوقوف البنت في مكان بعيد ، على تلة ، ومن يسبق من  
الفرسان إليها يأخذها • قبل الفرسان وتسبقوا • كانت هي  
تحب واحداً منهم ، ولم يكن السابق ، فلما وصل إليها  
فارس آخر ، ارتمت عليه وصاحت : انت أخي ! سحب  
سيفه وقتلها ..

- وانت ؟ قالت شكيبه ، لو انتصرت على زوجي فقلت لك  
انت أخي ، تقتلني ؟

- لا ، انا لأقتلك ، ماالنتع اذا لم تكوني لي بارادتك ؟  
تستطيعين الاختيار • اختاري ..

- هنا صعب ..

- كوني له اذن •

- وهذا صعب •

- كوني لي اذن •

- وهذا صعب ايضا •

- وما الحل ؟

صمتت • وبدوري صمت • كان الافضل ان نترك هذا  
الأمر لحينه ، ألا نبحث عن حل نعرف أنه صعب • غير أنني  
وجدت نفسي قادرا على التضحية • كنت أحبها وقادرا على  
التضحية • قلت في نفسي : ادعها لزوجها وأذهب ، ولكي  
لأستطيع العودة أسلم نفسي وأدخل السجن •• في هذه الحال  
لأدخله بابن اليونانية بل بشكية •

- « هيه سافكلم » ( ايه يامحبوتي ! ) قلت لها - انت  
تعرفين الآن مشكلتي • انا قاتل • يعني في رقبتى دم • الله يعلم  
لاني لم أقتل عامدا متعمدا • ذلك اليوناني سرقني • أخذ  
الذهب الذي كان في جوف الحوت • انا لم أحصل على ذهب

في حياتي •• الرشادية ، وام حصان ، والعثمانية سمعت بها  
ولم تقع في كفي • فقيرا عشت ولم أسرق • ما طمعت بمال أحد ،  
وما بخلت على أحد ، ولكن ما تركت أحداً يسرقني • زحريادس  
فعلها • والشيطان ، وأولاد الكلب وسوسوا في صدري •• لو  
قال لي : « خذ هذه العثمانية يا زكريا واشرب من عندي  
بالباقى كنت رضية • ما أملكه ، اولا وأخيرا ، له • ولكنه أنكر  
الذهب • ضحك علي وأنكر • استغفاني •• وضعني في خانة  
الحمير • باختصار قتل نفسه على يدي • الله قاصصه بواسطتي ،  
ولكن القاضي لا يقبل مثل هذا الكلام • اذا مات زحريادس  
فسأمت ، وحتى لو أكرمني وبقي حيا فسأدخل السجن •  
مصري معروف والحكومة هي الحكومة ، والمصاعب على  
الطريق • وانت ما ذنبك لتشقي معي ؟ عودي الى بينك  
وزوجك •• هذا هو الحل •• وداعا !

افترقنا • بكت شكية وافترقنا • مضيت في طريقي • لم  
التفت الى وراء • كنت فخورا • العمل الصالح يجعل صاحبه  
فخورا • هذا عمل صالح ، أراخني ، ملأني بشعور الرضى •  
غنيت في طريق العودة • الغابة صارت جميلة • قطفت  
زهرة وشكلتها في اذني •• الليلة انام سعيدا • شكية لاتعذبني  
بالحرمان لأنها صارت لي ، ولا تعذبني بالاحتقار لأن



فملتني أرجعتني رجلا في عينيها • الحمد لله أني لم  
أتورط في قتلها كما قتلت زخريادس • تنازلت عنها كما  
يتنازل الانسان الجائع عن رغيف طلبه منه آخر بلطف ، بنظرة  
استعطاف لاتقاوم •

سرت الطريق كله مبهجا • عدت زكريا المرسلني ايام  
زمان • زكريا الذي يتوحش مع صياد ضايقه حتى ليهم بالقائه  
في البحر ، ولكنه ، باللطف ، يعطيه صيده كله ويسكر ليلته  
بالدين •

شعرت بفراغ من مشكلة كبيرة ، أكبر من قتل زخريادس  
نفسه • اصطدت السمكة التي عذبتني • انتصرت في المعركة معها ،  
ولما صارت في كفي وهبتها للبحر • ايها الأزرق انت ، يا بركة  
كبيرة من دموع السماء ، يا صينية واسعة من أشعة الشمس  
وضوء القمر ، أمس كنت في عيني حفرة من الليل ، وكنت  
مقبرة ، ومعصف ريح ، واليوم تغيرت • أنا تغيرت • صرت  
كفوآ لك • أعدت سمكتك اليك • تركت شكيبة لزوجها ،  
صار لدي وقت للسمر معك ، وللغناء على شاطئك • الليلة  
نغني معا • منك العتابا ومني الميجانا • • يا بحر ، كل العيون  
عيون وانت عيوننا •

ماهمني طعام ولا شراب ، ولا كدرني خاطر عن مدينتي •

ريس انا .. قبطان ولا مركب • لا يهم المركب • « ماريا التي  
سوسحت القبطان والبحارة » والمركب كانت لي • خرجت من  
الماء لي • تاركنا بين الأمواج • نزلت اليها في اللجة • قلت :  
اقتليني ولا تركيني • اغرقيني ولا تهينيني • انت بنت الماء ،  
والماء لا يخيف صيادا مثلي • هنا ولدت ، وهنا أموت .. الغابة  
ليست بحرا ، ولكن ما الفرق يا شكية ؟ ما كنت أخاف منه هو  
انت ، وما كنت أخاف عليه هو انت ، وها أنا ، أخيرا ، وانت ،  
وواحد منا في المعركة ينتصر او يموت !

من الذي انتصر ؟ ولماذا أسأل ؟ ربما هي وربما انا ..  
ولكن انا وهبتها .. أخرجتها من الماء ووهبتها • فزت بها في الغابة  
ووهبتها ، وبشعور الواهب عدت الى خيمتي ، ولأجل هذا  
الشعور ، هذا الفخر ، هذه العودة الى زكريا الذي كان ،  
الذي مات وعاش ، عزمت الا أموت ثانية ، ان أتقبل الرصاصة  
في صدري لاطهري ، والحبل على عنقي لا يدي .. لن يطاردوني  
كأرنب مذعور بعد اليوم ، ولن يدخلوني الدغل كذئب  
جريسح .. يكفي يا زكريا ، ايها الصياد المعجوز ، يارابط  
الحوت ، اليوم ربطت اثى الحوت ، ولكنك أبيت ان تبمعج  
جوفها وتخرج أمعاءها لأجل زخريادس .. أعدتها ، كرما ،  
الى صاحبها ، أطلقتها وقلت : اذهبي يامباركة ، يا حبيبة ،  
واذكريني ، او انسيني ، سيان ! صيادك عاد صيادا ، وهذا  
هو المهم •

على الشاطئ ، تعريت • خفيفا كالذي أنزل حملا ،  
نشيطا كالذي عاد شابا ، أسلمت نفسي للبحر ، وذهبت فيه  
بعيدا بعيدا راغبا الا: أعود •

ولكنني عدت •• كانت النجوم فوانيس حمراء صغيرة معلقة في  
السما الصافية ، ونسمات الليل الطرية منغشة وهي تلحس  
وجهي وصدري ببرودتها العذبة ، والقمر الصاعد وراء الغابة  
يتسم بغم أبيض ، تخرج منه أنفاسٌ حلبيّة تضيء رؤوس  
الاشجار والادغال ، وتصنع الظلال ، وتجعل الليل مهيبا وعميقا  
كالبحر •

ارتديت ثيابي ودخلت الخيمة فاضطجعت أفكر بالغد • كان  
علي ان أرحل الى الطرف الآخر من الغابة ، وراء المنارة  
بأميال • هناك أبنى خيمة جديدة ، أصطاد وأبيع الصيد  
للسيارات التي تمر على الطريق العام • أشتري ماأحتاجه  
من عدة لصنع القارب والبيت والحديقة • أشتري خنجرا  
وبندقية ، وأرربي كلبا • سيكون لدي ، في مقبل الايام ، كثير مما أعمله ،  
وسأعمل كل شيء في وقته ، وبلا خوف من احد •• ولو  
جاؤوا يوما يطلبوتي ، أدخل البيت وأتمرس • لن أخرج  
الا جثة •• ليفعلوا ، بعد ذلك ، بجثتي ماشاؤوا ••

مضى الليل ساكنا فاتنا وانا أفكر بحماسة • كنت على  
انسجام تام مع نفسي • أعصابي هادئة كأنما انا في بيتي وعلى  
فراشي • كنت أستعجل الصباح لارحل ، وقد طفت الرغبة  
في الرحيل على كل شيء • انقطعت كل الحبال التي تربطني  
بالآخرين ، هنا او في المدينة •

غير ان النوم الذي تمنيته لم يأت • كان كل شيء يتسلسل  
كلص ماهر الى قلبي • غافلني ذلك الشيء ، ذلك الحنين ،  
ورشح من جدار الصدر ، وتفشى وتبعق على مهل دون ان  
أنتبه اليه • بردت حماستي • انقطع عنائي • المشاريع التي  
استتارت خيالي كفت عن الاثارة • القمر الفضي ، في السماء  
الصافية ، شحب • لفتني وحدته وبرودته • انبعث في قلبي  
أسى ، كالذي يصيب المرء عند وداع الاشياء التي ألفها •

عزوت ما طراً علي الى الجوع • هممت بتناول ما عندي من  
بقايا الخبز فلم تسعفني الشهية • قلت ان ما بي سببه دخولي  
المبكر الى الخيمة ، والليل طويل ، وانا في أوله • خرجت  
وجلست على الصخر • أصغيت الى أنين الموج فازداد انقباضي •  
كيلا أفكر بالمدينة أدت لها ظهري • لم أجرؤ على النظر  
الى الغابة • خطر لي ان أقفز الى الماء وأغوص مرة أخرى في

أعماقه • بل خطر لي ان أذهب الى المنارة ، وأدور حولها  
فأكتشف ما هناك ، ثم أمضي على الشاطئ ، وأستطلع المكان  
الذي سألجأ اليه •

لم أنفذ واحدا من هذه الخواطر • عبثا تعلقت بجبل  
النجاة لانفادى السقوط في بركة الحزن • ماأقدمت عليه اليوم  
من ترك شكية لزوجها أعطاني ذلك الجبل • أعطاني الفخر  
والزهو والسعادة ، وهذه الوجبة من الاريجية شغلت الدودة التي  
في داخلي • أشبعتها فكفت عن قرض أحشائي • ومع مضي  
الوقت عاد الجوع ، ونشطت الدودة ، ونبع التضحية غاض •  
استفاقت جراحي وآلامي ، واستسلمت ، لحظة بعد أخرى ،  
لحالة من التعاسة التي كنت عليها في الصباح •

مع ذلك صممت على المقاومة • الجرح لا يؤلم وهو حار ،  
والمجروح لا يتألم بعد الجرح مباشرة • مقاومة الأوجاع تأتي  
بعد ذلك • العض على الشفتين ، والعرق قطرات على الجبين ،  
هو المقاومة عندما يبرد الجرح ، وقد عرفت ذلك في حياتي ،  
واحتملته • ذقت حرقة ولذته ، وعلي الآن ان أحتمل ، ان  
أعض على شفتي وأقاوم أوجاعي •

صار تمسكي بقراري امتحانا لرجولتي • الحماسة كانت  
ضرورية في البدء • كانت الموجة التي حملتني الى الشاطئ ،

والمقاومة صارت ضرورية كيلا أعود الى الماء برغم نداء اللجة  
الأسر • تبينت ، في وحشة الليل ، ان شكية لم تكن حاجة  
جنس ، ولا رفيقة وحدة ، ولا سمكة قيمتها في اصطادها • قد  
تكون كل ذلك ولكنها أكثر أيضا • كانت حبيبة من الصعب  
هجرها ، ولكن من الواجب التضحية لاجلها ، وهذا عزائي •  
لقد ضحيت ، وربما كان ذلك في نوبة نخوة ، في فورة حماسة ،  
ولست نادما على ما فعلت ، ولكن الجرح برد ، والألم اشتد ،  
وهذا الشوق الذي ينهش قلبي ، وهذا الوعد الذي قطعته على  
نفسي ، والليل ، والقمر والبحر وانا •• ايه ! كان ذلك ضربة  
خنجر وكان الخنجر في الظهر ، وخيل الي ان أحدا لا يستطيع  
انتزاعه سواها ، وانها هي لا تريد انتزاعه ، وعلي ان أحترم  
ارادتها •

اضطجعت في مكاني على الصخر • لو غار الصخر في البحر  
وغرت معه ! لو عام كلوح وعمت معه ! لو خرج حوت  
وابتلعني ! لم يعد ثمة ما آسف عليه • وما عشته يكفي • لقد  
شخت • صرت زائدا مادام أحد ليس بحاجة الي ، وما دمت  
أعيش مطاردا ، منبوذا وملمونا •

حملقت في السماء ببلاهة • همدت كجثة في فلاة •• مضى  
الليل ، والقمر صار فوقي ، والغابة من ورائي ، والبحر مدى

من زجاج ، وصمت ، ونباح يقطع الصمت ، وينطفئ ، مثل  
النجم المذنب ، مثل العواء الأصم ، مثل الخشخشة التي تملو في  
دغل ، وتنتقل الى دغل ، وتسكن ، ثم تعود ، وتخيفك ، ثم  
تخيفك ثم تعادها ، وتأنس بها .

كنت قد اعتدت كل هذا الجو وصرت جزءا منه . توخشت  
وألفت الوحوش . ومغارة الليل في الغابة لم تمد تخيفني ،  
ونواح البحر على الشاطئ . المقفر ما عاد يحزني ، والخشخشة  
التي سمعتها في الدغل ، عند قدم الصخر ، أسمع مثلها كل  
ليلة . . تجاهلتها ، وبقيت مستلقيا ، محمقا ، تائها كقشة  
في مسقط ماء .

على وجه القمر مرت غيمة . ظلها مر فوقي . والخشخشة  
في الدغل تميزت بمروق جسم ، حفيف ثيابه بالانصان كان  
جديرا بان يلفتني لولا انتفاء كل خاطر بوجود بشر قربي في  
هذه المنطقة الموحشة وهذا الوقت الموحل في الليل .

لكن الجسم اقترب من الصخر . احساسي به صار واضحا .  
وتبادر الى ذهني انه دب ، وان يده المشعرة ، المخلية ، ستتحط  
على قدمي ، فسحبتهما بحركة غريزية ، ووثبت واقفا وانذ  
أرتجف خوفا وتوفزا .

عند جذع الصخرة كان انسان • وفي الظل ، بين المدغل  
والصخرة ، يقف ، والقمر الذي اولاه ظهره لاينير وجهه •  
ربما كان الغطاء المصوب به الرأس قد جعله غريبا علي ،  
فصحت به :

- من أنت ؟

•• ارتفع الرأس

- من أنت ؟

استدار الجسم فسقط ضوء القمر على الوجه • طالعتني  
عينان ساكتتان ، حزيتان ، فيما كانت يد تفك العصاة عن  
الرأس وتتجلى لي طلعتها كما في الحلم •

- لا أصدق ! هتفت وانا أقفز اليها ، لا أصدق ياشكبية !  
ياحييتي ، وفي هذا الليل ؟

- خفت ان ترحل ، قالت ، قبل ان أراك •

- كنت سأرحل صباحا ••

- تستطيع ؟

كدت أجيها : « نعم ! » وددت اخفاء الجرح وعذابات  
المساء • أردت ان أكنب ، ان أظهار بالقوة ، وبالقدرة على



التصرف كرجل كلمته واحدة ، لكنني أمام نظرتها تخرجت .  
كانت تعرف لانها عانت ما عانيت ، وما أدري لو كنت أعرف  
بيتها ، اما كنت غامرت وذهبت اليها كما جاءت الي ؟

ظل سؤالها معلقا . ماكنت قادرا على الجواب . مجيئها  
وقر علي الجواب . واحدنا مع الآخر وهذا هو المهم . جلسنا  
على طرف الصخرة ، في ضوء القمر ، وراءنا البحر وأماننا  
الغابه . ثمدر علينا ان نقول الاشياء التي في قلبنا . خفنا ان نتكلم  
عن القضايا التي لاحل لها . زوجها ، ومشكلتي ، والحياة  
الثقية لامرأة ترعى قطع الضيمة لتعاش ، والحياة الاشقى  
لرجل قاتل ، مخبئ ، فاراً من وجه الحكومة . من الذي  
جمعنا ياربي ؟ قتلت زخريادس لا لاجل الذهب بل لآتي الي  
هنا والتقي بشكيبية ؟ وسافر زوجها لا يعمل بل ليركها  
فتأتي وتلقاني ؟

هي معي . بقربي . استطيع ، في هذه اللحظة ، ان أدخل  
معا الخيمة ونام . ولكن هذا يحدث غدا ، في النهار ، اما  
الجلوس في ضوء القمر ، وسهرة مع انسان ، مع امرأة ، مع  
حيبة ، بعد طول ليالي الوحدة ، فانه لايعوض . ربما يقبض  
علي في الليلة القادمة ، وربما أقتل ، وقد لآتني هي ، وقد  
نفترق فلا نلتقي ، من يقرأ الغيب ؟

حاذرت ان ألمسها • العزيزة خفت ان ألمسها • تأملتھا  
بطرف عيني • بهية وفاتنة رأيتها في ضوء القمر • عجزت عن  
الكلام • أحسست بحرقه الخوف من فراقها يوما ، وكدت أبكي  
للتعبير عن تأثري وشكري • تذكرت ذلك الفتى مع فتاته في  
الغابة ، وكيف كان يقول لها كلمات الحب ، ويركض وراءها ،  
ويشدها فتسقط ، ويرتمي الى جانبها ، ثم يقطف زهرة برية  
ويشكلها في شعرها ، وخطر لي ان أقوم بحركات مثله ، ولكن  
كيف أفعل ؟ أقول لها اركضي لاركض وراءك ؟ واين الزهرة  
في هذا الليل ؟ وماهي الكلمات التي يقولها الرجل للمرأة في  
ضوء القمر ؟

هبطت البحر فجأة • كانت تدماما مدلاتين عن الصخرة •  
نزعت الحذاء ، وحففت الماء براحتي ورحت أغسل قدميها •  
غسلتها وقبلتها • كانت حركتي مضحكة ، ولكنها ، بالنسبة  
الي ، كانت الوحيدة الممكنة ، وقد أضحككتها هذه الحركة ،  
وأدهشتها ، وحاولت ان تخلص قدميها فتشبثت بهما ، وعبتا  
صاحت ان ذلك لا يليق ، وتوسلت الي ان أكف ، حتى اذا  
نجحت في الوقوف ، تعريشت بالصخر وصعدت اليها ، وعانقتها ،  
ودخلنا الخيمة ، وتمددنا ولهونا ، وغمغمنا بكلمات ، وغنمنا  
ملنو ، كأنها تلفظ الروح • كانت تن ، تن ، ولا تتكلم ،

وتتنفس بعمق ، وتمطلي ، وتميل بصفحة خدها من جهة الى  
أخرى ، ولا تتكلم . وتسارع اينها وتسارع ، كأنما من جوفها  
من أظافر قدميها الى رأسها ، يتصاعد شيء ، ينسلخ ، وهي  
توتر ، وجسمها يتمدد ويتقلص ، بشراسة وعنفة وعدوانية ،  
وتخرج من شفيتها شهقة كالتهددة ، كالبكاء المكتوم ، وتضغط  
على جسمي بذراعين قويتين وتبقى كذلك لحظات وهي تتأوه .

قفزت من الخيمة الى البحر . نصحتها ان تفعل مثلي  
فرفضت . قالت انها لا يمكن ان تفعل ذلك أمامي . قلت :  
« لا انظر اليك » . أدير ظهري او أبقى في الخيمة ، أقسمت ،  
ولم ابر بقسمي . من ثقب القش نظرت اليها وهي عارية ،  
تسير حذرة على الرمل ثم تنحني على الماء فتأخذ حفنة وتمسح  
جسمها لتألف برودته قبل النزول فيه . ظلت تفعل ذلك ،  
تنحني وتتصب ، وقامت أمامي ، تحت ضوء القمر . الصيادون ،  
على الشواطئ المقفرة ، يتوقعون خروج المرأة ، الجنية ، من  
البحر ، اما انا فقد خرجت جنيتي من الغابة . جاءني من بين  
الادغال والاشجار ، صلبة جريئة مثلها ، ودافئة وشبقة الى حد  
الصرع ، وقد كانت معي ، بين أحضاني ، ولكنني لم أتمتع بفتنة  
جسدها كما تمتعت وهي على الشاطئ ، تنوص ، كما قرص

الشمس ، في الماء ، وتختلف عنه انها بيضاء ، حليية في ضوء القمر ، وجسمها ، على البعد ، يبدو مشوقا ، مصقولا ، لامعا ، وردفاها مدورين ، وشعرها الاسود يتدردر على ظهرها .

حبست أنفاسي • سألت الله ان تستدير الي بوجهها لارى صدرها ونهديها ، ولما حدث ، قبل ان تغطس في الماء ، فقدت سيطرتي على أعصابي • خرجت من الخيمة ، فصاحت « أمان • • • يا بما ، <sup>(١)</sup> وألقت نفسها في البحر لتحتجب عني ، نألتيت ، في نفس اللحظة ، نفسي في البحر سابحا اليها كالدلفين • لم أقفل ذلك ، وحق الله ، بوعيي • كان عملا وحشيا مني • كان اغتصابا لامبرر له ولا حاجة • كانت عودة الى جنون الماضي ، ومعاملة حقيرة تستحقها اليونانية لا شكية ، ولكن ماذا ينفع اللوم ، مادامت هي ، بردفيها ، بنهديها ، بجسمها ، بالقمر الذي ينسكب شلالا أبيض على دفيها وجسمها ، قد أخرجتني عن طوري ، كما حدث لزخريادس ، مع ساطور « البسطرمة » الذي كنت غافلا عنه ؟ •

الفرق انني ، هنا ، لم أكن قاتلا • كنت عاشقا ، زكريا الحقيقي ، لا ذلكم الفتى الذي أردت تقليده • كان هجومي

---

(١) لا تفعل اتوسل اليك •

عليها ، وهي في البحر عارية ، مفسولة ، مضاعة بالقمر ، عفوية ،  
همجيا ، من فعل الشهوة ، ومن جنونها •

لافائدة ! دمي ملوث • لوثته الخمارات والعاشرات والبحر  
والشاطيء • وكم رجنتي سالحة ان آتي وأسكر في البيت •  
في جو نظيف ، وقدم مفسول ، ولقمة أعدتها بيدها ، وكنت  
أسمع منها ، وأجلس على المصطبة ، في ليالي الصيف ، أشرب ،  
وآكل ، وأقوم معها الى الفراش ، ونام ، ولكنه كان ثقيلًا ، بغيضا ،  
رسميا ، ذلك الواجب الزوجي اللعين ، وكانت النظافة ،  
والمائدة ، والفراش لا تثيرني ولا تلذني • الخمارة وحدها ،  
يقدرها ، بصخبها ، والشاطيء برائحته المزنخة ، والعاشرات  
يفجورهن ، على الرمل ، في العراء ، لذتي وهواي •

احتويت شكييتي وهي عارية في الماء • جسدها الغض  
المبلل ، صار بين يدي • حرصت ، رغم الانفعال ، الا أوجعها  
فانزلت مرة ومرة من كفي • كان تملصها لذيدا لو كان لعبا •  
لا أجمل من اللعب في الماء ، ولكنها أرادت الهرب • تعمدته •  
وكيف ؟ السمكة تهرب من الدلفين ؟ وهي ليست سمكة ،  
والبحر ليس غابة ، وانا صياد •

غضبت • هددتني بالضرب ، بالفراق ، شتمتني ، لم ينفعها

ذلك ، لحقتها ، وبلطف فتحت لها ذراعي ، فردت بلطمة على وجهي • حسبها تهاشني فأمسكت بها • تركتها تلمطني ، تضربني ، وتمضني ، وهي الجيلة كانت جادة ، ولو استطاعت لقتلني • انقلب اللعب الى عراك • وجدتي ، بتأثير غضبها وأظافرها في وجهي ، أرفعها من الماء ، وأحملها بالقوة الى الشاطئ • وفيما انا أرفعها من خصرها كطفلة ، كانت قدماها وقبضاتها تهالان باللكمات على رأسي وبطني ، ثم عضتي • أسنانها غرزت في كفتي • أدمتي ابنة أمها ، وأيقنت ان كل شيء بيننا قد انتهى • أفسدته انا • عاملتها كسيية • بلا شرف كنت ، وفات وقت التراجع •

على الرمل المبلل طرحتها • قاومت كثيرا ، وبقدر عنفها في المقاومة كانت حدتي في الامتلاك ، ولما نجحت صحت بها • شكية ! ياشكية أحبك ، ولهذا ياشكية ، أريدك ، وجنت لانني أريدك • • كفي عن ضربي • • سأعتذر اليك عندما أخلص ، سأقبل قدميك ياشكيتي ، ياحلوتي ! • •

لم تشأ ان تكف • ظلت تشتم ، وتضرب ، ولكنها ، مع الوقت ، تحركت ، صارت حارة وتحركت • تراخت ضرباتها ، تراخت وتقطعت ، وبكت ، صارت حارة أكثر وشهية أكثر

حين بكت ، استسلمت ، وغمغمت «لن أعود اليك .. وحش!»  
ولكنها ، بعد قليل ، كانت تحتضن الوحش ، وكانت ذراعاها  
تشدان على ظهري ، وشفتاها في شواربي ، في فمي .. ثم غبنا ،  
والقمر غاب !

تركناها وابتعدت . ماعاد الندم ولا الخجل ينفعان . شعرت  
بقرف من حالي ، وبخسة ونذالة مما فعلت . قلت في نفسي :  
« لست جديرا بها ، انا الماخوري » هيا . لا يصلح غلطي  
شيء ، وبعد ان ترتدي ثيابها ستذهب . ستركني وتذهب ،  
ثم لاتأسف علي ولا تندم . ربح زوجها وخسرت . التضحية  
كانت خدعة . عواظي الشريفة كانت كذبة ، ومقاومتي  
انهارت مثل بناء من رمل .

اختبأت وراء الخيمة كيلا أراها . صار همي ان تذهب  
ولا أراها . استعجلت ذهابها لانفرد بنفسي ، لاشرع بهدم  
خيمتي والرحيل مع الفجر .. ولكن عندما برزت بعد دقائق  
وجدتها حيث هي ، مستلقية على الرمل . عارية غير مبالية  
بشيء . السبية ، بعد استباحتها ، لاتذهب . الفتاة ، بعد  
اغتصابها ، لاتذهب ، تظل في مكانها ، منسحقة ، لاصقة  
بالمكان الذي افترست فيه . سمعت ذلك وعرفته على الشاطئ ..

والمني ان تكون شكيه في هذا الوضع ، وان تحسن بهننا  
العذاب • صار وجودها اتهاماً وبقاؤها اذانة ، صار تقريبا  
وتعديا • همت ان أصرخ بها : « اذهبي من هنا ! لا تبقي  
نائمة هكذا ، ولكنني لم أجرؤ على رفع صوتي •

ظل صمتها مرهقا لاعصابي • لا تذهب ولا تكلم • بل  
لا تكور او تجلس مقرصة • كانت متمددة ، مسترخية ،  
شاخصة الى النجوم ، والقمر يضيئها • سمكة فضية كبيرة  
ملقاة على الشاطئ ، والقمر يضيئها • جنية بحر خرجت من  
الماء الى اليابسة ، واستلقت على الرمل مستمتعة برؤية الارض  
بعد ان ملت البحر • ولكن هذه السمكة ، هذه الجنية ، كانت  
لي قبل قليل ، وكانت ستبقى لي ، لو لم أغضبها ، لو لم أجرح  
شيئا في نفسها ، في كرامتها •

أخيرا ضقت بصمتها واستهتارها بوجودي • أدت لها  
ظهري وذهبت في الاتجاه المعاكس للشاطئ • مشيت بطيئا ،  
كارها ، مثقلا بذنبي • سرت بعيدا ، ولما عدت وجدتها في مكانها  
ووضعها واستلقائها وهمودها • ولاني لم أعد أحتمل ،  
وساورتني ظنون ان تكون غائبة عن الوعي او ميتة ، فقد  
اقتربت منها ، ووقفت الى جانبها فرأيت عينها السوداء بين



مفتوحتين ، سادرتين ، شاخصتين في الفضاء .

قرفصت قربها . تأملتها . مسحت جسمها الماري كله  
بنظراتي . رغبت ان أقبلها كلها وأستغفرها ، تحركت لألفتها  
الي فلم يجد ذلك . لم يخرجها عن صمتها ولا مبالاتها .

- يا شكية ! ، قلت لها ، طار الذي صار . ماأردت أذيتك .  
الحق على القمر يا شكية ، والله الحق عليه .

تطلعت هي الى القمر ولم تقل شيئا ! أضفت :

- والحق عليك ! لماذا أنت جميلة؟ ما استطعت ضبط أعصابي .

- ولكنك أقسمت ! قالت بحدة .

- الحق على القمر ، أقول لك .

- القمر لم يفعل شيئا .

- انت لا تعرفين . هو السبب .

قاطعتني :

- وانت . من تحسبني انا؟ ما دخل القمر؟ اذهب من هنا .

جلست مغضبة وأضافت :

- الا تخجل؟ وتأتي الي أيضا؟

- وانت؟ لماذا لا تذهبين؟

- هذا من شأني .. دعني ..

ابتعدت عنها ..

- انا نذل ، قلت ، أعترف بذلك • ولكن القمر .. وانت

عارية ! اذهبي ! يجب ان تذهبي ..

- واذا لم أذهب ؟

- واذا طلع الضوء ؟

- ليطلع ..

بقينا صامتين • متباعدين وصامتين • وهي تنظر الي بقهر  
ورغبة ، ودون ان تقول شيئا قامت الى ثيابها فلبستها ، ودخلت  
الخيمة ، ومن الخارج بلغني صوت تشيجها في سكون الليل •  
كانت تبكي ، وكنت أسمع ، ولا أقوى على الدخول حتى  
كلمتني •

- تعال ، قالت ، لماذا تتظاهر بالمسكنة بعد الذي فعلت ؟

دخلت الخيمة حذرا ، منكمشا ، متوقعا ان تنفجر في  
وجهي • كان من حقها ان تلغني ، ان تتف علي ، ان تطلب  
ثمنا غاليا من تدللي لكي ترضى • ولكنها ، بدلا من ذلك ،  
صاحت بي :

- لماذا انت خائف ؟ قبل قليل كنت شجاعا ، كنت رجلا ،

اغتصبت بالقوة امرأة جاءت برضاها اليك •

لم أفتح فمي فأضافت :

- كان الحق على القمر اذن ؟ حسنا ، سأفترض انه هو الذي اغتصبني وقد سامحته .. كان لذيذا هذا القمر ، وعلى

الرمل .. هكذا يفعل الصيادون ؟

قلت :

- ليس كلهم .. الوحوش منهم مثلي ..

فرت الي وقالت :

- لا تأسف .. ربما كنت أحب الوحوش أمثالك .

سكتت قليلا وتابعت :

- اكيد سأحبها .. وسأحبك انت ، كيفما كنت .. لقد أمتعتني

.. أبكيتني ولكن أمتعتني ، تعال قبلني ، قبلني

كثيرا .. انا صرت لك ، الآن صرت لك ، ولن أفرق عنك .

قبلتها . كانت حارة وقبلتها ، ونمنا معا ، تلك الليلة ،

للمرة الثالثة . تفاهمنا واتحدنا . اكشف كل منا انه ما كان

قادرا ان يهب الآخر للغير . وفي اللحظة التي اعترمت فيها

التضحية ووهبت شكية لزوجها ، اعترمت هي أيضا التضحية

ووهبتي لخلاصي . انا ايضا - قالت وهي تلتصق بي داخل

الخيمة ، فكرت اني سأكون عبثا عليك . لاجلي مستظطر

للبقاء هنا ، وبقاؤك يعرضك للخطر ، وقد يقبضون عليك ،  
فأكون انا السبب .. لذلك تركتك تذهب لتنجو بنفسك . ،  
- والآن ؟

- سأكون معك كل يوم ..

- وزوجك ؟

- زوجي في الاناضول ولن يعود . ربما تزوج ، وحتى  
لو عاد ..

- حتى لو عاد ؟

- نعم حتى لو عاد ! .. رددت بتصميم .

قلت :

- شكرا ياشكيبية ، شكرا ياعزيزتي ، ياغاليتي ، ولكن انا ،  
هل أستحق هذا كله ؟ لماذا تضحين لاجلي ؟

تفرست بي ، وفكرت وهزت كفيها ، وصمتت ، ثم قالت :

- لا أدري .. ربما لأنك كريم ، او لأنك مجنون ، او

وحش ، او لانه ليس في ضيعتنا من يشبهك ، او ليس

فيها من هو في مثل وضعك .. لماذا يلاحقونك؟ هل يريدون

حقا سجنك او شنقك كما تقول ؟

- نعم هذا ما سيفعلونه لو قبضوا علي .

- ولماذا ياربي ؟



ابتعدت في الغابة ، متسللة الى قريتها وبيتها ، حتى رجعت الى  
خيمتي وبدأت الصيد ••

ايه ! كم سارت الامور ، مثل الريح المواتية ، بعد ذلك !  
ثلاثة شهور تقريبا ، ونحن معا في الغابة • كنت أستاذ ،  
واحرس البقرات ، بينما تذهب هي فتيح السمك • صارت  
لدينا خيوط وصنابير • اشترينا مايلزنا من دكاكين القرى  
المجاورة ومن المدينة نفسها • شكية كانت تنزل الى المدينة  
مرة في الاسبوع • كانت ذكية وماهرة ، وكنت أخاف عليها ،  
وأظن قلقا حتى تعود ، واذ تلوح من بعيد ، حاملة الاغراض ،  
كنت أركض الى لقائها وأسألها عن المدينة ، والاخبار ،  
والاسعار وأعطيها ماتبقى من مال • وقد رفضت ان تأخذ أول  
الامر ، واقتعت بعد ذلك الحاجة لي به ، وان وجوده معها  
لشراء ماحتاج اليه ، اكثر فائدة • وحدثني عن حمايتها  
العجوز ، وكيف تحسن اليها ، وتعيها بعد ان لم يبق لها ،  
في غياب ابنها في الاناضول ، من يفتح عليها الباب ، وكنت  
أنصحها بالحدز ففهم نصائحي • كانت تق بي كما أثق بها ،  
واذا لم تأت ليلة او ليلتين لا أسألها ولا أعاتبها ، أدرك ان هناك  
سببا منعها من المجيء ، وان رغبتها في قضاء الليل معي لا تقل  
عن رغبتني ، ولكن لا بد من الاحتراس •

وقد لبث شكية كل رغباتي ، باستثناء العرق • رفضت ان

قتريه او تحمله ، وقالت « اذا شربت مرة فستعود الى الشرب كل مرة ، وأصرت على رأيها ، ولم أخالفها .

كانت ترعى قطيعها في أماكن مختلفة ، مجاورة للغابة ، وفي الاصبح ، قبل ان تصل ، وفي الامسيات ، حين تعود بالقطيع الى القرية ، كنت أشتغل في تهيئة المكان الذي اتقيناه في الغابة . قطعت بعض الاشجار ونشرتها أخشابا . مهدت الارض لاقامة البيت ، واتفقت معها على ان تبقى معي كل فصل الشتاء .

صارت الغابة مدينتنا . صارت عالمنا . وقد ألفتها وأحييتها . شعرت بالطمأنينة والراحة فيها . لم تعد جدراانا رصاصية تضغط بثقلها على الصدر مثلما أحسست بها وانا خارجها . ربما لانني عشت فيها ، ولان الغابة ، مثل البحر ، قبلتني ، واحتوتني ، وكانت كريمة معي بفيثها وعطرها وطراوتها وأعماقها الغاتنة وذلك السكون الشامل فيها ، وتلك الحريرة التي توفرها لي ولشكيبتي . كنا نشوي السمك ونشرب القهوة وتحدث وتنزه ونستلقي على العشب في ضوء القمر ، او ننام متعاقبين في خيمتنا الموقنة ، بانتظار اقامة البيت الخشبي من جذوع الصنوبر .

كنا في الخريف ، وكان خريف الغابة مثل ربيعها ، له لون متميز . وهذا أول خريف لي فيها ، لذلك كان لحساسي

به قويا • كنت أرتش أحيانا أمام الاصفرار الذي يتشرف في  
العشب ، وأمام تساقط الاوراق الملبسة المبرقشة بالصفرة ،  
والادغال المتفيرة ، والحزن الرقيق البادي لعيني وتلجمني هذه  
المهابة عن الفحش والشتائم ، وتستغرقني فأصمت حين أكون  
وحيدا ، وأأمل الاشياء من حولي بغير حركة ، حتى ضحكت  
شكية عندما فاجأتني مرة على هذه الحال وقالت :

- ماذا تفعل ؟ تصلي ؟

ونبهتي :

- اذا نزل المطر أصبحت الاقامة صعبة في الغابة • • أسرع  
بناء البيت ، وسأساعدك • الشتاء لا يرحم هنا ، ويجب ان  
نستعد له •

كانت على حق • هي تعرف بهذه الاحوال. أكثر مني •  
وقد انتهت الى طاعتها والوثوق بأرائها ، فملت بجد ، وعملت  
معي ، وكنا على وشك الانتهاء من اقامة الاعمدة ، حين حدث  
ذلك الحادث ، في ذلك اليوم الخريفى ، في تلك الصبيحة  
التي ودعت فيها شكية ، وانا لا أدري ان الفراق سيكون  
طويلا بيننا •

جاءتني ليلا • وبالفرحة حين كانت تجيئني ليلا • ما أقصر  
الليل عندئذ وهي معي ، قربي ، بين أحضاني ، عارية • حارة •  
شبة ، قبلني ، تماقني ، تقني لي وأغني معي •



وتلك الليلة ! هل أنسى كيف كانت تلك الليلة؟ هل لأنها  
ليله الوداع ولا ندري؟ بقينا حتى الفجر، وفي ذلك الوقت،  
كعادتها رجعت الى بيتها، لتجتمع القطيع وتعود به الى قرب  
الغابة، حيث فلتقي ثانية في النهار .

ذهبت انا الى البحر لاصطاد . مع الفجر ذهبت . كان  
الصيد طيبا، أغراني بالمزيد فلبثت في مكاني الى ما بعد الضحى .  
كان كل شي طيبا، وانا في ذلك الجون (١) الصغير، اذندن  
باغنية، منتشيا بوفرة الصيد ومتعة الليلة في أحضان شكية .  
وكانت مفاجأة ان أسمع أصواتا قربي، خارج الجون، ثم  
أرى قوارب صيد تسرع الى الشاطئ، والصيادون يتصايحون  
مدعورين، يسحبون شباكهم ويطرحونها بأسماكها وسط  
القوارب .

كان علي ان أختفي . هممت بذلك وكان سهلا، فقد  
خبرت مسارب الغابة، ويكفي ان أدخل فيها حتى لا يعرفني  
ولا يدركني أحد منهم . ولكنني لم أقفل . لم أستطع أن  
أقفل . كم من شهور مضت ولم أر قوارب صيد تمر بي  
وصيادين يصلون الي فابادلهم كلمة؟ . . ثم هاهم يسرعون،

---

(١) الجون : الخليج الصغير .

يسحبون شباكهم ويتصايحون ، ولا بد ان حادثا وقع لهم ،  
وانهم في ضيق ، اخوتي هؤلاء في ضيق ، وانا صياد مثلهم •  
البحر صديقنا ، ولكنه عدونا أيضا • والصيد لا يعرف متى  
هذا الحبيب ، هذا الصديق ، هذه المرأة المتقلبة ، تدبر له ظهرها ،  
وتتأثر منه لنفسها • ربما فعلها البحر معهم الآن • عاقبهم بغير  
انذار • وربما كانوا ملاحقين مثلي ، وبحاجة الى مساعدتي •  
هم لم يأتوا لنجدتي • لا أنسى أنهم لم يأتوا لنجدتي ، ولم  
يسألوا عني ، لم يقلبوا هذا الشاطئ • بحثا عن زكريا المرسلني ،  
ومع ذلك فأين القلب الذي يطاوع الصياد ، يطاوعني انا ، ان  
أدير ظهري ولا أسأل عنهم واما حدث لهم ؟

سحبت صنارتي من الماء ، وصحت بهم من الشاطئ :

— هيه ، أنتم ، يا اخواني ، تعالوا الي ، تعالوا من هنا •• من  
هذا المعبر الرملي ، أسرعوا ••

تفرست فيهم وهم يقتربون • لم أعرفهم • ليسوا من  
المدينة • كانوا من ضيعة « قره أغاش » الساحلية ، صيادين  
من القرى ، لم يعاركوا البحر ، ولا تمرسوا بمصاعبه • هذا  
الصنف لا يحظى باحترامنا نحن بحارة الميناء • يصطادون بغير

خبرة ، ويركضون بقواربهم ، كالصيادين الجبهة في الغابة ،  
من جهة لآخرى ، دون ان يعرفوا مواطن الصيد وطرائقه •

خوّضت في الماء أساعدهم • سجننا الفلائك ، وللمنا الشباك •  
وسألتهم ونحن نفعل ذلك :

- ماذا حدث ؟ ممّ تخافون ؟

- من الحوت ، صاح بعضهم ، ظهر حوت جديد في البحر ••

- ولماذا هربتم الى هنا ؟ كان الافضل ان تدخلوا الميناء •

- لانستطيع دخول الميناء ••

- تصطادون بدون رخصة اذن ؟••

سكتوا ••

- واين الحوت •• ؟

أشاروا بأيديهم جهة المدينة :

- هناك •• رأينا بميوتنا ••

- كبير ؟

أجاب صياد يافع :

- بحجم المركب ••

- ولم يقتلوه ؟

— من يقتله ؟ هربت المراكب والقوارب من وجهه •• وفي  
« القشلة » ضربوا « البرزان » •• سمعناه باذننا •• الناس  
يتراكضون على الشاطئ ، والميناء تعج بالخلق ••

قلت في نفسي « ليهرب أولاد الابرة •• لموتوا جميعا ••  
هؤلاء حثالة ، ليسوا بحارة ولا صيادين » ••

قال صياد كهل :

— اذا دخل الميناء ، خرب بيوت الناس ••

فقال آخر :

— دخل وانتهى الامر •• سيضرب بالصخور كما فعل الحوت  
في المرة الماضية ••

— وعندئذ يدوخ •• يشحط<sup>(١)</sup> على الرمل فيربطونه ••

— من يربطه ؟ صاح الفتى •• من يجرؤ على الاقتراب منه ؟

— الرجال ؟

— واين الرجال ؟

ظل السؤال بغير جواب •• قلت في نفسي : « آه يامديتي

التي لم يمد فيك رجال ! » فكرت : « حقا خلت مديتنا من

الرجال ؟ » ••

---

(١) شحط : جنح

نظرت في عيونهم • واحدا واحدا نظرت في عيونهم •  
كنت أبحث عن جواب ، لكن واحدا منهم لم يجبني ، وواحدا  
منهم لم يقل شيئا • وانا لم أقل شيئا • الذعر والقهر ، والمدينة  
بلا رجال ! وانا أرتجف ، وانتظر الجواب « هل خلت مدينتنا  
حقا من الرجال ؟ »

هذا لا يمكن ! لا أصدقه • انا أعرف مدينتي • أعرف  
بجارتها وصياديتها ورجالها • أعرف ان البحر قدفها بحيتانه ،  
وغزاها بأمواجه ، وفاض عليها بمياهه ، وطفئ وبقي ، وأغرق  
كثيرا من مراكبها وأهلها ، وزرع كثيرا من بيوتها ، واقتلع  
أشجارها ، وناحت عواصفه ، وأمطرت طوال ليل وأيام سماؤها ،  
لكن مدينتي ظلت هناك • ثم تراجع البحر • ارتدت حيتانه ،  
وولت عواصفه ، وأشرقت الشمس ونبت الأشجار • عجز  
البحر عن ابتلاع المدينة • الحيتان تبتلع الاسماك لا الصخور ،  
ومعدة البحر الكبيرة تزدرد السفن لا القلاع • كانت بيوتنا  
قلاعا ، وكنا حراس هذه القلاع • كنا رجالا ، فماذا حدث  
الآن ؟ مات الرجال ؟ كل الرجال ؟ محال ؟ ..

صرخت :

- محال ! ما مات الرجال • • لا يمكن ان يموت الرجال !  
وبكيت • • قهرا بكيت ، لان عيونهم ، الهزيمة في عيونهم ،  
كانت خرساء ، جامدة ومدعورة ، ولانهم رفضوا ان يصدقوا ،  
وان يجيئوا ، وتخلوا في ساعة الشدة عن مدينتنا وهربوا • •

قلت كي أشجعهم :

- الحوت مخيف ياخواني ولكن الخوف منه مخيف أكثر .  
عودوا الى المدينة ، الى الميناء واشتركوا في حصاره ،  
وفي قتله ..

صاح واحد منهم :

- وانت ؟ والرجال الذين تتحدث عنهم !؟

- انا ؟

ماذا أقول انا ؟ أقول ان مدينتي شردتني ؟ والرجال ؟  
تراهم تشرذوا مثلي ؟ منعوهم من النزول خوفا على القوارب ؟  
انا أعرف أصحاب القوارب ، وأعرف جماعة الميناء ، هؤلاء  
الذين يتولون العملية من المقهى ، من وراء التراكيل . هم  
لا يقاتلون الحيتان ، وحتى حين تدوخ لا يغامرون بربطها .  
ينتظرون ان تموت في أرضها ، او تذهب كما جاءت .  
لا يسمحون للبحارة بقتالها أو ربطها، وانا ، في المرة الماضية ،  
نزلت برغمهم ، وربطت الحوت برغمهم ، وحين نجحت وصدق  
الناس انزعجوا ، ومع ذلك استولوا على الحوت وباعوه  
للتجار . وعندما افرغت جوفه استولى عليه خمارهم . أخذ  
مافيه وضحك علي . أسكرني وسرقني . هم باعوا الحوت  
وزخريادس سرق ما في جوفه ، وحين صحوت وطالبته بعضي

أنكر •• ولأنني قتلته طاردوني •• نسوني وأسأهم ••  
سيدكروني وأسأهم •• سيدكروني وأسأهم •

جفت دموعي • الحقد تجفف دموعي • عيون الصيادين  
كانت جافة أيضا • لم تبك لبكائي • كان فيها الخوف والصلار  
فلم تبك لبكائي ، وكان الصمت يخيم علينا ، وكلمة « انت »  
ترن في اذني ••

- انما؟

نظرت صوب المدينة • رغبت ان أضحك • ان أمد لها  
لساني ، ان أشتها ، لكنها كانت مديتي ، وأهلها أهلي ،  
ورجالها اخواني •• كانت في القلب الذي عذبه ، وفي الروح  
التي جرحتها ، وما كنت قادرا ، وهي في مصيبتها ، ان أكون  
خارج المصيبة وأضحك ، وان أكون ندلا وأشمت •

قلت للصيادين :

- لنذهب الى الميناء يا اخواني !

- وماذا نفعل بحق الله ؟ أجابوني •

- نقتل الحوت ••

نظر بعضهم الى بعض ••

- كيف ؟

- كما يقتلون الحيتان •• كما قتلنا الحوت في الماضي •

- لاستطيع .. لن نغامر ..

- وترك الحوت يخرب الميناء .. ؟

- ليتدبر جماعة الميناء أمرهم ..

- واذا لم يفعلوا ؟

- ما نساءنا نحن ؟

- أأستم صيادين ؟

- بلى ، ولكننا لن نغامر ..

- والقوارب التي في الميناء ؟

هزوا بأكتافهم • كانوا أنذالا فهزوا بأكتافهم .. لقد

نجوا بأنفسهم وقاربهم وهذا هو المهم .. ما كانوا رجالا ولا

بحارة .. كانوا نساء .. وقد استاروني ، فصحت بهم :

- احلقوا شواربكم اذن .. احلقوها يانساء بشوارب !

نبح واحد منهم :

- لماذا تشتمنا ؟ من تظن نفسك انت ؟

تناولت مجدافا من الارض • قبضت عليه بيدي الاثنتين

واتجهت نحوه .. ضرب الغضب على عيني • ماعدت أميز ..

كان جينهم فوق احتمالي • كان جينا لا يحتمل .. المدينة ،



مدينتنا ، ميناؤنا ، يخربها الحوت ، ونحن لانفعل شيئاً ، لا  
نأتي بحركة ، ولا نقاوم ، ثم نهرب .. ونرضى بالهرب !؟  
هرع عجوز فاعترضني :

- لاتضرب ، قال ، ستقتله او يقتلك .. اذهب انت اذا شئت .
- سأذهب ، صحت ، ولكن عليكم ان تذهبوا معي ايضا .
- لن نذهب ، اجابوا .

كانوا قد استداروا حولي . كانوا مستفزين وقد استداروا  
حولي . كان بعضهم قد أمسك بالعصي والاختشاب . لم أخف  
منهم ، شتمتهم . كنت قادرا ان أقتل من يرد منهم فتحاشوني .  
تفرقوا وتركوني ، فبصقت على الارض ومضيت ، بصقت على  
الجبن والخسة ومضيت ..

سرت على طول الشاطئ . ببطء اولا ، ثم بعجلة ، ثم  
ركضت ، وضاعفت ركضي ، وسمعت بعضهم يناديني .. ثم  
تبغني واحد منهم ، وتبغني آخر ، وآخر .. وركضنا جميعا  
باتجاه الميناء .